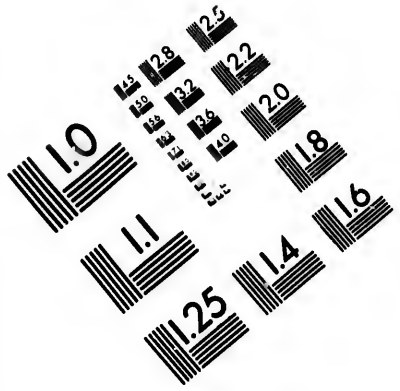
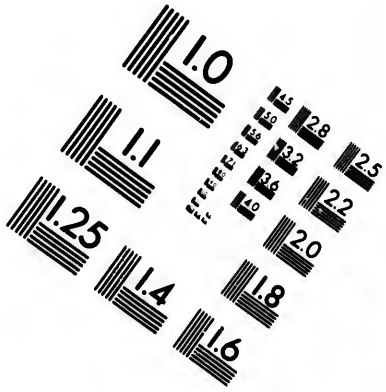
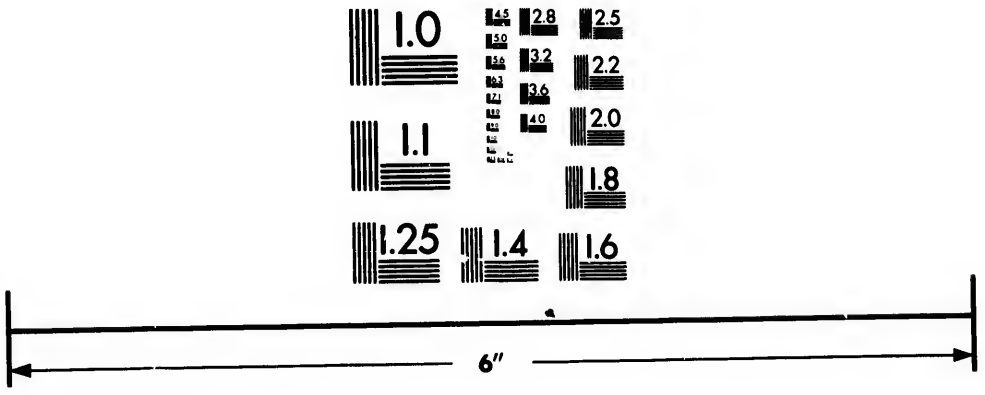
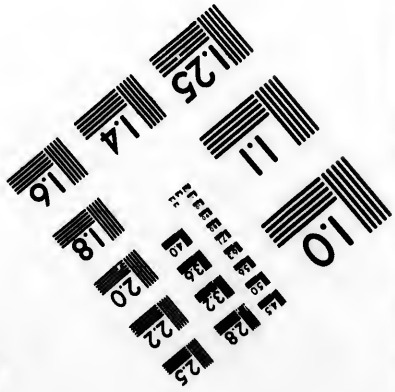



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)






Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1985

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

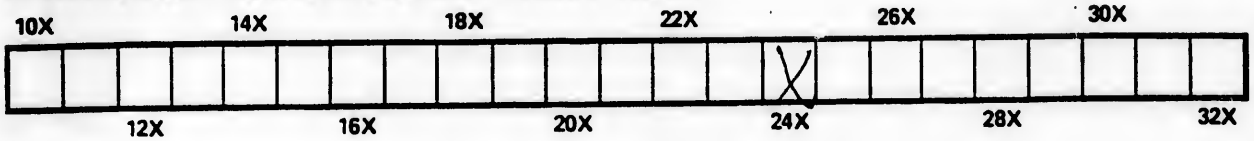
L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured covers/ Couverture de couleur
- ☐ Covers damaged/ Couverture endommagée
- ☐ Covers restored and/or laminated/ Couverture restaurée et/ou pelliculée
- ☒ Cover title missing/ Le titre de couverture manque
- ☐ Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur
- ☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ Coloured plates and/or illustrations/ Planches et/ou illustrations en couleur
- ☐ Bound with other material/ Relié avec d'autres documents
- ☐ Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure
- ☐ Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- ☐ Coloured pages/ Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/ Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/ Pages détachées
- ☐ Showthrough/ Transparence
- ☐ Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/ Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/ Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/ Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

☒ Additional comments:/ Commentaires supplémentaires:

Photocopy of Map opp. p. 154

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.



The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

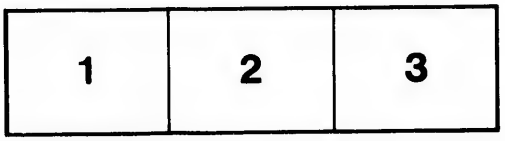
Library of Congress
Photoduplication Service

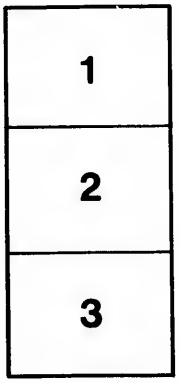
The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

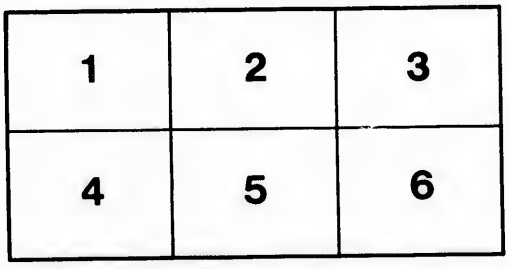
Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:




L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library of Congress
Photoduplication Service

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

32X

# LETTERE
## EDIFICANTI,
## E CURIOSE.

# LETTER

EDIFICANTI,

E CURIOSE.

Jesuits. Letters from missions

# LETTERE EDIFICANTI, E CURIOSE,

*SCRITTE DELLE MISSIONI STRANIERE*

D' ALCUNI MISSIONARJ

DELLA COMPAGNIA DI GESU'.

*E Trasportate dal Franzese,*

PER OPERA

DI

F. ZANNINO MARSECCO.

*DEDICATE ALLA NOBIL DONNA*

D. MARIA SERAFINA BRAGADIN,

BADESSA

NEL REGIO MONISTERO

DI SANTA MARIA

DELLE VERGINI DI VENEZIA.

TOMO TERZO.

IN VENEZIA MDCCLII.

Appresso ANTONIO MORA.

*CON LICENZA DE' SUPERIORI, E PRIVILEGIO.*

BV2290
.A28
1751
Office

Gift
Mrs. Ridgely Hunt
1914

ER. oct. 137.

ILL.ma e REV.ma SIGNORA.

Ontinuando a dar eſe-
guimento al conceputo mio diſe-
gno di provvedere di poderoſo,
e magnifico appoggio ciaſcun de'

Volumi delle *Lettere Edificanti ec.* celebri, che traſportate per mia opera, comechè imperitamente, dalla Franzeſe nella volgare noſtra Favella, veggono, e andran veggendo, di mano in mano, la luce, eccomi collo ſpezioſo da VOI concedutomi onore, ILL.ma e REV.ma SIGNORA, di porre alla fronte del preſente *Tomo terzo* il per tanti titoli venerato Voſtro *Nome*. E di fatto; eſſendo di meſtiere un qualche argine, che vaglia di ſponda perchè un non ſo quale Torrente di malignità, che pur vorrebbe gonfiarſi, non trabocchi, anzi ſvaniſca da per ſe, pre-

ci-

cipirate che avrà le acque sue torbide, molto confido, ch' esso *Nome* Vostro sia per opporvi un valido riparo.

Col più profondo, dunque, degli ossequj io supplico V. S. ILL:ma e REV:ma, e in un con VOI tutto il *Coro* delle *Nobilissime* Vostre VERGINI, di accogliere favorevolmente quest' umilissima mia offerta, e di coprirla col manto di un universale Patrocinio; così esigendo la necessità de' correnti tempi, e la qualità dell' *Opera*; mercè che trattandovisi di materie, che, o edificano e compungono i Cuori, o allettano ed erudiscono gl' In-

ici-

tel-

telletti, non ſono pochi i primi, che ſe ne fan beffe perchè non amatori della *Verità*, e della propagazion del *Vangèlo*; e ſono rari i ſecondi perchè non apprezzatori delle *Lettere* giuſta il vero loro valore.

D'infra tutte le morali Virtù, che Vi adornano, e che tutte ſono di un peſo eguale e di un' eguale miſura, io ſcelgo, ILL.^MA e REV:^MA SIGNORA, la *Pietà*. Facendovi, colla ſcorta di queſta, a leggere, anche ſuperficialmente, l'*Opera* ſteſſa, V' incontrerete in luoghi tali, che vie più fomenteranno le zelante Voſtra curioſità d' intendere dilatata tutto

di

di la santa noſtra *Religione* in paeſi dell' uno e dell' altro Mondo, dove non la ſi è predicata mai, e dove ſon prodigioſi i ſuoi progreſſi. Vi rinverrete e grand' Iſole convertite, per dir così, in Terra ferma, ſcopertaſene la comunicazione di quelle con queſta, che, fino a' noſtri giorni, era incognita agli *Europèi*; e Mari, in un certo modo, cangiati in popolatiſſime Iſole, che la PROVVIDENZA ſi è compiaciuta di far ſorgere dalle loro tenebre, per eſſere riſchiarate dal lume della *Fede* noſtra *Divina*.

Giubbili, pertanto, ILL.^MA e REV.^MA SIGNORA, la Voſtra Re-

Religiosità; la qual, senza dubbio, non ristarà mai, insiememente colle dilettissime *Figliuole* Vostre in GESU' CRISTO, dal porgere fervorosi ringraziamenti all'ALTISSIMO dell'essersi degnato, e di degnarsi di accrescere, con tali e tante smarrite pecore, l'OVILE del SANTISSIMO suo FIGLIUOLO.

Dovrò poi io, a quest'ora, per maggiormente convalidare l'accertata elezione, che ho fatta di V. S. ILL.ma e REV.ma in magnanima Patrocinante del presente mio assunto, accennar semplicemente, anzichè mettere in pien prospetto quegli splendidi

mo-

motivi tutti, che con tanta gloria Voſtra, e con tanto applauſo di tutto un *Pubblico*, anno amoroſamente violentate le illuminatiſſime Voſtre *Suddite* nel REDENTORE medeſime ad eſaltarvi a codeſta coſpicua *Dignità* primaria; e ciò in perpetuo, durante la prezioſa Voſtra Vita: prerogativa, che, ſotto queſto REGIO CIELO, non è goduta d'altra qualunque *Dama* del Voſtro carattere? Oppur dovrò io prendere per mano la ſerie di quegli *Aſcendenti* Voſtri, che, fin quaſi dagli eſordj di queſt'INCLITO DOMINIO, han più illuſtrati tutti i Secoli? Ciò non fia vero: al-

la mia insofficenza chimerico riuscirebbe l'imprendimento. Quindi, lasciatemi lecito, ILL:MA e REV:MA SIGNORA, che unicamente io mi appigli a dipignermi nell'idèa, e tuttavìa in iscorcio, quel tale celebratissimo fra' Cristiani Eroi MARCANTONIO, che, *Capo Comandante*, per la SERENISS. REPUBBLICA, della difesa della Piazza di *Famagosta* in *Cipro*, avendo dovuto, dopo stancata tutta l'Ottomana Potenza sotto quelle mura, cedere a patti onorevoli di guerra, anzichè incontrare presso il nemico Oppugnatore quella giustizia, che non potea negarsi ad una sopraggrande Virtù,

tù, videſene ſpietatamente condannato ad eſſere ſcorticato vivo. Una ſnaturata eſecuzione tale, diſapprovata, e pur punita dal *Sovrano* medeſimo del barbaro *Gran Miniſtro*, quanto più empia e vile per coſtui quì, fu, ed è, anche a' dì noſtri, tanto più ſplendida e glorioſa per l'intrepido, e impareggiabile noſtro *Martire* della *Fede*, e della *Patria*. Io deſſo ho calcato, con riſpetto, quel convicino ſuolo, dove ſi è rappreſentata la tirannica Tragedia; e, ſtetti quaſi per dire, ne ho baciata, per riverenza, la polvere. Sia un sì fatto mio ſentimento qual carattere autentico

della

della ſtima ineſplicabile, onde io tengo l'illuſtre *Caſato* Voſtro, la particolare Voſtra Perſona, e quell'altresì del vivente ECC.^mo Sier PIERALVISE, *Nipote* Voſtro amantiſſimo, da cui ho il vanto di eſsere conoſciuto. Oſsequioſamente inchinandomi, reſto

*DI VOI ILL.^ma e REV.^ma SIGNORA*

*Umiliſs. Divotiſs. ed Obbligatiſs. Serv.*
F. ZANNINO MARSECCO.

LET-

# A' GESUITI DI FRANZIA.

MIEI REVERENDI PADRI.

RACCOLTA *non ancora vi ho indirizzata, che, più di questa, secondo il parere di quelle giudiziose persone, che l' anno letta, meriti il titolo di* Lettere edificanti, e curiose. *Voi vi vedrete parecchi de' Missionarj nostri faticar alla China, e nell' Indie dell' Oriente, e dell' Occidente, col coraggio medesimo, e colle medesime speranze di un esito, che vi ha motivo di credere, che il* SIGNORE *fin per rendere di giorno in giorno più felice; e avranno gli Eruditi la soddisfazione d' incontrarvi un gran numero di osservazioni particolari sopr' argomenti diversi.*

*Ma perchè ciò, che di più curioso, e di più nuovo è contenuto nella presente* Raccolta,

*ſenza dubbio riſguarda la* California; *per nulla non laſciar ignorare al Pubblico di quanto, fino al dì d' oggi, potuto abbiamo ſapere di un paeſe, di cui io non credo, che abbiaſi ancora veduta veruna Storia, ho penſato dover quà aggiugnere una corta Relazione de' tentativi, che ſonoſi praticati in varj tempi, per entrare, o per iſtabilirſi in quel gran Regno; e del modo, onde tutto di freſco anno diſcoperto i noſtri Miſſionarj, che la* California *è unita al continente dell' America, e non è un Iſola, come, fino a queſt' ora, l' aveano creduta i moderni noſtri Geografi.*

*Avuta aveano gli Spagnuoli contezza della* California *fin dal tempo della conquiſta loro del* Meſſico, *al qual dierono il nome di* Nuova Spagna. Don Fernando Corteſe, *Marcheſe del* Valle, *sì celebre per le ſue geſta, ultimata avendo quell' impreſa prima sì glorioſa alla ſua Nazione, corredò una Flotta per farne una ſeconda, impadronendoſi di una regione, che aveva il grido d' una delle più ricche del Mondo. Il progetto era nobile; nè avrebbe potuto avere ſe non aſſai vantaggioſi conſeguenti, s' egli aveſſe avuta la buona ſorte di eſeguirlo; ma il tempo gli mancò. Fu coſtretto quel granduomo a ritornarſene al* Meſſico, *dov' era neceſſaria la ſua preſenza, per prevenire le turbolenze, che minacciavano quello Stato. Più dunque non penſò egli alla* Cali-

for-

fornia, *comechè foſſevi attratto, ſpezialmente da' gran teſori, che gli eran fatti ſperare dalla peſca delle perle, che, lungo le di lei coſte, è copioſiſſima. Dopo quel tempo, frequentemente anno tentato gli Spagnuoli d' impoſſeſſarſene: ma, o che non aveſſer preſe miſure quanto era duopo giuſte per farvi delle fondazioni ſtabili, o che dopo averle fatte lor mancaſſe la coſtanza, o il ſoccorſo per ſoſtenerle; coſa indubitata ſi è, che i lor imprendimenti tutti aveano incagliato; ed aveanegli omninamente abbandonato quel novello Regno; allor quando il Re di Spagna* Carlo II. *animato da un ſanto zelo, diè ordine, che foſſervi ſpediti de' Miſſionarj, per travagliare nella converſione di que' Popoli, e ſtabilire, ſe poſſibil foſſe, un ſodo commerzio con eſſo loro.*

*Il Marcheſe* della Laguna, *Vicerè allora del* Meſſico, *fecevi paſſare l' Ammiraglio* Don Iſidoro d' Arondo *con due Fregate, una Corvetta, e quel più, ch' era neceſſario per piantarvi una Colonia. Si diſtaccò queſta Flottiglia dal porto di* Chalaca *nella* Novella Gallizia, *il diciotto di Gennajo dell' anno mille ſecento ottantatrè; e approdò al porto di* NOSTRA SIGNORA della Pace *nella* California *il trenta di Marzo dell' anno medeſimo. Fabbricovviſi un Forte; e i Padri* Mattia Gogni, *ed* Euſebio Franceſco Chino *della noſtro Compagnìa incominciarono a predicarvi* GESU' CRI-

STO, e ad esercitarvi il lor ministero. Ma uno stabilimento tale, di cui si erano concepute speranze sì grandi, non riuscì più avventurato degli altri; e, a capo di qualche tempo, furono in necessità i Missionarj nostri di abbandonare la California, e di ritirarsi nelle Provincie di Cinaloa, e di Sonora, dove, d'alcuni anni, facea la Fede de' progressi maravigliosi.

Il ritorno de' Padri Goggi, e Chino rattristò sensibilmente il Padre Giammaria di Salvatierra, Gesuita Milanese, il qual faticava con sommo zelo per la conversion degl' Indiani della Provincia di Taraumara, che Nuova Biscaglia è appellata dagli Spagnuoli. Un giorno, che stava egli gemendo innanzi al SIGNORE sopra quella moltitudine innumerevole di Popoli, che tutto dì perivano in quelle vaste contrade, per difetto d'istruzione, e di soccorso, si sentì fortemente inspirato di consecrarsi alla Missione della California, e di portarvi di bel nuovo il Vangèlo. Per quanto grande fosse la brama di lui di seguir quella voce, che lo chiamava, non potè allora effettuarla, perchè i suoi Superiori il ritirarono dalle Missioni, per affidargli il governo del Collegio di Guadalassara, e di poi quello del Collegio di Tepotzotlan, e la direzione de' Novizzj della Provincia del Messico. Quantunque mostrassero sì fatti impieghi allontanarlo

*lo da quel disegno, che il* SIGNORE *gli aveva inspirato, ei, nonpertanto, nol perdè di vista: pel contrario, in tutto quel tempo procurò di concertare quanto da lui era creduto necessario per giugnere a capo di un sì malagevole imprendimento. Ebb'egli l'onore di conferirne spesse volte colla Duchessa di* Sessa, *e col Conte di* Montezuma *di lui Sposo, ch'era succeduto al Marchese della* Laguna *in Vicerè della* Novella Spagna.

*Questo Conte, che dal Re Cattolico è testè stato creato Duca di* Atrisco, *e Grande di Spagna della prima Classe pe' servigj importanti da lui prestati alla Religione, e allo Stato, lodò il disegno del Padre di* Salvatierra, *e promisegli di farlo approvare dal Re di Spagna. Su tali assicuranze incominciò il Padre a por mano all'opra, senza spaventarsi di quegli ostacoli, ch'ei dovea superare. Essi erano grandi; con ciò sia che per riuscire in un imprendimento, che sì allo spesso aveva incagliato, non solamente era di mestiere, che si stabilisse nella* California *una novella Colonia Spagnuola; che fossevi mantenuta, e fatta sussistere; ma bisognava, in oltre, procurar de' Vascelli per andarvi, per portarvi le provvisioni necessarie, e di poi conservarvi una libera, e facile comunicazione col* Messico; *senza il cui soccorso non potea la novella Colonia assolutamente sostenersi. Cotali difficoltà, ed altre molte, che io qui non*

*accenno per non entrare in troppo proliſſe circoſtanze, ſarebbon parute inſuperabili a chiunque altro, che a un uomo, il quale aſſai più confidava nella protezion del* SIGNORE, *che negli ajuti degli uomini. Ei non s' ingannò: mercè che il Baccelliere* Dom Juan Cavallero y Ocio, *Commeſſario dell' Inquiſizione, e della Crociata, a cui egli ſi aprì, gli promiſe di aſſiſterlo; e* Dom Pedro Gil de la Sierpè, *Teſoriere del porto di* Acapulco, *s' impegnò di fargli trovar de' Vaſcelli.*

*Accertato da tali aſſiſtenze, preſe il Padre di* Salvatierra *le moſſe per irſene nelle Provincie di* Cinaloa, *di* Sonora, *e di* Taraumara *in cerca di Miſſionarj, e di perſone di buona volontà per formare la ſua Colonia. In cammin facendo ſcorſe le montagne di* Cinipas, *e di* Guazaperes, *di cui, per l' addietro, aveva egli avuta la buona ſorte di convertire quaſi tutti gli Abitanti. Que' novelli Criſtiani, che lo riſguardavano qual loro padre, lo accolſero con teſtimonianze di allegrezza sì grande, che poi divenne loro triſtezza, allor quando ſeppero, ch' egli era quivi di ſemplice paſſaggio. Dopo avergli eſortati a vivere nell' innocenza, e nel fervore, com' ei calava da' monti per prendere la ſtrada del mare, venne ragguagliato, che i Popoli della Provincia di* Taraumara, *che non aveano voluto rinunziare alle loro ſuperſtizioni, avean dato di piglio*

*all'*

*all' arme, determinati ad eſterminar gli Spagnuoli, e tutti que' loro compatriotti, che abbracciato aveſſero il Criſtianeſimo.*

*Una tal improvviſa ſollevazione ſconcertò le mire del Padre di* Salvatierra, *e fraſtornò tutte quaſi quelle miſure, che da lui ſi eran preſe pel ſuo viaggio della* California. *Il Padr'* Euſebio Franceſco Chino, *che dovev' accompagnarvelo, ſcriſſegli, che, in una congiuntura sì delicata, non poteva egli abbandonare la Miſſion di* Sonora; *che gli er' appoggiata. Più perſone, che ſi erano impegnate di paſſare con eſſo lui in quel nuovo Regno per formarvi la ſua Colonia, furono trattenute da quella rivoluzione, che arrecava non picciola inquietudine agli Spagnuoli; coſicchè videſi egli quaſi laſciato in abbandono da que' tutti, ſu' quali avea fatto maggior fondamento.*

*Ma ſebben gli falliſſero tutti cotali ajuti, non ſe ne sbigottì; perſuaſo, come lo ſono tutti gli Appoſtolici uomini, che quanto più s' incontra di oſtacoli, e di contraddizioni in ciò, che imprendeſi per la gloria di* DIO, *tanto più ſi ha di argomento di ſperare, che finalmente ne ſarà proſpero il ſucceſſo. Quindi, incontanente, ch' ei ſeppe, ch' erano arrivati alle ſpiagge di* Cinaloa *i Vaſcelli del Teſoriere di* Acapulco, *ſi portò egli là, e s' imbarcò il dieci di Ottobre, giorno, in cui celebra la Chieſa la Feſta di* San Franceſco Borgia, *ch' è ſtato il*

*primo Fondatore delle noſtre Miſſioni del* Meſſico. *Ei miſe alla vela il dietro dì; e corſi, ch' ebbe, per due giorni, pericoli diverſi, il Vaſcello, che lo portava, trovoſſi alla viſta della* California, *rimpetto de' monti delle* Vergini. *Si preſe terra nel canale della* Concezione; *dove il Padre di* Salvatierra *celebrò la Meſſa il dì di* Santa Tereſa; *ma perchè quel luogo non parve comodo, non vi ſi ſi fermò; come neppure a* San Brunone, *dove non aveavi acque ſe non ſalſe. Finalmente, dopo aver paſſata la notte ſull' anchora dinanzi all' Iſola* Coronados, *o de' Coronati, ſi sbarcò il diciotto di Ottobre nel quartiere di* San Dionigi, *in un luogo nominato* Concho. *Il Padre, e que', che lo accompagnavano, praticarono amorevolezze agl' Indiani; i quali moſtravono, a prima viſta, di corriſpondervi con buona fede; ma la coſa non era, che per ſorprendere gli Spagnuoli, e per fargli perire tutti: e ben ciò ſarebbe accaduto, ſe alcuni giorni dopo non ſi aveſſe repreſſa la violenza di que' Barbari. Non fu una picciola conſolazione pel Padre di* Salvatierra, *il quale, d' aſſai del tempo, non iſperava di avere verun Compagno, il vederſi ſopraggiunto, di là ad alquanti dì, dal Padre* Franceſco Matia Piccolo, *vecchio Miſſionario della Provincia di* Taraumara, *uomo diſtinto per la virtù ſua, e pel ſuo zelo. Queſti due Appoſtolici uomini, che da*

*una*

*una lunga esperienza eran venduti capacissimi nel lor Ministero, dierono allora principio a travagliar seriamente per la conversione de' Popoli della* California. *La Memoria, che io vi spedisco, e che forma una delle principali parti di questa* Raccolta, *v' informerà di quelle benedizioni, ch' è piaciuto al* SIGNORE *di dare alle loro fatiche. L' ha composta il Padre* Piccolo *or ora da me mentovato per ordine preciso del Consiglio Reale di* Guadalassara, *al qual egli la presentò il dieci di Febbrajo dell' anno mille settecento due.*

*Il Re* Filippo V. *inteso avendo, immantinente dopo il suo esaltamento al Trono, i progressi del Vangèlo nella* California, *ne scrisse, senza indugj, all' Arcivescovo di* Messico, *che provvisionalmente era sottentrato al Conte di* Montezuma *nella Carica di Vicerè, e di Capitan Generale della* Nuova Spagna, *E' segnato il Foglio di Sua Maestà Cattolica da* Madrid *sotto il giorno diciassette di Luglio, dell' anno mille settecentuno. Gli scrive, che venuta in contezza, per le Lettere* (a) *di* Dom Gioseppe Sarmiento *di* Valladares, *Conte di* Montezuma *di lui Predecessore, del felice riuscimento, che il* SIGNOR *concedeva*

*alle*

(a) Son segnate queste Lettere dalla Città di *Messico* sotto il cinque di Maggio 1698. e il 20. di Ottobre 1699.

*alle fatiche de' Padri della Compagnia di* GESU', *o nelle Missioni, ch' essi anno nelle Provincie di* Cinaloa, *di* Sonora *e della* Nuova Biscaglia; *o in quelle di fresco da' Padri medesimi fondate nell' immenso Regno della* California. *Ella desidera, che quelle Missioni sieno protette, e si moltiplichino per la gloria della Chiesa, e per la salvezza dell' anime: e perciò ordina, che oltre a quanto è somministrato, da parte di lei, alle Missioni di* Cinaloa, *di* Sonora, *e della* Nuova Biscaglia, *sia contribuito ciò, ch' è necessario pel mantenimento della Missione novella della* California. *Ell' aggiugne, che vuole, che la si renda informata con esattezza dello stato, ond' essa Missione si truova; e de' mezzi eziandìo da poter porsi in uso, non solamente per sostenere un' opra di tal importanza alla Chiesa, ed allo Stato, ma, in oltre, per rassodarla, e perfezionarla quanto fia possibile.*

*Sua Maestà non si ferma quì: mercè che, per palesare quanto siale a cuore la conversion de' que' Popoli, ecco com' Ella chiude la sua Lettera scritta all' Arcivescovo di* Messico. " Io „ vi comando di dar gli ordini necessarj, „ affinchè sia pronto, ed effettivo quel soc„ corso, che ho prescritto; e continuar pos„ sano i Padri Gesuiti il loro imprendimen„ to con quell' efficacia medesima, con cui „ l' anno incominciato. Vi commetto pure

„ di

„ di ringraziar da mia parte quelle pie per-
„ sone, che, colle loro limosine anno con-
„ tribuito al primo stabilimento di codeste
„ Missioni; e di attestare loro, che sentomi
„ commosso da quel zelo, ch'elle fan vale-
„ re per la propagazion della Fede; e dal
„ servigio, che mi anno prestato in quest'
„ incontro. Invitatele, col mio esempio, a
„ cooperare ancora in avvenire in un' ope-
„ ra sì santa, e sì grata al SIGNORE. "
*Accompagnò il Re Cattolico questa Lettera con un' altra indiritta al Consiglio Reale di* Guadalassara, *da cui quelle Missioni dipendono.*

*Ma in quel mezzo, che il Padre di* Salvatierra, *e il Padre* Piccolo *travagliavano a questo modo verso il centro della* California, *dov' erano entrati per la via di mare, volle la* PROVVIDENZA, *che il Padre* Chino *Gesuita Tedesco si aprisse un novello cammino verso il settentrione, per introdurvisi per la via di terra.*

*Questo Padre* Chino *è il medesimo, che abbiamo di già ricordato; e ch' essendo penetrato nella* California *nel mille secento ottanta tre per predicarvi il Vangelo, dovette, a capo di qualche tempo, uscirne in una cogli Spagnuoli. Com' egli er' attento a fare, ogni anno, novelle conquiste a* GESU' CRISTO; *nel mille secento novantotto si cacciò avanti dalla settentrionale parte lungo la spiaggia ma-*

*rit-*

*rittima, fino al monte di* Santa Chiara. *Ivi veggendo, che il mare si volgea dal levante al ponente; in vece di seguirlo di più si concentrò nelle terre; e sempre andando dallo scilocco al ponente-maestro, discuoprì, nel mille secento novanta nove, le rive del* Rio Azul, *o del* fiume azzurro; *il quale, dopo aver ricevute le acque dell'* Hila, *o della* Pillassa, *vassene a portare le sue, d'Oriente in Occidente, nel gran fiume* Colorado, *o del settentrione. Varcò egli il* Rio Azul, *e si ritrovò, nel mille settecento, in vicinanza del* Colorado; *e avendolo tragittato, rimase sorpreso, nel mille settecentuno, dallo scorgersi nella* California; *e dall'intendere, che a trenta, o quaranta leghe in circa dal luogo, dov'egli allora stava, il* Colorado, *dopo aver formato un canale assai lungo, andava a gettarsi nel mare dall'orientale parte della* California; *la quale, a questo modo, non truovasi separata dal* Nuovo Messico, *se non per l'acque di questo fiume.*

*Voi vedete il progresso di questa scoperta, in una foggia sensibilissima, su la Carta, ch'è stata delineata da lui medesimo Padre* Chino, *espertissimo nelle Matematiche. Il Padre* Bartolommèo Alcazan, *che le insegna a* Madrid *nel Collegio Imperiale, ha avuta la bontà di comunicarci questa Carta con quella delle* Nuove Filippine, *ch'è una scoperta di non mi-*

*nor*

*ner importanza di queſta, e di cui farovvi parte nella prima* Raccolta, *che darommi l' onore di traſmettervi. Vi rinverrete un novello Arcipelago de' più vaſti, e de' più begli, ſenza contraddicimento, di tutto il mare; perocch' ei comprende ottanta ſett' Iſole, che, fino al preſente, ci erano incognite. Ecco un' ampia meſſe, che preparaſi alle due eſtremità del* Mare Pacifico. *Tocca al Padre delle miſericordie lo ſpedirvi degli Operaj; e l' indurre le perſone zelanti per la ſua gloria, e per la ſalute dell' anime, a ſomminiſtrare quanto è neceſſario al mantenimento di quegli uomini Appoſtolici, che anno il coraggio di ſolcare mari sì vaſti, per far conoſcere* GESU' CRISTO. *Nel mentre, che aſpettate, che io ſoddisfaccia all' impegno, che mi aſſumo, priegovi di non tenermi dimenticato ne' ſanti voſtri Sagrifizj; e di eſſere perſuaſi, che io di continuo ſono con molto riſpetto,*

MIEI REVERENDI PADRI,

Voſtr' umiliſs: ed ubbidientiſs: Serv:
CARLO LE GOBIEN
Miſſionario della Comp. di GESU'.

NOI

# NOI RIFORMATORI

## Dello Studio di Padova.

AVendo veduto per la Fede di Reviſione, ed Approvazione del *P. F. Paolo Tomaſo Manuelli* Inquiſitor Generale del Santo Officio di *Venezia*, nel Libro intitolato *Lettere edificanti, e curioſe, ſcritte delle Miſſioni Straniere d' alcuni Miſſionarj della Compagnia di Gesù ec. Raccolta V. VI. Tomo III. MS.* non v' eſſer cos' alcuna contro la Santa Fede Cattolica, e parimente per Atteſtato del Segretario Noſtro, niente contro Principi, e buoni oſtumi, concediamo Licenza ad *Antonio Mora* Stampator *di Venezia*, che poſſi eſſer ſtampato, oſſervando gl' ordini in materia di Stampe, e preſentando le ſolite Copie alle Pubbliche Librerie di Venezia, e di Padova.

Dat. li 16. Settembre 1751.

( *Zuane Querini Pr. Ref.*
( *Daniel Bragadin Cav. Pr. Ref.*
( *Barbon Moroſini Cav. Pr. Ref.*

Regiſtrato in Libro a Carte 12. al N. 144.
*Michiel Angelo Marino Seg.*

Adi 15. Gennaro 1751. M. V.
Regiſtrato nel Magiſt. Eccell. degl' Eſecutori contro la Beſtemmia.
*Alviſe Legrenzi Seg.*

TA-

# TAVOLA


Lettera *del Padre* Pietro Martin *al Padre* Le Gobien, *ſopra il ſuo arrivo nel Regno del* Madurè *pel Regno di* Travancor, *e per la Coſta della* Peſcherìa, pag. 1

*Lettera del Padre* Fouquet *a Monſignor Duca* de la Force, *ſopra diverſe fondazioni de' Geſuiti Franzeſi; e ſopra i progreſſi della Religione nella China*, 79

*Lettera del Padre* Tachard *al Reverendo Padre* de la Chaize, *ſopra lo ſtato preſente della Miſſione de' Geſuiti Franzeſi nell' Indie orientali*, pag. 147

*Memoria ſopra la novella Miſſione della* California, *preſentata al Conſiglio Reale di* Guadalaſſara *nel* Meſſico, *il*

xvi
*il dieci Febbrajo* 1702., *dal Padre* Franceſco Maria Piccolo *della Compagnia di* GESU', 153

*FINE DELLA TAVOLA.*

LET-

# LETTERA
DEL
PADRE
# PIETRO MARTIN,
MISSIONARIO
DELLA COMPAGNIA DI GESU',
AL PADRE LE GOBIEN
Della medesima Compagnia.

A *Camien-naichen-patty* nel Regno del *Madurè*, 1. Giugno. 1700.

MIO REVERENDO PADRE.

P. C.

NElle lettere mie ultime vi ho palesata la brama, che io avea di consecrarmi alla Missione del *Madurè*. Andava io in traccia de' mezzi di dar eseguimento a un disegno, che, d'assai del tempo, erami inspirato dal SIGNORE, allor quando capi-

tò a *Pondicheri* il Padre *Bouchet*. Esprimervi non posso quali sieno state le interne mie commozioni alla vista di un Missionario sì illustre, che nello spazio d'anni dodici ha avuta la buona sorte di battezzare trenta mila, e più anime. Udirlo io non potea ragionare de' travaglj de' Padri nostri Missionarj, del fervor de' Cristiani, del gran numero di conversioni, che tutto giorno si fanno in quella nascente Chiesa, senza sentirmi animato da un ardore novello di unirmi a quegli evangelici Operaj, e d'irmene a prender parte ne' loro disagj.

Conformi a' miei oggetti si trovarono i sentimenti de' miei Superiori. Passava loro per mente di fondare una novella Missione ne' Regni di *Carnate*, di *Gingi*, e di *Golconda*, come di già il vi era stato scritto; e di formarla sul modello di quella, che d'anni ottanta, e più in qua, è coltivata da' Padri nostri Portoghesi nel Regno del *Madurè*, con estraordinarie benedizioni del Cielo.

Per riuscire in un imprendimento sì glorioso a DIO, e sì vantaggioso alla Chiesa, stava di necessità, che fossero spediti in quella vecchia Missione alcuni de' Padri nostri Franzesi, dove imparar potessero la lingua, instruirsi de' costumi, e degli usi di que' Popoli, formare de' Catechisti, leggere, e trascrivere i libri, che sono stati composti dal

Ve-

Venerabile Padre *Roberto de Nobilibus*, e dagli altri Padri nostri; raccogliere, a dir brieve, quel più, che gli stenti, e l'esperienza dato aveano di lume a que' prudenti Operaj; e procurar di approfittarne in un' impresa del tutto simigliante alla loro. Si gettò l'occhio sopra il Padre *Mauduit*, e sopra me: ma giudicossi in acconcio di farci prendere due strade differenti. Il Padre *Mauduit*, dopo essere stato a *Meliapor* a visitare il sepolcro dell' Appostolo *San Tommaso*, ebbe ordine di rendersi presso il Padre *Francesco Laines* nel *Madurè*, inmentrechè io andassi, per la via di mare, a ritrovare il Reverendo Padre Provinciale de' Gesuiti Portogheſi, ch' er' allora nel Regno di *Travancor*, coll' oggetto di domandargli, sì pel mio Compagno, sì per me, la permissione di portarci, per qualche tempo, a faticare nella Missione del *Madurè*.

M' imbarcai, dunque, a *Pondicheri*, verso la fine del mese di Settembre dell' anno mille secento novanta nove sopra un Vascello da guerra Franzese, montato dal Signor Cavaliere *des Augers*, il qual comandava una picciola Squadra, e che assai obbligantemente offrimmi di mi mettere a terra su la costa di *Travancor*. Per montare il *Capo di Comorin*, solochè il vento fosse stato favorevole, bastavano quindici, o venti soli giorni,

ni; ma ci fu egli sì contrario, che pel tratto di più di un mese non altro facemmo, che lottare co' tempacci, e colle tempeste. Oltre a questa disgrazia prima, s'intruse il morbo ne' nostri Equipaggj; i quali non ancora si erano ristabiliti bene da ciò, che sofferto aveano a *Negrailles*. (*a*) Non perdemmo, nonpertanto, se non sei persone, o sette, per la cura, ch' bbe il Signor *des Augers* di procacciare a' malati i soccorsi bisognevoli. Quest' Uffiziale, distinto egualmente per la sua pietà, e pel suo valore, pensava sì all'anima, che al corpo, di maniera che, caduta essendo, nel corso del nostro viaggio, la Festa di *Tutti i Santi*, fec' egli le sue divozioni; e diedemi la consolazione di farle fare alla parte maggiore dell' Equipaggio, sani, ed infermi. Finalmente, dopo quaranta giorni di veleggiamento, discuoprimmo i monti del *Capo di Comorin*, sì celebre per le prime navigazioni de' Portoghesi.

Aveva io deliberato di prendervi terra; ma essendosi la notte rinforzato notabilmente il vento, ci trovammo, il giorno dopo, aver lasciato addietro esso Capo per più di quin-

(*a*) Quest' è un' Isola vicin delle coste del *Pegù*. Vedete la lettera prima della prima *Raccolta*, su la fine.

quindici leghe. Comechè la spiaggia fosse tutta boschìgna, nè apparissevi verun' abitazione, pregai il Signor *des Augers* di farmi sbarcare con due de' nostri Padri, che il Signor *de la Roche. Hercule*, altro Capitano della picciola nostra Squadra, avuta avea la cortesìa di ricevere sul suo bordo. Questi due Padri, Italiano l'uno, e l'altro Portoghese, andavano a *Travancor*, come vi andava io, a chiedere la licenza di lavorare nella Missione del *Madurè*. Ebbe la compiacenza il Signor *des Augers* di darci uno schifo armato per portarci a terra, e per difenderci, se lo avesse ricercato la necessità, da' Corsali, che, d'ordinario, infestano que' mari. Come non eravamo discosti dalla spiaggia per più di tre leghe, credemmo poter approdarvi agevolmente; ma a misura del nostro accostarvici, v' incontravamo maggiore difficoltà. Da per tutto il mar si rompeva violentemente; nè si scorgeva luogo veruno sicuro per isbarcare: di modo che l'Uffiziale, che comandava lo schìfo, e ch' era nipote del Signor *des Augers*, ci avrebbe ricondotti al Vascello, se dopo avere scorso un gran tratto di costa, non si avesse, finalmente, osservato nel bosco un assai grosso fumo, e poco tempo dopo un pescatore assiso sopra un *catimarone*; e vuol dire, sopr' alcuni massiccj pezzi di legno legati insieme in maniera di zatta.

Essendochè lasciavasi andare quel pescatore colle sue reti, a voglia de' flutti, c' indirizzammo a dirittura a lui; e comechè praticass' egli tutt' i suoi sforzi per evitarci, prendendoci per Corsali, lo raggiugnemmo ben presto d' assai presso, per obbligarlo a venire con esso noi. Il suo spavento cangiossi in trasportamenti di allegrezza straordinaria, allor quando ei ravvisò nel nostro schifo tre Padri a que' somiglianti, che anno la cura de' Cristiani della costa del *Malabar*, e vide una Corona, che io gli presentai. La baciò mille volte, e si fece, a diverse riprese, il segno della Croce; donde venimmo in contezza, che quel buon uomo era Cristiano. Ci significò egli, che bisognava dar a fondo in quel luogo medesimo, dov' eravamo; mercè che per indubitato, il nostro schifo si sarebbe fatto in pezzi, se ci fossimo accostati, per quanto poco di più, alla spiaggia; e ci fece intendere, che laddove avevam veduto del fumo, stava piantato un Borghetto, i cui Abitanti eran Cristiani per la maggior parte; ch' ei vi si portava a recar loro l' avviso del nostro arrivo; e ch' essi sarebbon venuti con giubbilo a prenderci in una barchetta: così avvenne. Di là a poco tempo osservammo uscir del bosco più uomini, e mettersi in mare con un battello, sostenuto d' amb' i bordi da *catimaroni*, per impedire, ch' ei non si ri-

si rivoltasse. La cautela era necessaria; imperciocchè, senza un tal appoggio, non avremmo avuto mai l'ardimento di arrischiarci sopra un Vascello sì fragile. Non altro egli era, che una corteccia di albero di due piedi di larghezza, e lung'otto in dieci al più: vi si metteva dentro il piede tremando; e una volta il vedemmo rivoltarsi tutto in un tratto: per buona fortuna non eravi ancora se non qualche arnese, che rimase guastato. Vi assicuro, in somma, ch'essendomi trovato non poche volte esposto a pericoli assai grandi sul Mediterraneo, sul Mare nero, e su quel dell'Indie, non mi sono mai veduto in maggior rischio, che quel giorno. Quando noi ci accostavamo alla terra nel barchetto l'un dopo l'altro, quella buona gente, che ci era venuta incontro, si lanciava all'acqua; e trasportando, tutto in un tempo, il vascello, il piloto, e il Missionario, ci conduceva al lido insù le spalle. Ecco come approdammo alla costa di *Travancor*.

Essendo sbarcati tutti e tre, ringraziammo genuflessi NOSTRO SIGNORE di averci preservati; e baciammo quella terra già già santificata da' passi dell'Appostolo dell'Indie *San Francesco Saverio*. Quantunque non fosse se non mezzo giorno in circa, di già il Sole avea messe in fuoco le sabbie, su le quali si dovea marciare: eran esse sì brucian-

ti, che non potemmo soffrirne l'ardore alla lunga. Crescendo il dolore a ogni passo, che davamo innanzi, si fece per modo violento, che ci convenne torci dalla testa i nostri cappelli, e mettercigli sotto a' piedi per qualche pezza, per non bruciarci affatto. Ma il sollievamento de' piedi, come Voi ben potete giudicarlo, costava caro al capo. Gl' Indiani nostre guide, osservando, che non ne potevamo quasi più, ci fecer prendere la strada di un bosco. Nè la terra, nè l'aria non vi erano sì riscaldate; ma in iscambio eranvi e sterpi, e spine, che ci entravano ne' piedi, e ci stracciavano tutte le gambe. Il Padre Italiano, che di fresco si era riavuto d'una malattìa, patì molto più, che non patimmo il mio Compagno, ed io. In fine, traversato, che avemmo il bosco, arrivammo a una Chiesuola; il cui interiore era convenevolissimo, comech' ella fosse una semplice capanna fatta di terra, e coperta di paglia. Una picciola Immagine della SANTISSIMA VERGINE formava tutto l'ornamento dell'Altare. Dopo aver pregato DIO; ed efferci leggermente cibati con alcun' erbe cotte nell' acqua, e con alcuni *cocos* presentatici da que' Cristiani, inver la sera ci rimettemmo in cammino; e a capo di circa una lega fummo dal Padre *Emanuele Lopes* della nostra Compagnìa; il qual ha la cu-

cura di una parte de' Criſtiani della coſta di *Travancor*.

Son cinquanta e più anni, che queſto Miſſionario travaglia con un zelo indefeſſo per la ſalute de' *Malabari*. Egli è l' ultimo Geſuita, che ſiaſi fatto vedere nel *Madurè* coll' abito, che portiamo in Europa; mercè che, quantunque ſieno ottant' anni e più, che il Padre *Roberto de Nobilibus* ha fondata queſta Miſſione celebre ſul piede, ond' ella ritruovaſi oggidì; cioè dire, accomodandoſi alle coſtumanze del paeſe, ſia per la veſtitura, per l' alimento, e pel ſoggiorno; ſia per gli altri uſi, che non ſono oppoſti alla Fede, nè a' buoni coſtumi; nonperciò non anno potuto determinarſi i Portogheſi a non più comparire in queſte terre in abito Europeo, ſe non dopo eſſere ſtati convinti, per una lunga eſperienza, che una condotta tale era nocevoliſſima alla Religione, e alla propagazione della ſanta noſtra Legge, a cagion dell' aſtio, e del diſpregio conceputi da queſti Popoli contra gli Europèi. Noi rimanemmo edificati della bellezza, e della decenza della Chieſa del Padre *Lopes*; ma lo fummo anche più del numero, e della pietà de' Fedeli, che ſono ſotto la ſua direzione, e che ſi diſtinguono da tutti gli altri *Malabari* per la loro docilità, e per una viva, ed animata fede: quindi ha il grido queſta

Cri-

Criſtianità di eſſere la più florida della coſta di *Travancor*. Ci accolſe il Padre *Lopes* con traſportamenti di gioja, che ci manifeſtarono il ſuo buon cuore: ma trattener non potè le ſue lagrime, nè aſtenerſi dal gettar profondi ſoſpiri, allor quando gli diſſi, che io me ne andava a ritrovar il Padre Provinciale, per domandargli la permiſſione di entrare nella Miſſione del *Madurè*: *Ah! quanto ſiete voi benavventurato, mio caro Padre*, mi diſs' egli teneramente abbracciandomi! *perchè mai non poſſo io accompagnarvivi? io ſono indegno di mai faticare con quella brigata di Santi, che vi ſono impiegati*. Comechè dotato foſſe queſto Padre di gran talenti, e di pari zelo per la converſione dell' anime, non anno voluto, nonpertanto, i ſuoi Superiori permettergli di reintrodurſi in queſta Miſſione, e di veſtirvi quell' abito, che vi portiamo, perch' eſſendovi comparſo per più anni com' Europèo, non avrebb' egli mai potuto maſcherarſi sì bene da non eſſere riconoſciuto; la qual coſa lo avrebbe renduto inutile alla converſione di queſti Popoli; e forſe pure tutti gli altri, che ſarebbonſi preſi in ſoſpetto di eſſere del paeſe medeſimo, e di eſſere viſſuti ſecondo le medeſime coſtumanze di lui. Dopo il ripoſo di due dì in compagnìa di quel caritevole Miſſionario, proſeguimmo il noſtro cammino lungo la ſpiaggia, che mi è

pa-

paruta popolata aſſai: ma di un sì gran Popolo la ſola *Caſta* de' peſcatori ſi è quella, che ha abbracciata la Religione Criſtiana.

Benchè abbiate allo ſpeſſo udito ragionare di *Caſta*, non mi è noto ſe ſiate abbaſtanza informato di ciò, ch'ella ſia. Appellaſi una *Caſta* l'unione di più famiglie di un ordine medeſimo, o d'una medeſima profeſſione. Una diſtinzione tale non ſi ritruova propiamente ſe non nell'Imperio del *Mogol*, nel Regno di *Bengala*, nell'Iſola di *Ceilan*, e nella gran Peniſola dell'India, che l'è oppoſta, e di cui ora facciam parola. Sonovi quattro *Caſte* principali: la *Caſta* de' *Brami*, la quale, ſenza contraddicimento, paſſa per la primaria, e la più nobile: la *Caſta* de' *Rajas*, che pretendono eſſer diſceſi da diverſe Famiglie Reali: la *Caſta* de' *Coutri*, e quella de' *Parias*. Ciaſcuna di queſte *Caſte* è diviſa in più rami; gli uni de' quali ſono più nobili, e più ragguardevoli degli altri. La *Caſta* de' *Coutri* è la più dilatata, e quella, i cui rami ſono più numeroſi; con ciò ſia che ſotto il nome di *Coutri* ſono compreſi i Dipintori, gli Scrivani, i Sarti, i Falegnami, i Muratori, i Teſſitori, ed altri. Ogni meſtiero è riſtretto nella ſua *Caſta*; nè può eſſere eſercitato ſe non da coloro, i parenti de' quali ne faceano profeſſione: quindi il figliuolo di un Sarto non può divenir Dipin-

to.

tore, nè il figliuolo di un Dipintore, Sarto. Vi ha, nulladimeno, cert' Impieghi, che sono comuni a tutte le *Caste*: ognuno, a cagion di esempio, può essere Mercatante, o Soldato. Ci sono altresì diverse *Caste*, che possono applicarsi a lavorare, ed a coltivare la terra, ma non già tutte. Comechè la sola *Casta* de' *Parias* passi per infame; e che que', che la compongono, entrar quasi non possono in qual che sia commerzio della vita civile, ci sono, nonperciò, certi mestieri, che abbassano coloro, che gli esercitano, quasi fino alla condizione de' *Parias*: a questo modo un Calzolajo, od altro qualunque uomo, che lavora in cuojo, e in più luoghi i Pescatori, e i Pastori, passano per *Parias*.

I Portóghesi, non conoscendo, da principio, la differenza, che vi ha fra le *Caste* basse. e le più elevate, non misero difficoltà veruna a trattare indifferentemente coll' une, e coll' altre; a prendere al loro servigio de' *Parias*, e de' pescatori, ed a valersene egualmente ne' diversi loro bisogni. Un governo tale de' Portoghesi primitivi offese gl' Indiani, e divenne molto nocevole alla santa nostra Religione; imperciocchè, fin d' allora, risguardaron eglino i Popoli di Europa qual gente infame, e dispregevole, cosicchè non potessero aver con essa commerzio senza disonorarsi. Se fin da quel tempo si fosser prese quel-

quelle prudenti circonspezioni, che, da quasi un secolo in qua, sonosi osservate nel *Madurè*, stata sarebbe agevol cosa il guadagnare tutti que' Popoli, primamente alla Nazion Portoghese, e poscia a GESU' CRISTO: laddove, al dì d'oggi, la conversion degl' Indiani è come impossibile agli Operaj Evangelici dell' Europa: io dico impossibile a que', che passano per Europei, anche che fossero Operatori di miracoli.

D' infra tutti gli Uomini Apostolici, che, in questi ultimi tempi, ha il SIGNORE suscitati pel ravvedimento delle Nazioni, si può asficurare, che *San Francesco Saverio* è stato il più potente sì in opere, che in parole. Predicò egli nella gran Penisola dell' India, in una stagione, onde i Portoghesi erano nella più alta loro stima; e in cui la forza delle lor arme autorizzava maravigliosamente la predicazion del Vangèlo. Ovunque altrove, più che quivi non oprò strepitosi miracoli; e non pertanto non vi convertì veruna *Casta* considerabile. Querelasi egli stesso, nelle sue lettere, dell' indocilità, e dell' accecamento di que' Popoli; e fa sapere, che i Pàdri impiegati da lui nella loro instruzione, duravan fatica a comportare fra essi il dispiacere cagionato dal poco frutto, che vi faceano. I Conoscitori del carattere, e de' costumi di quelle genti non rimango

gono sì sorpresi d'una tale ostinazione in apparenza sì poco fondata. Non basta, ch' elle truovino la Religione vera in se medesima; pongono mente al canale dond' ella lor deriva; nè risolversi possono a nulla ricevere dalla parte degli Europèi, che ne son riputati quali uomini i più screditati, e i più abbominevoli, che sieno al Mondo.

Quindi si è veduto, che, fino al presente, tre sole sorte di persone, fra gl' Indiani, anno abbracciata la Religione Cristiana, allor quando la si è lor predicata da' Missionarj di Europa riconosciuti per Europèi. I primi son que', che si misero sotto la protezione de' Portoghesi, per evitare il dominio tirannico de' Mori: tali furono i *Paravas*, o gli Abitanti della Costa della *Pescheria*; i quali, per questo, anche prima, che *San Francesco Saverio* capitasse all' Indie, si dicevano Cristiani; quantunque il fossero di puro nome. Esso grande Apostolo scorse quella parte meridionale dell' India con disagj, che non possono crederfi, per instruirgli di quella Religione, che aveano eglino abbracciata senza quasi conoscerla. In luogo secondo, que', che i Portoghesi aveano soggiogati su le spiaggie colla forza dell' arme, professarono, da principio, esteriormente la Religione de' lor Vincitori. Furon questi gli Abitanti di *Salsette*, e delle vi-

vicinanze di *Goa*, e delle altre Piazze conquistate da' Portoghesi su la Costa occidentale della gran Penisola dell' India. Eran costretti a rinunziare alle loro *Caste*, e ad uniformarsi a' costumi Europei; il che gl' irritava in estremo, e riducevagli alla disperazione. Gl' Indiani, in fine, dell' ultima spezie, che si fecer Cristiani in que' primi tempi, furono o genti della feccia del Popolo; o schiavi, ch' eran comprati da' Portoghesi dentro terra; o persone, che aveano perduta la loro *Casta* a cagion de' loro disordini, e del pessimo loro governo. Fu principalmente nell' incontro di questi ultimi, ch' eran ricevuti con bontà come tutti gli altri, qualor voleano abbracciare il Cristianesimo, che gl' Indiani concepirono tanto dispregio per gli Europèi. Questa circostanza, unita all' odio naturale, che si ha verso un suggettamento forzato; e forse alla rimembranza di qualche guerresca spedizione, in cui è entrato un qualche poco di crudeltà, ha formata nell' animo loro una sì gagliarda impressione, ch' essi non anno mai potuto riaversene; e vi ha non poc' apparenza, che non sieno per riaversene mai. Taluno, forse, si persuaderà, che i Gentili dell' Indie, che soggiornano in mezzo alle terre, non si sieno appigliati alla vera Fede, per mancanza di Operaj, o di zelo negli Operaj. Si uscirà

tirà d'inganno, qualor vogliasi porre per quanto poco di attenzione a ciò, che io sono per dire.

Si conta nella Città di *Goa* pressochè un pari numero di Preti, e di Religiosi, che di Secolari Europèi: vi si praticano le cerimonie tutte della Religione con tanta dignità, e tanto apparato, che nelle primarie Cattedrali d'Europa: il Corpo di *San Francesco Saverio*, fino al dì d'oggi incorrotto, evvi stato un miracolo continuo, e una pruova autentica della verità della nostra santa Legge: e pure, quantunque truovinsi in quella gran Città più di quaranta, o di cinquanta mila Idolatri, se ne battezza appena, ciascun anno, un centinajo; ed anche son questi, per la maggior parte, orfanelli, che, per ordine del Vicerè, sono strappati dalle mani de' loro parenti. Non si può già dire quì, che ciò sia per mancanza di Operaj, o per difetto di conoscenza, e di lumi ne' Gentili. Molti di loro porgono orecchio alla verità, la sentono, ne rimangono persuasi per propia lor confessione; ma il suggettarvisi inmentrechè ella è loro annunziata per via di organi vili, secondo il lor credere, e lordati da mille ignobili, ridicoli, e abbominevoli costumi, la cosa sarebbe per essi vergegnosa. Quest'è, che i Missionarj, che capitavan di Europa, e non poterono compren-

prendere per aſſai del tempo; o ſe il compreſero, ſi contentarono di deplorare una cecità sì ſtrana, ſenza prenderſi il faſtidio di arrecarvi compenſo. Altro non ve n'ha, e finalmente ha l'eſperienza convinti anche i più caparbj, ſe non di rinunziare agli uſi degli Europèi, e di abbracciar quelli degl' Indiani in quel più, che non pregiudica nè alla Fede, nè a' buoni coſtumi; ſecondo la regola onninamente ſaggia, che lor ne ha data la Sacra Congregazione *de propaganda*.

Col menar, dunque, fra coſtoro un' auſtera, e penitente vita; col parlare le loro lingue; col prendere le coſtumanze loro, così bizzarre, ch'eſſe ſono, e col naturalizzarviſi; col non laſciare loro, in ſomma, qual che ſia ſoſpetto, che ſiaſi della razza de' *Pranguis*, ſperar ſi può d'introdurre ſtabilmente la Criſtiana Religione in queſt' Imperio vaſto dell' Indie. Io quì non ragiono ſe non di que' luoghi, dove non vi ha Europèi; con ciò ſia che alle ſpiagge marittime, dov'eglino ſono ſtabiliti, un tale metodo è impraticabile. Non ſi ha da luſingarſi, che poſſaſi far avanzare il Criſtianeſimo dalle coſte fin nel fondo delle terre. Sono cencinquanta e più anni, che ſi ha queſta vana ſperanza: ſi ha da ſtabilirlo radicalmente nel centro, e nel mezzo del continente; e di poi dilatarlo verſo la circon-

enza, e fin ſu le ſpiagge, dov' è Criſtia-
una ſola parte del Popolo più minu-
. Il Padre *Roberto de Nobilibus*, illuſtre
l ſuo naſcimento, eſſendo parente ſtret-
to del Papa MARCELLO II. e nipote pro-
pio del Cardinal *Bellarmino*; ma più illuſtre
ancora pel ſuo talento, pel ſuo coraggio, e
per lo zelo dell' anime, che lo incendeva, fu
il primo, che, nell' incominciamento dello
ſcorſo ſecolo, miſe in uſo l' eſpediente, che
or ora ho addotto. Il numero prodigio-
ſo de' Gentili, che, da quel tempo in
qua, anno abbracciata, e tuttavia ſtanno
abbracciando cotidianamente la noſtra Re-
ligione ne' Regni di *Madurè*, di *Tanajour*, di
*Maravà*, e di *Maſſour*, dinot' abbaſtanza,
che il Cielo ha ſuſcitato quel Miſſionario
ammirabile, non ſolamente per procurar da
per ſe, o per mezzo de' ſuoi Fratelli, che lo
imitano, la converſione de' paeſi meridionali
dell' Indie; ma eziandio per convincere tutti
gli altri Miſſionarj, che conſecrarſi voleſſero
alla ſalvezza dell' anime nell' Imperio del Mo-
gol, che altro mezzo non aveavi per guada-
gnare a GESU' CRISTO queſti Popoli in-
numerevoli. In fine, ſenza uſcire del Regno
di *Travancor*, i noſtri Padri, che vi ho ve-
duti, annomi confeſſato, che con quel più,
che hanno eſſi di vantaggj per farſi aſcolta-
re, aſſai ce ne vuole, che al loro lavoro

cor-

corrisponda il frutto. Bagnano tutto dì, co' loro sudori, quelle brucianti sabbie, a esempio di *San Francesco Saverio*, il qual soffrì su quella Costa tante persecuzioni; ma non ne raccolgono quasi se non ispine: e se si eccettuino i Cristiani di *Raitoura*, de' quali ho ragionato, e di alcune altre Chiese, tutti gli altri fan gemere gli Evangelici Operai coll'indocilità loro, o colla lor pervicacia. Eccone un tratto, che allor quando fuivi di passaggio, er' affatto novello.

Un Cristiano, della *Casta* de' pescatori, morì non solamente senz' aver voluto ricevere i Sacramenti, ma eziandìo dopo aver chiamati i Sacerdoti degl' Idoli, per invocare sopra di lui il Demonio. Comechè quell' infelice fatt' avesse una fine sì funesta, pretendevano i suoi parenti, ch' ei fosse sepolto nella Chiesa. Il Padre rappresentò loro, che ciò sarebbe un profanarla; e che un uomo morto nell' impenitenza, ed anche nell' apostasìa, non poteva esser messo in terra Sacra, nè partecipare de' suffragj de' Fedeli. Formarono cotali ragioni poca impressione nella mente de' parenti del criminoso; anzi si fecer eglino forti per portare alla Chiesa il cadavero di lui. Avendone il Padre attraversate le porte con barricata, que' caparbj si determinarono a ritornare il dietro dì in più grosso numero

per isforzarle; e frattanto depoſero il corpo in una vicina caſa, ſenza laſciarvi cuſtodia veruna. Il giorno ſeguente fu eſtrema la loro ſorpreſa, allor quando volendo prendere quel cadavero per portarlo alla Chieſa, trovarono, che gli *Adibes*, che ſono una ſpezie di volpi, l'aveano divorato, e che più non ne reſtava, che il carcame. Aveano ſcavata quegli animali, e penetrata la muraglia, ch'era di ſemplice terra; e ſi erano ſatollati delle viſcere, e delle carni di quel miſerabile. L'accidente poſe in conſternazione il Caſale; tutti gli Abitanti, ed anche i congiunti del defunto riconobbero la Divina giuſtizia ſu quel reprobo; furono con grandi ſchiamazzi a gettarſi per terra alla porta della Chieſa per implorare la miſericordia del SIGNORE; fecero, con ſommeſſione, la penitenza, che lor fu impoſta dal Padre; e ſe ne andarono a lanciar nel mare le reliquie di quel cadavero. Per riſvegliare il timor de' Criſtiani, e per renderli più docili, e più raſſegnati, allo ſpeſſo ci vogliono di sì fatti avvenimenti: nelle Miſſioni noſtre del *Madurè* ciò non ſarebbe neceſſario.

Traverſando il Regno di *Travancor*, dove sì radicata è l'Idolatrìa, non fu per me una picciola conſolazione lo ſcorgere, lungo

go quella Costa, Croci piantate ovunque alla spiaggia, e un gran numero di Chiese, nelle quali è adorato GESU' CRISTO. Le principali sono *Mampoulain*, *Reitoura*, *Poudoutourci*, *Culechi*, *Cabripatan*, il *Topo*, e *Cuvalan*. Oltre a queste Chiese, ve n'ha più altre, che sono come le *Ajutrici*, che ne dipendono. Mi abbattei a *Culechi* nel Padre *Andrèa Gomes* Provinciale della Provincia del *Malabar*, uomo di un merito fuor del comune; e ch'era Superiore della Casa Professa di *Goa*, allor quando fu nominato per governar la Provincia del *Malabar*. Secondo il costume, andava egli visitando tutta questa Cristianità; ma avendo saputo, che dovevamo, il mio Compagno, ed io, arrivar ben presto, si trattenne per aspettarci. Ei ci ricevette con dimostrazioni di contento, e di carità straordinarie; e ci condusse al *Topo*, che si appella il Collegio di *Travancor*, e ch'è l'ordinaria dimora di lui.

E' situato questo Collegio in una delle più picciole Borgate di quella Costa: è fabbricato di pura terra, ed è coperto di foglie di palmizio selvaggio. Dal pari semplice, che la casa, è la Chiesa dedicata alla SANTISSIMA VERGINE; e la vita, ch'evvi menata da' Padri, corrisponde perfettamente alla povertà dell'una, e dell'altra.

tra. Rimaſi edificato a maraviglia dal vedere quegli uomini, venerabili e per l'età loro, e pe' loro travaglj, abitar ſotto sì meſchine capanne, in uno ſpogliamento, che può chiamarſi univerſale, di tutte le neceſſità della vita. La preſenza di DIO, al qual unicamente aſpirano, gli mantiene in una pace, e in una tranquillità perfetta, avvegnachè, per altro, eſpoſti agl' inſulti degl' Idolatri delle terre, e alle rubberie de' ladri di mare, che infeſtano quell' acque, e che più d' una volta anno sbarcato, e mandati ſoſſopra que' tugurj, via portandone le poche ſuppellettili, che v' incontrarono.

Accordata, che mi ebbe il Padre Provinciale la Miſſione del *Madurè*, che io era andato a domandargli, immantinente applicaimi, con tutte le mie forze, ad imparare la lingua *Tamul*, o *Malabarica*, per eſſere quanto prima in iſtato di eſercitar le funzioni del mio miniſtero: con ciò ſia che egli è queſto un ordine prudentemente inſtituito da' Padri di queſta Provincia, di non laſciar entrare chiunque nella Miſſione del *Madurè*, che non ſappia la favella del paeſe. Senza un tale provvedimento, ſi ſcuoprirebbe ben preſto chi noi ſiamo, e ogni coſa ſarebbe perduta. Il *Topo* non era un luogo acconcio a farmi tanto avanzar nella lingua, quanto io lo deſiderava: ſu le Coſte, che

ſono

sono abitate da sola gente volgarissima, grossolana, e senza coltura, non si parla il *Tamul* quanto basti bene. Ebbe la bontà il Padre Provinciale d'inviarmi a *Cotata*, dove poteva io ritrovare men di distrazione, e più di ajuti. La cosa, che arrecommi maggior piacere si è, che v'incontrai il Padre *Mainard*, al qual er'appoggiata la cura di quella Città. Com'egli è nato nell' Indie di padre, e di madre Franzesi, gli son cognite perfettamente ambedue le lingue: la nostra, ch'egli ha ritenuta da' suoi parenti; e la *Malabarica*, che fin dall'infanzia ha imparata dalla gente del paese, e che gli è divenuta come naturale.

E' *Cotata* una Città assai grande, giacente alle radici de' monti del *Capo di Comorino*, che non n'è lontano, che quattro leghe incirca. Si è ella fatta celebre in Europa, e in tutte l'Indie, per un'infinità di miracoli, che vi ha operati, e tuttavia ogni giorno vi va operando *San Francesco Saverio*. La Città medesima, che dall'australe parte mette termine al regno di *Travancor*, non è più al coperto, che il resto del paese, dalle incursioni de' *Badagi*, che quasi ogni anno si portano dal Regno del *Madurè* a mandare a guasto le pertinenze del Re di *Travancor*. La pianura, dove *San Francesco Saverio*, col CROCIFISSO alla mano, ar-

restò egli solo un grosso esercito di questi Barbari, si discosta da *Cotata*, dalla parte boreale, pel tratto di sole due leghe. Non mi è noto se allor quando fece il Santo un tal prodigio, i Re di *Travancor* fosser dissimili da quel, che sono al dì d' oggi: se non se la possanza loro abbia scemato stranamente, quegli, in cui grazia *San Francesco Saverio* cacciò in fuga i Barbari, per indubitato, non avea qual che fosse ragione di assumere la qualità di *Gran Re*, mercè ch' egli è uno de' più piccioli Principi dell' Indie, ed è tributario del Regno di *Madurè*. Ma perch' ei non paga questo tributo se non a suo dispetto, i *Badagi* son costretti, talvolta d' intrudersi a mano armata nelle sue te[illegible] per esigerlo. Riuscirebbegli, nonperciò molto facile il mettersi a coperto dalle scorrerie loro, e render anche inaccessibile, da quella parte, il suo Regno; essendochè non possono i *Badagi* cacciarsi nel *Travancor*, se non per uno Stretto di monti. Se questo passo fosse chiuso da una buona muraglia, e vi si alloggiasse un picciol corpo di truppe, non potrebbono forzarlo i più poderosi eserciti; il che libererebbe *Cotata*, e il resto del cantone da un depredamento di quasi ogni anno; senza di che il Re di *Travancor* non saprebbe far resta a tanti nemici, che mai egli ha vinti; salvo una sola volta

sa a cagione della loro imprudenza. Il fatto è assai particolare, per dovergli assegnare il suo luogo quì.

Erano penetrati i *Badagi* fino a *Corculam*, ch'è la Capitale, e la principal Fortezza di *Travancor*; e il Re stesso, per un tratto di sua politica, che mai, forse, non ha avuto esempio, lor ne avea data in mano la Cittadella. Questo Principe, sentendosi fornito di più di spirito, e di coraggio, che, d'ordinario, non ne son provveduti gl'Indiani, si disperava di scorgere il suo Regno in arbitrio di otto Ministri; i quali, da un tempo immemorabile, lasciando al Principe il titolo di Sovrano, ne usurpavano tutta l'autorità, e ripartivano infra loro tutte le rendite della Corona. Per disfarsi di cotali suoi imperiosi Suggetti divenuti suoi padroni, maneggiò egli co' *Badagi* un trattato segreto; in vigor di cui si dovean porre nelle loro mani alcune delle sue terre, e rimettere la sua Fortezza, purch'essi lo liberassero da que' Ministri, che il teneano sotto tutela. Il ricevere a questo modo il nemico nel cuore de' suoi Stati; e il voler far in pezzi otto leggiere catene, per una mettersene al collo infinitamente più pesante, stata sarebbe per lui un'azione da pazzo, se nel tempo stesso non aves' egli prese giuste misure per discacciare i *Badagi* dal suo Regno, dopo

ch'

ch' eſſi lo aveſſero ajutato a diventare veramente Re. Secondo il ſolito ſi ſpinſero i *Badagi* nelle terre di lui ſenza quas' incontrarvi veruna reſiſtenza, e penetrarono fino alla Città capitale. Quivi il Principe, con un numero di truppe guadagnate da lui, ſi unisce loro, e gli mette in poſſedimento della Piazza. Si fa morire uno, o due degli otto Miniſtri, che gli davan faſtidio; gli altri pigliano lo ſcampo, o ſalvano, a forza di moneta, la loro vita. Anche il Principe fa viſta di aver paura; ma, anzichè naſconderſi, raccoglie le truppe, che ſi eran diſperſe; e di tutto un tratto piomba ſopra la Fortezza di *Corculam*. I *Badagi*, che non ſi aſpettavano di eſſere attaccati, ſono sforzati; ſe ne mette a filo di ſpada un gran numero nella Città; e il reſto guadagna in iſcompiglio la ſtrada, per cui era entrato. Il Principe gl' incalcia, gli ſi unisce il Popolo, e da ogni pàrte ſi fa man baſſa ſu' Barbari, innanzi che aveſſer eglino il tempo di riconoſcerſi; di maniera che ve n' ebbe aſſai pochi, che ritornar poteſſero alle loro caſe. Dopo una tal vittoria rientrò il Re di *Travancor* trionfante nella ſua Capitale, e preſe in mano le redini del governo. Incominciava egli a renderſi formidabile a' ſuoi confinanti, allor quando que' de' vecchj ſuoi Miniſtrì, a' quali ſi era

riſ-

risparmiato l' ultimo supplizio, e lasciato tanto di beni da poter vivere onestamente, congiurarono contra di lui; e un giorno, ch' egli usciva del suo Palagio, il fecero assassinare: il prode Principe vendè la sua vita caro. Ammazzò egli due de' suoi assassini, e ferinne gravemente un terzo; ma finalmente, trafitto da mille colpi, dovette star di sotto; e lasciò di vivere compianto assai da tutt' i suoi Sudditi, e particolarmente da' Cristiani, ch' egli amava, e favoreggiava in ogn' incontro.

I Ministri, ch' erano stati gli autori della cospirazione, si rimisero di bel nuovo alla testa del governo; e per conservare qualche idea della Monarchia, collocarono sul Trono una sorella del Re, facendone una fantasma di Reina. Un fatto solo faravvi giudicar del suo credito, e nel tempo stesso della grandezza, e della potenza di questo Stato. Alcuni pescatori preso avendo un bufolo, che, per non so qual accidente, si era gettato in mare, pretendevano venderlo, e approfittarne; ma gli Uffiziali della Reina poservi le mani sopra, e lo spedirono alla lor Principessa qual presente ragguardevole. Non ne fu ella la padrona per molto tempo; mercè che uno de' Governatori, avendone avuta invidia, mandò a domandargliélo con altura. La Reina, avvegnachè sor-

pre-

preſa dal procedere poc' oneſto del Miniſtro, non ſeppe prendere altro eſpediente, che quello di mandargli il bufolo, e domandargli ſcuſa di averlo ricevuto ſenza il di lui beneplacito.

Erano due ſoli anni, o tre, che ſi era rappreſentata la da me or ora eſpoſta tragedia, allor quando ſeguì a *Cotata* il mio arrivo. Queſta Città, l'una delle principali di eſſo picciolo Dominio, è ripartita fra' Miniſtri del Regno, ſenza che la Reina, per quel che io ne credo, vi abbia la menoma autorità. Truovaſi ſituata la noſtra Chieſa nel quartiere del principale di eſſi Miniſtri. A fabbricarla vi volle più di anni dodici, o quindici, comechè ſi aveſſe potuto farlo in ſei meſi; con ciò ſia che queſti Uffiziali, che altro Dio non conoſcono, che il loro intereſſe, ad ogn' iſtante faceano ſoſpenderne il lavoro, per ritrarne moneta; e perciò l'edifizio medeſimo ha coſtato quattro volte più, che non vale; non eſſendo egli conſiderabile ſe non pel luogo, dove il ſi è alzato; giacchè la poſizione del Santuario, e dell' Altare è per l'appunto dov' ergevaſi la capanna, nella quale ritiravaſi, la ſera, *San Franceſco Saverio*, dopo aver predicato il giorno a que' Popoli. Alla capanna medeſima appiccarono i Gentili, una notte, il fuoco penſando di farlo perir nelle fiamme:

la

la capanna fu ridotta in cenere, senza che il Santo, il qual sempre vi si trattenne in orazione, riceveſſe dall' incendio la più leggiera offesa. Per onorare un sì santo, e sì miracoloso luogo, i Cristiani vi piantarono da principio una gran Croce, che ben presto IDDIO SIGNORE rendè celebre presso gl' Idolatri medesimi, a cagione di un numero grandissimo di miracoli. Ricordomi di averne letti parecchi, che son riferiti dal Padre *Bartoli* nella Vita dell' Appostolo dell' Indie; come altresì quello delle lampade appese dinanzi all' Immagine del Santo, nelle quali ardeva l' acqua, come se stato fosse dell' olio. Essendochè un tal miracolo durò per assai del tempo; per assai del tempo pure restò impresso nella memoria de' Gentili; e tuttavia mi sono abbattuto sopra luogo in persone, che me ne anno tenuto discorso. Ma quanto alle lampade? io rimasi sorpreso non poco dal non vederne nella Chiesa quelle tante, che vi ardevano per lo passato. Ne resta una sola, ch' è mantenuta giorno, e notte: e anche al dì d' oggi vi concorrono i Gentili a prender dell' olio per divozione; credendo ben io, ch' essi ne usino assai più di quel, che non ne consumi la fiamma. Mi si avea detto eziandìo, che la Statua del Santo Appostolo era tutta coperta di perle: non ne vidi

ve-

veruna: Non si ha però da farne le maraviglie: le frequenti rivoluzioni, che accaggiono in quel Regno, dan motivo a' Gentili di mettere a sacco impunemente la Chiesa, come il resto del paese; e i *Paravas*, che abitano la Costa della *Peschería*, son divenuti poveri, e miserabili a un segno, dachè più non sono sotto il dominio de' Portoghesi, che non anno, con che adornare la Statua del loro Santo. Il diadema, ch' egli ha sul capo, per anni molti è stato di puro piombo; e non è guari, che fuvene posto uno di argento; nel quale sono-si inc tonati alcuni diamanti falsi, che mi eran ati regalati, e che volentieri ho consecrati a quell' uso.

Capitai a *Cotata* pochi giorni innanzi la Festa di *San Francesco Saverio*; dove vidi cogli occhi propj l' affluenza straordinaria di Popolo, che concorrevi ogni anno per quella solennità. Vi si va da venti, e trenta leghe in giro; e pare, che in quell' anno siavisi affollata tutta la Costa della *Peschería*, e così pure quella di *Travancor*. Vi si trovarono, co' Cristiani loro, i Padri della nostra Compagnia, che governano le Chiese di esse due grandi spiagge; e furono occupati in udire le confessioni per tutto il tempo, che durar poterono la vigilia, ed il giorno della Festa.

Io

Io riſentiva un vero dolore di non poter impiegarmi in lor compagnìa in un sì ſanto miniſtero, per non ſapere la lingua del paeſe; ma in quel mezzo, ch'eſſi confeſſavano, ebbi la conſolazione di amminiſtrare l'EUCARISTIA SANTISSIMA a ottocento, e più Criſtiani. Sopraggiunta, che fù l'ora della Meſſa ſolenne, ſi fece, che uſciſſer di Chieſa i Gentili; e allora un de' più celebri Miſſionarj del luogo, montato in pulpito ad una delle porte della Chieſa per eſſere egualmente inteſo di dentro, e di fuori, recitò il Panegirico del Santo. Eſpoſte, ch'egli ebbe le fatiche dell'Appoſtolo nella predicazion della Fede nel Regno di *Travancor*, al *Capo di Comorino*, e ſulla Coſta della *Peſcheria*, ſi eſteſe ſopra i prodigj, ch'erano ſtati operati da lui, e che opravanſi cotidianamente nella Chieſa di *Cotata*. Pres'egli, di poi, in teſtimonj tutti gli Aſtanti di un miracolo, ch'eravi ſucceſſo tuttavia un'or' avanti, non più; e che fu narrato da lui con tutte le ſue circoſtanze.

Un Idolatra, veggendo, che uno de' ſuoi Figliuoli, ch'egli amava teneramente, perdeva gli occhj, a cagion di un'oſtinata fluſſione, indirizzoſſi al Santo Appoſtolo, e fece voto di dare alla di lui Chieſa di *Cotata* otto *fanoni*, che vagliono quaranta ſoldi incirca della noſtra moneta, ſe il figliuolo ſuo po-

poteſs' eſſere ſciolto d'un' incomodità sì faſtidioſa. Il fanciullo guarì perfettamente; e il padre ſi portò a *Cotata* per adempiervi il ſuo voto. Vi arrecò il ſuo figlivolo, e preſentollo al Santo; ma in vece di dar otto *fanoni*, come ſi era impegnato, ne diede cinque ſoli, e ſi miſe in iſtato di ritirarſi. Era egli appena all'uſcio della Chieſa, che guardando il figliuolo tenuto da eſſo nelle ſue braccia, oſſervò, che gli occhj di lui, ch'erano begli, e ſani allor quando lo avev' apportato alla Chieſa, trovavanſi in uno ſtato aſſai peggiore, che innanzi, che foſſeſi fatto il voto. Sorpreſo da un sì funeſto accidente; nè rivocando in dubbio, che ciò non foſſe un gaſtigo del Santo Appoſtolo per aver uſato di mala fede nell'adempimento della ſua promeſſa, proſtraſi appiedi dell'Altare; confeſſa, e pubblica ſonoramente il commeſſo ſuo fallo, e quanto gli era ſucceſſo; offre i tre *fanoni* ritenuti; ſtrofina gli occhj del ſuo figliuolo coll'olio della lampada, ch'è appeſa dinanzi all'Immagine del Santo; e uſcendo poſcia di Chieſa, mette mente, con ſuo giubbilo, che gli occhj del fanciullo ſono ſenz'apparenza veruna di male. Eſclama egli allora, ch'è eſaudito; rientra, ſi proſtra di bel nuovo appiedi dell'Altare per ringraziare il Santo della grazia, che, per la di lui interceſſione,

ne,

ne, ricev' egli una volta seconda. Rimasero convinti del miracolo i Cristiani tutti, e gl' Infedeli, che vi si trovarono ragunati. Il Padre, che predicò un' ora dopo, come l' ho detto, veder fece a' Cristiani, che il braccio di DIO non era, in questi ultimi tempi, accorciato; e gl' indusse a lodarlo, e ringraziarlo di essersi compiaciuto di operare quella maraviglia in lor presenza, per rassodargli, di più, nella loro fede. Esortò, nel tempo medesimo, i Gentili, in cui favore era stato fatto quell' ultimo miracolo, a riconoscere il DIO ONNIPOTENTTE; e ad arrendersi a verità tali, che tutto giorno erano certificate da tanti strepitosi prodigj.

Io punto non dubitava, che una guarigione sì autentica non aprisse gli occhj a un gran numero d' Idolatri; o che, per lo meno, il padre di quel fanciullo non domandasse, nell' istante stesso, di essere instruito con tutta la sua famiglia. Stranamente stupìi in iscorgere, che nè egli, nè chiunque di quella moltitudine prodigiosa d' Infedeli, che negar non poteano un fatto sì notorio, e compugnente, abbia neppur pensato a farsi Cristiano. Risguardan essi *San Francesco Saverio* come il più granduomo, che sia comparso in questi ultimi secoli: lo dinominano *Peria Padriar*, che vuol

dire il *Gran Padre*; e vi ha eziandìo a temere, che nol mettano nel numero delle falſe loro Divinità, malgrado di quella cura, che ſi prende di rendergl' inſtruiti di quel culto, che gli è dovuto. E nonpertanto ſe ne reſtano tranquilli ne' loro errori; e qualora gli ſtimoliamo, ſi contentano di riſpondere freddamente, ch' eſſi non poſſono abbandonare la Religione loro, per prender quella di una *Caſta* sì baſſa, e sì ſprecevole, che lo è la *Caſta* de' *Pranguis*.

Fu quaſi nel torno medeſimo, che andoſſene una Criſtiana femmina, per iſcioglière parimente un voto, che ſi era fatto da lei. Eran quattordici e più anni, ch' eſſendo maritata non aveva ella potuto conſeguire prole: la qual coſa la rattriſtava ſenſibilmente; mercè che, fra queſti Popoli, la ſterilità non è men vergognoſa, che lo era, un tempo, preſſo gli Ebrèi. Fu dunque a *Cotata*; dove fece una novena al Santo Appoſtolo per ottenere un figliuolo; e glielo preſentò anticipatamente per eſſere di lui ſchiavo. Così, in queſto paeſe, ſon votati i fanciulli, in vece di veſtirgli di un abito particolare, come ſi pratica altrove. Giunti a una certa età ſon eſſi menati alla Chieſa; e pubblicamente ſon dichiarati ſchiavi di quel Santo, per la cui interceſſione anno ricevuta la vita, o ſono ſta-

ti

ti preſervati dalla morte: dopo ciò, il Popolo ſi raguna; il fanciullo è poſto all' incanto come uno ſchiavo; e i parenti lo ritirano pagando alla Chieſa il più alto prezzo, ch'è ſtato offerto. La donna Criſtiana, della qual ragiono, avuta avendo, l'anno medeſimo del ſuo voto, una bambina, l'allevò con gran cura pel corſo di anni tre, affinchè il prezzo, che ſe ne offriſſe, foſſe più conſiderabile, e quindi maggiore la ſua obblazione. Se ne andò di poi, ſecondo il coſtume, a preſentarla alla Chieſa. Il denajo, che ritraeſi da queſte ſpezie di riſcatti, per conſueto impiegaſi in alimentare orfanelli, o in dar da mangiare a' poveri, che d'aſſai lungi capitano a *Cotata* in pellegrinaggio.

Paſſar non poſſo ſotto ſilenzio un' altra ſpezie di voto, che un Gentile fu a fare alla Chieſa del Santo, pochi giorni dopo la ſua Feſta. Son ſoliti queſti Popoli di aſſocciarſi aſſai di frequente; ora cinquecento, ora mille, per far, fra loro, una maniera di lotto. Ciaſcuno di eſſi mette, ogni meſe, in una borſa un *fanone*, il qual vale, come l'ho detto, cinque ſoldi in circa della noſtra moneta. Raccolta, che ſia la convenuta ſomma, gli aſſocciati ſi uniſcono nel giorno, e nel luogo, che ſi ſono appuntati. Scrive ognuno il ſuo nome in una

polizza ſeparata; e tutti queſti nomi ſono poſti in un' urna. Dopo avergli agitati alla lunga alla viſta di tutti, ſi fa, che ſi accoſti un fanciullo, il qual mette la mano nell' urna; e quegli, la cui polizza eſce prima, vince tutta la ſomma. Con queſto mezzo, ch' è molto innocente, delle perſone, che dianzi erano meſchine, divenir poſſono, di tutto un tratto, agiate non poco, e trarſi fuori dalla neceſſità per ſempre. Un Gentile, che avea meſſo a due lotti, deſiderando ardentemente di guadagnarli tutti e due in una volta, fu, un giorno prima, alla Chieſa di *Cotata*, e promiſe di darvi cinque *fanoni*, ſe il Santo foſſeſi compiaciuto di favorirlo nel lotto primo. Pien di fiducia comparv' egli, in una cogli altri, ſu la piazza pubblica, dov' era la riduzione; e promulgò ad alta voce il voto, che, il precedente dì, ſi era da lui fatto al *Gran Padre*. La coſa fu ritorta in beffe; ma non fu picciola la ſorpreſa, allor quando ſi vide, che la prima eſtratta polizza era quella di lui. Si portò via egli la ſomma; e iſſoffatto ſe ne andò alla Chieſa a ringraziare il ſuo Benefattore, ed a ſoddisfare il contratto ſuo debito. Aggiunſe, che s' egli foſſe sì benavventurato da conſeguire l' altro lotto per di lui interceſſione, avrebbe di buon cuore raddoppiata l' offerta prima.

Fu

Fu sì grande la fiducia, onde si sentì egli preso, ch' essendosi renduto su la piazza per la seconda volta, disse a' suoi compagni in fermo tuono, ch'essi dovean risolversi a non isperare nulla, perocchè il *Gran Padre* de' Cristiani, che l'avea favorito nel primo lotto, pur l'ajuterebbe in quel secondo. In effetto, alcuni temerono il potere del Santo; ma se ne beffarono altri; e parecchi fecero con esso lui scommessa, ch' ei non avrebbe cosa veruna. In queste scommesse impiega il Gentile tutta la moneta guadagnata prima: si scrivono le polizze; si metton nell'urna; son mescolate insieme; il fanciullo ne fa l'estrazione; e un'altra volta la prima ad uscire è quella del nostro uomo, con istrano stupore di tutti gli Astanti; i quali più non vollero, ch'egli entrasse nel loro lotto. Un tal procedere gli diede poco fastidio, mercè che di già il suo guadagno era di somme considerabili; ma non ommis'egli di essere alla Chiesa a sciogliere, colla fedeltà medesima, che l'altra volta, il suo voto; e diede anche più, che non si era da lui promesso. Gli si parlò, come potete immaginarvelo, di cangiare di Religione, e di riconoscere il DIO, per la cui virtù il *Gran Padre* l'avea sì liberalmente, e sì miracolosamente assistito: niuna risposta; conversione niuna. Io vi con-

feſſo, *il mio cariſſimo Padre*, che ſiam trafitti da un vivo dolore, qualor veggiamo l' accecamento deplorabile di queſt' Idolatri; e che il Demonio, per ritenerli ſotto la ſua podeſtà, abbia trovato il ſegreto d' imprimer loro un orrore sì ſpaventevole degli Europèi, da' quali ſoli lor può derivare la ſalute. Con ciò ſia che, diciamolo ancora una volta, non puoſſi rivocare in dubbio, che il diſpregio, ch' eſſi fanno di noi come *Pranguis*, che così ci chiamano, non ſia la cagion vera della loro pervicacia; eſſendochè nel *Madurè*, e negli altri Regni, dove i Miniſtri del Vangèlo non paſſano per Europèi, ſi converte un sì gran numero d' Infedeli.

Dopo la Feſta di *San Franceſco Saverio* fui di ritorno al *Topo*, avendo appuntato, che fareimi reſtituito a *Cotata* pel Natale, coll' oggetto d' incominciar daddovero ad imparare la lingua *Malabarica*. In poco tempo mi vi avanzai non poco; perchè il Padre *Maynard*, che ho mentovato più ſopra, ebbe la bontà d' inſegnarmela con un' aſſiduità, e con attenzione tale, che non poſſon crederſi. In tutto il corſo di tempo, che io dimorai con quel caro Miſſionario, non battezzammo ſe non ſette, od otto Adulti di *Caſta* aſſai baſſa: il più ragguardevole era il Muratore, che avea fabbricata la noſtra

ſtra Chieſa. Com' egli era docile, di un naturale piacevole, e non imbrattato da vizzi, fecegli il SIGNORE la grazia di penetrare le verità della Fede per mezzo il nuvolo del *Pranguinismo*, da cui ſon elle com' ecclisſate agli occhj de' Gentili, che ci conoſcono per Europèi. Fu coſtui il primo, al qual ebbi la conſolazione d' inſegnare il Catechiſmo; e le orazioni Criſtiane in *Malabarica* favella.

Ma l' avventura di un famoſo Penitente Idolatra, che, da otto, o nove meſi a quella parte, ſcorrea tutto il cantone, fu la coſa più ſingolare, che io abbia veduta a *Cotata*, durante ivi il mio ſoggiorno. Trovavaſi queſt' uomo in uno ſtato da muovere a compaſſione. Si era egli fatta mettere al collo una ſpezie di collana molto eſtraordinaria; la qual era una piaſtra di ferro di tre piedi, e mezzo in quadro, groſſa a proporzione; al cui mezzo aveavi un' apertura aſſai larga. Dopo avervi paſſata la ſua teſta, aveva egli fatt' applicare dintorno dell' apertura una lamina pur di ferro, che giugneva a ſerrargli il collo, e ſtav' attaccata alla piaſtra con buoni chiodi ben ribaditi, affinchè mancaſſegli la libertà di ſcaricarſi, a ſuo beneplacito, di un sì grieve, e sì incomodo peſo. Queſta larga piaſtra così incaſſata nel collo il teneva impedito dal po-

terſi corcare, o dall'appoggiar la ſua teſta a chechè foſſe. Perciò, qualor voleva egli prendere qualche poco di ripoſo, conveniva piantar de' ſoſtegni, che reggeſſero quell' ampia collana da due parti. Si era impoſta una tal penitenza egli ſteſſo, per raccogliere, moſtrandoſi pel paeſe, una ſomma di moneta, che da lui era deſtinata a ſcavare un *tarpa-culam*, e vuol dire uno ſtagno incamiciato di pietre, in una pianura sfornita d'acqua, dove i Viaggiatori patiſcono molto la ſete: con ciò ſia che, il fare de' ſerbatoj ſu le ſtrade maeſtre; il mantenervi gente, che preſenti a chi paſſa dell'acqua da bere; o il fabbricare ampie ſale, dove poſſano ritirarſi gli Stranieri, e metterviſi al coperto nottetempo, egli è una divozione di queſto Popolo, una maniera di adorare i ſuoi Dei, e un'opera delle più meritorie. Colui, del qual ragiono, s'immaginò non poter ritrarre maggiori limoſine, che comparendo in quello ſtato veramente compaſſionevole, che teſtè ho rappreſentato. Io mi er'abbattuto in lui, nelle ſtrade di *Cotata*, ſette, od otto giorni avanti, ch' era oppreſſo ſotto il peſo dell'enorme ſua collana, e ricevendo le limoſine, che con gran liberalità gli erano offerte da' Gentili. Rimaſi intenerito dallo ſcorgere in lui un' aſſai felice fiſonomìa, e maniere di domanda-

dare più modeſte, e più ſommeſſe, che, d' ordinario, non ne anno i Penitenti, che ſcorrono queſte contrade. In quell' iſtante ſentiimi inſpirato di pregare NOSTRO SIGNORE di aver pietà di quell' infelice; il qual ſarebbe ſtato capace di molto ſoffrire per di lui amore, ſe avuta aveſſe contezza dell' obbligo, che corre a tutti gli uomini di non amare, e di non ſervire, che lui ſolo. Non ſo ſe IDDIO abbia riſguardate le deboli mie preghiere: ma di là a giorni otto rimaſi molto ſorpreſo dall' oſſervare alla porta della noſtra Chieſa il Penitente dalla collana; il qual domandava di parlare al *Gourou*, e vale a dire, al Padre. Ho creduto, ch' ei cercaſſe qualche limoſina; e procurai di fargli capire, che non aveavi a ſperare nulla da noi pel motivo, ond' ei faceva la cerca: ma ſiccome io parlava la lingua *Malabarica* aſſai male, così conobbi, ch' ei non m' intendeva. Mi ſi fece comprendere, ch' ei cercav' altra coſa fuorchè denajo. Rendei avvertito il Padre *Mainard* di aver la bontà di eſſere ad aſcoltarlo. Vi venne in effetto; e accoſtandoſi al Penitente gli diſſe: *Che venite voi a cercare alla Chieſa de' Criſtiani, dove ſi onora il* DIO *vero, voi, che adorate gl' Idoli, e ſiete ſchiavo de' Demonj?* Il Penitente riſpoſe con modeſtia: *Io appunto vengo quì, perchè mi ſi è det-*

*detto, ch' egli è queſta la Caſa del vero* DIO; *e vengo per vedere, ſe forſe io ritroverò in lui più di conforto, ch' non ne ho incontrato negli Dei, che adoro, e de' quali io ſon ſoddisfatto poco, con tutto che io faccia quant' oſſervate per piacer loro. Vengo, adunque, ad informarmi del* DIO *voſtro, e ad imparare a conoſcerlo, per acchetare, ſe ſia poſſibile, il mio ſpirito, ch' è agitato da lungo tempo. Non è egli codeſto,* aggiuns' egli, *il Tempio dell' Eſſer Supremo, del Creatore del Cielo, e della terra, che ricompenſa què, che lo ſervono, e puniſce eternamente coloro, che d' altri adorano, che lui? Fino al preſente non per altro ho adorati, e ſerviti gli Iddìi miei, ſe non perchè non ne ho di maggiori di loro: ma ſe voi potete farmi vedere, che il voſtro è ſuperiore a tutti, rinunzio ad eſſi, e gli abbandono per ſempre.*

Un diſcorſo tale c' intenerì vivamente; e verſate avremmo lagrime di allegrezza, ſe non aveſſimo temuto, ch' ei, forſe, cercaſſe di gabbarci. Per pruovar, dunque, la ſua ſincerità da un verſo, che credemmo dover eſſergli più ſenſibile; *Se volete*, gli dicemmo, *conoſcere il* SUPREMO SIGNORE; *e imparare dalla noſtra bocca le perfezioni infinite, che lo diſtinguono dalle voſtre Divinità preteſe, ſi ha da incominciare col togliere dal voſtro collo codeſto ſtrumento di mortificazione*

*vi-*

*ricercata, che vi opprime, e che non portate se non per singolarizzarvi, e per prestar onore al nemico dell'* ESSER SUPREMO: *mercè che, finattanto che voi ne rimarrete carico, la Divina parola non entrerà nel vostro cuore; oppure, non la potrete gustare.* Io avea qualche scrupolo di obbligarlo a dismettere il suo abito di penitente, innanzi d'internarmi alquanto nella materia, e di disporlo di vantaggio a quel più, che si volesse; e temeva io altresì, che una pruova tale nol disgustasse: ma non se ne mostrò egli per null'affatto riscosso: *Eccomi pronto*, ci rispos' egli, *a lasciare ogni cosa, se tanto si ricerchi, per conoscere il* SUPREMO BENE; *ma non posso disbrigarmene senza l'ajuto di un Ferrajo.* Certamente *Simeone Stilita* il celebre (s'è permesso di comparare un sì gran Santo a un uomo, ch'er'ancora Idolatra) non palesò sommessione maggiore, nè maggior prontezza a calare dalla sua colonna al prim'ordine de' Padri del Concilio, che costui quì a rinunziare a que' contrassegni di penitenza, de' quali faceasi onore presso i Gentili. Venne il Ferrajo; nè fu senza molto tempo, nè senza un'estrema fatica, ch'ei tolse i chiodi, che alla collana grande teneano colui, che gli avea messi, pretendeva probabilmente, che non ne fossero tolti via mai più. Noi liberammo quel povero schia-

vo

vo di Satana, nella Chiesa stessa di *San Francesco Saverio*, da quel gigo, che il formidabile suo padrone gli aveva imposto. Pesante a un segno era la piastra, che io non potev' alzarla di terra, che con istento. L'appendemmo alla parete in prossimità dell' Altare, come una spoglia tolta all' Inferno, ed una delle più preziose offerte, che forse sieno mai state fatte al S. Apostolo. Nell' istante, che il Penitente videsi libero, si mostrò dipinta su la faccia di lui l' allegrezza; dal piacere, forse, che gli avevamo in quell' ora praticato; e forse dalla speranza, ch' egli avea, che avendo ubbidito, noi fossimo, finalmente, per illuminarlo sopra la scienza della salute. Senza punto indugiare, incominciò il Padre *Maynard* a spiegargli i Misterj della santa nostra Religione; ed io mi feci a gl' insegnare le orazioni, e il Catechismo, non sapendo la lingua quanto bastasse bene per conferire con esso lui.

Comechè palesassesi egli contento delle nostre instruzioni; e, sopra tutto, si mostrasse preso da quel più, che gli dicevamo della grandezza di DIO, e del suo amore per gli uomini, più d'una fiata leggemmo, nonpertanto, ne' suoi occhj, che in fondo dell' anima gli si aggirava qualche pensiero, che il rattristava. Coloro, che l' aveano conosciuto nella Città, prima, ch' ei s' indirizzas-

zasse a noi, gli passavano sanguinosi rimbrotti, non precisamente perchè cangiasse di Religione, si bene perchè si facesse discepolo de' Dottori *Pranguis*, egli, ch'era di una delle migliori *Caste* del paese: di fatto quest' idea del *Pranguinismo* si era quella, che gli cagionava tutta la sua pena. Incontanente, che ne venimmo in contezza, pigliammo la risoluzione di spedirlo nel *Madurè* a farsi battezzare da qualcuno di que', che vi vivono sotto l' abito di *Sanias*. (*a*) Gli dicemmo, dunque, che noi eravamo i *Gourous*, o i Dottori delle *Caste* basse, che sono su le spiagge; e che a lui, ch'era uomo di qualità, conveniva rivolgersi a' Dottori delle *Caste* alte, che sono dentro terra, e mettersi nel numemero de' loro Discepoli: che troverebbe nel *Madurè* questi Dottori; i quali gl' insegnerebbono la Legge del DIO vero: ch'ei si portasse in traccia di loro; ed essi, finito, che avessero d' instruirlo, il porrebbono nel numero de' Fedeli. Il buon uomo, che aveaci preso benvolere, durò non picciola fatica a determinarsi sul partito, che gli proponevamo: ma finalmente, come gli persuademmo, che la cosa era in suo vantaggio, ci prestò fede, e se ne andò a ritrovare un de' no-

(*a*) Quest'è il nome, ch'è imposto a' Religiosi dell'Indie.

noſtri Padri della Miſſione del *Madurè*, che lo battezzò, e riſpedillo di poi al ſuo paeſe per faticare nella converſione de' ſuoi parenti, pe' quali ci è egli paruto avere molto zelo, e molta tenerezza.

Io, frattanto, avanzava nella *Malabarica* lingua; e la brama di entrar quanto prima nella Miſſione del *Madurè*, faceva, che io procuraſſi di comparirvi anche più dotto, che io non lo era in effetto: ne rimaſi punito: con ciò ſia che l'opinione, che ſi ebbe della mia abilità, anzichè anticipare la mia partenza, la ritardò. Eſſendo caduto infermo, verſo la fine del meſe di Febbrajo, il Padre *Emanuele Lopes*, che ho mentovato nell'incominciamento di queſta lettera; nè trovandoſi veruno, che uffiziar poteſſe le ſue Chieſe nel corſo della quareſima, che ſi accoſtava, il Padre Provinciale chiamommi al *Topo*; e propoſemi d'irmene a paſſar la quareſima al ſettentrione della Coſta di *Travancor*, per aver cura del Padre infermo, e per ajutare, in aſſenza di lui, i Fedeli; impegnandomi la ſua parola, che incontanente dopo Paſqua avrebbemi ſpedito nella Miſſione del *Madurè*, ch'era l'oggetto di tutt'i miei voti. Io rappreſentai, che non ancora era io capace di una ſomigliante commeſſione, ſpecialmente in tempo di quareſima, e di Paſqua, convenendo allora confeſſare chiun-

chiunque: che quanto alle Chiese, che sono al settentrione del Regno di *Travancor*, assolutamente io non poteva incaricarmene, essendochè la lingua *Malabarica* evvi corrotta fuor di misura, e mescolata coll' altra, ch' è detta *Malcamel*; che se però si mancava di Operaj per assistere a' Cristiani nel tempo pasquale, io credea, che potessesi prendere un temperamento; il qual era di spedire al Settentrione del Regno di *Travancor* un de' Padri, che faticava su la Costa di *Pescheria*, e di farmi occupare il suo luogo; perchè parlando i Cristiani di questa Costa ultima molto distintamente il linguaggio *Tamul*, poteva io intendergli, e altresì farm' intendere più facilmente. Gradì il Padre Provinciale la proposizione, e m' inviò a *Tala*, su la Costa della *Pescheria*.

Mi posi in cammino; e osservai nel mio viaggio di terra due cose, cui non aveva io posta mente, allor quando montai per mare il *Capo di Comorino*. La prima; una Chiesa fabbricata in onore della SANTISSIMA VERGINE su la punta meridionale di esso Capo; e di sotto di questa punta uno scoglio, che si avanza in mare, e formavi una spezie d' Isola. Su questo scoglio si ritirarono, per l' addietro, i Cristiani della Costa della *Pescheria*, per evitare il furore de' Mori, che gl' incalciavano vivamente. Un luo-

go

go tale lor servì di asilo per più mesi; nel cui corso si cibavan eglino di puro pesce, che pescavano, e di quelle conchiglie, che raccoglier poteano appiedi dello scoglio. Susseguentemente vi si è piantata una Croce, ch' è scoperta di lontano assai. La seconda cosa, che fu osservata da me, è una gran *Pagode* di pietra, che s' interna alquanto più nelle terre, che la Chiesa della SANTISSIMA VERGINE; comechè giaccia su la punta medesima. Essendo questa *Pagode* situata al ponente, e all' austro, e direttamente opposta a' monti, che separano il Regno di *Travancor* da quello del *Madurè*; se si tirasse una linea per mezzo la *Pagode*, e questi monti, che ne sono lontani una sola lega, e mezzo, avrebbesi una giusta divisione di essi due Regni, estendendosi quel di *Travancor* lungo la Costa occidentale; e quello del *Madurè* su l' orientale Costa, ma assai più avanti nelle terre dalla settentrionale parte.

La Costa della *Pescheria* di tanto grido a cagion della pesca delle perle, incomincia precisamente al *Capo di Comorino*; e forma una spezie di canale, che si allunga per quaranta e più leghe da esso Capo fino alla punta di *Romanancor*, dove l' Isola di *Ceilan* è pressochè unita alla terra ferma, per via di una catena di scoglj, che d' alcuni Europèi sono appellati *il ponte di Adamo*. Narrano i Gentili,

tili, ch'esso ponte è l'opera delle Scimie del tempo passato. Si persuadono, che quegli animali, più prodi, e più industriosi, che que' di oggidì, si fecero un transito dalla terra ferma nell'Isola di *Ceilan*; che se ne impadronirono, e liberarono la sposa di uno de' loro Dei, ch'eravi stata rapita. Ciò, che vi ha di certo si è, che il mare, nella maggiore sua altezza, non ha, in quel luogo, più di quattro in cinque piedi di acqua; cosicchè fra gli spazj di quegli scoglj non possono passare se non ischifi, o bastimenti assai piatti. Tutta la Costa della *Pescheria* è inaccessibile a' Vascelli di Europa, perchè il mare vi si rompe terribilmente: passar possono le Navi l'invernata solo a *Tutucurin*; essendo coperta quella spiaggia da due Isole, che la rendono sicura. Essendochè la Costa della *Pescheria* è rinomata per tutto il Mondo, io m'immaginava d'incontrarvi parecchie grosse, e ricche Borgate: per lo passato ve ne aveva un gran numero; ma dachè la potenza de' Portoghesi nell'Indie si è affievolita; e ch'essi non sono più in istato di proteggere quella Costa; quel più, che vi si ritrovava di notabile, è stato abbandonato, e distrutto. Al presente non altro resta, che alcuni meschini Villaggj; i cui principali sono *Tala*, *Manapar*, *Alandalei*, *Pundicael*, e qualche altro. Eccettuo sempre *Tutucurin*, ch'è

una Città di cinquanta, e più mil' Abitanti, Criſtiani in parte, e in parte Gentili.

Allor quando ſi laſciaron vedere nell' Indie i Portogheſi, i *Paravas*, che ſono i Popoli della Coſta della *Peſcheria*, gemevano ſotto il dominio de' Mori, che, in parte, ſi erano impadroniti del Regno di *Madurè*. In quell' eſtremità, il Capo loro preſe la riſoluzione d' implorare il ſoccorſo de' Portogheſi, e di metterſi, con tutta la ſua *Caſta*, ſotto la lor protezione. I Portogheſi, che ſempre ſono ſtati forniti di zelo per lo ſtabilimento della Religione Criſtiana glie l'accordarono; ma a condizione, che que' Popoli abbraccierebbono il Criſtianeſimo; al che ſi obbligarono i *Paravas*. Conchiuſo un tal trattato, incontanente i Portogheſi diſcacciarono i Mori da tutto il paeſe, e vi praticarono varie fondazioni. Fu allora, che la Coſta della *Peſcheria* divenne una fiorita Criſtianità pe' ſudori sì noti di *San Franceſco Saverio*, il qual ovunque fabbricò Chieſe; che da quel tempo a queſta parte ſono ſtate coltivate con grandiſſimo ſtudio da' noſtri Padri. La libertà, che ſotto i Portogheſi aveano i *Paravas* di trafficare co' loro vicini, gli rendea potenti, e ricchi; ma dachè è lor mancata queſta protezione, ben preſto ſi ſon veduti oppreſſi, e ridotti a un' eſtrema meſchinità. Il commerzio loro maggiore dal preſen-

ſente provien dalla peſca del peſce, che da eſſi è traſportato nelle terre, e permutato col riſo, e con altre provviſioni neceſſarie alla vita, di cui quella Coſta è quaſi onninamente ſpogliata; non eſſendo coperta ſe non di ſpinoſe boſcaglie, e d'un'arida, e bruciante ſabbia: queſt'è unicamente, che incontrai nello ſpazio di dodici leghe, dal Capo di *Comorino* fino a *Tala*, con ſette, od otto Borgate; ciaſcuna delle quali ha una Chieſa ſuggetta a quella di *Tala*.

Oſſervar non potei la miſeria, onde vivono que' poveri Criſtiani, di cui mi ſi aveva incaricato, ſenza eſſerne intenerito. Procurai di raddolcire le loro pene; che certamente, a giudicarne dalla vivacità della loro fede, e dall'adeſione loro ſemplice, e fervoroſa a tutte le pratiche di pietà, che i Padri Portogheſi della noſtra Compagnìa ſi ſono data l'attenzione d'introdurre fra loro, non potrebbono non eſſere aſſai meritorie. Una delle coſe, che più contribuiſce a rendere quella Criſtianità sì diſtinta fra tutte le altre, è la cura, che ſi prende d'inſegnare per tempiſſimo la Dottrina Criſtiana a' fanciulletti. Un sì fatto ſanto coſtume ſi è conſervato inviolabilmente in quel cantone fin dal tempo di *San Francesco Saverio*. Era egli convinto, che mancar non potea la Fede di gettare profonde radi-

ci nel cuore degli Abitanti, se fin dalla prima infanzia fosser eglino bene instruiti de' Misterj, e de' precetti della nostra Religione. Il progresso ha dato a conoscere, ch' ei punto non s' ingannava; mercè che in altra qualunque parte dell' Indie non rinvienesi nè maggior timore di DIO, nè adesione maggiore al Cristianesimo, che presso i *Paravas*. Immediate, che un garzoncello, dell' uno, e dell' altro sesso, incomincia, per dir così, a balbettare, fino al tempo del suo maritaggio, ha l' obbligo di rendersi ogni giorno alla Chiesa; le femmine la mattina al Sol levato; e la sera, al Sol tramontato, i maschj. Primamente recitano tutt' insieme le orazioni ordinarie della mattina, e della sera; e di poi, ripartendosi in due cori, e standosene sedendo a terra, due de' più capaci di ciascun coro si alzano in mezzo alla Chiesa; e per maniera di domande, e di risposte, ripetono tutta la Dottrina Cristiana. Dopo questa prima repetizione, nella quale parlano essi soli, interrogano que' de' due cori, che gli anno ascoltati; i quali rispondono alla domanda, che lor si fa, tutti unitamente. Questa Cristiana Dottrina, per altro, abbraccia non solamente la spiegazion de' Misterj, e de' precetti della Religione, ma eziandìo, come l' ho detto, il modo di confessarsi, e di si comunicare; e de' metodi

per

per far bene tutte le altre azioni; nelle quali que' fervorosi Cristiani truovansi, per questo verso, accostumati quasi, prima dell'uso del libero arbitrio, e della ragione. Ultimata la Dottrina Cristiana, si si rimette ginocchioni per fare un atto di contrizione; e dopo aver recitato la *Salve Regina*, e l' *Angele Dei*, si domanda la benedizione di NOSTRO SIGNORE, e della SANTISSIMA VERGINE, e si si ritira. E' osservata questa pratica non solamente ne' luoghi, dove i Padri fanno il loro soggiorno; ma altresì in tutte le altre Borgate; nelle quali i Capi, come i Vicarj di ciascuna Chiesa, ragunano i fanciulli, e lor fanno fare assiduamente tutto ciò, che or ora ho significato.

Essendochè i Padri, che coltivano quella gran Cristianità, non sono in molto numero, i Fedeli incominciano fin da' giorni primi della quaresima a soddisfare all'obbligo della Pasqua. E perciò, prese, ch' ebbi a *Tala* le conoscenze necessarie, diedi principio alla visita delle mie Chiese, per preparare ognuno alla confessione, e alla comunione. Fattasi da me osservazione, che una Chiesa assai vecchia della picciola Borgata di *Cuttangeli* minacciava ruina, nè vi si stava in sicurezza, ne feci fabbricare una novella. Ne' miei andirivieni faticai non po-

co; e più di una volta fui in rifico di eſſere divorato dalle tigri, ch'eſcono de' boſchi per cercare dell'acqua. Creder non ſi ſaprebbe il diſordine, che in queſt'anno cagionarono ſu tutta la Coſta queſte beſtie feroci. Oltre al beſtiame, che ſi ſon portato via, ſi contano ſeſſanta, e più perſone, che ſono ſparite, e che probabilmente ſono ſtate divorate da' crudeli animali medeſimi. Eran queſti veduti, ſul far della ſera, accoſtarſi agli ſtagni, che, per l'ordinario, ſon ſituati in molta proſſimità de' Villaggj: guai allora a quel beſtiame, a que' fanciulli, ed anche a quegli uomini, che ſi trovavano ſotto il loro tiro! lor non iſcappava nulla. Sì grande era divenuto lo ſpavento, che ſe ne aveva, che ogni notte, ne' Caſali, ſi facea buona guardia, e vi ſi accendevano gran fuochi. Non aveavi chi, nottetempo, aveſſe l'ardimento di uſcir di caſa, nè metterſi in cammino: anzi non vi era molta ſicurezza di viaggiare neppure il giorno, ſolochè non ſi foſſe in groſſa compagnìa. Ciò, nonpertanto, non mi trattenne dal paſſar per mezzo vaſte foreſte, nell'ore notturne, per andar ad amminiſtrare i Sacramenti a poveri moribondi, che non poteano aſpettare. Io mi cautelava colla ſcorta di alquanti Criſtiani, gli uni de' quali portavano torce accese, e battevano gli altri il tamburo, il

cui

cui romore spaventa le tigri, e le caccia in fuga. Una cosa, che dee parer estraordinaria, e che non può procedere se non da una protezione affatto particolare del SIGNORE si è, che in tutta la strage, che da un anno in quà è stata fatta da' queste fiere terribili, non è perito qual che sia Cristiano. Si è anche post' attenzione, che trovandosi co' Cristiani i Gentili, le tigri divoravano gl' Idolatri senza inferire male di sorta a' Fedeli; rinvenendo questi dell' arme sicure nel segno della Croce, e ne' Santi Nomi di GESU' e di MARIA; il che veggendo, con loro stupore, i Gentili, anno incominciato pur essi a servirsi dell' arme medesime per isfuggire il furor delle tigri, e preservarsi dal pericolo.

Il bosco infestato dalle tigri occupa lo spazio di cinque, o sei leghe: il resto della Costa non è, che sabbia, ma una sabbia, che fatiga i viandanti estremamente: pruovai anche quivi le assistenze della DIVINA PROVVIDENZA. Camminava io marina marina, in una tenebrosa notte, accompagnato da due de' miei Catechisti; e trovaimi su la sponda di un fiumicello, che io, qualche tempo avanti, avea tragittato senza verun pericolo. Avanzando come per passar quel guado, caddi di tutto un tratto, col Catechista, che mi sosteneva, in un gran fon-

do, ch' era ſtato ſcavato dalla marèa, mangiando la rena, e traſportandola. Certamente noi ci ſaremmo annegati in quella ſpezie di abiſſo ſenza la mano di DIO, che ci ſoſtentò: ce ne liberammo col ſolo eſſerci bagnati ben bene; ma la coſa non ci tenne impediti dal tirare innanzi il noſtro cammino fino alla proſſima Chieſa; dove ringraziammo il SIGNORE di averci ſottratti da quel pericolo.

Viſitate, ch' ebbi le Chieſe del mio Diſtretto, reſtituìmi la Settimana ſanta a *Tala*, dove concorſe un numero grande di Criſtiani da diverſe Borgate del contorno. In tutto quel ſanto tempo travagliai non poco: mi fatigavano eſtraordinariamente le Confeſſioni, per la difficoltà, che io avea d' intenderle; mercè che que' Popoli parlano con una ſtupenda velocità; o forſe perchè così pareſſe a me, che non ancora avea l' orecchio ben fatto alla loro lingua. Talvolta mi venivano le lagrime agli occhj, allor quando capir non potendo ciò, ch' eſſi mi dicevano, mi era forza di fargli rincominciare fino a tre volte, e quattro; il che quelle buone genti eſeguivano con una pazienza maraviglioſa, cercando eziandio i termini, e le circonlocuzioni più facili per ſi eſprimere. Oltre all' impegno delle Confeſſioni io avea quello della predicazione: e come riuſcivami tuttavia

im-

impossibile il ragionare all' improvviso, io era obbligato a preparare, e imparare a mente il mio discorso. Con tutto ciò, quantunque facessi un' infinità di spropositi o nel maneggio della lingua, o nella pronunziazione, ch' è difficilissima, non si mostravan eglino infastiditi d' ascoltarmi; amando piuttosto, al dir loro, udir quattro parole dalla bocca de' Padri, comechè mal disposte, e mal pronunziate, che que' lunghi ragionamenti, che potessero esser fatti da' loro Catechisti.

Piantar feci in diversi luoghi della Borgata parecchi Altarini; e sul far della sera del Giovedì Santo vi andammo in processione a far le Stazioni della Passione. Ad ogni Stazione recitavansi, a voce alta, delle orazioni, e degli atti conformi al Mistero, che allor si onorava. Terminate le Stazioni ritornammo alla Chiesa, che si trovò troppo picciola per la gran moltitudine di Cristiani, ch' eranvi accorsi da tutte le parti. Io ne uscìi; ed essendosi disposto tutto il Popolo nella piazza rimpetto della Chiesa, si fece il mio Catechista a raccontare assai alla distesa la Storia della Passione di NOSTRO SIGNORE. Col CROCIFISSO, poscia, alla mano, ancor io pronunziai un brieve sermone, nel qual procurai d' inspirar loro sentimenti di penitenza,

e di

e di amore verso il *Divino nostro Maestro*. Allor quando seguì la separazione, la notte er' avanzata molto. Si ritornò il dietro dì per le cerimonie del Venerdì Santo; che noi facemmo tutte, salvo quella della Messa; imperocchè non è permesso in quelle Chiese di conservare, dal Giovedì al Venerdì, un' Ostia consecrata, a cagion delle incursioni improvvise, che i Gentili, che vi vanno dal mezzo delle terre, tal fiata praticano sopra i Cristiani. Al tempo dell' adorazion della Croce sarebbemi riuscito molto difficile il trattener le mie lagrime, veggendole colar in copia dagli occhj della maggior parte de' Cristiani nostri fervorosi. Sarebbevi stato presente GESU' CRISTO appeso alla Croce; ed essi non avrebbon mancato di abbracciare le sue ginocchia con dimostrazioni maggiori di gratitudine, e di tenerezza. Il dopo pranzo esponemmo una rappresentazione del *Santo Sudario*, tale, che il si mostra nelle più delle Chiese di Europa: anche nell' incontro di sì pia cerimonia vi ebbe gemiti non pochi. Ragionai pure, per briev' istanti, sopra un sì lugubre argomento; e si orò, e cantossi in onore della Passione del SIGNOR NOSTRO. Impiegai il Sabbato Santo, il giorno di Pasqua, e il resto delle Feste in confessare coloro, che non ancora adempiuto aveano un tal obbligo

go; e dopo ciò, preſi le moſſe, una volta ſeconda, per far la viſita delle mie Chieſe, e travagliare con maggior agio, che la prima, nell' inſtruzione di que' tali, in cui aveva io incontrata qualche ignoranza. Ma il dì ſteſſo, che io mi era meſſo in viaggio, capitommi una lettera del Padre Provinciale; la qual mi ordinava di rimettere la cura di quella Miſſione a due Padri, ch' eranvi ſpediti da lui; e di prepararmi, ſecondo la ſua promeſſa, ad entrar, ſenza indugj, in quella del *Madurè*.

Letto, ch' ebbi il foglio, rendeimi al *Topo*, per ricevere gli ordini, e le ultime inſtruzioni del mio Superiore. Ei me le diede, ed io mi avviai al *Madurè*. Dopo aver traverſato di bel nuovo il Capo di *Comorino*, fui, per la via di *Tala*, di *Manapar*, di *Alandalei*, e di *Punicael* a *Tutucurin*. E' piantata queſta Città quaſi in eguale diſtanza dal Capo di *Comorino*, e dal paſſo di *Ramanancor*. Situato eſſendo *Punicael* ſu le rive di un fiumicello, che ha due bocche, di là vaſſi a *Tutucurin* per acqua agevolmente: ſi ha, per queſto, ſol da oſſervare il tempo delle marèe: nelle ore del fluſſo ſi monta da *Punicael*, che giace alla bocca prima, fino all' unione delle due braccia del fiume: nell' ore del rifluſſo ſi cala fino alla ſeconda foce, dove ritruovaſi *Tutucurin*.

A co-

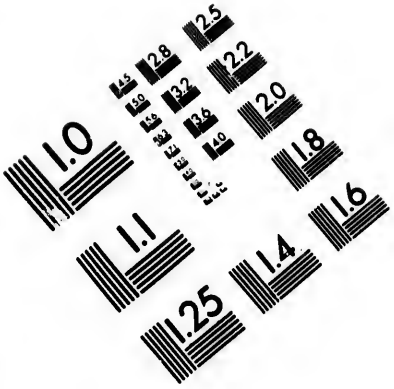
A coloro, che vi approdano per mare, appariſce *Tutucurin* una Città aſſai vaga. Nelle due Iſole, che la cuoprono, ſi alzano, non poco, diverſe fabbriche; una picciola Fortezza, ſtatavi piantata, d'alcuni anni in quà, dagli Olandeſi per metterſi al coperto dagl'inſulti de' Gentili, che vi vanno dalle terre; e parecchi ampj magazzini ſtabiliti vicin dell'acqua, che fanno una belliſſima viſta. Ma meſſo, che ſi abbia il piede a terra, immantinente ſpariſce tutta quella bellezza, nè più altro vi ſi truova, che una groſſa Borgata tutta coſtrutta *palhotes*. Ritraggono gli Olandeſi da *Tutucurin* rendite conſiderabili, quantunque non ne ſieno aſſolutamente i padroni. Tutta la Coſta della *Peſcheria* appartiene, in parte, al Re del *Madurè*; e in parte al Principe del *Marava*; il quale, da poco tempo a queſto verſo, ha ſcoſſo il giogo di *Madurè*, di cui, per l'innanzi, era tributario. Tentarono gli Olandeſi, ſono alcuni anni, di accomodarſi col Principe del *Marava* quanto a' ſuoi diritti ſu la Coſta della *Peſcheria*, e ſopra tutto il paeſe, che ne dipende; e a tal intento gli ſpedirono una celebre Ambaſceria con preſenti magnifici. Il Principe ricevè i preſenti, e diede grandi ſperanze; di cui, finora, non ſi è veduto verun effetto.

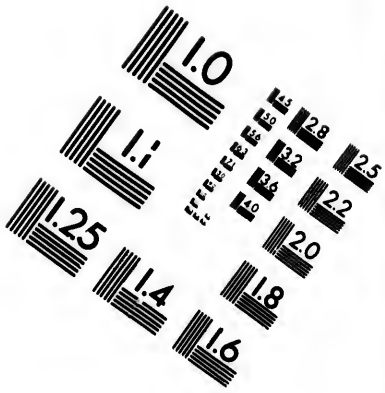
Sen-

Senza eſſere padroni della Coſta non anno ommeſſo tuttavia gli Olandeſi di ſi governare, non di rado, a un di preſſo come ſe lo foſſero. Già alcuni anni ſi ſon eſſi uſurpate le Chieſe de' poveri *Paravas* per farne magazzini; e le caſe de' Miſſionarj per alloggiarvi i loro Fattori. I Padri furono coſtretti a ritirarſi ne' boſchi; dove ſi alzarono delle capanne, per non abbandonare, in un biſogno sì ſtrignente, il loro gregge. Vero è, che, in quell' incontro, paleſarono i *Paravas* una fermezza immobile, e un' inviolabile adeſione alla Religione loro. Eran veduti, tutte le Domeniche, uſcire in folla di *Tutucurin*, e delle Borgate, per andare a udir la Meſſa ne' boſchi. Comechè in mezzo a' Gentili, vi eſercitavano i Padri le funzioni del lor Miniſtero con maggior libertà di quella, che avuta avrebbono preſſo gli Olandeſi. Probabilmente il zelo de' *Paravas* diſpiacque ad alcuni di que' Signori: ſi miſer eglino in capo di prevertirli, lor facendo abbracciare la Religion Proteſtante. Con tal oggetto chiamarono da *Batavia* un Miniſtro per inſtruire, dicevan eſſi, que' poveri ingannati; ma il tentativo riuſcì male. Nella ſteſſa prima conferenza, che il Capo della *Caſta* de' *Paravas* ebbe col Predicante, lo confuſe con queſto raziocinio: *Voi*, *Signore*, gli diſſe, *ſa-*

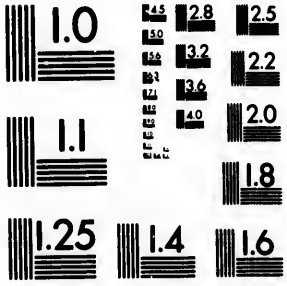
*ſaper dovete, che quantunque la noſtra* Caſta *abbracciat' aveſſe la Religione Cattolica prima della venuta nell' Indie del* Gran Padre, (parlava egli di *San Franceſco Saverio*) *noi eravamo Criſtiani di puro nome, ma, in effetto, eravamo Gentili. La Fede, che profeſſiamo, non preſe radice ne' noſtri cuori, ſe non per la forza, e pel numero de' miracoli, che in tutt' i luoghi di queſta* Caſta *furono oprati dal noſtro Sant' Appoſtolo. E perciò, innanzi che ci parliate di cangiare di Religione, biſogna, ſe vi piace, che primamente voi facciate, ſu' noſtri occhj, non ſolo tanti miracoli, che ne ha fatti il* Gran Padre, *ma molto di più; poichè pruovar ci volete, che la Legge, che ci arrecate, è migliore di quella, che ci fu inſegnata da lui. Quindi date principio col riſuſcitare, per lo meno, una dozzina de' noſtri morti; mercè che* San Franceſco Saverio *ne ha riſuſcitati, in queſta Coſta, cinque, o ſei: guarite tutt' i malati noſtri: vendete il noſtro mare più copioſo di peſci al doppio, ch' ei non è; e fatto, che ſarà queſto, vedremo ciò, che vi ſi avrà da riſpondere.* Il meſchino Miniſtro, non ſapendo coſa replicare a un tale diſcorſo; e veggendo, d'altro verſo, quell' aria di fermezza, e di ragione, che non era immaginata da lui in peſcatori, non pensò ſe non a rimbarcarſi ſenza perdita di tempo: ma innanzi di laſciarlo andare, ſi volle

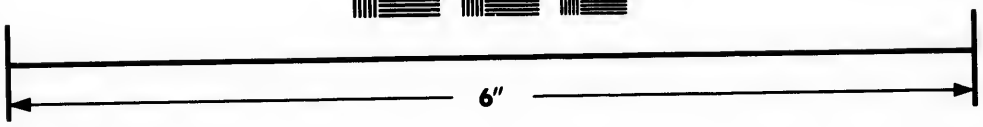
*noſtra* Caſta
*ttolica prima*
Padre, ( par-
*rio*) *noi era-*
*, in effetto,*
*profeſſiamo,*
*ſe non per la*
*che in tutt'*
*prati dal no-*
*nanzi che ci*
*biſogna, ſe*
*ciate, ſu' no-*
*i, che ne ha*
*li più; poi-*
*egge, che ci*
*e ci fu inſe-*
*pio col riſu-*
*na de' noſtri*
Saverio *ne*
*nque, o ſei:*
*ere il noſtro*
*io, ch' ei non*
*emo ciò, che*
chino Mini-
e a un tale
erſo, quell'
che non era
, non pensò
ita di tem-
are, ſi vol-
le




# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1985

le far pruova se forse la violenza dovesse più valere dell'esortazione. Si prese, dunque, la risoluzione di forzare i *Paravas* a intervenire alla predica. Il Capo della *Casta* ebbe il coraggio di far affiggere un cartello all'uscio della loggia Olandese; col quale dichiarava egli, che qualunque *Paravas*, che se ne andasse al Tempio degli Olandesi, nell'istante stesso sarebbe trattato qual ribelle a DIO, e traditore alla Nazione. Niuno fu tentato di comparirvi, salvo uno solo: quest'era un uomo ricco, e potente, la cui fortuna dipendeva dagli Olandesi; e che giunse a tal pusillanimità, temendo di tirarsi addosso la loro disgrazia, da farvisi vedere una sola volta.

Ne fu avvertito il Capo della *Casta* de' *Paravas*; il quale animato del zelo somigliante a quello di *Finees*, determinossi a farne un esempio. Mise, dunque, le sue genti in arme; e occupò i passi, affinchè all'uscire del Tempio, il reo non potesse scappargli. Immediate, alla comparsa di lui, lo fece mettere a morte. Gli Olandesi tentarono di soccorrerlo, ma non furono a tempo; e dovettero ritirarsi essi medesimi, per non irritare Popoli tali, ch'erano risoluti a conservare la loro Religione a costo delle loro vite.

Per la grazia del SIGNORE si fatte per-

se-

ſecuzioni ſon ceſſate: ſon capitati de' Direttori più miti, e più ragionevoli, che anzichè inquietare que' Popoli ſopra la loro Religione, e violentargli, anno acconſentito, che i vecchj loro Paſtori ritornaſſero a ſoggiornare nelle Borgate, e continuaſſero quelle funzioni medeſime, ch' eſſi ſempre aveano eſercitate dopo *San Franceſco Saverio*. Del reſtante; render deggio queſta giuſtizia a' Signori Direttori di oggidì, che ne ho incontrati, fra loro, di galantuomini aſſai, che guadagnavano la benevolenza de' Popoli, e ſi faceano amare da' Miſſionarj; i quali, dal canto loro, lor preſtavano, nelle occorrenze, ſervigj di ſomma importanza.

Quanto al commerzio degli Olandeſi ſu quella Coſta; oltre alle tele, che lor ſono apportate dal *Madurè*, e ch' eſſi permutano col cuojo del *Giappone*, e colle ſpezierìe delle *Molucche*, tirano un ragguardevole profitto da due ſorte di peſcagioni, che ſi fanno colà; da quella delle perle, e da quella de' *ſanſus*. Sono i *ſanſus* groſſe conchiglie, ſimiglianti a quelle, onde ſi ha il coſtume di dipignere i Tritoni. Non ſi può credere quanto gli Olandeſi ſien geloſi di un tale traffico: a un Indiano, il qual aveſſe l'ardimento di venderne ad altri, che alla Compagnìa di Olanda, ne coſterebbe la vita. Ella le compra quaſi per nulla; e le ſpe-

di-

disce nel Regno di *Bengala*, dove son vendute assai caro. Si segano queste conchiglie secondo la loro larghezza: come son rotonde, e vote, qualor sieno segate, se ne formano de' braccialetti, che pareggiano nel lustro l'avorio più brillante. Quelle, che son pescate su quella Costa in una quantità estraordinaria, anno tutte le *volute* loro dalla dritta alla manca. Se taluna se ne incontrasse, la qual le avesse dalla manca alla dritta, sarebb'ella un tesoro, che presso i Gentili varrebbe de' milioni; mercè che s' immaginano essi, che in un *sansus* di questa spezie stato sia costretto un de' loro Dei a nascondersi, per sottrarsi dal furore de' suoi nemici, che lo perseguitavano per mare.

La pesca delle perle arricchisce la Compagnia di Olanda in un altro modo. Non fa ella pescare per suo conto; ma permette ad ogni Abitante del paese, Cristiano, Gentile, o Maomettano, di aver per la pesca quanti più gli pajono, e piacciono battelli; e ogni battello le paga sessanta scudi, e tal fiata di vantaggio. Compone questo dritto una somma considerabile; con ciò sia che alle volte si presenteranno fino a sei, o settecento battelli per la pesca. Non si lascia lecito ad ognuno di andar a pescare indifferentemente dove più gli piace; ma gli si assegna il luogo destinato a quest' ef-

ſetto. Per lo paſſato, fin dal meſe di Gennajo determinavano gli Olandeſi eſſo luogo, e altresì il tempo, in cui doverſi praticare, in quell'anno, la peſca, ſenza prima farne la pruova: ma come accadeva allo ſpeſſo, che la ſtagione, o la ſituazione aſſegnate non erano favorevoli, e che perciò mancavano l'oſtriche; il che cagionava un ſommo pregiudizio dopo le gravi anticipazioni, che ſi eran dovute fare, ſi ha cangiato di metodo; ed ecco la regola, ch'è oſſervata oggidì.

Verſo l'incominciamento dell'anno, ſpedisce la Compagnia dieci, o dodici battelli al luogo, dove ſi ha intenzione di peſcare. Si ſeparano queſti battelli in diverſe ſpiagge; e ciaſcun de' palombari peſca alcune migliaja di oſtriche, e le porta ſul lido. Si apre ogni migliajo a parte; e ſi mettono pure a parte le perle, che ſe ne traggono. Se il valore di ciò, che truovaſi in un migliajo, monta a uno ſcudo, o più, egli è queſto un contraſſegno, che in quel luogo ricchiſſima, e copioſiſſima ſarà la peſca: ma ſe ciò, che puoſſi ritrarre da un migliajo, non giugneſſe ſe non a trenta ſoldi; eſſendochè il profitto non ſupererebbe le ſpeſe, che ſarebbe forza di fare, in quell'anno non avrebbevi peſca. Qualora la pruova rieſce; e ſi è pubblicato, che vi ſarà peſca;

da

da ogni parte concorre, al tempo prefisso, fa la Costa un' affluenza estraordinaria di Popolo, e di battelli, che arrecano d' ogni maniera di mercatanzie. I Commessarj Olandesi vi vanno da *Colombo*, Città capitale dell' Isola di *Ceilan*, per presiedere alla pesca: una cannonata, ch' è tirata allo scoppiar dell' alba di quel giorno, in cui deesi darle principio, n' è il segnale. In quell' istante tutt' i battelli si staccano, e si avanzano in mare, preceduti da due grossi schifi Olandesi, che danno a fondo, l' uno alla dritta, alla sinistra l' altro, per mostrare i limiti del luogo della pesca: e incontanente i palombari d' ogni battello si lanciano all' acqua, in altezza di tre, quattro, e cinque braccia. Un battello è provveduto di più nuotatori, che si tuffano di mano in mano: riviene appena l' uno, che l' altro s' immerge. Son essi legati ad una fune, il cui capo è raccomandato all' antenna del picciolo bastimento; e ch' è talmente disposta, che i marinaj del battello, per via di una carrucola, allentarla possono facilmente, o tirarla, secondo il bisogno, che se ne ha. Colui, che si attuffa, ha una grossa pietra legata al piede, affin di cacciarsi addentro dell' acqua più presto, e una spezie di sacco alla sua cintola, per riporvi le ostriche, ch' ei pesca. Al fondo del mare, ch' egli è, raccoglie

alla preſta ciò, che gli capita alla mano, e il mette nel ſuo ſacco. Qualor ſi abbatte in un numero di oſtriche maggiore, che non può portarne, ne fa un mucchio; e ritornando ſopra l'acqua per prender fiato, ſi riattuffa di bel nuovo, o manda a prenderle qualcuno de' ſuoi compagni. Per rivenire all' aria, non ha egli ſe non da tirare una funicella differente da quella, che gli tiene il corpo; e un marinajo, ch' è nel battello, e che ha in ſue mani l' altro capo della ſune medeſima per oſſervarne il muovimento, immediate dà il ſegno agli altri; e nel momento ſteſſo il palombaro è tirato ſu; il quale, per rivenirſene più preſto, ſi diſtacca, ſe può, dal piede la pietra. Sì diſcoſti non ſono gli uni dagli altri i battelli, che aſſai di frequente non ſi battano, infra loro, i palombari ſott' aqua, per torſi que' monti di oſtriche, ch' eſſi anno raccolte.

Non è gran tempo, che uno di queſti nuotatori, veduto avendo, che uno de' ſuoi compagni gli avea rubbato più volte ciò, che con molto ſtento aveva egli ammucchiato, pensò di apporvi compenſo. La prima fiata, e la ſeconda gli perdonò; ma ſcorgendo, che colui continuava a rubbargli, laſciò, ch' ei ſi tuffaſſe il primo; e ſeguito avendolo da preſſo con un coltello alla mano,

no, lo trafisse sott' acqua; ne si si avvide dell' omicidio se non quando fu ritirato il corpo di quell' infelice, senza moto, e senza vita. In una sì fatta pesca, non è questa la sola cosa, che si deggia temere. Scorrono in que' mari de' pesci cani di tal robustezza, e sì terribili, che talvolta si portan via e il palombaro, e le sue ostriche, senza che più se ne oda ragionare.

Quanto a ciò, che si dice dell' olio, che i palombari si mettono in bocca, o d' una spezie di campana di vetro, in cui si chiudono per attuffarsi, favole son queste di persone, che si vogliono prendere spasso, o che sono mal informate. Essendochè le genti di quella Costa si avvezzano, fin da' lor anni più teneri, a immergersi, e ritenere il lor fiato, vi si rendono esperte; e a misura dell' abilità loro sono pagate. Sì laborioso, con tutto ciò, n'è il mestiere, ch' elle non possono tuffarsi se non sette, od otto volte il giorno. Ve n'ha, che lascianſi talmente trasportar dalla brama di ammassare un numero maggiore di ostriche, che perdono il rispiro, e la prontezza di spirito; cosicchè non badando a far il segnale, rimarrebbono ben presto affog[illegible], se que', che stanno nel battello, non avessero l'attenzione di ritirarle, allor quando se ne restan ellene troppo alla lunga sott' acqua. Un lavoro

tale dura fino al mezzo giorno; e allora tutt'i battelli riguadagnano la terra.

Giunti, che vi ſono, il padron del battello fa traſportare in una ſpezie di barco le oſtriche, che gli appartengono; e ve le laſcia due, o tre giorni, perch' eſſe ſi aprano, e poſſaſene trarre le perle. Tirate le perle, e ben lavate, ſi dà di piglio a cinque, o ſei bacinetti di rame traforati a guiſa di crivelli, che s'incaſſano gli uni negli altri, di maniera che, fra que' di ſopra, e que' di ſotto, reſta qualche ſpazio. I buchi d'ogni bacino ſon differenti per la loro grandezza: il bacino ſecondo gli ha più piccioli, che il primo, il terzo, che il ſecondo, e così degli altri. Dopo averle ben lavate, come il ſi è detto, ſi gettan nel primo bacino le perle minute, e le groſſe. Se ve n' è qualcuna, che non paſſa, è riputata del prim' ordine: quelle, che reſtano nel bacino ſecondo, ſono dell' ordine ſecondo; e così fino al bacino ultimo; il qual, non eſſendo traforato, riceve le ſemenze delle perle. Tali ordini differenti fanno la differenza delle perle; e, per l'ordinario, lor danno il prezzo, ſolochè la rotondità più, o meno perfetta, o l'acqua più, o men bella, non ne aumentino, o diminuiſcano il valore. Gli Olandeſi ſempre ſi riſerbano il dritto di comprar le più groſſe: ſe colui, che n' è

il propietario, non vuol darle per quel prezzo, ch'essi ne offrono, non gli è praticata qual che sia violenza; e gli è permesso di venderle a chi più gli piace. Tutte le perle, che son pescate il primo giorno, son di ragione del Re del *Madurè*, o del Principe del *Marava*, secondo la spiaggia, dove si fa la pesca. Non anno gli Olandesi la pesca del giorno secondo, come talora il si è pubblicato: lor non mancano più altri mezzi di si arricchire per via del commerzio delle perle. Il più corto, e il più sicuro si è quello di avere del denajo contante; mercè che, purchè si paghi prontamente, si ha quivi ogni cosa ad assai buon mercato.

Io non istarò a ragionare di un' infinità di ladronecci, e di superchierie, che seguono in quella pesca: ciò ci menerebbe troppo lunghi. Dirovvi solamente, che, per consueto, in tempo della pesca, regnano su quella Costa gravi malattie; o a cagione della moltitudine straordinaria di Popolo, che vi concorre da tutt' i cantoni, e vi abita disagiatamente; o perchè parecchi si cibano della carne dell' ostriche, ch'è indigesta, e nocevole; o, in fine, a cagione dell' infezion dell' aria: imperocchè la carne dell' ostriche, essendo esposta all' ardor del Sole, si corrompe in pochi dì, ed esala un feto-

re, ch'è valevole esso solo a produrre morbi contagiosi.

La pesca, che in quest'anno si è fatta a *Tutucurin*, è stata disgraziatissima. Assai bella se n'era trovata la pruova, e vi si er' accorso da tutte le parti; ma quando diedesi principio alla pesca verso la fine del mese di Marzo, recò sorpresa il vedere, che tutt'i palombari insieme non aveano raccolte se non due, o tre migliaja di ostriche, e quasi tutte vote. Crebbe anche più la disolazione ne' giorni susseguenti: con ciò sia che, come se le ostriche fossero sparite, d'improvviso tutte, più non se ne incontrò veruna. Da molti su attribuito un tal accidente alle correnti, che aveano apportate delle sabbie, e coperte le ostriche: ma egli è cosa assai più credibile, che ciò sia stato un gastigo del Cielo. Da un tempo immemorabile si aveva il costume di dare alla Chiesa la più vicina del luogo della pesca le perle, che i pescatori Cristiani pescavano nel primo attuffamento: ma in quest'anno, innanzi che s'incominciasse la pesca, si avea presa la risoluzione di più non osservare un uso sì pio, e sì antico. Evvi motivo, perciò, di credere, che abbia voluto il SIGNORE punir l'ingratitudine, e l'avarizia degl'inventori di un somigliante risparmio

mio. I Mori stessi, e i Gentili non sono andati in cerca di altra ragione. I Cristiani, e que', per cui i Cristiani travagliavano, anno riconosciuto il loro fallo: ma non per questo non si è lasciato di perdere la pesca con gran pregiudizio degli Olandesi, degli Abitanti della Costa, e di tutti gli Stranieri, che aveano anticipati grossi esborsi. Come erano scorsi solo due mesi dopo quest' accidente allor quando io fui di passaggio a *Tutucurin*, egli era tuttavia il suggetto delle conversazioni ordinarie; e non pochi non ancora si erano riavuti dalla consternazione lor cagionata dall' infortunio medesimo.

Inmentrechè stava io informandomi delle novelle del paese, scrissi al Padre *Saverio Borghese*, che d'infra tutt' i Missionarj del *Madurè* era il più vicino di *Tutucurin*, per significargli il mio disegno, e pregarlo di spedirmi delle guide; e per sapere da lui come governar mi dovessi entrando in una terra, la quale, da sì lungo tempo, era l' oggetto de' miei più ardenti desiderj. Questo Padre, ch' è dell' illustre Famiglia de' Principi *Borghesi* d'Italia, risposemi obbligantemente, ch' ei non si fiderebbe di guide per condurmi, e che verrebb' egli stesso in persona a prendermi a *Tutucurin*, se il tempo fosse acconcio all' ingresso nel *Madurè*:

rè; ma ch'essendo tutto il paese in arme, il porsi allora in istrada sarebbe un volere andar incontro al pericolo evidente di essere svaligiato, o assassinato. Aggiugneva, che non guari prima si era fatto prigione il Padre *Bernardo di Saa* suo vicino, per aver convertito un uomo di un'alta *Casta*; che il si avea strascinato davanti a' Giudici; e che a forza di botte gli si avea fatta saltar di bocca una parte de' suoi denti, intentrechè erano squarciati a sferzate i di lui Catechisti: che in tutto il cantone la commozione contra i Cristiani era generale: in fine, ch'essendo egli stesso in pericolo di essere preso ad ogni momento, consigliar non poteva uno Straniere a portarsi presso di lui in una congiuntura sì critica. Sentii sul cuore la persecuzion de' Cristiani; ma rimasi colpito assai più al vivo dal vedermi impedito d'irmene a prender parte nelle loro sofferenze. Senza, nulladimeno, sgomentarmi d'una risposta, che parea togliermi qualunque speranza, rescrissi una volta seconda al Padre *Borghese*; e lo supplicai di praticare tutt'i suoi sforzi per procurarmi l'entrata nella cara mia Missione: gli aggiunsi, che s'ei nol volesse, al che io lo scongiurava di ben pensare innanzi al SIGNORE, io era determinato ad imbarcarmi, per andare in cerca di un'altra por-

porta, o pel Regno di *Tanjaour*, o per altra qualunque parte; non essendo capace di trattenermi nè quale siasi rifico, nè qual che sia difficoltà. Avventuratamente cadde questa lettera seconda nelle mani del Padre *Bernardo di Saa*, che allora allora era stato cacciato in bando per la Fede, dopo essere stato trattato crudelissimamente, come testè l'ho detto: si era egli ritirato, da due, o tre giorni, a *Camiennaicben-patti*. Quivi fugli ricapitata la mia lettera; ed ei l'aprì, secondo la permissione, che gliene avea data il Padre *Borghese*. Veggendo un uomo in risoluzione di tutto tentare, e di tutto patire, pensò egli, che fosse inutil cosa il farmi andar a cercare assai lungi l'ingresso d'una Missione, su la cui porta di già io mi trovava; e che, rifico per rifico, era meglio, che io mi dessi in mano di que' del luogo, dove mi si destinava, anzichè d'altri, i quali, forse, mi avrebbono fatto perir senza frutto veruno. Così egli mi scrisse, inviandomi i suoi Catechisti per valermi di guide. L'arrivo di questi Cristiani cotanto aspettati, e alcuni de' quali aveano molto patito per la vera Religione, mi cagionò un' allegrezza delle più sensibili: senza punto differire partii, in una con loro, da *Tutucurin*. Ciò fu insù la sera della Domenica della SANTISSIMA TRINITA', nel-

nella quale io avea letto alla Messa l'ordine, che da NOSTRO SIGNORE fu dato a' suoi Appostoli d' irsene per tutto il Mondo a predicare il Vangèlo, e battezzar le Nazioni. Uscìi della Città come per andar a visitare qualche infermo; e trovandomi, sull' annottare, nel bosco, spogliaimi del mio abito ordinario di Gesuita, per prender quello de' Missionarj del *Madurè*. I *Paravas*, che mi aveano accompagnato fin là se ne ritornarono; ed io mi abbandonai alla condotta delle mie guide, o piuttosto a quella di NOSTRO SIGNORE. Camminammo quasi tutta la notte in una grande oscurità fino al sorgere della Luna. Pretendevano le mie genti lasciar la strada ordinaria, e condurmi per mezzo i boschi, per evitare una picciola Fortezza, il cui presidio è solito usare di gran violenza a' passeggieri: si dovea temere la cosa anche più, a cagione delle turbolenze del Regno. Ma o che le mie guide mal sapessero le strade fuor di mano; o che nelle tenebre avessero sbagliato, ci trovammo, senza pensarvi, quasi al piede della Fortezza; e forzati a passare in prossimità del Corpo di guardia, ch' er' alla porta. Presi, nell' istante, il mio partito, il qual fu di non mostrare nè timore, nè diffidenza: dissi a' miei Conducitori di regolarsi in fra loro, come se fosser eglino abitanti del-

la

la Borgata vicina. Si ſi appigliò al mio conſiglio; le mie guide alzarono la voce; parlando anche qualche parola a qualcuna delle guardie in un familiare, e franco tuono, come in paeſe di conoſcenza. Lo ſtratagemma riuſcì felicemente: paſſammo ſenza che a veruna delle guardie cadeſſe in penſiero di eſaminar di vantaggio chi noi foſſimo; vegliando la PROVVIDENZA ſopra di me, e ſopra i noſtri cari Miſſionarj, a' quali io portava qualche ſcarſo ſuſſidio, che lor biſognava in eſtremo.

Sfuggito il pericolo, tirammo innanzi il noſtro viaggio, e arrivammo, un po' prima del far del giorno, a *Camien-naicben-patti*, dove mi attendeva il Padre *Bernardo di Saa* con un' inquietudine tanto maggiore, quantochè avea ſaputo, che il dì avanti era ſtato commeſſo un ladroneccio conſiderabile ſu la ſtrada, che io dovea tenere. Eſprimervi non ſaprei con qual tenerezza abbia io abbracciato un Confeſſore di GESU' CRISTO, poco dianzi uſcito del carcere, e ſottratto da' colpi de' nemici del Criſtiano nome; nè ciò, che IDDIO fecemi ſentire di conſolazione in pigliando il poſſeſſo di queſta benedetta terra, dopo tante brame, tanti diſagj, tante corſe, e tanti timori di forſe non giugnerci mai. Sarebbe queſto il luogo di riferirvi la ſtoria della novella perſecuzione, e lo ſtato

on-

onde truovansi al dì d'oggi queste Chiese; ma di soverchio è di già lunga questa lettera; e ben mi permetterete di rimetter la cosa alla prima, che darommi l'onore di scrivervi, e che conterrà più fatti curiosissimi. Mi raccomando, frattanto, più che mai, a' santi vostri Sagrifizj; e raccomandovi pure que' Discepoli, che io spero, che il SIGNORE sia per assegnarmi; e me ne resto con un rispetto profondo,

MIO REVERENDO PADRE.

Vostr' umilis: ed ubbidientis: Serv:
PIETRO MARTIN
Missionario della Comp. di GESU'.

LET-

# LETTERA
## DEL
# PADRE FOUQUET,
## MISSIONARIO
### DELLA COMPAGNIA DI GESU',
## A MONSIGNOR DE LA FORCE,
### Pari di Franzia.

A *Nan-chang-fou*, Capitale della Provincia di *Chiamsi* nella China: 26. Novembre 1702.

MONSIGNORE.

*La pace, e la grazia di* G. C. S. N.

E le Lettere, che in quest' anno ho ricevute di Europa, mi anno ricolmato di giubbilo, ragguagliandomi delle benedizioni continue che IDDIO versa sopra la Franzia, il Gran Principe, che la governa, e sopra tutta la Reale Famiglia; non mi ha

ha meno rallegrato ciò, che fatto Voi avete, in queſti ultimi tempi, per l'avanzamento dell'opera del SIGNORE, e per la gloria della Religione. Inmentrechè ſtiamo noi quì faticando, con tutte le forze noſtre, a rinverſare gl'Idoli, e a diſtruggere l'imperio del Demonio; molto glorioſa coſa egli è per Voi, MONSIGNORE, il combattere l'Eresìa, il confonderla, e l'eſterminarla da tutte le voſtre Terre, con un eſito, che diſola i partigiani dell'errore, e vi attrae la ſtima del Re, e gli applauſi di tutta la Franzia. Vi ha da ſtupire non poco, che in ſpazio minore di due anni abbiate impegnati ſemila e più Eretici a fars' inſtruire delle cattoliche verità, e a rientrare di buona fede nel grembo della vera Chieſa.

Permettetemi, MONSIGNORE, che io ſia a parte di un sì felice avvenimento, e della ſoddisfazione, che riceve l'Auguſto noſtro Padrone dal vedervi sì fedelmente corriſpondere a quelle cure, ch'egli ha preſe per darvi un'educazione cattolica, e degna dell'illuſtre voſtro haſcimento. Comechè IDDIO ſparga le cotidiane ſue grazie ſopra la Franzeſe Miſſione, che, d'alcuni anni in qua, noi fondat' abbiamo in queſto vaſto Imperio, non ancora verun di noi conta, come Voi, i cinque, e i ſemila Infedeli convertiti. Dopo anni quattro, che ſiamo a

que-

queste parti, si è consumato quasi tutto il tempo in imparare la lingua, e in fare alcuni sodi stabilimenti. Non si ha da maravigliarsene: gl' incominciamenti di una Missione sempre sono difficili: innanzi di seminare, e raccogliere, si ha da lavorar la terra più volte. Essendochè Voi avete la bontà d'interessarvi in ciò, che ci risguarda; e desiderate avere ragguagli della Missione nostra, eccomi a rendervi uno stretto conto delle nostre occupazioni presenti, e di quelle speranze, che il SIGNORE ci dà pel tempo avvenire. Ma siccome io nulla voglio scrivervi, che venuto non sia a mia notizia per vie accertate, così mi circonscriverò a ciò, che concerne i soli Gesuiti Franzesi, che io ho trovati quì, o che ci sono venuti insieme meco, o dopo me.

Arrivai alla China il venticinque di Luglio dell' anno mille secento novanta nove; e allora i Franzesi nostri Padri aveano due sole Case. La prima a *Pechino* nel ricinto del Palazzo Imperiale; dove al dì d'oggi, vedesi una bella Chiesa, sabbricata colla permissione, e per le liberalità dell' Imperadore. A *Cantone* la seconda, ch' è un porto de' più celebri di quest' Imperio, dov' è praticato un grosso commerzio dagli Europèi, e da più Nazioni dell' Oriente. Non bastando queste Case al numero de' nostri

Missionarj, che giornalmente cresceva, si pensò a fare delle fondazioni novelle. Si gettò lo sguardo sopra la Provincia di *Chiam-si*; e i Padri *de Broissia*, e *Domenge*, comprarono tre case per formarvi tre Chiese: Una a *Fou-tcheou*, l'altra a *Jao-tcheou*, e a *Chieou-chiang* la terza, che sono tre Città del prim' ordine. Costarono queste case dugent' ottanta *taels* incirca non più; il che riviene, a un di presso, a mille cento, o mille dugento lire della nostra moneta: erano vecchj casolari, che minacciando ruina in diversi luoghi, erano divenuti inabitabili. I tetti loro erano aperti da per tutto; e vi si stava esposto alla pioggia, e a tutte le ingiurie dell'aria. Oltracciò, la casa di *Fou-tcheou* non fu, da principio, impegnata, che per un certo tempo; e noi non ne siamo rimasi pacifici posseditori se non dopo molte formalità, e molti imbroglj. Per quanto grandi, che fossero le incomodità patite da' Padri, che ci procurarono questi stabilimenti primi, essi se ne risentirono poco; ma infinitamente ci scuotemmo tutti, per quelle oppositioni, che alle fondazioni nostre di *Chieou-chiang*, e d' *Jao-tcheou* formate furono da' Mandarini di queste due Città.

Durarono tali oppositioni quasi un anno, e mezzo; mercè che i Governatori, che sono Mandarini inferiori, per l'ordinario, non re-

regolano gli affari d' importanza da se medesimi; e quindi lor corre l' obbligo di farne il loro riferto a' Mandarini superiori; cioè dire, al *Pou-Tchim-sse*, che dagli Europèi nostri è intitolato Tesoriere Generale della Provincia; ed al *Fou-yven*, a cui noi diamo il nome di Vicerè. Fu, dunque, portato l' affare delle due Case, che avevamo comprate, dinanzi a questi due Mandarini maggiori, che non riconoscono in lor superiori, se non i Tribunali di *Pechino*. Consistevano esse opposizioni al nostro stabilimento nelle dette due Città, nell' essere noi forestieri, e perchè predicavamo una Legge straniera. Essendochè, alla China, il carattere di straniero è sempre odioso, non vi volea di più per essere condannati; e stati lo saremmo, se il Tesorier Generale presa non avesse la nostra difesa; e non avesse fatto valere quell' Editto celebre, che in favore della Religione Cristiana fu promulgato nel mille secento novanta due. Vero è, che quest' Editto non dichiara, che potran fabbricarsi Chiese novelle; ma ci mantiene in possedimento delle vecchie; e ci permette di convocarvi il Popolo; che è paruto sofficiente a' Giudici affezionati per non isturbarci in quelle fondazioni, che avevam di già fatte.

Ultimatosi felicemente quest' affare, ebbe

ordine il Padre *de Broiſſia* di paſſare nella Provincia di *Tche-chiam*, per piantare una Chieſa a *Nimpo*, Porto di mare ſull' orientale ſpiaggia della China, rimpetto del Giappone, che n' è diſcoſto per ſole tre giornate, o quattro. Ci ſembrò neceſſario quel porto, non ſolamente per avere un ingreſſo libero, da quella parte, in queſt' Imperio, ma eziandio per rintracciar qualche mezzo di penetrar nel Giappone, dove, per l'addietro, la Religione Criſtiana era sì florida; e dove ſi dice, th' ella ſiaſi conſervata fino al preſente, malgrado delle perſecuzioni orribili, che da sì lungo tempo diſolano quella Chieſa. I Padri *de Broiſſia*, e *Gollet*, eſſendo pervenuti a *Nimpo* nel meſe di Agoſto dell' anno ultimo, vi dimorarono tre, o quattro meſi con gravi diſagi, e ſenza poter trovare Caſa veruna, che lor conveniſſe, non avendo tanta moneta da far l'acquiſto di quelle, che lor erano offerte. La coſa obbligògli a prendere un terreno, e ad alzarvi alcune ſtanze per alloggiarviſi: ma ciò non fu ſenza contraddizione. Il *Tchin-bien* della Città ( queſt' è l'Uffiziale, che governa il Popolo ) mandò a domandar loro chi foſſer eglino? donde veniſſero? e qual foſſe la loro intenzione? e dopo la loro riſpoſta, lor proibì di tirare innanzi l'edifizio da eſſi incominciato. Preſentò, in ol-

oltre, una supplica contra di loro a' Mandarini suoi Superiori. Passò questa supplica per tutt' i Tribunali; e capitò, finalmente, al Vicerè della Provincia. Se questo primario Mandarino fosse stato di sì buona intenzione come lo furono que', de' quali fatt' abbiamo parola, potuto avrebbe conchiudere la faccenda, com' essi, da per se in favor nostro, e risparmiarci molti fastidj, assai timori, e non poche spese; ma in vece di sentenziare sopra la supplica, la rispedì alla Corte de' Riti. Questo Tribunale, formidabile a' Forestieri in ogni tempo, e avverso al Cristianesimo, non avrebbe potuto, in quell' incontro, seguire le antiche sue massime senza mandar sossopra tutt' i nostri stabilimenti, e senza ruinar del tutto la Missione nostra nascente: ma il SIGNORE, in cui avevam riposta tutta la nostra fiducia, nol permise. Fra gli Uffiziali di quella terribile Corte, il Padre *Gerbillon* nostro Superiór Generale ritrovò degli amici potenti, e degli zelanti protettori, che guadagnarono de' voti in nostro favore; e dar fecero al Vicerè di *Tche-chiam* una risposta sì favorevole, che noi la potevam desiderare.

Sostener dovemmo una persecuzione più atroce nella Provincia di *Hou-couan*. Comprarono ad *Hoan-tcheou* i Padri *Domenge*, e *Porquet* una Casuccia per la somma di sei-

fanta sei *taels*. Quel luogo ci er' acconcio: oltre al non essere gran fatto discosto dalla Capitale di *Hon-couan*, di già aveavi alcuni Cristiani vecchj, che domandavano ajuto. La Casa non dovev' arrecare invidia: non vi si vedea nè uscio, nè finestre, nè suppellettili, di maniera che il Padre *Herview*, essendovi andato a prenderne il possesso, fu obbligato, i primi giorni, a dormire a terra, e quasi allo scoperto. Con tutto ciò un *Bonzo*, venuto in contezza dell' arrivo del nuovo Missionario, si mise alla testa della canaglia, che si er' ammassata da lui, e se ne andò a querelarlo a' Mandarini. Impazientemente comportano i Sacerdoti degl' Idoli il veder alzarsi Chiese; imperocchè i Cristiani, immantinente, che son Cristiani, negano di contribuire al mantenimento delle *Pagodi*. Credette il Padre *Herview*, che con un po' di pazienza potessero acchetarsi quelle commozioni, ma s' ingannò. Il Mandarino gli fece dire di ritirarsi quanto prima; e spedì de' *Tchai*, cioè dire de' Sergenti per significargliene l' ordine. Alla terza intimazione fu costretto il Padre a dar luogo, per non irritare un uomo, la cui collera potuto avrebbe produrre fastidiosi conseguenti. Perciò, oltre alla Casa di *Hoan-schiou*, si abbandonò quella di *Han-yan*, che si era posta ac-

acquistata nella Provincia medesima di *Hou-couan*.

Fondavansi non poco i Padri sopra l'appellazione, che interpor poteano al Vicerè, a cui alcune persone di carattere gli aveano raccomandati; ma quel Mandarino, alieno assai dall'aver per essi qual che fosse riguardo, gli minacciò di rimetter la faccenda alla Corte de' Riti; il che noi temevamo sopra ogni altra cosa; dubitando, che questo Tribunale, il qual di già poc'anzi avea sentenziato in nostro favore, veggendoci ritornarvi sì presto, non si formasse qualche svantaggiosa idèa di quegli stabilimenti, che facevamo nelle Provincie: avrebbon potuto rinascere i pregiudizj contra tutto ciò, che appellasi novità: si avrebbe risposto, che si seguisse l'uso. Alla China quest'è la gran ragione; e questa ragione, ch'è apportata, allo spesso tiene il luogo di altre molte, che si pensa di avere, ma che non si ha l'ardimento di dichiarare apertamente. Non saprebbono immaginarsi i Chinesi, che si possa proporsi, in quel più, che s'intraprende, un altro fine fuor che quello dell'interesse: ciò, che si dice de' motivi, che oprar fanno gli uomini apostolici, e gl'inducono a lasciare il loro paese, i parenti loro, e tutto ciò, ch'essi anno di più caro al mondo, nell'unico oggetto

co di glorificare DIO, e di ſalvare le anime, non gli ſcuote punto, perchè lor pare incredibile. E pur ci ſcorgono paſſare i mari più vaſti con iſtenti, e con pericoli immenſi: ſanno beniſſimo, che non è il biſogno quello, che ci mena alla China, poichè ci ſuſſiſtiamo ſenza lor dimandare nulla, e ſenz' aſpettarne qualunque più tenue ſoccorſo; nè la brama di ammaſſar ricchezze, giacchè le teniamo a vile, e niente non compriamo, e niente non vendiamo. Eſſi ſi riducono a penſare, che i diſegni noſtri ſieno di politica; e taluni ſono sì ſemplici da metterſi in teſta, che noi venghiam quì per tramare cangiamenti nello Stato; e, per via di ſegreti intrighi, impadronirci dell' Imperio. Per quanto ſtravagante ſia un tale ſoſpetto, vi ebbe perſone, e ci è a temere, che forſe ancora non ce n' abbia, capaci di concepirlo. *Yam-quam-ſiem*, quel nemico terribile della Religione Criſtiana, che ſoffrir fece al Padre *Adamo Schall* una sì crudele perſecuzione; e che cercava d' imbrogliare nell' eccidio di quel granduomo tutt' i Miſſionarj, lor impoſe queſto misfatto ſpaventevole. L' accuſa trovò credenza in animi naturalmente ſoſpettoſi, e pieni d' ombre: e ſe la mano del SIGNORE, per mezzo d' inaſpettati prodigj, ſconcertato non aveſſe il progetto di quell' empio, la coſa

era

era ſpedita per la ſanta noſtra Legge, e pe' Predicatori, che l' annunziavano.

Non er' ancora gran tempo, che io ſtava a *Fou-icheou*, allor quando fui avvertito da un Criſtiano, che ſpargevanſi ſomiglianti voci contra di noi. Per qualunque ſforzo, che aveſs' egli potuto praticare per diſſimprimere, con poderoſe ragioni, coloro, ch' erano in una sì ridicola credenza, confeſſommi di non aver potuto ottenerne l' intento. Per conſueto, i principali autori di sì fatte atroci calunnie ſono i *Bonzi*, nemici, per intereſſe della ſanta Dottrina, che predichiamo. Scaltramente eſſi le diſſeminano fra il Popolo; e per renderci più odioſi, vi aggiungono mille ſciocche favole, alle quali non ſi laſcia di preſtar fede. Ma nulla lor non rieſce meglio, ſe non ciò, che inceſſantemente ripetono alle orecchie della plebaglia ſtupida, che le diſgrazie temporali, le infermità, mille altri' accidenti funeſti, e la morte medeſima ſono conſeguenze infallibili del Batteſimo. Non ſi può credere quanto cotali terrori, comechè ſoventemente ſmentiti dall' eſperienza, impediſcano la gente dall' abbracciare il Criſtianeſimo; ſopra di che, ecco ciò, ch' è accaduto a me in perſona.

Un giorno, che io andava a battezzare una femmina, ch' era agli eſtremi, venne a trovarmi alla Chieſa un Catechiſta per

av-

avvertirmi di non portarvimi, mercè che il marito di quella donna, che il giorno innanzi era capitato egli stesso da me per pregarmi di amministrarle il Battesimo, avea mutata opinione: *Andate a dire al Predicatore della vostra Legge*, disse quell' Infedele al Catechista, *ch' egli stiasene cheto in sua casa; mi son noti i suoi disegni, e so quali sieno le pretensioni sue. Vuol egli avere gli occhj di mia moglie per farne de' cannocchiali: s' indirizzi ad altri; con ciò sia che io non farò mai per acconsentire, ch' ei metta il piede nella mia casa, nè la battezzi.* Il Catechista, mosso da compassione di vedere un accecamento sì deplorabile, procurò di far rivenire in se quel poveruomo, ma tutt' i suoi tentativi furono inutili; e la donna morì senza essere battezzata. A questo modo si trastulla il Demonio di questo disgraziato Popolo; la cui credulità per le favole più goffe è eccessiva, inmentrechè chiud' egli gli occhj alle più chiare verità, ed a quel più, che condurlo potrebbe alla conoscenza di DIO. In un paese, dove cotanta è la prevenzione contra di noi; e in mezzo a tanti nemici attenti ad avervi l' occhio addosso, abbastanza Voi giudicate, MONSIGNORE, con quale circonspezione oprar deggiano coloro, che qui vengono a predicare il Vangelo. Non basta, che ci si apportar-

porti molto zelo; bisogna, ch'ei sia un zelo regolato da una somma prudenza; senza la qual cosa si corre il rischio di guastare il tutto, e di mettere grandi ostacoli all'opera del SIGNORE. Io non so parola di ciò, che si ha da soffrire ne' viaggj, e nelle corse necessarie, nelle quali c'impegna il nostro ministero. Ci è convenuto andare contra torrenti rapidi, dove osservavamo farsi in pezzi, sotto a' nostri occhj, delle barche; vegghiare le intere notti per difenderci da' ladri, che non ci avrebbon fatto verun quartiere, se lor fosse riuscito di sorprenderci; farc' intendere a una Nazione, di cui non ancora sappiamo la lingua se non imperfettissimamente. Sì fatte pene, ed altre molte, fanno, che noi abbiamo l'ardimento di applicarci queste parole del Profeta: *Essi andavano, e venivano, spargendo il grano in terra con molte lagrime*: ma speriamo altresì dall'infinita misericordia di DIO, che sarà egli pure per verificare in noi le parole, che seguono: *Verran eglino, finalmente, esultando caricbi de' covoni, che avran raccolti.* Di già scorgiamo degl'incominciamenti, che ci consolano; e mi persuado, che, in leggendoli, Voi avrete, MONSIGNORE, Voi medesimo, una consolazione vera.

In quel mezzo, che i Missionarj da me mentovati stavano intenti alla fondazione delle no-

novelle Chiese, travagliavano gli altri ad empiere di Fedeli quelle, che di già trovavansi stabilite. Il Padre *d' Entrecolles*, che fu spedito a *Jao-tcheou*, non si abbattè, in questa Città, neppure in un sol Cristiano, allor quando vi capitò. Per verità un Giovane di *Hoi-tcheou*, Città della Provincia di *Nanchino*, avea ricevuto il Battesimo per mano del Padre *de Broissia*, nella novella Chiesa di *Jao-tcheou*; ma com' egli era forestiere, ritirossi ben presto nel suo paese. Quindi il primo, che il Padre *D' Entrecolles* ebbe la buona sorte di mettere nel cammino della salute, fu un povero Muratore, del numero di coloro, che avean faticato nella fabbrica della picciola Cappella. A questo passo, a esempio di NOSTRO SIGNORE; dar possiamo per contrassegno della nostra Missione, che noi evangelizziamo a' poveri. S' incontra in essi, alla China, come ovunque altrove, men di ostacoli, e più di docilità alle verità della salute, che ne' Grandi, e ne' Potenti del Secolo. Costui quì, essendo caduto malato pericolosamente, ricorse a tutte le superstizioni de' *Bonzi*, ma senza buon successo. Ne fu avvisato il Padre *D' Entrecolles*; il qual si sentì intenerito dalla cecità, e dal pericolo di questo buon Artigiano. Com' egli avev' apportati di Europa alcuni rimedj, gli fece offrire all' in-

fer-

fermo, coll' oggetto di guadagnarlo. Il malato gli accettò; ma dichiarando, ch'ei nonperciò non pretendeva legarsi con esso noi in qual che fosse società di Religione. E pur era questo il mezzo scelto da DIO per farlo Cristiano: i rimedj lo sollievarono; e il suo cuore trovossi cangiato ben presto. Domandò egli, da per se, di essere instruito; imparò tutte le orazioni in un solo dì; ed essendosi di poi fatto portar su le braccia de' suoi figliuoli fino all' Oratorio fabbricato da lui, palesò ivi tanto fervore, e tanta Fede, che si credette doverlo battezzare. Poco tempo dopo il suo Battesimo ricadde nel suo languore; la qual cosa, anzichè scuoterlo, non servì, purificando la di lui Fede, che a rassodarlo di vantaggio. Ei sostenne una tal pruova con una rassegnazione stupenda; e sentendosi vicino al suo termine, domandò gli ultimi Sacramenti, che furono ricevuti da lui con argomenti di un vivissimo pentimento delle passate sue colpe; e con una speranza ferma, che il SIGNORE si compiacerebbe usargli misericordia. Spirò egli in mezzo alla sua famiglia, esortandola con vigore ad abbracciar quella Religione, in cui egli lasciava di vivere.

Alla sua morte andò dietro la conversione di un Giovane, ch'era figliuolo del primo marito della moglie di lui; e il cui cuo-

cuore fu tocco da DIO alla vista del funerale, che si fece al defunto. Il giorno, che doveasi celebrare la Messa di *requie*, il Padre *D' Entrecolles* fece parare la sua Cappella di varj ornamenti, che aveva egli arrecati di Europa: lo spettacolo estraordinario eccitò la curiosità de' Chinesi. Com' era l'anno nuovo, stagione, nella qual quì non badasi se non a' ricreamenti, e alle visite, il Popolo disoccupato accorse in folla alla Chiesa. Grandi, e belle Immagini, che la tappezzavano tutta, arrestavano gli occhj de' Chinesi, i quali non aveano mai veduto nulla di simigliante, e ne domandavano la spiegazione. Per quasi tre settimane fu quello, ogni giorno, un motivo di nuovo concorso, e di nuove interrogazioni: vi capitarono dieci mila e più persone; e fu allora, dice il Padre *D' Entrecolles* nella Lettera, ch' egli scrive, che io risentìi un vero dolore, di non poter, per difetto di ben intendere quanto basti la lingua, spiegare i santi nostri Misterj a quella calca d' Infedeli, che desideravano di esserne informati. Vi supplìi, egli aggiugne, quanto meglio mi fu possibile, per mezzo de' miei domestici; i quali, ben sapendo la loro credenza, si faceano ascoltare con molt' attenzione; e per via de' libri, che ho distribuiti a coloro, ch' eran capaci di approfittarne. Pa-

rec-

recchi di queſti ultimi vennero a proporre dubbj, che la lettura de' libri ſteſſi lor avea fatti naſcere. Ma è da ſtupire, che di quella gran moltitudine di Popolo, a cui ſi annunziò il Regno di DIO, non ne ſieno ſtati, che due, i quali aprirono gli occhj al lume, e domandarono il Battesimo.

Il primo era *Sieou-tſai* d'arme, e vale a dire, *Graduato*; con ciò ſia che i Chineſi anno de' Graduati nell'arme, come ne anno nelle lettere. Un uomo, che cerchi di ſi avanzare per queſta ſtrada, è obbligato a paſſare per diverſi eſami; di far vedere la ſua abilità in tirare d'arco, e in montar a cavallo; e di dar pruove della ſua forza, e della ſua deſtrezza negli altri eſercizj guerreſchi. Dev' eſſere altresì fornito di ſcienza; mercè che gli ſono dati da ſciogliere certi problemi, che riſguardano gli accampamenti, e le altre funzioni della guerra. Que', che ſi diſtinguono, ſono elevati al grado di *Sieou-ſai*, che corriſponde, preſſo poco, a quello di Baccelliere in Franzia. Si aſcende, poſcia, al grado di *Chiu-gin*, per un eſame, che ſi fa di tre in tre anni, alla preſenza del Vicerè, e de' Mandarini della Provincia. Finalmente ſi diviene *Tſin-ſsée*, cioè Dottore; ma per giugnere a queſt' ultimo grado, al qual nomina l'Imperadore medeſimo, convien' eſſer dotato di un merito

rito raro. Ciò, che si pratica per la guerra, è pur in uso per le scienze; con questa differenza, che i Graduati nelle lettere sono ancora tenuti in maggior pregio, che nol sono que' dell' arme. Ma chiunque, che può pervenire al titolo glorioso di *Tsin-tsse*, o nelle lettere, o nella guerra, si dee riputare qual uomo stabilito fermamente, perocchè può aspirare agl' impieghi più importanti dell' Imperio. Si ha, dunque, da risguardare *Sieou-tsai* d' arme, che fu battezzato a *Jao-tcheou*, come la prima colonna di quella novella Chiesa. La visita fatta al Padre *D' Entrecolles* da' Mandarini della Città, e da un Dottore del Collegio Imperiale, che piegarono le ginocchia, e chinarono il capo dinanzi all' Immagine di GESU' CRISTO, accreditò la santa nostra Legge; e fu seguìta dal Battesimo di sei persone, tre delle quali erano padri di famiglia. Furon motivo queste conversioni ancora di più altre; di modo che a poco a poco, crebbe notabilmente il numero de' Fedeli.

La difficoltà principale consisteva in convertire alcune donne di quel luogo. Nelle Chiese vecchie le donne Cristiane instruiscono le persone del loro sesso, e le dispongono al santo Battesimo: egli è di necessità, che alla China si usi così; imperocchè

le

le Chinesi sono naturalmente sì modeste, e sì riserbate che quasi non ardiscono comparire dinanzi a un uomo: con più forte ragione non oserebbono parlare a uno Straniere, nè porgere orecchio a' suoi ammaestramenti. Il SIGNORE tolse quest'ostacolo, ch'era grande. Essendo venute alcune Cristiane femmine per acqua dalla Provincia di *Hou-couan* co' loro mariti, incominciarono a instruirle della santa nostra Religione le donne di *Jao-tcheou*. Ben presto la barca loro divenne un luogo di ragunanza: il Padre, essendovisi renduto, battezzonne sette, che da lui furon trovate instruite a sofficenza; e quelle servirono di poi ad istruirne molte altre. Tali sono stati gli esordj della Chiesa di *Jao-tcheou*; dove, al giorno d'oggi, fioriscono più Cristiani di un fervore maraviglioso.

Un di loro, avend'ottenuta la grazia di si comunicare, passò quella giornata senza punto cibarsi. Non poteva egli non far palese la sua allegrezza di posseder GESU' CRISTO; nè mai si diede pace, se non quando ebbe procurata la buona sorte medesima a sua moglie. Perdette, un altro, una sua barca il dì stesso del suo Battesimo; e poco tempo dopo gli morì l'unico suo figliuolo, ch'era teneramente amato da lui, e che pur era stato battezzato. Ei tenne

queſti due accidenti come una pruova del SIGNORE; e anzichè rimanerne abbattuto, oſſervato avendo, che la faccia di ſuo figliuoluo, la quale, in tempo della ſua malattia, era ſtata orribilmente sfigurata da una contrazione di nervi, era divenuta aſſai bella dopo la ſua morte, ne raddoppiò il ſuo fervore. Una sì gran coſtanza in un Chineſe Neofito non può eſſere ſe non l'effetto d' una grazia molto eſtraordinaria; eſſendochè queſti Popoli nodriſcono pe' figliuoli loro un amore, e una parzialità, ch' eccedono. Spera il Padre *D' Entrecolles* aprir quanto prima una nuova Chieſa in una picciola Città in vicinanza di *Jao-tcheou*: ha di già battezzato un padre di famiglia, ch' è ſtabilito colà.

La Chieſa di *Chicou-chiang* non ha goduto d' incominciamenti sì felici; ſimigliante a quelle ingrate terre, che mal corriſpondono al lavoro, che lor ſi uſa per coltivarle, queſt' infedele Città non ha dato, ſinora, ſe non un picciol numero di Criſtiani. Alla China non rieſce agevol coſa il piantar la Fede in un luogo, dov' ella mai è ſtata ſtabilita; per la ragione, che niuno non vuol eſſere ad abbracciarla il primo. I più convinti de' Miſterj noſtri aſpettano un eſempio; e bene in incontri tali ſenteſi, particolarmente, tutta la forza del riſpetto umano.

Quan-

Quanto alla Città di *Fou-tcheou*, dove, in più volte, ho soggiornato più di un anno, il Cristianesimo vi prende radice insensibilmente; ed ho argomento di spetare, che in alcuni anni la santa nostra Religione vi sarà floridissima. Dopo venti e più mesi di corse nella Provincia di *Fochien*, dove non aveva io potuto incontrare una ritirata stabile; gli ordini di que', che dirigevano la nostra Missione, fecermi passare a *Fou-tcheou*, Città della Provincia di *Chiam-si*. Si rimise a me la cura di quella Cristianità nel principio del mese di Marzo, dell' anno ultimo. I Neofiti di allora non erano, che cento in circa, e presentemente se ne contano al doppio. Il primo Battesimo, che io abbia fatto in mia vita, seguì nel giorno dodicesimo di Marzo; giorno, ch'era del mio nascimento, il che recommi un piacere non picciolo; con ciò sia che ho creduto potermi dire; che conveniva, in qualche modo, rinascere in esso dì, per menare una novella vita, la qual più non fosse impiegata, che in glorificare il SIGNORE, e in procurar la salute de' Chinesi. La persona, che battezzai, era una Giovane malata con pericolo, la qual sapea perfettamente quel più, che si ha da credere. Allor quando le fu domandato, s'ella tuttavia conservasse qualche confidanza ne' suoi Idoli? ne fu la risposta

posta con una spezie di sdegno, che m'intenerì: *Converrebbe, che io fossi molto cieca per credere, che pezzi di pietra, e di legno avessero qualche virtù, o qualche potere*. Il Sacramento, che purificò la sua anima, non fu senza effetto sopra il suo corpo, com'io il posso credere ragionevolmente, imperocchè assai presto dopo, ella risanò. Al dì d'oggi essa Giovane è una delle Cristiane più fervorose di quella Chiesa.

Di là ad alcuni giorni conferii il Battesimo a tre altre persone; e susseguentemente a un numero anche maggiore; cosicchè, in pochi mesi, contai quaranta nove, tra donne, ed uomini, che io avea battezzati, e fra loro parecchi di già avanzati in età, e capi di numerose famiglie. Incominciarono venire a vedermi i Letterati, e a propormi i lor dubbj sopra la santa nostra Legge. Mi rissovvengo di un tale col nome di *Yven*, di gran credito presso i suoi, che, in una visita fattami, mi domandò, con molta serietà, come IDDIO governar potesse il Mondo, e supplire, senza stancarsi, all'applicazione, ch'era richiesta da un travaglio sì immenso? Procurai di renderlo pago, sviluppandogli l'idèa di DIO, e usando di comparazioni per farglielo conoscere. Quest'è il miglior modo d'instruire i Chinesi: una comparazione applicata opportuna-

namente gli convince alla ſicura aſſai meglio, che le dimoſtrazioni più reali. Per la maggior parte, ſon eglino forniti di un ottimo ingegno, ma poco capace delle ſottigliezze della Dialettica; forſe perchè non vi ſono accoſtumati. Parvemi quel Letterato contento delle mie riſpoſte: ſono due meſi, ch'egli è arrivato quì, per farſi eſaminare per lo *Chiu-ginat*. Mi conduſſe ſeco lui ſuo figliuolo, ch' è parimente Graduato; ed io inculcai ad ambidue di aprire gli occhj alla luce; ma non ancora era venuto il momento felice, onde la Grazia gli dee ſommettere, come lo ſpero, all'imperio di GESU' CRISTO.

Se foſſimi trattenuto a *Fou-tcheou* più alla lunga, avrei accreſciuto, ſecondo tutte le apparenze, di cento perſone il numero de' Neofiti; ma un ordine improvviſo obbligommi ad abbandonare, per un tempo, la cara mia Miſſione, per venirmene a *Nan-tchang-fou*, donde ho l'onore di ſcrivervi la preſente Lettera. Ebbi la conſolazione di ricevere il Padre *de Fontaney*, e i ſuoi Compagni al ſuo ritorno di Europa. Comechè io allora trovaſſimi in un grande imbroglio, non ommiſi di praticare una picciola Miſſione alla Campagna, che non durò più di ſei giorni; ma in quello ſpazio di tempo NOSTRO SIGNORE fecemi la grazia di bat-

tezzare trentotto persone in cinque da me scorsi Villaggj differenti. Restituiimi a *Foutcheou* nell' incominciamento del mese di Marzo: i Cristiani, ch' eran rimasti sei mesi senza Pastore, saputo il mio arrivo, immantinente furono a ritrovarmi: il rivederci fu motivo, per l' una, e per l' altra parte, di un' allegrezza sensibilissima. I Catecumini, che furonmi menati, montavano a un grosso numero: gli esaminai: e in pochi giorni ne battezzai da trenta incirca. Rincominciai le mie conferenze co' Letterati. Com' egli era per essi un tempo di esame, la Città n' era piena; e venivan eglino a visitarmi in tanta quantità, che in un solo dopo pranzo ne contai fino a quindici. Distribuii loro alcune opere de' Missionarj nostri antichi; e fra le altre l' eccellente Libro del Padre *Matteo Ricci*, che ha per titolo in Chinese, *Tien-tchu-che-y*, e vuol dire, *della vera intelligenza del vocabolo Tien-tchu*, che significa il SIGNORE DEL CIELO. Opera questo Libro nella mente de' Chinesi di qualche capacità maravigliosi effetti; e ve ne ha pochi, che non rimangano scossi, letto, che l' abbiano con attenzione. Un altro Libro da me presentato a parecchi è quello del Padre *Giulio Aleni*, ch' è intitolato, *Ouan oue-tchin yven, la vera origine di tutte le cose*. In suo tempo è

sta-

stato questo Missionario una delle più ferme colonne di questa Missione; e la sua Opera ha avuto un sì gran corso nella China; ed è, per altro, sì compugnente, e per modo instruttiva, che io credo poter asficurare, ch' ella ha convertito più d' Infedeli, che non ha di sillabe, ed anche di lettere. Sarebbe cosa desiderabile, che ogni Missionario fosse in istato di seminare ne' luoghi della sua Missione un gran numero d' instruzioni. Son esse tanti Predicatori mutoli, ma eloquentissimi, ed efficacissimi, che rimproverano a' Chinesi i disordini del viver loro, senza offendere la loro delicatezza; che illuminano il loro intelletto senza pugnerli; e che a poco a poco, e quasi senz' accorgersene, gli guidano alla conoscenza della verità. Non mi è ancora noto tutto l'effetto, che avranno avuto que', che ho disseminati io: ho saputo solamente, che aveano molto contribuito alla conversione di un Letterato; il quale, dopo la mia partenza da quel paese, ha ricevuto il Battesimo.

Per la lettura di alcuni Libri di pietà, che dal celebre Padre *Adamo Schall* furon dati, son ora quaranta e più anni, a un Mandarino, si è convertita tutta una famiglia, di cui ho battezzate, in quest' anno, nove persone. Essendosi ritrovato questo Mandarino, in sua giovinezza, alla Corte,

dov' esercitava un impiego di distinzione, se ne andò a visitare, per curiosità, il Padre *Adamo Schall*, che, col proprio suo merito, si er' acquistato un gran grido in tutto l' Imperio. Ragionògli il Padre della Religione Cristiana, e lo indusse ad abbracciarla; ma il giovane Mandarino, che amava i piaceri, ed aveva allora in testa unicamente la sua fortuna, non fece molt' attenzione a tutto ciò, ch' era detto dall' Uomo di DIO: ricevette, nulladimeno, i Libri di pietà, ch' ei gli diede. Scorse di poi parecchie Provincie, dov' egli ebbe delle Cariche ragguardevoli; lasciossi menar via da tutte le ridicole superstizioni de' *Bonzi*; e cercò ne' Libri de' *Tao-sse*, che sono impostori insigni, i mezzi di si rendere immortale; finattantochè rivenuto, finalmente, dalle sue follìe, e da' suoi errori in età di anni ottanta, incontrò nella lettura de' Libri, che, per l' addietro, gli avea regalati il Padre *Adamo Schall*, ciò, che da lui si era cercato vanamente altrove; dir voglio, la sua salute eterna, e quella de' più de' suoi figliuoli.

Un somigliante esempio, e più altri, che riferir potrei, mostrano abbastanza di quale utilità sieno quì i Libri buoni. In tempo, che io stava a *Fou-tcheou*, non potendo reggere alla spesa di dispensarne a chiunque;

que; ogni Domenica, dopo la Meſſa, io preſtava a' Criſtiani que', ch'eſſi mi ricercavano, affinchè poteſſero, di poi, preſtargli eglino medeſimi a' parenti loro, e a' loro amici; il che, d'ordinario, produceva la converſiòn di qualcuno. Non mi trattenni quivi ſe non fino alla metà di Giugno; conciò ſia che, oltre alla Chieſa di *Fou-tcheou*, fui in neceſſità d'incaricarmi di quella di *Nau-tchang*, e di ripartir le mie cure fra l'una, e l'altra. Laſciai a *Fou-tcheu* il Padre *de Chavagnac*; perſuaſo, ch'eſſo Padre, molto più zelante, e più virtuoſo di me, ſarebbe divenuto ben preſto più giovevole a' miei Neofiti. Di fatto, dopo ſei meſi dell'averlo laſciato, ei lor ha preſtati importantiſſimi ſervigj; aſſiſtendogli nelle lor malattìe, e attraendo quantità d' Infedeli alla Fede, per gli eſempj di carità, ch'ei lor dava in ogn'incontro. Benchè ſia pochiſimo tempo, ch'ei ſi truova alla China, per modo ſi è avanzato nello ſtudio della lingua Chineſe, per l'applicazione ſtraordinaria, che vi ha apportata, che non ſolamente è in iſtato di aſcoltare le Confeſſioni, ma eziandio di predicare, e di ammaeſtrare il Popolo. Il SIGNORE ha benedette le di lui fatiche; e ſon poche quelle ſettimane, nelle quali non faccia egli di novelle converſioni. Ve n'ebbe

be pure di ſtrepitoſe; e in cui appariſce un non ſo che di maravigliosо. IDDIO, ch' è buono infinitamente, di quando in quando, opra, a queſta parte, certe coſe, che ſorprendono, per attraere gl' Infedeli alla conoſcenza della verità; e comechè io ſia molto circonſpetto riguardo a una credulità di ſoverchio facile, confeſſo, nonpertanto, che, in certi caſi, trattenermi non poſſo dal credere. Eccone uno, ſucceſſo già alquanti meſi; avendomene ſcritte il Padre *de Chavagnac* medeſimo le circoſtanze, ch' ei ſi preſe la cura di verificare.

In un Caſale vicino della Città di *Foutcheou*, una Giovane, di anni diciaſſette in diciotto, fu attaccata da un morbo sì eſtraordinario, che non era conoſciuto da chi che foſſe. Quanto al corpo ſi portava ella bene, beendo, e mangiando con appetito, attendendo alle caſalinghe faccende, ed operando ſecondo il ſuo ſolito. Ma allor quando vi ſi penſava meno, trovavaſi ella preſa da un violento acceſſo di furore, nel cui tratto ragionava di rimote, ed aſſenti coſe, come ſe queſte ſtate foſſer preſenti, ed ella le aveſſe vedute cogli occhj ſuoi propj. In uno di quegli acceſſi diſſe, che un uomo, che ſtava alla campagna, ſarebbe capitato ben preſto, e le avrebbe parlato della Religione Criſtiana. Diſſe, un' altra volta, che in un

gior-

giorno, da lei significato, sarebbon venuti due Catechisti, e avrebbon gettata sopra lei, e sopra tutta la sua casa non so qual acqua. Nel tempo stesso si fece de' segni di Croce; e incominciò a contraffare coloro, che aspergono d'acqua benedetta il Popolo. Avendole domandato uno degli Astanti, perch' ella si mostrasse inquieta sopra quell' acqua, e sopra que' segni di Croce? *Io sono*, rispos' ella, *perchè gli temo come la morte*. La cosa più estraordinaria, che vi ebbe in quell' avventura, fu, che quattr' uomini, o giovinetti fratelli, o parenti, di quella Giovane, cinque, o sei mesi prima, erano stati attaccati dall' infermità medesima. In cert' istanti, sì veemente diveniva la loro furia, che bisognava legarli: mercè che si battevan essi malamente insieme, e faceano stravaganze, che davan motivo di temere funeste conseguenze. Cercarono que' meschini ogni sorta di rimedj per liberarsi da un male sì fastidioso. Portossi allora a *Fou-tcheou*, *Tcham* Capo de' *Tao-sse*, che si facea chiamare *Tien-sse*, o il *Dottore Celeste*. Questo bel nome è ereditario nella di lui famiglia; di modo che il suo figliuolo, fos' egli il più ignorante, e il più stupido di tutti gli uomini, avrà il nome di *Dottor Celeste* come suo padre. Colui, che al dì

d'og

d'oggi governa i *Tao-ſsèe*, è un uomo di trent' anni incirca, grazioſo non poco, ed aſſai ben fatto. Veſte ſuperbamente; e ſi fa portar ſu le ſpalle da otto uomini in una magnifica ſedia. Di tempo in tempo ſcorr' egli, a queſto modo, tutta la China per viſitare i ſuoi *Bonzi*, e per fare un' abbondante raccolta di moneta; perciocchè come i *Tao-ſsèe* dipendono da lui, lor corre l' obbligo di praticargli preſenti conſiderabili, per ricevere le ſua appruovagione, e per eſſere mantenuti ne' lor privilegj. Il *Tcham Tien-ſsèe* ſu dunque a *Fou tcheou* con un numeroſo accompagnamento, e nell' equipaggio, che or ora ho detto. Fieri i *Tao-ſsèe* per l' arrivo del loro Capo, ſparſero la voce per tutta la Città, che i Predicatori della Legge Criſtiana non aveano l' ardimento di comparire, ed erano ſcappati: e nonpertanto noi eravamo tutti e due a *Fout-tcheou*, il Padre *de Chevagnac*, ed io; ed io tuttavia mi trattenni in quella Città due, o tre meſi dopo. Tutt'i malati di *Fou-tcheou*, e pur que'tutti, a' cui er' accaduto qualche infortunio, accorſero al Dottore Celeſte per eſſere ſollievati ne' loro mali. Con gravità il Dottore pronunziava queſte poche parole: *mam tching boam tcha pao*; che ſignificano: *alzate gli*

oc-

*occhj verso lo Spirito tutelare della vostra Città, affinchè conosca i mali vostri, e me ne faccia la relazione.*

Non mancò di presentarsi al Celeste Dottore, come gli altri, la famiglia sopra mentovata, colla speranza di trovare qualche rimedio al furioso morbo, che la disolava. A forza di *taels* ella ottenne da esso Dottor Celeste, e da' suoi Discepoli, un bastone coperto di caratteri diabolici, e lungo, a un di presso, un braccio. Tutte le volte, che quegl' infelici fossero tormentati, doveano servirsene, praticando certe cerimonie; ma anzichè riceverne qualche giovamento, il male loro infuriava più che mai. Ricorse la Giovane a quegl' impostori per ben tre fiate; ed essi, per tre fiate, furono alla casa di lei, e ogni volta fecero un sagrifizio, scannando un gallo, un cane, ed un porco. Cotali sagrifizj non furono inutili a que' miserabili; perchè di poi pasteggiaron essi assai bene colla carne di quegli animali; ma lo furono affatto a quella meschina Giovane, come altresì il bastone, ed i caratteri: ella non n' ebbe verun vantaggio immaginabile. Sua madre, mossa a compassione dal di lei lagrimevole stato, la fece cangiar di soggiorno, e se la menò in sua casa. Vi ebb' ella dimorato appena alcuni giorni, che il suo morbo comunicossi ancora

a quat-

a quattro Giovani in età di anni quindici, di venti, e di venticinque: accadde la cosa nel mese di Giugno.

Un Cristiano, nominato *Giovanni Teng*, amico di quella famiglia, se ne andò a visitare gl' infermi; e gli assicurò, che il male loro era un' infestazione visibile de' Demonj; che dovean eglino ricorrere a DIO, e abbracciare la santa Legge; e che quest' era il rimedio unico, il qual liberar gli potesse dall' orribile loro tormento. Le parole di quel fervoroso Cristiano ottennero il loro effetto. I malati implorarono il Divin soccorso; e mandarono a pregare il Padre *de Chevagnac* di usar la carità di assister loro. Credè il Missionario non dover fare qual che fosse passo, ch' essi rinunziato non avessero alla loro idolatria, e alle disgraziate loro superstizioni. Lo eseguirono; e per contrassegno del lor operare con buona fede, gli apportarono il bastone, ed i libri del Dottor Celeste; e altresì gl' Idoli tutti, ch' erano nella casa, scongiurandolo di non abbandonare una disperata famiglia, che aspettava la sua guarigione dal SIGNORE del Cielo. Il Padre, che conoscev' a perfezione il genio de' Chinesi, si contentò di mandare in quella casa alcuni de' suoi Discepoli. Questi buoni Cristiani, pieni di fiducia, vi andarono con un CROCIFISSO,

con

con un'Immagine di NOSTRO SIGNORE, con Corone, e con acqua benedetta; e issofatto tutta la famiglia si tranquillò, senza che apparisse qualunque indizio del primo suo furore. Un *Bonzo*, che fu testimonio, insieme con alquant' Infedeli, di quella maraviglia, in vece di glorificare DIO, asficurò, che quel guarimento era l'effetto del caso. Ma il SIGNORE, per farlo tacere, permise, che i malati ricadessero con maggior violenza, che mai, immantinente che i Cristiani si furono ritirati. E la cosa, che fini di confonderlo si è, che subito, ch' essi furono richiamati, que' nuovi trasportamenti di furore si calmarono ancora, agli uni per la Corona, che lor si pose al collo, e agli altri per l'acqua benedetta, che lor fu asperfa addosso. Fu collocata di poi la Croce nel luogo più apparente della casa; e si misero da un canto, e dall'altro delle pilette d'acqua benedetta, e de' rami pur benedetti; il che, oltre al male, cessar fece onninamente un gran fracasso, che, per l'innanzi, e allo spesso, udivasi in quell'abitazione.

La famiglia, rimasa incantata, di più in più, da quella continuazione di miracoli sì stupendi, domandò il santo Battesimo. Non volle il Padre accordarle una tal grazia, se non dopo, che tutti sapessero perfettamente

la Dottrina Criſtiana, e le orazioni ordinarie. Eſſi le impararono con un' anſietà, che per modo ſorpreſe il Miſſionario, ch' ei battezzonne tre il ſedici di Luglio, e quattro altri quattro giorni dopo. L' ottavo della brigata, men docile alle attrattive della Grazia, differì a convertirſi, ma IDDIO, che il volev' attraere come gli altri, il punì del ſuo indugio. Avendolo una ſerpe morſicato in un piede, in men di un giorno ei ſi gonfiò fino alla cintola. Si ricorſe al Padre, il qual inviògli un antidoto: incontanente la mattina dietro l' enfiatura ſvanì; e il ferito, preſo di ſpavento, e pieno di riconoſcenza, abbracciò la Religione, alla qual di già ſentivaſi debitore di tante beneficenze. La Giovane, ch' era ſtata il motivo, e l' occaſione di tante maraviglie, fu la ſola, che non ſi arrendè. Da principio aveva ella paleſata una brama aſſai grande di ricevere il Batteſimo, e di poi lo rimiſe ſotto varrj preteſti. Il più apparente ſi era, che ſuo marito, eſſendo andato a *Nanchino*, ſi ſarebbe doluto, ch' ell' aveſſe abbracciata una Religione ſtraniera in aſſenza di lui. A nulla valſe, che il ſuo ſuocero l' abbia ſtimolata ad adorare il DIO vero, e a ſeguire il ſuo eſempio, e pur quello de' di lei parenti: non fuvi coſa, che aveſſe la forza di ſcuoterla; ed ella è rimaſta

masta, fino al presente, nella sua incredulità: cotanto i giudizj di DIO sono imperscrutabili! Egli sceglie l'uno, e abbandona l'altro, senza cha chiunque possa nè si gloriare, nè querelarsi. Ecco quali sono le vere croci di un Missionario: non vi ha nulla, che arrechi maggior afflizione, che l'incontrarsi in tali anime indocili, che risistono alla Grazia, e fan, che servano alla lor dannazione le pene, ed il SANGUE di GESU' CRISTO.

Col poco di zelo, che io posso avere, non lasciai, l'anno scorso, di risentire tutta l'amarezza di queste croci, nell'incontro di una persona moribonda. Fu suo marito a pregarmi di assisterle in quell'ultimo passo: lo seguì nell'istante in istivali Chinesi, che sono un calzamento incomodo assai; e feci cinque lunghe leghe appiedi in un calore eccessivo, che m'incomodò gravemente: ma le disposizioni, in cui ritrovai l'inferma, mi compensarono ben presto di tutt' i miei disagj. La interrogai sopra i Misterj della nostra Religione: ella mi rispose come una persona, che n'era perfettamente instruita; e mi domandò con calde istanze, che io la battezzassi. Com'ella stava in un pericolo evidente, le accordai la richiesta grazia: alcuni giorni dopo se ne morì da vera predestinata; e mi si disse per cosa cer-

certa, trapassata, che fu, ch' er' apparsa a suo marito; e che con voce distinta, e intelligibile, l' avev' avvertito di farsi Cristiano, per seguirla al Paradiso, dov' ella s' indirizzava. Venne, in effetto, il marito suo a domandarmi il Battesimo; ma perchè non si volle accordarglielo, se non s' egli rinunziasse a certi rei impegni, e a non so quali maniere di far roba, che punto non si accordano colle massime del Vangèlo, non gli bastò tanto l' animo di praticarsi questa santa violenza, che rapisce il Cielo; ed ei vide la verità senza darle dietro. La perdita di quell' uomo, che io credea guadagnato, mi cagionò un dolore tanto più vivo, quanto la sua conversione davami a sperar quella di più di cinquanta de' suoi parenti, ch' erano stabiliti nel luogo medesimo.

Ebbi, nell' anno stesso, un altro dispiacere presso poco somigliante. In tempo di mia assenza finì di vivere un Cristiano, il cui fervore, e la pietà, mel rendeano caro. Io l' avea nominato *Agostino*; esortandolo a combattere l' errore col zelo stesso, onde l' avea combattuto *Sant' Agostino* di lui Avvocato. Tutta la sua famiglia si disponev' a ricevere il Battesimo: quest' era l' effetto delle attenzioni di lui. Di già era stato battezzato uno de' suoi figliuoli d' anni quindici,

ci, in sedici di età; ed io gli aveva imposto il nome d'*Ignazio*. Questo giovane, ch'è fornito di spirito, e di capacità nella letteratura, a esempio di suo padre faticava in instruire sua madre, i suoi fratelli, e le sue sorelle. Suo padre, che ha conservata fino all'ultimo rispiro un'adesione sincera per la sua Religione, veggendo di non poter avere Sacerdoti, che lo ajutassero a ben morire, chiamò de' Catechisti; e gli pregò di recitar le preci della Chiesa, che sono state tradotte in Chinese. Ei risposevi con molta divozione; e dopo aver dati tutt'i contrassegni di una pietà veramente Cristiana, rendè al SIGNORE il suo spirito. L'uomo stesso, essendo tuttavia solamente Catecumino, ebbe sopra un occhio una fastidiosissima flussione. Un suo amico Infedele gli disse, che gli Dei del paese si vendicavano, per quel verso, dell'intenzione, ch'egli avea di abbracciare una Religione straniera. Beffossi *Agostino* dell'acceeamento dell'amico suo; e gli rispose, che nel suo male non aveavi nulla, che straordinario fosse, e soprannaturale; ch'ei punto non temea lo sdegno degli Dei chimerici, che sono adorati alla China; e ch'essendo la Religione Cristiana la vera Religione, ei l'abbraccierebbe, quando anche gliene dovesse costare i due occhj, e la vita. Scorsi alcu-

ni dì, vehn' egli a raccontarmi il discorso, che da lui si er' avuto col suo amico, e a domandarmi il Battesimo. Dopo la morte di quel fervoroso Cristiano, non mi è stato mai possibile di nulla guadagnare sopra la volontà di sua moglie, e de' suoi figliuoli; mercè che un Zio, uomo violento, e intestato delle superstizioni de' *Bonzi*, gli ha pervertiti tutti. Io pur temerei per la fede del giovane *Ignazio*, il solo di quella famiglia, che sia Cristiano, se, fino al presente, non avess' egli autenticato un coraggio, e una costanza di gran lunga superiori alla sua età. Troppo noi benavventurati nelle Missioni nostre, se le conversioni fosser fatte a migliaja, e non vi s' incontrassero ostacoli! La salute degli uomini ha costato a GESU' CRISTO infinitamente: s' ella costa alquanto pure a noi, non abbiam motivo di querelarcene.

Rivengo a quella Giovane, di cui ho ragionato, che ha dato luogo a questa prolissa digressione. Se la sua incredulità rattristò il Padre *de Chavagnac*; il fervore de' di lei parenti, che si erano convertiti, fu il suggetto, per lui, di un gran conforto. Il zelo loro stette anche per impegnarli di soverchio; giacchè poco vi volle, ch' essi non se ne andassero in truppa nella *Pagode* del loro Villaggio a rinversare, ed a fare

in

in pezzi l'Idolo, che vi si adorava: ma il Padre, che n'ebbe il sentore a tempo, prevenne que' funesti conseguenti, che partoriti avrebbe un tale zelo indiscreto. Ei rappresentò loro, che somiglianti violenze non poteano se non attraere sopra loro, e sopra i Cristiani tutti una crudele persecuzione, e rendere i Pagani anche men trattabili; e che per la quiete della loro coscienza bastava, ch' essi fossero pronti a far professione, e a render ragione della loro Fede, allorchè ne venissero interrogati. Ma per segnalare il loro zelo in un modo grato a DIO, e insiememente men pericoloso, lor propose un espediente, che assai incontrò il loro genio: ciò fu, di ergere nella loro casa un monumento, il qual conservasse la rimembranza della grazia, ch' essi aveano ricevuta; e il cui oggetto eccitasse sì loro, sì la loro posterità ad attestarne al SIGNORE l'ingenuo loro riconoscimento. Deliberossi, dunque, di fare un'inscrizione, che spiegasse schiettamente l'infermità, che avev' attaccata quella famiglia; la sua guarigione miracolosa; i nomi, e il numero delle persone; gli effetti, ch' eran derivati da quel Divino favore; l'anno, e il giorno, onde il fatto era succesSo; e che l'inscrizione stessa fosse situata nel luogo più convenevole della casa, il che fu eseguito.

Gli avvisi ultimi, che sonomi capitati da quel cantone, mi ragguagliavano, che il SIGNORE continuava a spargere le sue grazie sopra quella Cristianità nascente. Le infermità, ch'ei manda a parecchi di quegl' Infedeli, sono veri favori; mercè, che d' ordinario, gl' inducono alla sua conoscenza. Alla settentrionale porta della Città di *Fou-tcheou* non aveavi neppure un Cristiano. Tre famiglie, che alloggiano insieme, e sono composte di trentacinque in quaranta persone, furono attaccate, verso la fine del mese di Ottobre, dal flusso di sangue; per cui morì, in minore spazio di dieci giorni, un giovinetto della prima famiglia, malgrado delle preghiere, e de' sacrifizj de' *Bonzi*. Morto appena questo, ritrovò agli estremi un figliuolo della famiglia seconda. I parenti spaventati corsero alla Chiesa a domandare, che si andasse a battezzarlo. Spedì il Padre un Catechista per instruirlo; e pochi giorni dopo andovvi egli in persona per conferirgli il Battesimo, giacchè incalciando il male, aveavi argomento di temere di una stretta improvvisa. Parve, che il Sacramento gli arrecasse qualche rispiro; e offerto avendo il Padre *de Chavagnac* al SIGNORE, per l' infermo, il santo Sagrifizio della Messa, il sangue si fermò quel dì medesimo, e il fanciullo risanò. L' avvenimento colpì sì al vivo

vo tutta quella famiglia, la qual consisteva in nove persone, ch'ella si fece instruire, e ricevè il Battesimo. Essendosi di poi comunicato il flusso del sangue alla famiglia terza, evvi motivo da sperare, che sarà ella per far buon uso dell' esempio de' suoi vicini. Ecco, MONSIGNORE, una parte di quanto è accaduto, da un anno e mezzo in quà, nella Città di *Fou-tcheou*.

Fatica con non poco miglior successo, nella Provincia di *Focbien*, il Padre *Boborier*, uno de' nostri cari Compagni, a cui è appoggiata la vecchia Chiesa di *Tin-tcheou*. Questo Padre, col quale io partii di Francia, ebbe la buona sorte di arrivare un anno prima di me; con ciò sia che, secondo i miei ordini, ho dovuto passar per l' Indie; laddove, essendosi imbarcato su l' *Anfitrite*, che ritrovammo al Capo di *Buona speranza*, si avviò egli a questa volta a dirittura, e senza fermarsi. Sono, dunque, quattr' anni, che il Padre *Boborier* se ne sta alla China; dove ha avuta la consolazione di battezzare più di cinquecento persone. Desidererei poter trasmettervi un minuto ragguaglio di tutto il bene, che si è operato da lui: senza dubbio, ne rimarreste edificato. Un Cristiano della sua Chiesa, che già pochi giorni è passato per quì, mi ha raccontato maravigliose cose della carità, e del zelo di

questo fervoroso Missionario; il qual ha una grande attenzione di occultare quel più, che inspirar potrebbe della stima per la sua persona. Ho ricevuta da lui una picciola memoria; in cui non mi parla egli se non di alcuni avvenimenti estraordinarj, che son contrassegni della bontà, e della misericordia di DIO sopra questi Popoli.

Alla China le infestazioni de' Demonj sono assai ordinarie, come lo sono generalmente in tutt'i paesi, dove GESU' CRISTO non è conosciuto: il che non è una leggiera pruova della vittoria riportata dal SALVATORE del Mondo sopra l'Inferno. Soffriva una famiglia Pagana della picciola Città di *Cham-ham* dipendente da *Tchin-tcheou*, una persecuzione, di cui parea poter essere l'autore il solo Demonio. Delle mani invisibili mandavan sossopra, e mettevano in pezzi le suppellettili della casa, nell'ore, che vi si pensava meno. Talora scorgevasi un gran fuoco acceso in una stanza, dove, un momento innanzi, non ve ne avea scintilla; e talora apparivan dipinte insù carta, e affisse alle pareti, figure umane mostruose, e capaci d'imprimere terrore, senza che indovinar si potesse chi ve le avesse poste. Altre molte cose accadevano egualmente stupende, nelle quali non si credea, che potessero avere qual che fosse parte gli uo-

uomini. Inquieto il Capo di quella famiglia, e impaziente di vederſi tormentato a quel modo, non ommiſe nulla di quanto la più cieca ſuperſtizione è capace di ſuggerire, per liberarſi da quegli oſpiti pernizioſi. S' indirizzò egli, primamente, a una ſpezie di *Bonzi*, che portano il nome di *Hoçbans*. Son coſtoro gli adoratori dell' Idolo *Foè*, i predicatori della *metenſicoſi*, e gli autori di cento ridicole favole, che anno eglino apportate alla China co' lor Idoli, ſeſſanta, od ottant' anni dopo il Naſcimento di GESU' CRISTO. Non avendo potuto gli *Hoçbans* dare verun ſocorſo a quell' afflitta famiglia, ſi chiamò un' altra ſpezie di *Bonzi*, che ſono appellati *Ssèe-congs*: non mi è noto coſa ſignifichi un tal nome. Praticarono queſti nell' infeſtata caſa più miſterioſe cerimonie, ma ſempre in lor confuſione. Attribuendo il mal eſito delle diaboliche loro operazioni al picciolo loro numero, di tre, ch' eſſi erano da principio, ve ne andarono dieci, per eſſere, al dir loro, più forti contra lo ſpirito, che ſi volea diſcacciare. Ciaſcun dì la commedia era nuova: accorrevavi il Popolo in folla; e la caſa di continuo era piena d' ogni maniera di gente. A caſo vi ſi ritrovò un Criſtiano: non potè queſti oſſervare tutte le ſtravaganze, ch' eran praticate da' *Ssèe-congs*, ſenza

in-

intenerirsi della cecità di que' meschini, che a quel modo lasciavansi ingannare da que' disgraziati: *O quanta compassione mi fa questa casa*! disse ad alta voce quel Cristiano: *quì si fa molta spesa inutilmente. Se si ricorresse al* DIO *de' Cristiani, ch' è il Supremo Signore del Cielo, e della Terra, e il terror de' Demonj, ben presto si otterrebbe la pace, senza qualunque costo*. Chi che fosse non mostrò di badare alle parole del Cristiano; ma nonpertanto vi si ebbe attenzione. Continuarono i *Bonzi* le lor ciurmerie; il malefico Spirito tenne forte, e se ne beffò; cosicchè non potendo i *Ssèe-congs* venirne a capo, si dovè chiamare i *Tao-ssèe*: egli è questa una spezie terza di *Bonzi*, di cui di già ho fatta menzione. Altieri costoro per vedersi così ricercati in una sì felice congiuntura, entrarono orgogliosamente in quella casa; promettendo, con aria millantatrice, che ben presto saprebbon eglino come mettere al dovere quello Spirito maligno. La fierezza loro fu di poca durata: imperocchè posto aveano appena nella casa il piede, che lor piombò addosso una grandine di sassate, senza che scuoprir si potesse quali mani le scagliassero. I *Tao-ssèe* poco accostumati a un somigliante trattamento si ritirarono con maggior prestezza, che non vi erano andati, e lasciarono que' poveri afflitti

ti in una nuova turbolenza. Veggendo il Capo, che quanto, fino allora, si era oprato da lui, riusciva senza prò, si avvertì di cangiar di dimora; lusingandosi di dover, per quel verso, incontrar la quiete, ch' ei cercava da sì lungo tempo. Portossi, dunque, ad alloggiare in un' abitazione novella: il tris[illegible]rito gli andò dietro; il che gittollo in una spezie di disperazione. Oppresso da cordoglio, e da tormento, si abbattè in istrada nel Cristiano, che più sopra ho ricordato: *Non siete voi, amico mio*, gli disse, *quegli, che ultimamente vi facevate beffe in mia casa de'* Bonzi; *e pretendevate, che potesse soccorrermi il solo* DIO *de' Cristiani? Sì, io sono quel desso*, il Cristiano gli rispose; *nè dipenderà se non da voi il pruovare la verità di ciò, che vi ho detto. Nel vostro vicinato soggiornano de' Cristiani pieni di pietà, e di fervore: invitategli ad unirsi a degli altri Cristiani, e a venir in casa vostra, per pregar tutt' insieme il* DIO, *che adoriamo; e spero, che questo* DIO *tutto bontà esaudirà que' voti, che gli saranno offerti per voi. Peccatore, e Cristiano novello, che io sono, non ho l' ardimento di venirmene solo, perchè non merito di essere ascoltato. Ma quanto a' miei fratelli? le orazioni loro saranno grate; e, per indubitato, voi ne sentirete gli effetti. Che la moltitudine, per altro, non vi sgomenti: non*

*avre-*

*avrete veruno aggravio nè di paſto, nè di moneta: nella Legge, che profeſſiamo noi, il diſintereſſe è perfetto.*

Aſcoltò l'Infedele ciò, che gli diceva il Criſtiano, e parv' eſſerne contento; ma l'iſtante della ſua converſione non er' ancora giunto: il SIGNORE ſolamente vel diſponeva per mezzo di quella conferenza. Di là ad alcuni giorni, eſſendoſi le veſſazioni del Demonio fatte al doppio, il poveruomo, tutto fuori di ſe medeſimo, ſi alza ſu la mezza notte, corre alla caſa del Criſtiano, che gli avea dati sì ſalutari conſiglj, lo sforza ad aprirgli l'uſcio e lo ſcongiura nel nome di quel DIO, ch'è adorato da lui, di preſtargli immediatamente qualche aſſiſtenza. Voleva il Criſtiano aſpettar il giorno; ma l'infedele rinforzò per maniera le ſue iſtanze, che il miſe in neceſſità di ſeguirlo. Raccomandato, che ſi ebbe al SIGNORE, preſe il Criſtiano la ſua Corona, e dell'acqua benedetta; e confidando unicamente nella miſericordia di DIO, entrò nella caſa dell'Idolatra, e fecevi la ſua orazione colle ginocchia, e colla faccia a terra. Indi ſtrappò dalle pareti i cartelli, e gli ſcritti de' *Bonzi*; calpeſtò quelle moſtruoſe figure, che a chiunque non avea dato l'animo di toccare; lanciolle nel fuoco; e dopo aver tolto via quel più, che aveavi di ſuperſtizioſo,

pro-

procurò a quell' abitazione una pace, e una tranquillità sì perfetta, che dopo quel tempo più ella non fu disturbata. Il Capo di famiglia, penetrato da un vivo riconoscimento della grazia ricevuta, dichiarò di voler esser Cristiano. Fin d' allora incominciò egli ad osservare i digiuni, e le astinenze della Chiesa; e a far fare in comune, mattina, e sera, le preghiere de' Cristiani, che in poco tempo furono imparate dalla sua famiglia. Ne aggiunse ancora più altre in onore del SIGNOR NOSTRO, e della SANTISSIMA VERGINE. Capitato a *Camham* il Padre *Baborier*, fugli condotto innanzi quel fervoroso Catecumino; ed ebb' egli la consolazione di battezzarlo con tutta la di lui famiglia. Dopo quel tempo il novello nostro Cristiano non ha nulla diminuito del suo fervore; e oggidì è il modello, e l' esempio de' Neofiti. Non è guari, che cercato avendo alcuni Infedeli d' impegnarlo a scrivere il suo nome sopra una tavola, che si dovea portare dinanzi a un *Pagodo*, tols' egli la tavola dalle mani di colui, che la teneva, e misela in pezzi alla presenza di quegl' *Idolatri*; i quali il minacciarono di dinunziarlo al Mandarino: *Su*, egli disse, *andiamo davanti, e veggiamo un poco da qual parte sia la ragione*. Gl' Infedeli, stupiti di una ta-

tale di lui fermezza, si ritirarono; e lo lasciarono cheto.

La conversione or ora da me narrata non è la sola maraviglia, che IDDIO abbia oprata in quella Missione. Nella relazione, che fummi spedita dal Padre *Baborier*, ei mi notifica altri fatti molto notabili. Più infermi risanati per l'invocazione del Nome di DIO: un Infedele, d'anni ventisei di età, di furioso fatto mansueto, e rimesso ne' buoni suoi sentimenti nell'istante, che un Cristiano lo asperge di acqua benedetta, e gli fa pronunziare i Nomi di GESU', e di MARIA: due femmine, in angustie per le doglie del parto, liberate di tutto un tratto per l'applicazione delle sante Reliquie, che lor furono appese al collo: un fanciullo Cristiano, d'anni undici, ch'era caduto in un profondo pozzo, sostenuto da una mano invisibile, che il porta in un modo, di cui si avvede egli stesso, sopra un muricciuòlo praticato alla banda della superficie dell'acqua, donde poscia il si ritira senza il menomo suo nocumento. In fine, io ritruovo una casa preservata in mezzo a un violento incendio, che ne consuma cento quarantuna d'altre. Apparteneva quella casa a un Cristiano: il fuoco lo spaventò; se ne fuggì egli, e abbandonò la casa stessa.

sa : Un altro Cristiano suo amico , pieno di coraggio , e di fede , vi va , gettavi dell' acqua benedetta , e la preserva colle calde sue preghiere al SIGNORE. Assicura il Padre *Baborier*, che si è trovato sopra luogo, e ha veduta quella casa, che il fuoco la risparmiò sola; e che tutte le altre, che l'erano contigue, e la circondavano, rimasero distrutte, e consumate affatto. Sarebbemi di qualche fastidio il raccontare tanti prodigj a que' sì fatti profani uomini, che si fan gloria della loro incredulità; ma a Voi, MONSIGNORE, di cui mi son note, d' assai del tempo, la Fede, e la Religione, fareimi uno scrupolo di nulla ocultarvene; affinchè ammirando, in una con noi, le misericordie del SIGNORE, ci ajutiate a ringraziarlo, che compiacciasi egli, anche in questi ultimi tempi, far mostra della sua potenza, per animar la pietà de' Neofiti.

Allor quando presi le mosse per *Fou-theou*, lasciai a *Nan-tchang* i Padri *Couteuls*, *de Tartre*, e *Franchi*. Ne' quattro mesi di mia assenza essi non vi stettero inutili. Erano arrivati alla China poc' anzi; e poteano appena dir due parole in Chinese: non lasciarono, nonperciò, a forza di stento, e di applicazione, d' imparare i termini più necessarj per ragionare a' Cristiani delle cose del SIGNORE. Si faceano andar dinanzi i no-

noſtri domeſtici: ripetevano alla lor preſenza quanto aveano imparato a mente; e qualora n'erano inteſi, ſi arriſchiavano a dir le coſe medeſime in una ragunanza. Benediſſe IDDIO le fatiche, e le buone intenzioni loro: ritrovai, al mio ritorno, che avean eglino battezzate quaranta nove perſone; e aſſiſtito a più riduzioni di donne Criſtiane, per inſtruirle, e confermarle nella Fede, e battezzare le Catecumine. Sarebbe malagevol coſa il riferire, a queſto paſſo, la pietà, con cui i Criſtiani paſſarono la ſettimana Santa. La Domenica, il concorſo fu ſtraordinario, e la Chieſa ſi trovò troppo picciola, quantunque, per altro, foſſe aſſai grande: ſi fece la benedizione dell'ulivo, de' profumi, e delle candele, che i Criſtiani anno il coſtume di far ardere, nel corſo dell'anno, avanti alle ſante Immagini. Il Giovedì Santo ſi conſervò il SANTISSIMO SACRAMENTO, come il ſi pratica in Europa. In tutto il tempo, che fu egli eſpoſto, i Criſtiani ſi ripartirono per eſſere ad adorarlo: di modo che tutto il dopo pranzo, e la notte ſuſſeguente, furonvi di continuo parecchi in orazione. D'ora in ora recitavano, con alta voce, la Corona; ovver certe preci in forma di Litanìe, in onore del SANTISSIMO SACRAMENTO. La Chieſa ſi trovò troppo an-

anguſta anche il Venerdì. Vi ſi fece l'adorazion della Croce col rito medeſimo onde la facciamo in Europa: quel più, che ſuvi di particolare ſi è, che dopo quella ſanta cerimonia que' fervoroſi Neofiti ſi diſciplinarono aſpramente. Anche il Sabbato furon praticate le cerimonie conſuete della Chieſa: e il dì di Paſqua ſi comunicarono quaſi cento perſone; eſſendo la Chieſa piena, dalla matina fino alla ſera, poco men, che di continuo.

Non credo poter meglio ultimare queſta lunga Lettera, che coll'aggiugnervi una corta Relazione di quanto è ſucceſſo nelle Miſſioni di *Chien-tchang*, e di *Nan-fang*, dal meſe di Febbrajo fino al meſe di Agoſto dell'anno mille ſettecento due. Eſſa Relazione è del Padre *de Premare*, ch'era allora incaricato delle prefate due Chieſe; nelle quali ha egli battezzate ſecento e più anime: e com'ella è ſcritta con un'ingenuità, che perſuade, la traſcrivo ſenza mutarvi nulla. Vi preſenterà ella, MONSIGNORE, un'idèa di quelle brevi ſcorſe, che talvolta facciamo alla campagna; e di que' vantaggj, che ſe ne ritrarrebbono, ſe i Miſſionarj foſſero in iſtato d'imprendere coraggi viaggj più di frequente. Ecco, dunque, ciò, ch'è detto da eſſo Padre.

„ Io mi diſtaccai da *Nan-tchang-fou* nell'

„ incominciamento del mese di Febbrajo per
„ rendermi alla mia Chiesa di *Chien-tchang*.
„ Arrivai a *Foei-tchcou*, ch' era sul mio cam-
„ mino, molt' opportuno per assistere alla
„ morte di un santo Vecchio col nome di
„ *Paolo*, ch' era stato un de' principali, e
„ de' più zelanti Cristiani di quella novel-
„ la Chiesa. Aspettava quel buon uomo l'
„ arrivo di qualche Padre con un' ansia, ed
„ una fiducia maravigliose. Comechè peg-
„ gioraſſe di giorno in giorno, e si vedesse
„ vicino alla morte, diceva sempre, ch' ei
„ non sarebbe morto senza ricevere i Sa-
„ cramenti; e pur non aveavi apparenza
„ veruna, ch' egli aver potesse una sì buo-
„ na sorte, allor quando vi giunsi. Imme-
„ diate la dietro mattina fui a portargli il
„ SANTO VIATICO, che fu ricevuto da
„ lui con sentimenti tali di divozione, che
„ m' intenerirono. In quell' istante si sparse
„ su la sua faccia una cert' aria di giuliví-
„ tà, che fu come un presagio di quella fe-
„ licità, onde l' anima di lui andò a gode-
„ re in Cielo, di là a due giorni, o tre;
„ come ho ogni argomento di crederlo.
„ Così compiacesi il SIGNORE di si co-
„ municare a' poveri; e di ricompensarli,
„ pure in questa vita, di quella fedeltà,
„ colla quale l' anno eglino servito. "

„ Passai poscia per *Chien-tchang*, ma sen-

„ senza trattenervimi; e fui a *Nan-fong* co'
„ Padri *de Goville*, e *Noelas*, che mi ac-
„ compagnavano. "

„ Vi pervenimmo alquanti giorni innan-
„ zi la quaresima. Essendochè non pote-
„ vamo fermarvici troppo alla lunga, esor-
„ tai gli uomini ad accostarsi a' Sacramen-
„ ti, e sollecitai le donne a terminare le
„ lor ragunanze. Asserir posso, alla gloria
„ di NOSTRO SIGNORE, che i più adem-
„ pierono il lor obbligo con molta religio-
„ sità, frequentando incessantemente la Chie-
„ sa, e tenendosi preparati per ricevere i
„ Sacramenti quand'era la loro volta. Se
„ io lor avessi dati migliori esempj; cioè
„ dire, se stato fossi fornito di maggiore
„ zelo, di raccoglimento maggiore, e di
„ maggior virtù, il fervore loro sarebbe
„ stato anche maggiore. Le convocazioni
„ delle donne son quelle particolarmente,
„ nelle quali un Missionario abbisogna di
„ una pazienza, e di un' uguaglianza inal-
„ terabili. Vi si battezzano i fanciulli, e
„ talvolta pure delle donzelle, e delle don-
„ ne adulte. Per l'ordinario queste sono
„ Pagane; che avendo avuta la buona sor-
„ te di entrare in una casa Cristiana, non
„ vi sono per gran tempo senza instruirsi
„ della Religione, e senza desiderare il
„ Battesimo. Nel corso della quaresima fu-

„ rono ſei, o ſette le adunanze, che vi „ tenni. "

„ L'applicazione, con cui s'inſtruiſcono „ i Criſtiani nelle Città, non ci dee far „ traſcurare que' della campagna. Ho cono- „ ſciuto per l'eſperienza, che ne' Villaggi „ ſi fa il più di frutto; e che incontran- „ doviſi dell'anime meglio diſpoſte, cioè „ dire, più ſante, e più innocenti, vi ſi „ guſta pure una maggior conſolazione. La „ prima ſettimana di quareſima me ne an- „ dai a un Caſale, che porta il nome di „ *Lou-chang*, a una corta giornata da *Nan-* „ *fong*: egli è formato di tre o quattro „ Caſaletti, sì poco diſcoſti l'uno dall'altro, „ che pajono comporne un ſolo. In iſtrada „ laſciai pranzare con lor comodo que', che „ mi accompagnavano; e tirai ſempre in- „ nanzi aſpettando di eſſerne raggiunto. „ Ritrovai ſopra una collinetta un uomo, „ che facea lo ſteſſo mio cammino: ei guar- „ dommi con molt'attenzione, ſorpreſo, „ ſenza dubbio, dall'oſſervare appiedi uno „ Straniere ſolo. Da principio mi tenne „ dietro ſenz'aprir bocca; finalmente non „ potè trattenerſi dal parlarmi. Io appro- „ fittai dell'incontro; gli annunziai il Re- „ gno di DIO; e lo eſortai a convertirſi. „ Tutto ciò, che gli diſſi, formò impreſ- „ ſione ſopra il di lui cuore; e per un eſ-

„ fet-

„ fetto ſtupendo della Grazia del SIGNO-
„ RE, ne fu egli tocco sì al vivo, che de-
„ terminoſſi a farſi Criſtiano.

„ Incontanente alla mia comparſa a *Lou-*
„ *cang*, ſe ne divolgò la voce di caſa in ca-
„ ſa. Il giorno dopo, detta, ch' ebbi la
„ Meſſa, andai in un boſchetto per farvi
„ orazione; ma fuivi entrato appena, che
„ furono a trovarmi parecchi di quella buo-
„ na gente. Gli accoglieva io con benevo-
„ lenza, e gli rinviava alla caſa, dove il
„ mio Catechiſta facea l' inſtruzione. Com'
„ ei parlava in un modo più per eſſi intelli-
„ gibile, che noll' avrei potuto far io nel
„ gergo del paeſe, era più idoneo al loro
„ ammaeſtramento di me. In quella viſita
„ prima conferìi il Batteſimo a diciaſſette
„ ſole perſone, che trovai diſpoſtiſſime; ma
„ alle altre, che bramavano di riceverlo,
„ promiſi di eſſere, fra quattro, o cinque
„ meſi, a viſitarle di bel nuovo, e a battez-
„ zarne allora un maggior numero. Prima
„ di dipartirmi da *Lou-cang*, feci alcuni
„ regolamenti; e nominai quattro di que'
„ Criſtiani novelli per inſtruire i Catecumi-
„ ni, e per aver cura del picciolo gregge.
„ Una carità aſſai leggiera, che uſai allora
„ a una povera donna inferma, diede della
„ ſtima pel Criſtianeſimo. D' anni tre, o
„ quattro, ſtava ella languendo, abbandona-

„ ta da' ſuoi parenti più ſtretti, ch' erano infa-
„ ſtiditi di vederla, per sì alla lunga, in
„ quello ſtato, e che, per altro, mancava-
„ no de' mezzi di recarle ſollievamento. Am-
„ maeſtrata, ch' ella fu, me ne andai a bat-
„ tezzarla nella ſua capanna: la rinvenni
„ corcata ſopra un po' di paglia; e certa-
„ mente, in Europa, non vi ha beſtia, che
„ non ne ſia provveduta di migliore. I Cri-
„ ſtiani la confortarono quanto meglio po-
„ terono: ed io poſi in mano di uno de'
„ più virtuoſi una moneta da trenta ſoldi,
„ per ſomminiſtrare a quella meſchina qual-
„ che leggiero ſoccorſo, o per farla ſeppel-
„ lire, ſe accaduta foſſe la ſua morte; lor
„ facendo capire, che in quell' azione io mi-
„ rava anche più al vantaggio della ſua ani-
„ ma, che a quello del ſuo corpo. Gli rac-
„ comandai di non abbandonarla, e di par-
„ larle frequentemente di DIO. Due gior-
„ ni dopo la mia partenza fui ragguaglia-
„ to, ch' ella era morta in gran ſentimen-
„ ti di pietà. Una tenue limoſina fatta op-
„ portunamente è capace, tal fiata, di gua-
„ dagnare a GESU' CRISTO, o di mante-
„ tener nella Fede tutto un Villaggio. "

„ I Criſtiani, che io avea battezzati a
„ *Lou-cang*, vennero a *Nan-fong* a paſſar le
„ Feſte di Paſqua, e mi condussero quat-
„ tro, o cinque perſone, alle quali ho con-

„ feri-

„ ferito il Battesimo. Vi era fra loro un
„ giovane di anni diciassette in diciotto,
„ ch' emmi paruto essere in disposizioni am-
„ mirabili. Non ancora mi sono abbattu-
„ to, alla China, in un cuore migliore,
„ Com' egli è ricco, sua madre, e sua avo-
„ la contavano, ogni anno, a' *Bonzi* dieci
„ *taels*, perch' egli riuscisse bene ne' suoi
„ studj. Promisemi, che sua moglie, sua ma-
„ dre, sua avola, e tutt' i suoi parenti ab-
„ bracciata avrebbono la Religione Cristia-
„ na; e che mai si sarebbe data pace, se
„ tutti non avessero ricevuto il Battesimo.
„ Allor quando si ergerà a *Lou-cang* una
„ Chiesuola, il che si ha da far quanto pri-
„ ma, esso Cristiano giovane potrà facil-
„ mente supplire alla spesa. ecco il mio
„ viaggio di *Lou-cang*. "

„ Sempre ho creduto, che i Chinesi, stan-
„ te il genio loro, che mi è cognito, rimar-
„ rebbono incantati dalle cerimonie della
„ Chiesa, se farle potessimo con un po' più
„ di pompa. Essendochè eravamo a *Nan-*
„ *fong* tre Gesuiti, prendemmo la risoluzio-
„ ne di praticare tutte quelle della Settima-
„ mana Santa. Demmo, dunque, princi-
„ pio il giovedì: furonvi in quel gior-
„ no da quaranta persone, che si comunica-
„ rono; e noi celebrammo una Messa solen-
„ ne con Diacono, e Suddiacono. Innanzi

„ la Comunione io pronunziai ad alta voce
„ gli Atti, che si deggion fare in accostan-
„ dosi al DIVIN SACRAMENTO. Come-
„ chè la lingua Chinese non sia feconda in
„ affetti del cuore, la cosa, nulladimeno,
„ riuscì molto bene; mercè che, fosse per
„ la novità, per l'aria fosse, e per la manie-
„ ra onde mi governai, ho notata su la
„ faccia di que' buoni Cristiani una divozio-
„ ne, che io non avea veduta mai più. I
„ Chinesi si servono di sole orazioni vocali:
„ io penso, che sarebbe un sommo vantag-
„ gio il disporgli, a poco a poco, alle men-
„ tali, facendo, a buon conto, ad alta voce,
„ e alla loro presenza, quelle riflessioni, e
„ quegli atti, che non son eglino capaci di
„ produrre da se medesimi. La Cappella,
„ dove noi riponemmo il SANTISSIMO
„ SACRAMENTO, era parata assai bene;
„ e le belle Immagini della Passione, che,
„ quest'anno, mi sono state spedite di Fran-
„ zia, compunsero tutt'i Cristiani sensibil-
„ mente. La sera feci il lavamento de' pie-
„ di nel modo, ch'è prescritto nel Rituale.
„ Aveva io durata alquanta fatica in deter-
„ minare alcuni de' nostri Neofiti a quella
„ santa cerimonia; dicendo parecchi, come
„ *San Pietro*, che non potrebbon essi mai
„ comportare una tale umiliazione innanzi
„ a loro. Dopo un'orazione a NOSTRO

„ SI-

„ SIGNORE furono estratti alla sorte do-
„ dici nomi; e, per un effetto della PROV-
„ VIDENZA, avvenne, che tutti fossero i
„ nomi de' più fervorosi, e de' più virtuosi
„ Cristiani. Fra gli altri fuvene uno, che,
„ per la sua umiltà, pregava con tutto il
„ suo cuore DIO, che il suo nome non
„ uscisse. I Chinesi sono acconcj ad osserva-
„ re sì fatte minute circostanze; e questa
„ quì molto valse a rendere loro più venera-
„ bile la cerimonia. Di più; i sacri arredi,
„ che io presi cogli altri due Padri, i ceri
„ accesi, le orazioni in Chinese, e in La-
„ tino, la modestia, che ho credura neces-
„ saria in quell' incontro più, che in alcun
„ altro; tutto questo formò nel lor animo
„ impressioni sì vive, ch' essi si riputano in
„ obbligo di vivere con anche maggior fer-
„ vore di prima; e d' imitare, giusta il loro
„ possibile, i dodici Appostoli, ch' essi Cri-
„ stiani avuto aveano l' onore di rappresen-
„ tare. "

„ Si fece, il Venerdì Santo, l'adorazion
„ della Croce secondo l'ordinario, che fu
„ seguìta da una lunga, ed aspra disciplina
„ alla vista di GESU' CRISTO in Croce,
„ e collo spargimento di copia di lagrime.
„ La sera recitammo il mattutino. Si die-
„ de la spiegazione di ciò, che significasse-
„ ro le quindici candele, che pongonsi so-

pra „

„ pra un triangolo, e che si smorzano l'
„ una dopo l'altra; l'ultima, che si nascon-
„ de sotto l'Altare, e che di poi si mostr'
„ accesa; lo strepito, ch'è fatto dopo il
„ Mattutino. Una tale spiegazione gli ap-
„ pagò sommamente; e fu grande il loro
„ stupore riflettendo, che neppur una delle
„ nostre cerimonie non conteneſſe qualche
„ senso misterioso. "

„ Dopo aver battezzate, a *Nan-fong*, cin-
„ quanta cinque persone, dovei portarmi a
„ *Chien-tchang*, dove ho praticati, a un di
„ presso, gli esercizj medesimi. Assistei quivi
„ a sette, od otto ragunanze di donne Cri-
„ stiane; e scorsi tutti i Villaggj, dov'era
„ Cristianità. Ebbi, in oltre, la buona sor-
„ te di aprir la strada al Vangèlo in un
„ luogo, nel quale non ancora il si avea
„ predicato. Una buona Cristiana, che sog-
„ giorna nel Palazzo del Governatore della
„ Città, m'inviò un *tael* per impiegarlo in
„ qualche opera pia, secondo che io il giu-
„ dicassi più a proposito. Ho creduto non
„ poter farne un uso migliore, che impren-
„ dendo una picciola Missione a *Siao-che*.
„ Una grossa Borgata si è questa sei leghe
„ da *Chien-tchang*, sul cammino di *Sin-tchin-*
„ *bien*. Gli Abitanti sono buone persone,
„ franche, ingenue, e che vivono in una
„ grande innocenza. Essendo situato *Siao-*

„ *che*

„ *che* su la sponda del fiume, gli uomini vi
„ sono, quasi tutti, pescatori. Entrando nel
„ Borgo rimasi sorpreso dal non incontrar-
„ vi chiunque; e dal vedere alle porte soli
„ fanciulli. La ragione si è, che le donne
„ sono rinchiuse nelle case badando al loro
„ lavoro, inmentrechè i mariti sono occupati
„ nella pesca, o in coltivare i loro campi, ch'
„ essi pastinano due, o tre volte l'anno.
„ *Lou-chang* mi avev' allettato per le Mis-
„ sioni della campagna. Uscii della Borga-
„ ta, e ritrovai tutti que' poveruomini, che
„ faticavano chi qua, chi là. Accostaimi a
„ un di loro, che parvemi di una felice
„ fisonomìa, e gli ragionai di DIO. Entrò
„ egli, senza stento, in tutti que' senti-
„ menti, che procurai d' inspirargli; e si
„ mostrò contento di quanto io gli diceva,
„ invitandomi, per onore, ad andar nella
„ sala degli Antenati. Quest' è la più bel-
„ la casa della Borgata, ed è comune a tut-
„ ti gli Abitanti; mercè che, essendosi fat-
„ to, d' assai del tempo, un costume di non
„ apparentarsi fuori del loro paese, tutti,
„ al dì d'oggi, sono parenti, ed anno gli
„ avoli medesimi. Quivi dunque molti, la-
„ sciando il loro lavoro, accorsero per pre-
„ star orecchio alla santa Dottrina. Ne fe-
„ ci spiegare gli articoli principali dal mio
„ Catechista; diedi loro alcuni libri; nè po-

„ ten-

„ tendo trattenervimi per più alla lunga;
„ me ne partìi, battezzati, ch'ebbi diciàn-
„ nove Catecumini. Nel tratto di circa tre
„ mesi di noſtra dimora a *Chien-cang*, con-
„ ferimmo il Batteſimo a perſone novantot-
„ to; di modo che, dopo il noſtro arrivo
„ a *Nan-fong*, fino al ricevimento dell'or-
„ dine de' miei Superiori di torci via da
„ *Chien-tchang*, contavamo, i Padri, ed io,
„ tanti Batteſimi, quanti giorni per l'ap-
„ punto. " Queſt'è, MONSIGNORE, che della ſua Miſſione fummi ſcritto dal Padre *de Premare*. Spiacemi di non avere una Relazione intera di tutto ciò, ch'egli ha operato: ella ſarebbe curioſa, e capaciſſima di edificarvi.

In quel mezzo, che noi ſtiamo travagliando, con tutte le noſtre forze, nelle Provincie per la converſione dell' anime, i Padri, che ſoggiornano alla Corte, non ſi riſparmiano. Oltre a' ſervigj, che l'Imperadore eſige da eſſi, e ch'eſſi, per l'amore della Religione, s'impegnano di preſtare a queſto Principe, que', che poc'anzi ſon capitati di Europa, ſi applicano allo ſtudio della lingua, e de' caratteri, ch'è lunghiſſimo, e penoſiſſimo. Io poſſo aſſicurare, che non vi ha fatica nè più difficile, nè più rincreſcevole di queſta. I caratteri Chineſi ſono enigmi, che a prima viſta ſembra impoſſibile

il

il potere scioglierli; nonpertanto, a forza di speculare, e di stancare l' immaginativa, e la memoria, la cosa si sviluppa, e s' incomincia a vedervi chiaro. Le difficoltà, che vi s' incontrano, sono incomparabilmente maggiori rispetto agli Europèi, che rispetto a' Naturali del paese: questi si spaventano meno di ciò, che anno veduto cento volte; nè son forniti di quella somma vivacità di spirito, la qual fa, che siamo alquanto nemici di una tortura continua. Ma più forte di tutti questi ostacoli è la carità di GESU' CRISTO: ella sola si è quella, che ci anima, e ci sostiene in tale affannosa applicazione: se ne divora con avidità il travaglio, per la speranza, che divenendo capaci in ciò, ch' è più tenuto in pregio da' Chinesi, più agevolmente gli guadagneremo a NOSTRO SIGNORE. I Padri, che sono alla Corte, godono di quel vantaggio per questo studio, che non se ne ha nelle Provincie; mercè che, quanto a' caratteri, vi ritrovan essi i più eccellenti Maestri; e quanto alla lingua, sono incessantemente attorniati da gente, che la parla con tutta la pulitezza possibile. Ma si ha pur da confessare, che assolutamente questa scienza lor è necessaria: qualunque sia l' ingegno, e qualunque sieno i talenti, che adornano in altri generi, non si è avuto l'

ac-

accesso presso quanti Grandi son contati nell' Imperio, se non per via dello studio medesimo. Essi c' invitano; conversano con esso noi; tal fiata comportano, che lor ragioniamo della sola scienza della salute; e se sempre non si convertono, per lo meno, negl' incontri, sono i Patrocinatori di una Religione, ch' è tenuta in istima a proporzione, che la si conosce in lei medesima, e in coloro, che vengono a predicarla da sì lontano, quantunque avesser potuto restarsene con piacere nel loro paese. Il Padre *de Fontaney*, che ritorna in Franzia, vi renderà informato, MONSIGNORE, di tutto il bene, ch' è operato a *Pechino*. Non si può credere quanto sia considerabile il numero de' bambini, che sono abbandonati da' parenti, ed esposti, ogni anno, in quella gran Città. Non vi ha quasi dì, che non se ne battezzino parecchi; e quest' è un bene de' più reali, che possa praticarsi a questa parte: con ciò sia che que' tali, che convertiamo adulti, possono smentirsi, e cangiare, come pur troppo ce ne sono, che non si mantengono fedeli alla grazia ricevuta; laddove i fanciulletti abbandonati, morendo immediatamente dopo il Battesimo, vanno, per indubitato, in Paradiso; dove certamente pregano per coloro, che lor anno procacciata quell' inestimabile felicità. Senza pre-

tende-

cendere d' internarci in un sì gran misterio, egli è qui, che ammirar possiamo la condotta di DIO sopra gli uomini. Sceglie egli in un' idolatria Corte, ch' è forse risguardata qual centro di tutt' i vizzi, de' figliuoletti di peccato, per farli partecipi del retaggio Celeste, immentrechè lascia in preda al trasportamento volontario delle loro passioni, i parenti de' figliuoletti medesimi, e altri uomini infiniti, che, un giorno, saranno le vittime della sua Giustizia.

E' un anno incirca, che il Fratello *Frapperie*, il qual assai è stimato dall' Imperadore per la sua abilità nella Medicina, e nella Cirugìa, ebbe la buona sorte di battezzare un pronipote di esso Gran Principe, e di collocarlo in Cielo; perocch' egli morì uno, o due giorni dopo, in età di tre anni in quattro. Rivocare non posso in dubbio, che quell' anima predestinata non implori, in questo momento stesso, la misericordia del SIGNORE per la salvezza di que', che le anno data la vita, e di tutt' i poveri Chinesi. Disperando i Medici di poter guarire quel Principino, fu chiamato il Frarel *Frapperie*. Lo stato, in cui questi il trovò, fecegli giudicare, che non avessevi il caso di ricuperarlo: il male era di un vajuolo rientrato, che più non ammetteva rimedio; e il nostro zelante Fratello, veggendo

do

do mancargli l'arte di guarire il corpo, pensò a salvare l'anima. Fattosi da presso del picciolo Principe col pretesto di esaminarlo con maggior attenzione, per poter renderne conto a Sua Maestà, la quale il chiamava a una casa di campagna, dov'ella è solita di portarsi; ma in effetto per battezzare il fanciulletto moribondo, e procurargli la salute eterna; riuscìgli la cosa il più felicemente del mondo, e senza che se ne accorgesse chi che fosse. Esso caro Fratello, appagatissimo della sua operazione, mi scrisse, ch'ei non potea dissimular il suo giubbilo; e che non concepiva, che in questa bassa terra si potesse goderne di un maggiore, e di un più puro. Io ragionava poc'anzi delle croci de' Missionarj: ecco quali sono i loro piaceri. Queste sorte di piaceri non vi sono incognite, MONSIGNORE; e ben son io persuaso, che Voi le abbiate gustate allor quando ricondotto avete alla Chiesa un sì grosso numero di Eretici, che se n'erano separati; e avete fatto appiccare il fuoco nel corrile del vostro Castello *de la Force*, a quella moltitudine di pernizioſi libri, che gli riteneano ne'loro errori. Mi son noti, MONSIGNORE, gli elogj, che il RE ha fatti del zelo vostro; e gli argomenti, che ne avete ricevuti della sua benevolenza, e della sua stima: ma io

son

ſono altresì convinto, che non tanto vi ſiete compiaciuto di sì fatti caratteri di diſtinzione, che vi onorano a sì alto ſegno, quanto della ſoddisfazione di ſcorgere rientrar nel ſentiero ſicuro della ſalute dell' anime quaſi diſperate.

Perdonate, MONSIGNORE, la libertà, che io ſonomi preſa di ſcrivervi una Lettera sì proliſſa, avendo da dirvi sì poche coſe. Non ſi può ripeterlo quanto baſti: gl' incominciamenti di una Miſſione ſon difficili. Quando avremo un maggior numero di Caſe: quando ſapremo meglio la lingua: quando ſarem più fatti alle maniere del paeſe; e quando, per ultimo, ſarem provveduti di maggiori ſoccorſi, i quali tuttavia ci mancano, confidiamo nella ſuprema bontà del SIGNORE, che le converſioni ſaranno più numeroſe. Era mia intenzione di dirvi due parole ſul propoſito delle diſpute, che quì ſono inſurte: non ſo come un articolo tale mi ſia ſfuggito. Potrò l'anno proſſimo ſvilupparvi ciò, che ſieno gli onori, che ſi rendono a *Confucio*, ed a' parenti. Son rimaſi molto atroniti i Criſtiani di queſto paeſe, allor quando anno ſaputo di eſſere accuſati d' idolatria. Nell' anno corrente ne indirizzan eglino lamenti al SANTO PADRE; e gli ſpediſcono teſtimonianze autentiche della purità della loro Fede, e dell'

ihnocenza di quelle cerimonie, ch' essi credono poter praticare senza empietà, e senza superstizione: alcuni di questi Attestati sono stati da me tradotti: Io resto con un profondissimo rispetto,

MONSIGNORE,

Vostr' umilis: ed ubbidientis: Serv:
F. FOUQUET,
Missionario della Comp. di GESU'.

LET-

# LETTERA
DEL
# PADRE TACHARD,
SUPERIOR GENERALE
*De' Miſſionarj Franzeſi,*
DELLA COMPAGNIA DI GESU',
# AL R. P. DE LA CHAIZE,
Della medeſima Compagnia,
Confeſſore del RE.

A *Pondicheri*. 30. Settembre 1703.

MIO REVERENDISS: PADRE.

P. C.

Bbiamo aſpettato fino al preſente l' arrivo de' Vaſcelli di Franzia; ma quantunque ſia di già avanzata la ſtagione, non ancora n' è comparſo veruno, nè ſappiamo ſe in queſt' anno ne ſia per comparire. Un' incertezza tale mi pone in neceſſità di ſcrivervi per

un Vaſcello Daneſe, ch'è il ſolo, che ſene ritorna in Europa.

La noſtra Miſſione del Regno di *Carnate* incomincia a ſtabilirſi ſodamente. Vi abbiamo al dì d'oggi quattro eccellenti Miſſionarj, di cui è Superiore il Padre *Bouchet*; il quale ha fatte tante converſioni nel *Madurè*. I tre altri ſono i Padri *Mauduit*, *de la Fontaine*, e *Petit*. Si era conſecrato a lavorare quel vaſto campo anche il Padre *de la Breuille*; ma avendolo coſtretto un' infermità pericoloſa a ritornarſene a *Pondicheri*, non ho creduto doverlo eſporre, una volta ſeconda, a una vita sì aſpra, e sì laborioſa.

Ha dato ſu, queſt' anno, una picciola perſecuzione contra il Padre *Bouchet*. Il ſi è meſſo in prigione co' ſuoi Catechiſti; e minacciato di bruciarlo vivo vivo, e di fargli ſoffrir tormenti, che mettono orrore. Si ſtava al punto d' invogliergli le mani con tela bambagina inzuppata nell' olio, e vi ſi dovev' appiccar il fuoco, allor quando NOSTRO SIGNORE diſtolſe i Giudici dal ſervirſi di un ſupplizio di tanta violenza. Più volte gli ſi ſono preſentati infuocati ferri per tormentarlo per tutto il corpo; ma la piacevolezza ſua, e la ſua aria modeſta, e grave, pareano trattenere i ſuoi carnefici. Allor quando il ſi arreſtò, ſi miſe mano ſu la ſua Cappella, e ſopra tutt' i mer-

ſchi-

ſchini arneſi del ſuo romitaggio; come pure ſopra tutte le limoſine, ch'egli aveva, o pel ſuo mantenimento, e per quello de' ſuoi Catechiſti, o per la ſuſſiſtenza degli altri Padri. In fine, dopo l'incarceragione di un meſe, nel cui tratto ei non pigliava, una, o due volte il giorno, ſe non un po' di latte in una corteccia di albero, il ſi licenziò con alcuni Criſtiani, ch'erano ſtati i compagni delle ſue ſofferenze. Ma in reſtituendogli la libertà, non fugli già reſtituito quanto gli era ſtato tolto; al che fu forza di ſupplire come meglio potemmo. La maniera, onde in tutto quel tempo ſi è governato queſto fervoroſo Miſſionario, fa molt' onore alla ſanta noſtra Religione; non potendo gl'Infedeli medeſimi non ammirare la tolleranza, e la giulività, che appariva-no ſu la ſua faccia.

Anche il Padre *de la Fontaine* ha avuta parte negli obbrobrj della Croce del SALVADORE. I *Brami* della Città di *Punguenour*, oſſervando i progreſſi di lui, ne concepirono gelosìa; e preſero la riſoluzione di farlo diſcacciare dal ſuo Romitaggio con inſulto, e con ignominia. Con tal oggetto, impegnarono alcuni Neofiti della loro *Caſta* ad accuſarlo di ſervirſi di vino nel Sagrifizio della Meſſa; il che, fra queſti Popoli, paſſa per un delitto capitale. Dopo

una ſerie di affronti, e d' ingiurioſe penalità, dalle quali NOSTRO SIGNORE ha tratta la ſua gloria, la perſecuzione è ceſſata; ed eſſo Padre fatica per la converſion de' Gentili con più di benedizioni, che per l' addietro.

Il Padre *Petit*, non ſapendo ancora, quanto baſti, la lingua del paeſe, ſi è ritirato in una ſpezie di Diſerto; dove ſi trattiene per impararla; e per formarſi, a poco a poco, nelle bizzarre coſtumanze di queſti Popoli, e in quella penitente vita, ch' ei dee menare.

Attualmente il Padre *Mauduit* è in prigione, donde mi ſcrive in queſti termini: *Io ſono ſtato battuto, ſvergognato, e fiaccato fino a morire, co' miei buoni Catechiſti; ma finalmente riſpiro ancora, e vituovomi in iſtato di preſtar ſervigio al* SIGNORE, *ſolochè non me ne vendano indegno i miei peccati. Mi ſi ha tolta ogni coſa, e perciò vi prego di ſoccorrermi.* Confeſſovi, *mio Reverendo Padre*, che un annunzio sì infauſto mi ha trafitto il cuore: ma finiſce di paſſarmi l' anima il vederci ſprovveduti poco men, che di tutto, e in una ſpezie d' impoſſibilità di ſovvenire a queſto povero cattivo per GESU' CRISTO. Di già diam principio a vendere le noſtre ſuppellettili, e ciò, che ci reſta di ſtrumenti di Matematica, per non man-

mancare, in necessità si strignenti, a' cari nostri Missionarj.

I Padri *Quenein*, *Papin*, e *Baudrè* sono nel Regno di *Bengala*, dove non sono scarsi di occupazioni: quest'ultimo è capitato quì, l'anno scorso, sopra i Vascelli della Compagnìa Reale. La sua sanità non gli ha permesso di entrare nella Missione interna, alla quale bramava egli ardentemente di consecrarsi.

Noi, quì, siam cinque Sacerdoti, e due Fratelli della nostra Compagnìa, tutt' impiegati non poco. Il Padre *de la Breuille*, che a cagione delle sue indisposizioni è ritornato dal *Carnate*, come ve l'ho significato nell'incominciamento di questa Lettera, insegna la Filosofia. Il Padre *Dolu* è Curato della Parrocchia de' *Malabari*: impara il Padre *de la Lane*, venuto co' Vascelli ultimi, le lingue del paese per entrar in Missione l'anno prossimo; e il Padre *Turpin* fatica utilissimamente nella conversione de' Gentili di questa Città; e insegna la lingua Latina ad alcuni giovani Franzesi, e Portogheſi, che son destinati allo stato ecclesiastico. Anche il Fratello *Moricet* dà lezione di leggere, di scrivere, di Aritmetica, di Marinerìa, e di altre scienze a' fanciulli, perchè possan eglino, un giorno, guadagnare il lor vivere. Sovra ogni altra co-

sa procuriamo di allevar bene queſta Gioventù, e d'inſpirarle il timor di DIO, e ſentimenti di pietà. Il SIGNORE ha benedetti, in queſt'anno, i ſudori noſtri; mercè che contiamo battezzate nella noſtra Chieſa trecento, e più perſone adulte. La Città di *Pondicheri* va creſcendo ogni giorno. Ci ſi truovano trenta mil'anime, e di vantaggio; fra le quali, due mila Criſtiani incirca, non più, fino al preſente. Speriamo, colla grazia di DIO, che, in anni pochi, la parte maggiore di queſto Popolo abbraccierà la ſanta noſtra Religione. Praticheremo tutt'i noſtri ſforzi a tal intento; e io poſſo aſſicurarvi, che non riſparmieremo nè gli ſtenti noſtri, nè le noſtre attenzioni. Se in queſt'anno vien quì a dar a fondo qualche Franzeſe Vaſcello, avrò l'onore di ſcrivervi più ampiamente; e di rendervi convinto, che io ſono con un profondiſſimo riſpetto',

MIO REVERENDISS: PADRE,

Voſtr' umiliſs: ed ubbidientiſs: Serv:
TACHARD,
Miſſionario della Comp. di GESU'

ME-

# MEMORIA

Sopra lo ſtato delle Miſſioni ſtabilite di freſco nella *Califòrnia*, da' Padri della Compagnìa di GESU', preſentata al Conſiglio Reale di *Guadalaſſara* nel *Meſſico*, il dieci di Febbrajo dell'anno mille ſettecento due, dal Padre *Franceſco Marìa Piccolo*, della medeſima Compagnìa, ed uno de' primi Fondatori di quella Miſſione.

*Tradotta dallo Spagnuolo.*

MIEI SIGNORI.

PER ubbidire a quegli ordini, di cui mi onoraſte, ſon ora alcuni giorni, eccomi a rendervi uno ſtretto, e fedele conto delle ſcoperte, e delle fondazioni, che noi abbiam fatte, il Padre *Giammarìa de Salvatierra*, ed io, nella *Califòrnia*, nel tratto d'anni cinque incirca, che ſiamo entrati in quelle regioni vaſte.

C'im-

C' imbarcammo nel meſe di Ottobre dell' anno mille ſecento novanta ſette, e varcammo il mare, che ſepara la *California* dal *Nuovo Meſſico*, ſotto gli auſpizj, e il patrocinio di NOSTRA SIGNORA *di Loreto*, di cui portavamo con eſſo noi l' Immagine. Ci conduſſe queſta *Stella del mare* felicemente nel porto, con tutte le genti, che ci accompagnavano. Poſto, che avemmo il piede a terra, incontanente collocammo l' Immagine della VERGINE SANTISSIMA nel più decente luogo, che ci venne fatto d' incontrare; e dopo averl' adornata quanto potè permettercelo la noſtra povertà, ſupplicammo queſta potente Avvocata di eſſerci propizia ſu la terra, come lo era ſtata ſul mare.

Il Demonio, che andavamo a diſturbare nel ſuo pacifico poſſeſſo di tanti ſecoli, poſe in opra tutt' i ſuoi ſforzi per attraverſare il noſtro imprendimento, e per c' impedire dal riuſcirvi. I Popoli, alle cui terre approdammo, non potendo eſſere informati del noſtro diſegno, il qual era di ritirarli dalle profonde tenebre dell' Idolatria, nelle quali eran ſepolti; e di faticare per la ſalute loro eterna, eſſendochè non ſapeano la noſtra lingua, nè avevi, fra noi, chiunque, che contezz' aveſſe della loro, s' immaginarono, che noi andaſſimo nel loro paeſe,

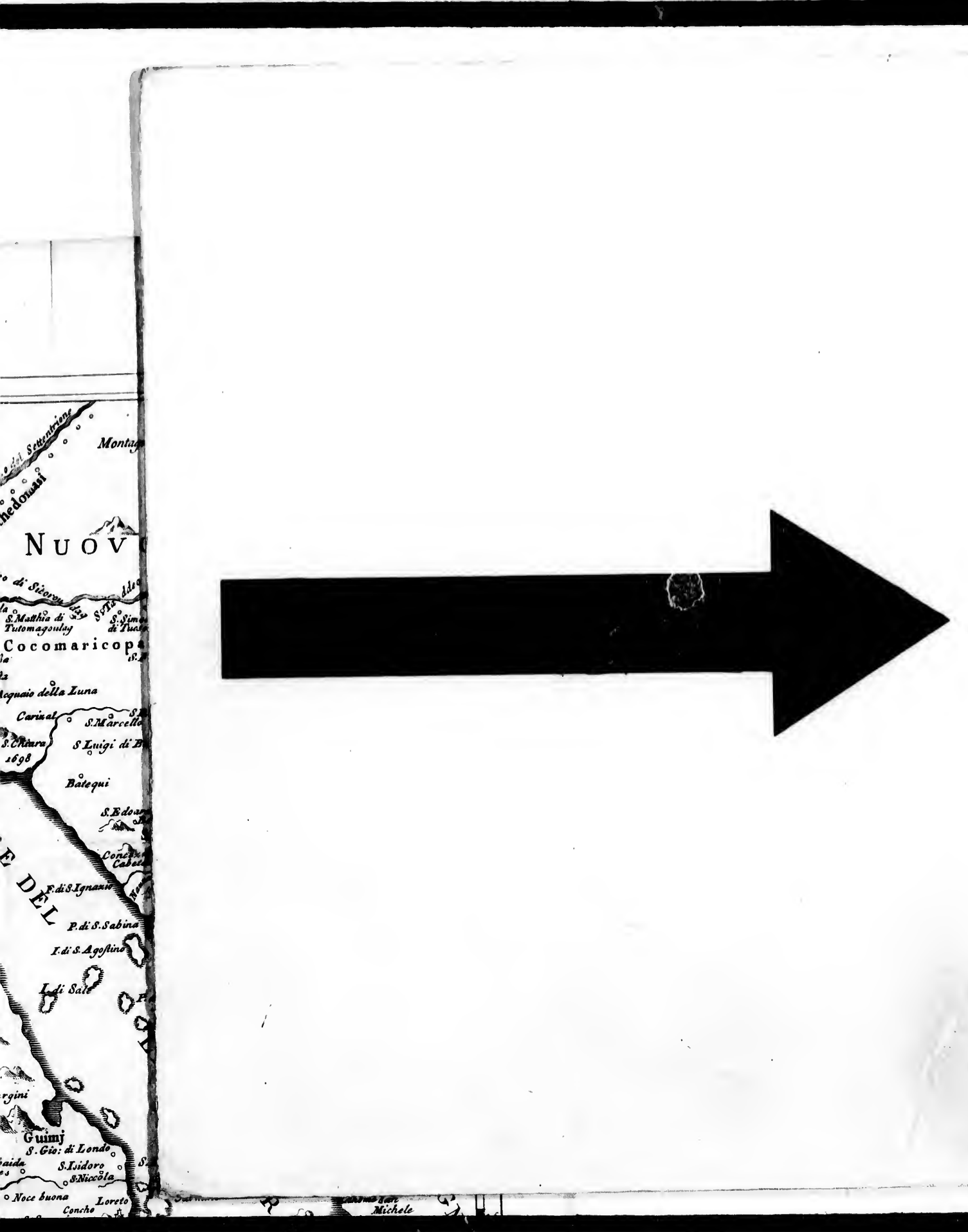
coll'

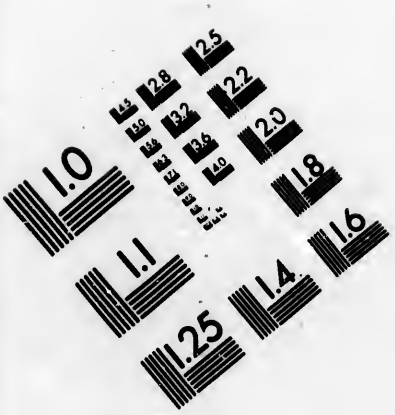
i

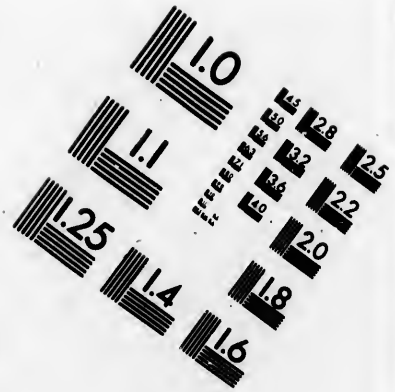
di Ottobre dell'
sette, e var-
la *California* dal
bizj, e il patro-
A *di Loreto*, di
bi l'Immagine.
*mare* felicemen-
genti, che ci
che avemmo il
collocammo l'
SANTISSIMA
ci venne fatto
l'adornata quan-
tra povertà, sup-
Avvocata di es-
come lo era sta-

mo a disturbate
tanti secoli, po-
i per attraversa-
, e per c'impe-
, alle cui terre
essere informati
era di ritirarli
l'Idolatria, nelle
ticare per la fa-
nè non sapeano la
ra noi, chiunque,
ro, s'immagina-
nel loro paese,
coll'

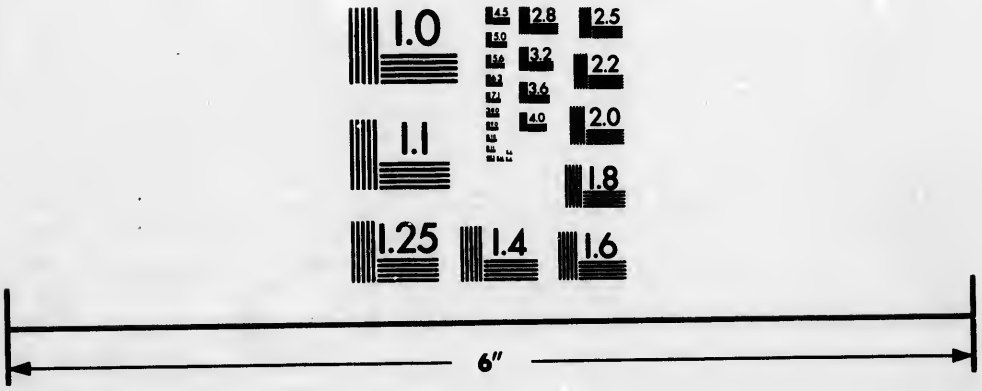
PASSAGGIO PER TERRA
ALLA CALIFORNIA
Scoperto dal Rev: Padre
Eusebio Francesco Chino Gesuita
dal 1698 fino al 1701.
dove tuttora veggonsi le Nuove Missioni
de P.P. della Compagnia di Gesu
Leghe
Cutgani 1701
Hoabonomasi
Jumasi
Bagiopasi
Chichimasi
PARTE DELLA CALIFOR
MARE DEL
NUOV
Alchedomasi
Fiume Colorado, o del Settentrione
S. Matteo di Sicorou
S. Dionigi 1700
la Tola
S. Pietro
S. Matthia di Tutomagoulay
S. Paolo 1699
Cocomaricopa
la Tinassa
Acqua nascosta
Acquaio della Luna
Carizal
S. Marcello
M. di S. Chiara 1698
3 Gjiotosi
Medanos de Arena
S. Luigi di B
Batequi
Sierra Azul
M. Azzurro
Sierra Nevada
Montagna coperta di neve
S. Marco
S. Matteo
S. Giovanni
S. Rosalia
S. Antonio
F. di S. Ignazio
P. di S. Sabina
I. di S. Agostino
I. di Sale
le Vergini
Guimj
S. Gio: di Londo
Tebaida
Rejes
S. Isidoro
S. Niccola
S. Stefano
S. Giovanni
Noce buona
Loreto
Concho
I. S. S. Innocenti
B. delle Balene
F. S. Cristoforo
B. delle Sabbie
35
34
33
32
31
30
29
28
27

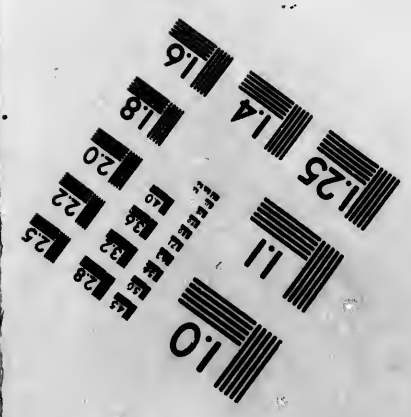

Montag
NUOV
S.Matthia di Tutomagoulay
Cocomaricopa
Acquaio della Luna
Carizal
S.Marcello
S.Chiara
1698
S Luigi di B
Batequi
F.di S.Ignazio
P.di S.Sabina
F.di S.Agostino
Ldi Sale
Guimy
S.Gio: di Londo
S.Isidoro
S.Niccola
Noce buona
Loreto
Concho
Michele

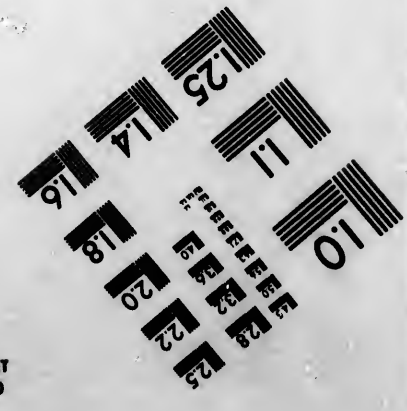



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)




Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

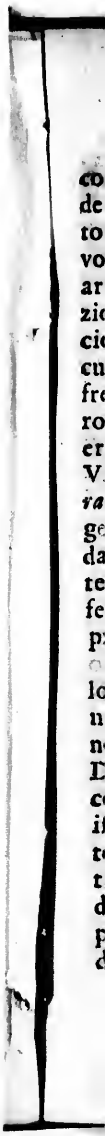
CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1985

PASSAGGIO PER TERRA
ALLA CALIFORNIA
Scoperto dal Rev: Padre
Eusebio Francesco Chino Gesuita
dal 1698 fino al 1701.
dove tuttora veggonsi le Nuove Missioni
de PP. della Compagnia di Gesu
Leghe
Cutgani 1701
S. Dionigi
1700
S. Paolo
1699
Hoabonomasi
Jumasi
Bagiopasi
Medanos
de Arena
3 Gjotosi
Sierra Azul
M. Azzurro
Chichimasi
Sierra Nevada
Montagna
coperta di neve
S. Marco
S. Matteo
S Giovanni
S Rosalia
S. Antonio
B. delle Balene
S. Crisostomo
S. Stefano
S. Giovanni
B. delle Sabbie
I. SS. Innocenti
Santiago
S. Jacopo
MARE AUSTRALE
P. dell'Anno nuovo
scoperto 1685.
PARTE DELLA CALIFORNIA

ER TERRA
IFORNIA
v: Padre
Chino Gesuita
al 1701.
Nuove Missioni
gnia di Gesu
Mochi
Montagna grande, che si estende fino al Fiume Hila
Apachi
Fiume Colorado, o del Settentrione
Alchedomasi
NUOVO MESSICO
Fiume Azul Fiume azzo
S. Matteo di Sioroudag
S. Taddeo di Batqui
S. Dionigi 1700
S. Filippo
Casa grande
Fiume Hila
Odella stoppa
S. Fernando
Vittoria
la Tola
S. Pietro
S. Matthia di Tutomagoulag
S. Jacopo di Oiadaiboiso
S. Simeone di Tuasem
S. Angelo
S. Paolo 1699
Cocomaricopasi
S. Bonifazio
S. Francesco
S. Catterina
S. Agostino
Sobaiporisi
S. Eugenio
S. Pantaleone
Rosario
S. Marco
la Tinassa
Acqua nascosta
S. Serafino
S. Cosimo
Acquaio della Luna
la Mercede
S. Francesco Saverio del Bac
Carinal
S. Raffaele
S. Marcello
S. Salvadore
M. di S. Chiara 1698
S. Luigi di Bacapa
PIMERIA
S. Gaetano
Quibari
Medanos de Arena
3 Gjiotosi
S. Eulalia
Regas
Guebavi
S. Croce
Batequi
Susannia
Aquimuri
S. Luigi
S. Maria
S. Lazzero
MARE DEL
S. Edoardo di Baipia
Tabutama
Cocospara
Sobasi
Addi
Himaros
Tupo
Remedios
Bacanuchi
Bacuachi
Concezione del Cabetoa
S. Antonio di Uquaitoa
S. Ignazio
Dolori
Chinapa
S. Diego di Pitquin
S. Maddalena
Cucurpo
Ticapa
Opodepe
Nacameri
Popolo
Angeli
SONORA
Conoquipe
Real di S. Gio:
Banamichi
Giapaca
Acotzi
Babiacora
Topochi
F. di S. Ignazio
P. di S. Sabina
Uras
Malape
Sobasi
Baja di S. Giambatista
Alamos
S. Saverio
S. Michele
Nacari
Tunici
Onabas
Nure
I. di S. Agostino
F. di Sonora
Tocorina
Comoripa
Zuaquim
Guaimasi
Hiaquim
Cacorin
P. di San Saverio
Belen
Bacum
Torim
Bicam
Potam
F. d'Hiaqui
NUOVA SPAGNA
Cedri
Conicare
Guadalupe
Canamoo
Tessia
Nabojon
MAJO
Corimpo
Hechojoa
S. Croce
P. di S. Martino
F. di Majo
Real de los Freijles
CALIFORNIA
LA CALIFORNIA
le Vergini
Guimj
S. Gio: di Londo
Tebaida
Rejos
S. Isidoro
S. Niccola
S. Brunone
Coronados
B. S. Luca
S. Stefano
S. Giovanni
Noce buona
Loreto
Carmine
Toquaco
Zibirjoa
I. S. S. Innocenti
Concho
S. Saverio di Biaundo
Mochicahui
Santiago
S. Jacopo
F. di S. Tommaso
Gigante
Michele
B. di S. Maria
Forellon
Edui
P. di Danzantos
P. di Matanzas
Jodivinegge
CINALOA
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26



coll' unico oggetto di usurpar loro la pesca delle perle, come, per lo passato, è paruto, che altri lo avesser tentato di fare più volte. Così pensando dierono di piglio all' arme; e furono a brigate alla nostr' abitazione, dove allora trovavasi un assai picciol numero di Spagnuoli. La violenza, con cui ci attaccarono; e la moltitudine delle frecce, e delle pietre, che ci scagliarono furono sì grandi, che infallibilmente la cosa era spedita per noi, se la SANTISSIMA VERGINE, che ci valea di un *esercito schierato in battaglia*, non ci avesse protetti. Le genti, che si trovarono con noi, ajutate dal soccorso Celeste, sostennero vigorosamente l' attacco, e ributtarono i nemici con sì felice riuscimento, ch' essi furon veduti ben presto cacciarsi in fuga.

Divenuti i Barbari più trattabili per la loro sconfitta; e riflettendo, per altro, che non avrebbono guadagnato nulla sopra di noi per via della forza, ci spedirono una Diputazione di alcuni di loro: noi gli accogliemmo con benevolenza; e guari non istemmo ad imparare della loro favella quanto ci bisognava per lor far concepire il motivo, che ci avea portati nelle loro contrade. I Diputati disingannarono i loro compatriotti dell' errore loro; cosicchè persuasi delle buone nostre intenzioni, rivenner eglino

no a trovarci in numero più groſſo; e tutti ci dierono ſegni della loro allegrezza in iſcorgere, che noi deſideravamo inſtruirgli della ſanta noſtra Religione, e inſegnar loro la ſtrada del Cielo. Diſpoſizioni sì felici ci animarono ad apprendere fondatamente la lingua *Monqui*, ch'è parlata in quel paeſe. Paſſarono due interi anni, parte in iſtudiare, e parte in catechizzare que' Popoli: il Padre *de Salvatierra* s'incaricò d'inſtruire gli adulti, ed io i fanciulli. L'aſſiduità di quella Gioventù a venir ad aſcoltare a ragionare di DIO; e la ſua applicazione ad imparare la Dottrina Criſtiana furono tali, che in poco tempo ſi trovò ell'ammaeſtrata perfettamente. Non pochi mi domandarono il ſanto Batteſimo; ma con tante lagrime, e con iſtanze sì calde, che credei non doverne dar loro la negativa. Lo riceverono eziandìo alcuni infermi, ed alcuni vecchj; temendo noi, ch'eſſi non moriſſero ſenz'averlo ricevuto. E ben ci reſta luogo da credere, che la PROVVIDENZA non aveſſe a parecchi prolungata la vita, ſe non per fargli approfittare di quell'iſtante di ſalute. Furonvi, in oltre, cinquanta incirca bambini allattanti, che dalle braccia delle loro madri ſe ne volarono al Cielo, dopo eſſere ſtati rigenerati in GESU' CRISTO.

Faticato, che avemmo nell'ammaeſtramen-

mento di que' Popoli penſammo a ſcuoprirne degli altri, a' quali poteſſimo renderci giovevoli ugualmente. Per ciò eſeguire con maggior frutto; ci determinammo di buon accordo, il Padre *de Salvatierra*, ed io, a ſepararci, e a ci privare della ſoddisfazione, che avevamo di vivere, e di travagliare inſieme. Ei preſe la ſtrada del ſettentrione, ed io quella dell' auſtro, e dell' occidente. In quelle appoſtoliche corſe la noſtra conſolazione fu molta: imperciocchè, come ſapevamo bene la lingua; e come gl' Indiani pres' aveano in noi una vera fidanza, c' invitavano eglino ſteſſi ad entrare ne' loro Villaggj; e ſi faceano un piacere di accogliervici, e di menarvici i loro figliuoli. Eſſendo inſtruiti i primi, andavamo a cercarne degli altri; a' quali ſucceſſivamente inſegnavamo i Miſterj della noſtra Religione. A queſto modo, e pian piano, fece ſcoperta il Padre *de Salvatierra* di tutte le abitazioni, che compongono al dì d' oggi la Miſſione di *Loreto-Concho*, e quella di *San Giovanni di Londo*; ed io del paeſe tutto, che preſentemente è appellato la Miſſione di *San Franceſco Saverio* di *Biaundo*, la qual ſi eſtende fino al mare auſtrale.

Così avanzando, ognun dalla noſtra parte, ponemmo mente, che più Nazioni di linguaggj differenti erano meſcolate inſie-

me,

me, parlando l'une in linguaggio *Monqui*, che noi sapevamo, e le altre il *Laimone*, che non ancora ci era noto. Quindi fummo costretti ad imparare il *Laimone*, ch'è molto più dilatato del *Monqui*, e che ci parve avere un corso generale in tutti que' vasti cantoni. Ci applicammo per maniera allo studio di questa lingua seconda, che la imparammo in poco tempo; e incominciammo a predicare indifferentemente talora in *Monqui*, e talora in *Laimone*. Il SIGNORE ha benedetti i nostri stenti; perocchè abbiam di già battezzati più di mille fanciulli, tutti ottimamente disposti, e sì ansiosi di ricevere una tal grazia, che non abbiam potuto risistere all'efficaci loro istanze. Due mila, e più adulti, ammaestrati egualmente, bramano, e implorano il favore medesimo; ma ci è paruto in acconcio di differirlo loro, per farne un'agiata pruova, e per rassodarli, di più in più, in una sì santa risoluzione. Con ciò sia che, siccome, per assai del tempo, son vissuti que' Popoli nell'idolatria, e in un gran suggettamento a' Sacerdoti lor falsi; e siccome, d'altro verso, sono di un leggiero, e incostante naturale, così abbiam temuto, se ci fossimo data premura, ch'essi non si lasciassero di poi pervertire; o ch'essendo Cristiani senz'adempierne gli obblighi, non espo-

nes-

nessero la santa nostra Religione al vilipendio degl' Idolatri. Perciò ci siam contentati di mettergli nel numero de' Catecumini. Il sabbato, e la domenica d'ogni settimana vengono alla Chiesa; e stanno presenti, in una co' fanciulli di già battezzati, alle instruzioni, che vi si fanno; e noi abbiamo la consolazione di vederne un gran numero, che perseverano con fedeltà, nell' intenzione, che han presa di farsi veri Discepoli di GESU' CRISTO.

Dopo le nostre scoperte seconde, ripartimmo tutta quella contrada in quattro Missioni. La prima si è quella di *Concbo*, o di NOSTRA SIGNORA *di Loreto*: la seconda quella di *Biaundo*, o di *San Francesco Saverio*: di *Todivineggè* la terza, o di NOSTRA SIGNORA *de' Dolori*: e la quarta, che ancora non è nè fondata, nè sì bene stabilita, che le altre tre, è quella di *San Giovani di Londo*.

Ogni Missione comprende più Borgate. Quella di *Loreto-Concbo* ne ha nove nel suo distretto; cioè *Liggigè* a due leghe da *Concbo*; *Jetti* a tre leghe; *Tuiddù* a leghe quattro. Queste tre Borgate prime son situate verso il settentrione; e le sei seguenti verso l'austro. *Uonu* a due leghe; *Numpolo* a leghe quattro; *Cbuyenqui* a nove; a dodici *Liggui*; a quattordici *Tripuè*; e *Loppu* a quin-

quindici leghe. Si contano undici Borgate nella Missione di *San Francesco Saverio* di *Biaundo*, che sono: *Quimiauma*, o *l' Angelo Custode* a leghe due; *Licu*, o il *Monte del Cavaliere* a leghe tre; *Uudua* a sei leghe; a leghe dieci *Enulaylo*; a dodici *Picolopri*; *Onta* a quindici leghe; a leghe venti *Onemaito*: queste otto Borgate sono dalla parte australe. Le due, che seguono, sono al settentrione: *Nuntei* a tre leghe, ed *Obbè* a leghe otto. *Cuivuco*, o *Santa Rosalia*, è à quattro leghe dal a parte del ponente.

Si era fabbricata per questa Missione seconda una Cappella; ma trovandosi di già troppo picciola, si è dato principio ad alzare una Chiesa grande, le cui muraglie sono di mattoni, e di legname il tetto. Il giardino, ch' è contiguo alla casa del Missionario, a quest' ora somministra d' ogni maniera di erbaggj, e di legumi; e gli alberi del *Messico*, che vi si son piantati, vi fanno molto bene, e trappoco saran carichi di frutte squisite. Il Baccelliere *Don Juan Cavalleto y Ocio*, Commessario dell' Inquisizione, e della Crociata, di cui lodar non si saprebbe, quanto bastasse, il zelo, e la pietà, ha fondate quelle due Missioni prime; ed è stato come il Capo, ed il principal Promotore di tutto quel grande imprendimento.

Per

Per ciò, che risguarda la Missione di NOSTRA SIGNORA *de' Dolori*, ella comprende solamente *Unubbè*, che giace dalla boreale parte; *Niumqui*, o *San Gioseppe*, e *l'odivineggè*, o NOSTRA SIGNORA *de' Dolori*, la qual dà il nome a tutta la Missione. *Niumqui*, e *l'odivineggè* sono due Borgate popolate assai, e in molta vicinanza l'una dell' altra. Anno fondata questa Missione i Signori della Congregazione del Collegio di *San Pietro*, e di *San Paolo* della nostra Compagnia, eretta nella Città di *Messico*, sotto il titolo *de' Dolori* della SANTISSIMA VERGINE; e composta della Nobiltà primaria di es'ampia Città; e in tutti gl'incontri contrassegnano un'ardente brama per la propagazion della Fede, e per la conversion di que' poveri Infedeli.

La Missione, per ultimo, di *San Giovanni di Londo* contiene cinque Borgate, o sei. Le principali sono *Teupnon* o *San Brunone*, a tre leghe dall'orientale parte; *Anebu*, in un'eguale distanza dalla banda boreale: *Támonqui*, ch'è a leghe quattro, e *Diutro*, ch'è a sei leghe, guardano il ponente. Il Padre *de Salvatierra*, il qual arde di uno zelo infiammato di dilatare il Regno di GESU' CRISTO, coltivà queste due Missioni ultime con cure indefesse. Ho lasciato con esso lui il Padre *Giovanni d'Ugarte*, che

dopo aver prestati al *Messico* servigi essenziali a quelle Missioni, ha voluto finalmente, da un anno in qua, consecrarvisi in persona. In poco tempo ha egli fatti ragguardevoli progressi, mercè che, oltre ch'ei predica di già perfettamente in quelle due lingue, di cui parlammo, ha scoperte, dalla parte australe, due Borgate *Trippuè*, e *Loppa*, dove ha battezzati ventitrè fanciulli, e si applica, senza posa, all'instruzione degli altri, e degli adulti.

Dopo avervi renduto conto, *Miei Signori*, dello stato della Religione in quella novella Colonia, eccomi ora a rispondere, per quanto io ne son capace, agli altri articoli, su' quali mi avete fatto l'onore d'interrogarmi. Dirovvi, in primo luogo, ciò, che potuto abbiamo osservare de' costumi, e delle inclinazioni di que' Popoli, della maniera del loro vivere, e di ciò, che cresce in quel paese. Nelle nostre Carte ordinarie la *California* si truova situata assai bene. Nell'estiva stagione i calori sono molto cocenti lungo le Coste; e raramente vi piove: ma dentro terra l'aria è più temperata, nè mai vi è eccessivo il caldo. A proporzione, ne siegue la bisogna stessa quanto all'inverno. Nella stagion delle piogge egli è un diluvio d'acqua: passata, ch'ella sia, in vece di piogge, evvi, ogni mattina,

na, sì abbondante la rugiada, che crederebbesi, che avesse piovuto; e quest'è, che rende la terra ubertosissima. Ne' mesi di Aprile, di Maggio, e di Giugno, cade, in un colla rugiada, una spezie di manna, che si congela, e s' indurisce su le foglie delle canne, su le quali la si raccoglie. Io ne ho gustato; ella è alquanto men bianca del zucchero, ma ne ha tutta la dolcezza.

Il clima dev' esser sano, se ne formiamo giudizio da noi medesimi, e da que', che son passati con esso noi; giacchè, nel corso di anni cinque, che tanti ora sono dacchè siamo entrati in quel Regno, ci siamo tutti portati bene, malgrado de' gran disagi, che sofferimmo; e fra gli altri Spagnuoli, sono morte due sole persone; una delle quali si era tirata la sua disgrazia addosso: quest' era una femmina, ch' ebbe l' imprudenza di bagnarsi essendo vicina al parto.

Sonovi nella *California*, come ne' più bei paesi del mondo, e pianure vaste, e amene valli, e pastudo eccellenti in ogni tempo per grosso, e per minuto bestiame; deliziose fonti di acqua viva; ruscelli, e fiumi, le cui rive son coperte di salici, di canne, e di vici silvestri. Assai copiose di pesci son le riviere; e soprattutto vi abbondano i gamberi, che son trasportati in ispezie di vivaj, donde son tratti quando il bi-

ſogni. Ne ho veduti tre di queſti vivaj, ch' eran begli, ed ampj aſſai. Vi ſono pure *ſicames* in quantità, di miglior ſapore, che quelle, che ſi mangiano in tutto il *Meſſico*. Quindi puoſſi aſſerire, che la *Caliſornia* ſia una fertiliſſima terra. Ne' monti non mancano le *meſcales* (*a*) per tutto l'anno, e in tutte quaſi le ſtagioni de' groſſi piſtacchj di ſpezie diverſe, e delle fiche di differenti colori. Gli alberi vi ſon vaghi; e fra gli altri, quello, che da' *Chineſi*, che ſono i Naturali del paeſe, è appellato *palo ſanto*. Egli è fruttifero molto, e ſe ne tragge dell' incenſo eccellente.

Se quella regione è ricca di frutte, non lo è meno di biade: ve n'ha di quattordici ſorte, che alimentano que' Popoli; i quali ſervonſi altresì delle radici degli alberi, e delle piante; e ſpezialmente di quella d' *Yuca*, per lavorarne una ſpezie di pane. Vi fanno i carvi di ſquiſita qualità; i fagiuoli, o una ſpezie di fagiuòli roſſi, di cui faſſi un gran conſumo; le zucche, e i cedriuòli di una ſtraordinaria groſſezza. Sì buoni ſono i terreni, che non è ſtravagante coſa, che non poche piante fruttino tre volte l' anno. Perciò, coll' attenzione, che ſi aveſ-

(*a*) Queſt' è un frutto particolare di quel paeſe.

se a coltivare la terra, e con un po' di abilità in saper condurre le acque, renderebbesi tutto quel cantone estremamente fertile; frutte non essendovi, nè biade, che non vi fosser raccolte in una somma quantità. Di già l'abbiamo esperimentato noi medesimi: con ciò sia che, avendovi apportato dalla *Nuova Spagna* del frumento, del grano di Turchia, de' piselli, delle lenti, vi abbiam seminata ogni cosa, e conseguìto un ricolto abbondante, comechè fossimo sprovveduti di strumenti idonei a ben pastinare la terra; nè valerci potessimo se non di una vecchia mula, e di un tristo aratro, che avevamo per lavorarla.

Oltre a più sorte di animali, che ci son cogniti, che quivi si truovano in grosso numero, e che son buoni da mangiare, come cervi, lepri, conigli, ed altri, non vi mancano due spezie di bestie salvatiche, che noi non conosciamo. Lor abbiamo imposto il nome di montoni, perchè son esse qualche cosa della figura de' nostri castrati. La prima spezie è della grandezza di un vitello di uno, o due anni. La testa loro rassomiglia non poco a quella di un cervo; e le loro corna, che sono straordinariamente grosse, a quelle degli arieti. Anno la coda, ed il pelo, ch'è picchiato, anche più corti, che i cervi; ma grande, rotonda, e

fessa come quella de' buoi è l' unghia del loro piede. Ho mangiato di questi animali; e ottima, e delicatissima mi è paruta la carne loro. L' altra spezie di castrati, altri de' quali son bianchi, e neri son altri, differiscono da' nostri meno. Crescono in grandezza, e son forniti di molta lana; la qual si fila agevolmente, ed è acconcia ad essere posta in opra. Oltre agli animali stessi, di cui si può alimentarsi, vi sono de' lioni, de' gatti selvaggj, e più altri, a que' simiglianti, che si truovano nella *Nuova Spagna*. Avevamo arrecato nella *California* alquante vacche, e del bestiame minuto in quantità, come pecore, e capre, che avrebbonvi moltiplicato assai, se l' estrema necessità, onde fummo per qualche tempo, non ci avesse costretti a macellarne molte. Vi abbiamo eziandìo condotti de' cavalli, e delle giumente giovani per popolarne il paese, e si avea data mano ad allevarvi de' porci; ma siccome questi animali praticano non picciol guasto ne' Villaggj; e siccome le femmine del paese ne anno paura, così ci determinammo a sterminarli.

Quanto agli uccelli? non mancano nella *California* tutti que' del *Messico*, e tutti, quasi, que' di Spagna. Sonovi piccioni, torrore, allodole, pernici di un gusto saporitissimo, e in gran numero, oche, anitre, e più al-

tre

tre maniere di uccelli acquatici, o di fiume, o di mare.

Il mare è copioso di pesce, il qual è di grato sapore. Vi si pescano sardelle, sardine, tonni, che si lascian prendere colle mani alle spiagge marittime. Vi si veggono altresì, e non di rado, delle balene, e d' ogni sorta di testuggini. I lidi son pieni di mucchj di conchiglie, assai più grosse delle madreperle. Il sale non vi è già tratto dal mare: vi sono saline, il cui sale è bianco, e lucente come il cristallo; ma, nel tempo stesso, sì duro, che allo spesso è forza, che il si rompa a gran martellate: sarebb' egli di un grande spaccio nella *Nuova Spagna*, dove il sale è raro.

Si ha contezza della *California* da circa due secoli in qua: sono celebri le sue Coste per la pescagion delle perle. Quest' è, che l' ha renduta l' oggetto delle brame più ardenti degli Europei; i quali anno formati frequentemente degl'imprendimenti per istabilirvisi. Certa cosa si è, che il RE, se facessevi pescare a sue spese, ne trarrebbe ricchezze importanti. Non rivoco neppure in dubbio, che in molti luoghi non s' incontrassero delle miniere, se si andasse a cercarne, poichè quel paese è situato sotto il clima medesimo, che le Provincie di

*Cinaloa*, e di *Sonora*, dove ve ne ha di molto ricche.

Quantunque il Cielo, rispetto a' *Californiani*, stato sia cotanto liberale; e producavi la terra, da per se, ciò, che altrove non viene se non a forza di stento, e di lavoro, essi, nonperciò, non fanno caso veruno nè dell' abbondanza, nè della dovizia delle loro campagne: paghi di avere quanto è necessario alla vita, si pigliano poco fastidio di tutto il resto. L' interno del paese è popolato assai, spezialmente dalla parte settentrionale; e sebbene non vi abbia quasi Borgata, che non sia composta di venti, trenta, quaranta, e cinquanta famiglie, con tutto ciò non vi sono case. L' ombra degli alberi difende quegli Abitanti dagli ardori solari nell' ore del giorno; e si fan eglino, con rami e con fogliame, una spezie di tetto contra i mali tempi della notte. Nell' invernata si rinchiudono in cave scavate in terra; e vi dimorano parecchi insieme, a un di presso, come le bestie. Gli uomini vanno tutt' ignudi, que', per lo meno, che vedemmo noi. Si cingono la testa con una fascia di sottil tela, o con una spezie di reticella. Portano al collo, e tal fiata alle mani per ornamento, diverse figure di madreperle lavorate assai bene, e intrec-

trecciate con molt' arte di picciole rotonde frutte, presso poco, come le nostre grana di Corona. Tutte le lor arme consistono nell' arco, nelle frecce, o nel giavellotto: ma le portano sempre in mano o per cacciare, o per difendersi da' loro nemici; essendochè soventemente le Borgate si fan la guerra l' una all' altra.

Alquanto più modestamente son vestite le femmine, portando dalla cintola fino alle ginocchia una maniera di grembiule di canne, come le più fini stuoje. Si cuopron le spalle con pelli di animali; e portano in testa, come gli uomini, delle sottilissime reticelle. Queste reticelle son sì gentili, che i Soldati nostri se ne servono per legare i loro capelli. Son elle adorne, a similianza de' maschj, di collane di madreperle mescolate di noccioli di frutte, e di conchiglie, che lor pendono fino alla cintola; e di braccialetti della materia medesima, che le collane.

Il filare è l' occupazione più ordinaria degli uomini, e delle donne. Si fa il filo di lungh' erbe, che lor vagliono di lino, e di canape; oppur di materie bambagiose, che si rinvengono nella corteccia di certe frutte. Del filo il più fino si formano que' diversi ornamenti, che abbiam testè mentovati; e del più grosso, delle sacca per usi diversi,

e del-

e delle reti per peſcare. Oltracciò gli uomini, con varie erbe, le cui fibre ſono eſtremamente riſtrette, e filaccioſe, e ch' eſſi ſanno maneggiare aſſai bene, s' impiegano a fare una ſpezie di vaſellame, e di batteria da cucina aſſai nuova, e d' ogni maniera di grandezze. I pezzi più minuti ſervono di razze; i mediocri di tondini, di piatti, e qualche volta di paraſoli, con cui le femmine ſi cuoprono il capo; e i più grandi, di ceſte per raccoglier le frutte, e tal fiata di padelle, e di bacini per farle cuocere; ma fa di meſtiere, che ſi abbia l' avvertenza di agitare inceſſantemente queſte vaſa in tempo, che ſtanno ſul fuoco, perchè la fiamma non vi ſi appigli; il che, in poch' iſtanti, le brucierebbe.

I *Californiani* ſon forniti di molta vivacità, e ſono beffatori naturalmente. Noi ciò pruovammo allor quando incominciammo ad inſtruirgli; mercè che, incontanente, che pigliavamo qualche sbaglio nella loro lingua, eſſi non mancavano di motteggiarci, e di ci beffare. Dachè han eglino comunicato con eſſo noi alquanto più, ſi contentano avvertirci civilmente degli ſpropoſiti, che ci ſcappano; e quanto alla ſoſtanza della Dottrina, qualor accaggia, che noi loro ſpieghiamo qualche Miſterio, o qualche punto di Morale poco conforme a' pregiudizj

lo-

loro, od a' loro vecchj errori, aspettano il Predicatore dopo il sermone; e disputano contra lui con forza, e con ingegno. Se lor sono arrecate buone ragioni, le ascoltano con docilità; e se riesce di convincerli, si arrendono, e fanno quanto lor si prescrive. Noi non abbiam trovata presso loro forma veruna di Governo, nè quasi di Religione, e di culto regolato. Essi adorano la Luna, e si tagliano i capelli, non mi è noto se nello scemamento in onore della loro Divinità, dandogli a' lor Sacerdoti; i quali se ne servono in varie sorte di superstizioni. Ogni famiglia si forma leggi a suo capriccio; e quest'è, probabilmente, che gli induce a venir sì allo spesso alle mani gli uni contra gli altri.

In fine; per soddisfare all'ultima quistione, che ancora mi faceste l'onore di propormi, e che mi sembra la più importante di tutte, sul proposito di dilatare, e di rassodare, di più in più, nella *California* la vera Religione, e di coltivar con que' Popoli un commerzio durevole, ed utile alla gloria, ed al vantaggio della Nazione, prenderommi la libertà di dirvi le cose tali quali le penso, e come la conoscenza, che ho potuto avere del paese, e del talento di que' Popoli, me le fa pensare.

Primieramente, pare assolutamente neces-

sa-

fario, che ogni anno si pratichino due imbarcamenti. Il più considerabile per la *Nuova Spagna*, con cui puossi fare un traffico giovevolissimo ad ambe le Nazioni. Per le Provincie di *Cinaloa*, e di *Sonora* l'altro; donde si possono condurre de' Missionarj novelli; ed apportare quanto è necessario, ciascun anno; al mantenimento di coloro, che di già vi sono. I Vascelli, che avesser servito agl' imbarcamenti, potrebbono agevolmente, da un viaggio all' altro, essere spediti a novelle scoperte dalla parte settentrionale; nè la spesa monterebbe troppo, se volesse impiegare quegli Uffiziali medesimi, e que' medesimi marinaj, de' quali si si è servito fino al presente; mercè che, vivendo alla foggia di quel paese, essi avrebbono delle provvisioni quasi per nulla; e conoscendo i mari, e le coste della *California*, navigherebbono con prestezza maggiore, e con maggior sicurezza.

Un altro punto essenziale si è il provvedere alla sussistenza, ed alla sicurezza sì degli Spagnuoli naturali, che di già vi esistono, sì de' Missionarj, che vi andranno con esso noi, e dopo noi. Quanto a' Missionarj? dopo il mio arrivo, con molto riconoscimento, e con gran consolazione ho saputo, che il RE nostro, FILIPPO V., che compiacciasi il SIGNORE di conservare per lunga

ga serie di anni, vi ha di già provveduto colla sua pia veramente, e Reale liberalità, assegnando, a ragione di anno, a quella Missione una pensione di semila scudi, secondo le relazioni, che gli si eran fatte de' progressi della Religione in quella novella Colonia. Quest' è, con che mantenere un grosso numero di Operaj, i quali non mancheranno di venire in nostro soccorso.

Quanto alla sicurezza degli Spagnuoli, che colà si truovano; in caso di bisogno, potrà servire quel Forte, che abbiam di già fabbricato. Egli è situato nel quartiere di *San Dionigi*, nel luogo dinominato *Concho* dagl' Indiani. Noi gli abbiamo imposto il nome di NOSTRA SIGNORA *di Loreto*; e vi abbiam fondata la Missione nostra prima: egli è guernito di quattro bastioncini; ed è circondato da un buon fosso. Vi si è praticata una piazza d'arme; e vi si son costruiti quartieri per alloggiarvi Soldati. Son vicine del Forte la Cappella della SANTISSIMA VERGINE, e la Casa de' Missionarj; essendone di mattoni le muraglie, e di legname i tetti. Ho lasciati nel Forte diciotto Soldati co' loro Uffiziali; due de' quali sono ammogliati, ed hanno famiglia, che tratterràgli nel paese più facilmente. Sonovi, in aggiunta, con essi otto *Chinos*, e Negri pel servigio; e dodici marinaj

inaj ſopra i due piccioli Baſtimenti nominati il *San Saverio*, ed il *Roſario*; ſenza contarne dodici altri, che ho preſi meco ſul *San Gieſoppe*. Si è dovuto rinviare alquanti Soldati, perchè non ſi avea, negl' incominciamenti, di che nutrirgli, e mantenerli. Quindi Voi ſcorgete bene, che un preſidio tale non è di tal forza da difendere, per troppo alla lunga, la Nazione, ſe i Barbari ſi avvertiſſero di ſollevarſi. Egli è, dunque, duopo, che uno vi ſe ne ſtabiliſca, che ſia ſomigliante a quello della *Nuova Biſcaglia*; e, il ſi collochi in un luogo, donde ei poſſa operar da per tutto, e dove foſſe di neceſſità. Queſto ſolo, ſenza violenza, potrebbe tenere il cantone chero, come lo è ſtato, grazie al SIGNORE, fino al preſente, per quanto deboli, che noi foſſimo.

Parrebbono men importanti altre coſe; ma certamente nol ſono, qualor vogliaſi eſaminarle da più preſſo. In primo luogo; egli è una convenienza, che a' Soldati, che ſono ſtati i primi a paſſare in quella contrada, ſia uſata qualche ricompenſa. Del buon ſucceſſo, che fin oggi ſi è conſeguito, ſi ha l'obbligo, in parte, al loro coraggio; e la ſperanza di una diſtinzione ſimigliante ne attrarrà degli altri, e gl' impegnerà a imitar il valore, e la prudenza de' primi.

Secondariamente; ſi ha da far in manie-

ra,

ra; che vadano a stabilirvisi alcune famiglie di Gentiluomini, e di Uffiziali, per poter essi medesimi, e i figliuoli loro esercitare gl' impieghi, a misura della lor vacazione.

Sta, per terzo, dell' ultima conseguenza, che i Missionarj, e que', che comanderanno nella *California*, vivano di continuo in una stretta unione. Ciò è seguito, fino a quest' ora, per la saggia direzione, e per scelta giudiziosa, che, d' intelligenza con noi, ne ha fatta il Signor Conte *di Montezuma*, Vicerè della *Nuova Spagna*. Ma siccome i Missionarj sono abbastanza occupati nel lor Ministero, così conviene, che sieno discaricati della cura delle Truppe; e che la Cassa Reale di *Guadalaxara* somministri quanto lor sarà necessario. Sarebbe cosa da desiderarsi, che il RE medesimo nominasse qualche persona di autorità, e di confidenza, col titolo di Soprantendente, o di Commessario Generale, la qual volesse per zelo, e coll' unico oggetto di contribuire alla conversione di quel Regno, incaricarsi di pagare a ciascuno ciò, che gli fosse assegnato dalla Corte; e di provvedere al vantaggio delle Colonie; affinchè tutti potessero, senza distrazione, applicarsi al loro dovere; e l' ambizione, e l' interesse non ruinassero, in un istante, come pur troppo

po è accaduto allo ſpeſſo, un' opera, che non ſi è ſtabilita ſe non con molto di tempo, di diſagj, e di pericoli.

Ecco *Miei Signori*, quel più, che deſiderato avete, che io vi deſſi in iſcritto. Appartiene alla ſapienza voſtra, ed alla voſtra ſaggezza ordinaria, il giudicare ciò, che ſia in acconcio da farne ſapere al RE. Per indubitato, non ſarà picciola la ſua conſolazione nell' intendere, che, al ſuo eſaltamento alla Corona, abbia il SIGNORE aperta al zelo di lui una sì bella carriera. Io veniva qui a cercar ſoccorſi, ſenza i quali era impoſſibile, o conſervare quanto vi abbiamo ceſtè oprato, o tirar più innanzi l' opera di DIO. La liberalità del Principe ha prevenute, e ſuperate di molto le noſtre ricerche. Dilati il SIGNORE il di lui Regno quanto dilatà egli il Regno del SIGNORE; e ricolmi Vol, *Miei Signori*, di tanto di benedizioni, quanto avete di zelo, per agevolare lo ſtabilimento della Religione in quelle regioni immenſe, che, fino a queſt' oggi, ſono ſtate abbandonate.

A *Guadalaſſara* 10. Febbrajo. 1702.

FRANCESCO MARIA PICCOLO della Compagnia di GESU'.

F. I. N E.

LET-

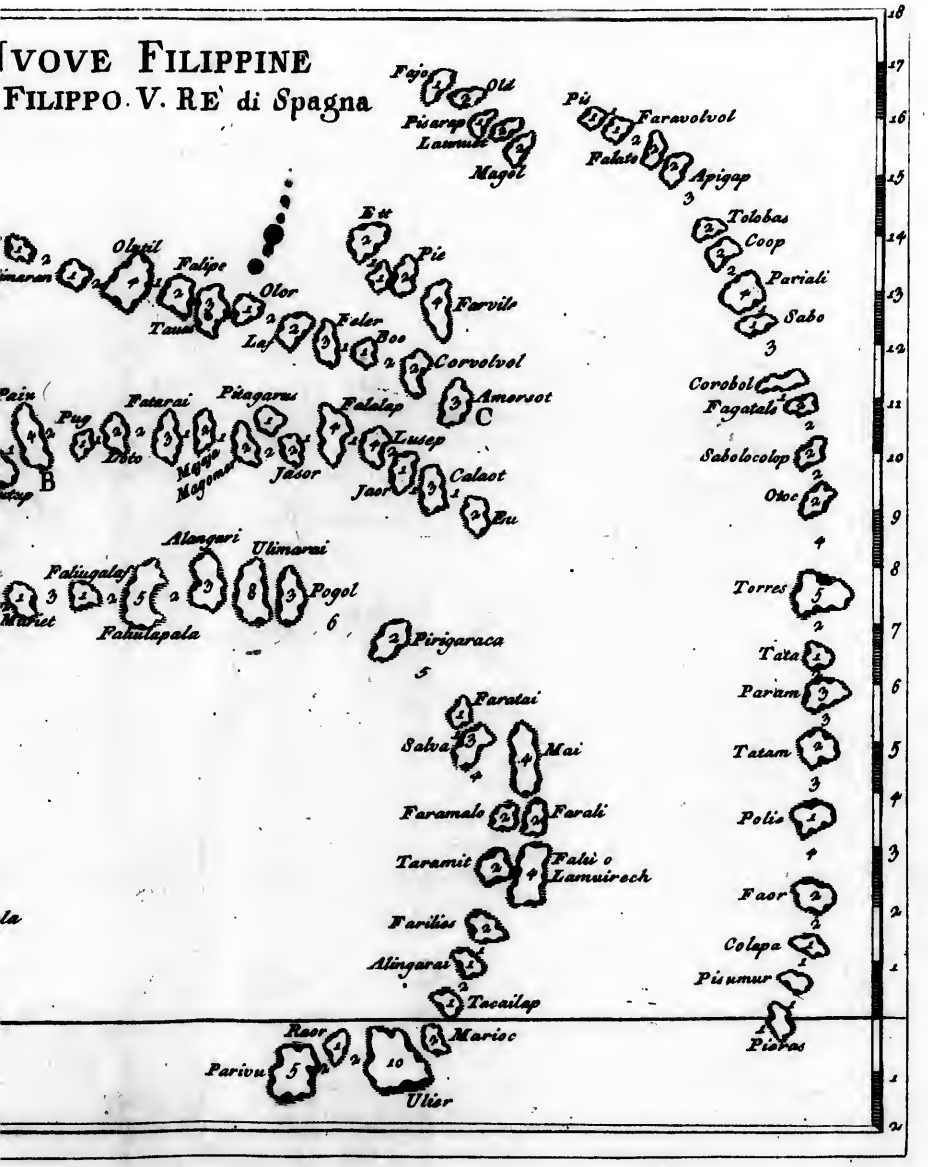
era, che non
di tempo,

, che deſide-
iſcritto. Ap-
d alla voſtra
ciò, che ſia
RE. Per in-
ſua conſola-
o eſaltamen-
NORE aperta
riera. Io ve-
za i quali era
o vi abbiamo
nzi l'opera di
e ha prevenu-
ſtre ricerche.
Regno quanto
ORE; e ri-
anto di bene-
per agevola-
one in quelle
a queſt' oggi,

brajo. 1702.
PICCOLO
GESU'.

LET-

CARTA DELLE NVOVE FILIPPI
Scoperte sotto gli Auspizi di FILIPPO V. RE' di
ISOLE
FILIP
PINE
I di Samal
Punta di Guivan
Panlog
A
Malog
Jap
Olutup
B
Pain
Pug
Loto
Fatarai
Pitag
Falip
Olimaran
Olutil
Falipe
Tauas
Isola di Mindanao
Caragan
Sarol
C. S. Agostino
Comul
Falivelap
Ulivelara
Muriet
Faliugalaf
Faliulapala
Alangari
Losacai
Farale
Saguil
ISOLE
Siao
MOLUCCHE
Ontocoso
Piguela
Ternate
Tidore
Motir
I. di Gilolo
Parivu


VOVE FILIPPINE
FILIPPO V. RE' di Spagna
Fajo
Old
Pisarap
Laumuet
Magol
Pis
Faravolvol
Falato
Apigap
Tolobas
Coop
Pariali
Sabo
Ett
Pie
Farvile
Olutil
Falipe
Olor
Taua
Laf
Feler
Boo
Corvolvol
Amorsot
C
Corobol
Fagatale
Sabolocolop
Otoc
Pug
Fatarai
Pitagarus
Falalap
Lusep
Jasor
Jaor
Calaot
Eu
B
Alangari
Ulimarai
Faliugalaf
Pogol
Fahulapala
Pirigaraca
Torres
Tata
Param
Tatam
Polis
Faor
Colapa
Pisumur
Pieras
Faratai
Salva
Mai
Faramalo
Farali
Taramit
Falù o Lamuirech
Farilies
Alingarai
Tacailap
Raor
Marioc
Parivu
Ulier

# LETTERE
## EDIFICANTI
## E CURIOSE,

*Scritte delle Miſſioni ſtraniere d'alcuni Miſſionarj della Compagnia di GESU',*

E traſportate dal Franzeſe per opera

*D I*

## F. ZANNINO MARSECCO.

Raccolta VI.

TOMO III.

# A' GESUITI
## DI FRANZIA.

MIEI REVERENDI PADRI.

*Eccovi la Carta delle* NUOVE FILIPPINE, *che io aveavi promessa: egli è questa una scoperta delle più curiose, che sienſi fatte in questi ultimi tempi. Reca stupore, ch' esse Isole, situate che sono fra le* Molucche, *le* Filippine Vecchie, *e le* Mariane, *che fonoci note da quasi due secoli in qua, si sieno mantenute incognite fino al presente. Se ne contano fino ad ottanta sette, che formano un de' più begli Arcipelaghi orientali, contenuto, al settentrione, e all' austro, fra la* Linea, *e il* Tropico *del* Cancro; *e al levante, e al ponente, fra le* Mariane, *e le* Filippine.

*Io non tratterrommi già quì in descrivere*

*la grandezza di queſt' Iſole Nuove, la diſtanza loro l' una dall' altra, la loro diſpoſizione, e neppure il lor ordine, ritrovandoſi tutto queſto insù la* Carta, *deve l' occhio, in un ſolo ſguardo, più ne ſcuoprirà, che io ſpiegare non ne poteſſi in un diſcorſo proliſſo.*

*Altrove ſi è di già fatto conoſcere il modo, onde è ſtato ſcoperto queſto nuovo paeſe: ciò rinvienesi nella Lettera del Padre* Paolo Clain *della noſtra* Compagnìa, *nell' edizione ſeconda della prima* Raccolta *delle noſtre* Lettere Edificanti. *Ma ſiccome Perſone non poche non ſono fornite ſe non della prima edizione di eſſe Lettere noſtre, in cui non è inſerta queſta, così ho creduto di far piacere al Pubblico, rieſibendo qui in compendio una tale Relazione curioſa; mercè che vi ſi vedrà, tutto in un tempo, e ciò, che riſguarda le novelle Iſole medeſime, e ciò, che io ſono ſtato in neceſſità di rettificare nelle Memorie prime ſecondo le ultime, che ſonomi giunte da que' cantoni.*

*Gli Scuopritori, per altro, di queſt' Iſole non ſono gli Europèi, come il ſono di tante altre: il ſono gl' Iſolani ſteſſi, i quali ſi ſono manifeſtati per via di un' avventura molto ſtraordinaria. Imbarcato eſſendoſi un de' Capi della Nazione con ſua moglie, figliuola*

*del*

del Re della contrada, e con un groſſo numero di altre perſone, per tragittare da un' Iſola in un' altra lontana aſſai, gli colſe all' improvviſta un di que' sì fatti impetuoſi rovaj, che frequentemente diſolano que' mari. Si ſoſtennero eglino per un tratto di due meſi e più, vogando con tutta la loro lena contro il vento, che gli ſoſpigneva verſo l' occidente: ma veggendo inutili i loro ſforzi; e trovandoſi eſtenuati dalla fame, e dalla violenza della fatica, ſi abbandonarono, da ultimo, alla diſcrezione de gli aquiloni, che, loro malgrado, gli portarono alla punta dell' Iſola di Samal, una delle più orientali delle Filippine.

Eſſendochè lor non era mai paſſato per mente, che al Mondo foſſervi altre terre, che le lor Iſole, fu ſtrana la lor ſorpreſa di ritrovarſi in un paeſe nuovo, e in mezzo a una Nazione, che lor non era cognita. Si ſpaventarono, alla viſta prima degli Spagnuoli, e gettaronſi a' loro piedi, come per lor domandare la vita; ma non guari ſtette lo sbigottimento a cangiarſi in allegrezza, allor quando, in vece della morte da eſſi temuta, videro con quale bontà lor foſſe offerta ogni ſorta di rinfreſchi. Si ſtava nell' impazienza di aver contezza di quegli Stranieri, e di ſapere donde eglino veniſſero, allorchè due femmine, che

per l'addietro erano ſtate gettate da un ſomigliante accidente nell'Iſola di Samal, riconobbero fra quegli Oſpiti novelli alcuni de' loro parenti, da' quali furon elleno riconoſciute altresì. Dopo i reciprochi abbracciamenti con lagrime di giubbilo e di tenerezza, ſervendo le donne medeſime d'interpreti, diedeſi principio a poter appagare la propia curioſità. Primamente raccontarono gli Avventizj la loro avventura; e poco dopo ſi venne in contezza di ciò, che riſguarda il loro paeſe.

La Carta, che vi ſpedisco, è ſtata lavorata in una maniera dal pari nuova, che la ſcoperta. Opera non è ella punto degli Europei, che non ancora ſon penetrati in quell'Iſole: l'anno delineata gl'Iſolani ſteſſi; ed ecco come la coſa paſsò. Furon pregati i fornitii di maggior abilità di diſporre ſopra una tavola altrettante pietruzze, che aveavi d'Iſole nella loro contrada; e di ſegnare, per quanto lor foſſe poſſibile, il nome, l'eſtenſione e la diſtanza di ogn'Iſola. Eſſi lo eſeguirono; e queſt'è la Carta, che delineata in queſta foggia da quegl'Indiani, ſonomi preſa la cura di far incidere, ſenza che io voglia tuttavia promettervene affatto affatto l'eſattezza; punto non rivocando in dubbio, che i Miſſionarj noſtri, ſcorſe che avranno quell'Iſole predicandovi il Vangelo, e ne avranno una conoſcenza perfet-

ta,

ta, non s' incontrino in essa Carta parecchie cose da correggersi.

Se fede prestiso alla Relazione, che quegli Stranieri han fatta del loro paese, dev' esservi un Popolo infinito: con ciò sia che allor quando lor erano praticate interrogazioni in tal proposito, pigliavan essi a piene mani la sabbia, che stava a' lor piedi, e la spargevano nell' aria, come per dire, che si sarebbon contate più agevolmente quelle granella di rena, che la moltitudine del Popolo della loro regione: lor non manca nè spirito, nè vivacità; il che accoppiato ad una vantaggiosa, e ben proporzionata statura; e altresì a un naturale affabile, facile, compiacente, e portato alla virtù, rende que' meschini Isolani onninamente amabili. In niuno incontro non si fan essi, l' un l' altro, qual che sia violenza; non sanno che cose sieno l' assassinio, e l' omicidio; e fra loro corre un proverbio, che un uomo non ne ammazza mai un altro. Quindi lor sono incognite le guerre sanguinose; e se in un moto primo si querelino insieme, il che succede di quando in quando, se la fanno a punzoni in sesta, e si riconciliano quasi incontanente dopo.

Ciò, nonpertanto, lor non impedisce di essere provveduti d' arme, e quelle assai so-

miglianti, che sono adoprate nell' Isole Mariane. Quest' arme sono una lancia, o una spezie di giavelotto, che non è armato di ferro come i nostri; si bene di qualche ossame di umano corpo, ch' essi sanno aguzzare, e porre in opra in un modo non poco acconcio.

Vanno que' Popoli ignudi per metà, lor non permettendo il bollore del loro clima di essere granfatto coperti. Le Persone qualificate si dipingono il corpo, e per tal verso si distinguono dalle plebee. Si gli uomini, che le donne si lasciano crescere i capelli, che lor ondeggiano insù le spalle. La carnagione loro è a un di presso la medesima, che quella degl' Indiani delle Filippine; ma il loro linguaggio è anninamente diverso da que' tutti, che son parlati in quell' Isole Spagnuole, ed anche nelle Isole Mariane. Accostasi la pronunzia loro a quella degli Arabi, per quanto anno osservato non so quali Europei, intenditori dell' Arabica favella.

Presumesi, ch' esse Isole novelle deggiano essere abbondanti in oro, in ambra, ed in droghe, giacchè son situate presso poco, sotto i paralelli medesimi, che le Molucche, donde si traggono le nocimoscade, e le spezierie più preziose; pel riferto, nonpercio

de-

degli Abitanti sembra piuttosto, che non sievi verun metallo. Mancanvi gli animali quadrupedi; quindi si nutrono gl' Isolani di solo pesce, di uccelli marini, o di galline, di cui non mangiano punto le uova, perchè, probabilmente, non se ne sono mai avvertiti. Ne' loro pasti non si caricano mai lo stomaco di quantità di cibi; ma se ne compensano mangiando in tutte l'ore del giorno e della notte, senza osservare altra regola, che quella, ch' è lor prescritta dal loro appetito. I ricreamenti loro più ordinarj sono il canto e la danza; a cui passi son misurati e regolari assai.

Comechè que' Popoli ci paiano barbari, non lascia, nonpertanto, di regnar fra loro una spezie di eleganza, ed anche un governo regolato. Ciascun' Isola ubbidisce al suo Capo, il qual dipende, egli medesimo, dal Re del paese. Tien questo Principe la sua Corte nell' Isola di Falu, ch' è appellata eziandio Lamurrec. Egli è verisimile, che una tale moltiplicità di nomi è la cagione, per cui non riconoscesi insù la Carta quasi verun di que', che si leggono nella Lettera del Padre Clain; ed anche può essere, ch' essendo stati pronunziati da principio dagl' Isolani i nomi delle lor Isole, parecchi sieno stati scritti dagli Spagnuoli in un modo, che gli abbia molto alterati.

Ma ciò, ch' è narrato da' quali Stranieri di

una

una delle lor Isole; è una delle cose più degne di curiosità, che sieno in tutta quella contrada. Non è ell' abitata se non da una maniera di Amazzoni; cioè dire, di donne, che formano una Repubblica, in cui non soffrono se non Persone del loro sesso. Le più non lasciano di essere maritate; ma gli uomini non vanno a visitarle, che in una certa stagione dell' anno; e dopo alcuni giorni se ne ritornano a' loro domicilj, trasportando con seco que' pargoletti maschj, che più non abbisognano di nutrici; se ne restano tutte le fanciullette, e le madri le allevano con grande studio.

Avvegnachè non abbiasi udito parlare in Europa di quell' Isole se non da cinque o sei anni a questa parte, è molto tempo, che dalle cime de' monti di Samal si avea fatta scoperta, da quella banda, di grosse fumate; il che ordinariamente accadeva nella stagione estiva, allor quando quegl' Isolani appiccavano il fuoco alle terre loro, ed a qualche foresta per lavorarle. Cotali gran fumate, cui i Pescatori di Mindanao, e delle altre Isole aveano posta mente negl' incontri dei lor esserſi avanzati in alto mare, fatto aveano congetturare, che al levante delle Filippine avessivi delle terre; ma non se n' era avuta un' accertata contezza se non qualche tempo innanzi, che gl' Isolani, de' quali ho te-

*veste raccontata l'avventura, avessero approdato all'Isola di* Samal, *ed ecco come.*

*In un viaggio marittimo era stato gettato sulla spiaggia di* Carragan, *nella grand'Isola di* Mindanao, *il fratello del Re di queste* Nuove Filippine. *I Padri Agostiniani Spagnuoli, che anno su quelle Coste una bella Missione, accolsero quel Principe con onore, gli usarono tratti di benevolenza, lo istruirono della Santa Religione nostra, e gli conferirono il Battesimo; di cui egli allegrossi a un segno, che più non pensò a ritornare al suo paese. Inquieto, in quel mezzo, il Re, che il fratello suo fosse sparito, corredò una flotta di cento piccioli bastimenti, e la spedì in tutte l'Isole a lui suggette, per averne ragguagli. Un di essi Vascelletti, sorpreso dalla tempesta, fu parimente sospinto sulla spiaggia di* Carragan, *nel luogo medesimo, dove si era presa terra dal fratello del Re. Di tratto coloro, che l'andavan cercando, sbarcati che furono, il riconobbero: si gettarono a' suoi piedi, gli esposero il motivo del viaggio loro, e l'inquietudine del Re suo fratello, e lo scongiurarono, colle lagrime agli occhj, di vestirsi al suo cantone. Gli ascoltò il Principe tranquillamente; gli ringraziò del fastidio, che si eran eglino preso; e*

*di-*

*dichiarò loro, che ritruovato avendo la perla del Vangelo, e il teſoro più prezioſo, che vi abbia al Mondo, ſi era egli determinato a conſervarlo con gelosìa; e perciò a paſſare il reſtante de' ſuoi giorni fra' Criſtiani: pregògli, in oltre, di rendere aſſicurato il Re ſuo fratello, ch' egli ſtava contento, e portavaſi bene; ma ch' eſſendo Criſtiano, ſoggiornar non potea nella Corte di lui, nè ſi eſporre a perdere la ſua Fede, o, per lo meno, ad alterarne la purità.*

*Deeſi riſguardare la ſcoperta di queſte Iſole novelle aſſai men qual effetto del caſo, che come una diſpoſizion particolare della* PROVVIDENZA, *per la converſione di que' Popoli ſepolti, da tanti ſecoli, nelle tenebre di un' ignoranza profonda. Con tale oggetto i Geſuiti delle* Filippine *preſero la riſoluzione, già alcuni anni, di ſtabilirvi una nuova Miſſione. Alleſtirono quanto era neceſſario per un imprendimento di tanta importanza; e il Vaſcello, che portar li doveva gli Operaj Evangelici non altro aſpettava, che un vento in poppa per mettere alla vela, allorchè un violento tiſone il tolſe via dal porto medeſimo, e miſelo in pezzi. Ecco come tutto ciò, ch' eraſi raccolto, per uſſai del tempo, con iſtento molto, e con*

*mol-*

molta spesa, in un istante rimase inghiottito in fondo del mare.

Afflisse sensibilmente un successo sì lugubre quelle Persone pie, che si erano interessate in un' impresa sì santa. I Missionarj ne furono disolati; non ismarrirone, nonperciò, nè il coraggio, nè lo scopo del formato disegno. Dopo la perdita dianzi fatta lor mancando, all' Indie, qualunque sovvenimento, due de' più zelansi varcarono in Europa per impegnare il Papa, ed il Re Cattolico a voler prendere interesse nella conversione di un Popolo, che mostrav' avere gran disposizioni per abbracciare il Vangelo.

Negli esordj dell' anno corrente ebbe l' onore il Padre Andrea Serrano, l' uno de' due Missionarj, di presentare al Papa la Carta di quest' Isole novelle, e la Lettera, che, in tal proposito, era scritta a' Sua Santità dall' Arcivescovo di Manilla. Le si dava contezza dell' innocenza de' costumi di questa Nazione, della sua docilità, e della facilità, che incontrerebbesi in guadagnarla a GESU' CRISTO, se passar si potesse in esse Isole, e ritruovare i fondi necessarj per istabilirvi una Missione. Zelante egualmente il Papa per conservar la purità della Fede, e per dilatare il Regno

di

di GESU' CRISTO, entrò nelle mire di questo Padre, il munì de' suoi Brevi sì pel nostro Re, sì pel Re di Spagna di lui pronipote, sì pe' Monsignori Arcivescovi di Messico e di Manilla, a' quali egli scrisse per impegnarli tutti d' accordo a fiancheggiare, con tutta la loro autorità, sì fatta buonopera.

Contento il Padre Serrano del suo maneggio ricevè dal Santo Padre la benedizione, e partì di Roma nel mese di Marzo dell' anno corrente mille settecento cinque. Si portò egli a Parigi, e di là a Versaglia, dov' ebbe l' onore di salutare il Re, di presentargli il Breve di Sua Santità, e di discorrergli, per un' ora e più, delle Nuove Filippine, e del disegno suo di farvi conoscere GESU' CRISTO. Con suo compiacimento vide Sua Maestà la Carta di quel paese novello; ed ebbe la bontà di rendere accertato esso Padre della sua protezione, e di fornirlo di una Lettera pel Re di Spagna suo pronipote, affinchè questo virtuoso Monarca, il qual di fresco ha piantata una Missione florida nel gran Regno della California, compiacciasi prendere impegno nel disegno, che si ha di arrecare la Fede in quell' Isole, e farsi Padre, e fondatore parimente di questa nuova Missione. Punto

io

*io non rivoco in dubbio, che Voi non siate per leggere con piacere la Lettera del Re, e i Brevi del Papa, che rinverrete alla fine di questa Foglio.*

*Ecco un' ampia carriera, che apresi nell' estremità del Mondo per que' tali, che dal* SIGNORE *son chiamati alla vita Apostolica. Il Padre* Serrano, *che pel tratto di anni trenta, ha faticato nelle Missioni penose delle* Filippine, *e che presentemente ritruovasi a* Madrid, *disponesi a condur coloro, che vorran seguirlo in quella Terra promessa; e a ripartire con esso loro i disagi dell' Apostolato. Egli è un uomo, che ad una somma prudenza, e ad una vivacità di spirito estraordinaria, accoppia una rara virtù, e altresì un zelo ardente per la salvezza dell' anime. Abbiamo argomento di sperare, che sia* IDDIO *per benedire gl' imprendimenti del suo Servo; e che in poco tempo riceverem ragguagli di que' progressi, che in quelle contrade, abbandonate fino a quest' oggi, avrà oprate la Religione.*

*Nulle quì dirovvi delle Lettere, che compongono questa nuova* Raccolta: *ella è una continuazione delle Relazioni nostre della China, e dell' Indie orientali. Il viaggio fatto dal Padre* Mauduit *fino al centro*

*della gran Penisola dell' India ; scuoprirà all' Europa un paèse, che l' era affatto incognito. il resto si spiegherà da per se, per via della semplice lettura. Io non ristò dall' essere rispettosamente,*

MIEI REVERENDI PADRI,

Vostr' umilis: ed ubbidientis: Serv:
CARLO LE GOBIEN
Missionario della Comp. di GESU'.

# AVVERTIMENTO
## PER L'INTELLIGENZA DELLA CARTA DELLE NUOVE FILIPPINE.

A. Dinota la maggiore di queſt'Iſole, nominata *Panlog*.

La cifera, che ſta nel mezzo di ogn'Iſola, dimoſtra quante giornate ci vogliano per farne il giro.

La cifera, ch'è fra ogn'Iſola, ſignifica il numero de' giorni, che s'impiegano per andare da un'Iſola all'altra.

Quindi la cifera 30. che ritruovaſi nell'Iſola di *Panlog*, ſpiega, che per fare il giro dell'Iſola ſteſſa ci vogliono trenta giorni; e la cifera 3. ch'è fra la punta di *Guivan*, e l'Iſola di *Panlog*, dà a conoſcere, che ci vogliono giorni tre di navigazione per fare queſto tragitto.

Gl'Indiani, che anno dato il motivo del-

la ſcoperta di queſt' Iſole, s' imbarcarono nell' Iſola di *Amorſos*, ſegnata insù la Carta colla lettera C. Era loro intenzione di paſſare nell' Iſola *Paiz*, ch' è diſtinta colla lettera B, allor quando, in tempo del varco, portògli la burraſca in alto mare; e dopo ſettanta giorni di una faſtidioſiſſima navigazione, gli gettò ſulla punta di *Guivan* nell' Iſola di *Samal*, che dagli Spagnuoli è pur appellata *Ibabao*, per una moltiplicità di nomi a quella raſſomigliante, che già abbiamo oſſervata.

Colla lettera D. è contraſſegnata l' Iſola di *Falu*, o di *Lamuirec*, dove il Re tiene la ſua Corte.

BRE-

# BREVE
## DEL N. S. P. IL PAPA
## AL RE.

*Charissimo in Christo Filio nostro Ludovico Franco-rum Regi Christianissimo.*

CLEMENS P. P. XI.

*Charissime in Christo Fili noster, salutem. Quemadmodum singularis illa felicitas, qua a tot annis Regnum istud fruitur, jure est adtribuenda peculiari studio fovendæ ac tuendæ Catholicæ Religionis, quod Majestas tua tot in occasionibus luculenter ac magnificè declaravit; sic merito credimus nihil fieri gratius tibi posse, quam si octa-*

Al nostro Carissimo Figliuolo in GESU' CRISTO, il Re Cristianissimo.

CLEMENTE PAPA XI.

Carissimo Figliuolo nostro in GESU' CRISTO, Salute: Essendoche attribuire deesi con giustizia lo stato florido, in cui, d'anni tanti, ritruovasi il vostro Regno, al gran zelo, che la MAESTA' VOSTRA ha di coltivare, e di difendere la Religione Cattolica, onde, in tant'incontri, ha Ella dati sonori argomen-

*sio aliqua ejusdem Religioni amplificandæ ornandæque tibi ipsi præbeantur.*

*Detecta sunt nuper ultra Philippinas in vastissimo illo circa Sinas Oceano, quem tuæ classes interdum navigant, novæ Insulæ, in quas Religio Catholica nondum penetravit. Id accepimus a litteris venerabilis Fratris Archiepiscopi Manilitani, & a narratione nobis oblata per dilectos Filios Religiosos quosdam viros Societatis JESU, qui Romam Procuratorio nomine advenere. Iis in Insulis, ut ipsi referunt, permagno numero sunt homines optima indolis, & ad Fidem Catholicam amplectandam satis propensi.*

*Pro eo, itaque desiderio, quo flagras pro-*

ti agevolmente Noi ci persuadiamo che l' offrirvi motivi di diffondere, e di accrescere questa Religione medesima, sia un recarvi piacere.

Dalle Lettere del venerabile Fratello nostro l' Arcivescovo di *Manilla*; e dalla Relazione che ci è stata presentata d' alcuni Religiosi della Compagnia di GESU' nostri cari Figliuoli, che sono venuti a *Roma* in figura d' Inviati, abbiamo inteso, che di là dalle *Filippine*, in quel vasto mare, ch' è verso la China, dove, tal fiata, navigano i Vascelli vostri, sonosi, non è guari, scoperte delle nuove Isole, nelle quali non ancora è penetrata la Religione Cattolica. Ci anno riferto i Religiosi medesimi, ch' esse Isole erano assai popolate; che gli Abitanti eran dotati di un eccellente naturale; ed erano molto inclinati ad abbracciare la Religione Cattolica.

Perciò, siccome ci è noto, che Voi nodrite un pa-

*pagandi divinum cultum, & Catholicam veritatem, te hortamur, ac rogamus, ut opus tanti momenti ad salutem animarum promovere velis, si qua se dabit occasio; ac præsertim ut novam Missionem ad ipsas illas Insulas destinandam commendare per litteras Regi Catholico ne graveris: etsi enim eum satis incitet, accendatque pietas sua quam a Majestatis tuæ sanguine & exemplis hausit, nihilominus intelligimus quantum habitura sit ponderis apud ipsum tam insignis commendatio.*

*Et habemus sane unde eidem Regi Nepoti tuo gratulemur, ut nostris Litteris fecimus, quod Avi vestigia tam splendidè, tam religiosè premat, studiumque singulare præseferat amplificandæ Religionis rem*

ardente zelo di propagare il culto divino e la Religione Cattolica, così vi esortiamo e preghiamo di compiacervi, se ne nasca l'incontro, d'interessarvi in un imprendimento di sì grande importanza per la salute dell'anime; e di prendervi il fastidio di scrivere al Re Cattolico per raccomandargli la novella Missione, che si disegna di fondare in quell'Isole. Mercè che, quantunque quel Monarca vi sia di già portato assai dalla sua pietà, tratta dal Sangue, e dagli esempj della MAESTA' VOSTRA, siam persuasi, che una raccomandazione come la Vostra formerà nella mente di lui un'impressione gagliarda.

Noi abbiam suggetto di applaudere al Re vostro Pronipote, come l'abbiam fatto con nostre Lettere, ch'Egli, con tanta pietà, e sì sonoramente, calchi l'orme dell'illustre suo Avolo; ed abbia un zelo ardente per l'

*solum in Europa, sed etiam in remotissimis regionibus, ubi non ità pridem Praconibus Evangelicis in Insula California laborantibus summam non levem pecuniæ singulis annis erogandam certo & perpetuo censu assignavit.*

*Quod vero spectat ad Insulas illas recens detectas ad juvandas & invehendam in easdem Christianam Fidem id maxime præstandum esse videtur, à Rege Catholico ut per Gubernatorem Philippinarum navem comparari jubeat, & Operariis illuc mittendis necessaria suppeditari. Quod quantò citius fieri poterit, tantò fructus major existet, tantoque uberior in ipsum, & Regna sua superni Numinis favor redundabit.*

*Interim vero dilectum filium Religiosum virum Andream Serrauum Societatis Jesu alterum ex Procuratoribus, qui ex Philippinis Insulis in has*

aumento della Religione; non solamente in Europa, ma fino all'estremità del Mondo; assegnata avendo poc'anzi una considerabile rendita pel mantenimento di que' Missionarj, che faticano nella *California*.

Quanto al soccorso di esse Isole testè scoperte, e al disegno, che si ha di stabilirvi il Cristianesimo, sembra, che sarebbe acconcia cosa, che il Re Cattolico ordinasse al Governator delle *Filippine* di corredare un Vascello, e di somministrare a' Missionarj quel più, che lor fosse necessario. Quanto più pronto sarà un tal soccorso, tanto maggiore sarà il vantaggio; che se ne ritrarrà; e la benedizione, che il SIGNORE spargerà sopra la sua persona ed il suo Regno, tanto sarà maggiore.

Raccomandiamo particolarmente a VOSTRA MAESTA' il, caro nostro Figliuolo *Andrea Serrano* Religioso della Compagnia di GESU', l'uno

*par-*

*partes advenerunt, te hoc propoſito aditurum ut de opportunitate ſuſcipiendi tam ſalutarem expeditionem tecum agat, atque ad eam urgendam te, quem maximis conſiliis parem eſſe novit ſuis precibus incendat, enixe commendamus Majeſtati tuæ; cui diuturnam incolumitatem a Deo precamur, & Apoſtolicam benedictionem impertimur. Datum* Romæ *die prima Martii* 1705. *Pontificatus noſtri anno quinto.*

de' Procuratori che ſon capitati quì dalle *Filippine*; il qual avrà l'onore di ſi preſentare alla MAESTA' Voſtra per prendere gli ordini ſopra un imprendimento di tanta importanza: e per impegnarvi colle umili ſue iſtanze a ſollecitare una ſpedizione, che Voi, coll'eminente voſtra ſaggezza, ſiete capace di far riuſcire. Colla più poſſibile tenerezza ſupplichiamo il SIGNORE di conſervarvi lungo tempo in ſanità perfetta; e vi diamo la noſtr'Appoſtolica benedizione. *Roma*, il primo di marzo 1705. l'anno quinto del noſtro Pontificato.

# LETTERA DEL RE AL RE DI SPAGNA.

Letissimo, Eccellentissimo, e Potentissimo Principe, Carissimo e Dilettissimo Cugino nostro, e Pronipote. Abbiamo intesa dal Padre *Serrano* della Compagnìa di GESU' Procurator della Provincia delle *Filippine*, la nuova scoperta, che, non è guari, si è fatta di più popolatissime Isole, situate fra le *Filippine*, e le Isole *Mariane*. Nell' udienza, che gli abbiamo data, ci ha egli narrate non poche particolarità, che abbiamo ascoltate con piacere; e ben assai volentieri abbiam saputo, che i Padri della Compagnìa, animati dal zelo loro ordinario per la propagazion della Fede, stavano d' intenzione di piantar novelle Missioni in quell' Isole. Ei parte

te per venire a renderne conto alla MAESTA' VOSTRA, e per domandarle, nel tempo medesimo, di proteggere un tale imprendimento. Comechè, per impegnare la VOSTRA MAESTA' a fiancheggiarlo coll' autorità Sua, basti il vantaggio, che dee riceverne la Religione, Noi siam persuasi, che sarà Ella per compiacersi di accoppiare a una ragione sì strignente, quella della raccomandazione, che le facciamo in favore di cotali Missioni novelle; e non isdegnerà di commettere a' Governatori delle *Filippine* di somministrare ad essi Missionarj que' sovvenimenti tutti, che lor saran di mestiere per passare in quell' Isole, e per compiere l' opera, a cui sono appellati. Non avendo la presente verun altro oggetto, preghiamo DIO di avervi, Altissimo, Eccellentissimo, e Potentissimo Principe, Carissimo, e Dilettissimo Cugino, e Pronipote Nostro, nella sua santa e degna custodia. Scritto a *Versaglia*, il decimo giorno di Giugno 1705.

*Vostro Cugino, ed Avolo,*
LUIGI
COLBERT.

BRE-

# BREVE
## DEL N. S. P. IL PAPA
## AL RE DI SPAGNA.

*Charissimo in Christo Filio Nostro* Philippo *Hispaniarum Regi Catholico.*

CLEMENS P. P. XI.

*CHarissime in Christo Fili noster salutem. Confisi gratam admodum fore eximiæ pietati Majestatis tuæ occasionem explicandi præclarum zelum, quo pro Divini cultus, & Catholicæ Religionis propagatione fervet, libenti animo eam tibi proponimus, quæ satis insignis in præsens occurrere videtur ex eis, quæ suis litteris venerabilis Frater Archiepiscopus* Manilæ,

Al Carissimo Nostro Figliuolo in GESU' CRISTO *Filippo* Re Cattolico delle Spagne.

CLEMENTE PAPA XI.

PUnto non rivocando Noi in dubbio, che la MAESTA' VOSTRA non si rallegri di aver il motivo di fare spiccar quel zelo, ch' Ell' ha pel Divino culto, e per la propagazion della Fede, con sommo nostro contento quello Le proponiamo, che ci si presenta, e di cui stati siamo informati per via delle Lettere del venerabile Fratello nostro l' Arcivescovo di *Manil-*

*&*

*& viva voce dilecti Filii Religiosi viri* Andreas Serranus *&* Dominicus Medel *Societatis Jesu ex* Philippinis *Insulis huc advecti Nobis exposuerunt.*

*Referunt itaque appulsos elapsis annis vi tempestatis, sed potius, ut pium est credere, fuisse Divina Provvidentia ad præfatas* Philippinas *adductos exteros nonnullos hominos, qui se ad quasdam Insulas pertinere dixerunt, quas conjicere erat nondum ab ullo Nautarum nostri orbis fuisse detectas, aut saltem esse hactenus incerta & obscura fama vix cognitas, & inter* Philippinas *ipsas &* Marianas *Insulas jacere, multas illas quidem numero, & incolis valde frequentes.*

*Quod verò attinet ad eorum Populorum indolem, ipsi nedum suo testimonio, sed eo, quod præferebant miti ac facili*

*la*; e di ciò, che a viva voce ci è stato esposto da' cari nostri Figliuoli *Andrèa Serrano* e *Domenico Medel*, Religiosi della Compagnìa di GESU, quì capitati dalle *Filippine*.

Riferiscon essi, che, già alcuni anni, sospinti dalla burrasca, od anzi, come il si dee credere, condotti dalla PROVVIDENZA, non so quali Stranieri approdarono alle *Filippine*, dicendosi Abitanti di certe Isole, che, secondo ciò, che poteasene giudicare, non ancora erano state scoperte, o per lo meno, di cui, fino allora, non aveasene avuta contezza precisa; e ch'esse Isole, che sono in gran numero, ed assai popolate, esser doveano situate fra le *Filippine*, e le Isole *Mariane*.

Che, a giudicar dal carattere, e dal naturale di que' Popoli, non solamente per quel, che ne attestavano quegli

*in-*

*ingenio satis explicabant docilem eam esse, & in æquitatem summopere propensam, idelolatricæ vero superstitionis prorsus nesciam. Quæ ubi veritati undequaque consentiant, campum, & quidem præclarum aperire videntur Fidelibus ad inferendam in illas Partes non magno admodum, ut creditur, locorum intervallo, a Regionibus quæ Authoritati tuæ subsunt, dissitas, Christianam Fidem, ubi tu propenso, quo esse soles in pium Missionum opus animo, sacris Operariis, eo proficisci paratis, navigia & commeatum per Administros tuos suppeditari mandes.*

*Quod ut facere velis, te etiam atque etiam hortamur, & te quidem facturum non levi nobis argumento pollicemur, cum exploratum habeamus quanto fervore, & quam liberali manu eandem Dei causam aliis in locis, &*

Stranieri, ma più ancora per quel, che aveasi potuto osservarne, parea, che foſſer eglino di un docile genio, portati non poco all' equità, e affatto esenti dalle superstizioni dell' Idolatria. Qualor sieno conformi sì fatte relazioni alla verità, ecco aperto un gran campo a' Fedeli per arrecare in que' paesi, che son creduti non essere molto lontani dalle Terre suggette alla Vostra ubbidienza, i lumi della Fede, solochè seguendo quell' inclinazione, che avete a favoreggiar le Missioni, diate ordine a' Ministri Vostri di somministrare a' Missionarj, che son lesti a trasferirsi in quell' Isole, i Vascelli, e gli ajuti bisognevoli.

Quest' è, a che fortemente vi esortiamo; e ben abbiamo argomento di lusingarcene, atteso ciò che avete di già fatto per altri paesi; e spezialmente per quella parte dell' America settentrionale, che appellasi la

*cis*,

*cis, & præcipuo in ea Americæ ſeptentrionalis Inſula, quæ* California *dicitur, promoveris, unde certe nobis magna ſuppetit tibi gratulandi occaſio, & perpetua tuo nomini laus acceſſit.*

*Itaque animarum lucri, quod nunc quoque a propoſita nova profectione ſperatur, ac proinde meriti, quod jure maximum inde ſperandum eſt, itemque ſpiritualis mercedis particeps procul dubio efficieris, ac præcipuus tanti boni author merito reputaberis. De qua re, quæ ſane pro munere noſtro nobis valde cordi eſt, tecum pluribus aget cum Nuncius noſter ordinarius, tum idem ipſe dilectus filius Religioſus vir,* Andreas Serranus *e Societate* JESU, *quem laudabili zelo promovendi tam ſalutarem expeditionem intime incenſum, ac propterea Regio tuo favore dignum, etiam atque etiam commendamus. Majeſtati tuæ, quam diu*

*California*; dove il zelo voſtro non ha riſparmiato nulla per l' avanzamento della Religione; il che per noi è un gran motivo di ſeco Voi congratularcene, e deve apportarvi una gloria immortale.

Voi, quindi, entrerete a parte del guadagno dell' anime, il qual ſarà, come ſi ſpera, conſiderabiliſſimo in quella novella Miſſione; e così pure del merito, e della ricompenſa, che puoſſi aſpettarne; e ciò ſarà con giuſtizia, che faravvi riſguardare qual Autore primario di un sì gran bene. Sopra di che, come ſopra un affare, che nel poſto, che occupiamo ci ſta molto a cuore, ſarete più particolarmente informato dal Nunzio noſtro Ordinario, e dal medeſimo *Andrèa Serrano* noſtro diletto figliuolo, Religioſo della Compagnìa di GESU'; il quale, a cagion di quell' ardente zelo, che lo anima per queſta ſanta im-

*ſoſ-*

*sospitem & bonis omnibus cumulatam esse cupimus, eidem Apostolicam benedictionem amantissimè impertimur. Datum* Romæ *die prima Martii* 1705. *Pontificatus nostri anno quinto.*

presa, rendesi degno della Reale grazia di VOSTRA MAESTA', a cui spezialissimamente il raccomandiamo, e auguriamo una lunga vita ricolma di ogni maniera di prosperità, dandole affettuosissimamente l' Apostolica nostra benedizione. Di *Roma* il dì primo di Marzo 1705., l' anno quinto del nostro Pontificato.

BRE-

# BREVE
## DEL N. S. P. IL PAPA
## A MONSIGNOR
## ARCIVESCOVO DI MESSICO.

*Venerabili Fratri Archiepiſcopo Mexicano.*

CLEMENS P. P. XI.

*VEnerabilis Frater ſalutem. Spectatam pietatem ac zelum Fraternitatis tuæ affuturam nobis eſſe confidimus, dum, quod muneris noſtri ratio poſtulat, ad propagandam Chriſti fidem in alias terrarum partes, in quas nondum invecta eſt, arrepta propitiæ occaſione, animum cogitationeſque noſtras dirigimus.*

Al Venerabile Fratello noſtro l'Arciveſcovo di *Meſſico*.

CLEMENTE PAPA XI.

VEnerabile Fratello noſtro, ſalute. Nel diſegno, che abbiamo di prevalerci, ſecondo l'obbligo della noſtra Carica, degl' incontri favorevoli di faticare per la propagazion della Fede in quelle regioni, dove non ancora ſi è ricevuto il Vangelo, punto non dubitiamo, che la pietà voſtra, ed il voſtro zelo non vi portino ad aſſecondarci.

*Ad-*

*Admoniti itaque per litteras a venerabili Fratre Archiepiſcopo* Manilæ, *& coram à Religioſis viris Societatis* JESU, *qui procuratorio nomine ab Inſulis* Philippinis Romam *nuper advenere, ſpem ibi certam dapſis annis affulſiſſe detegendi novas Inſulas in Oceano Sinico, ex quo nonnulli illarum partium incolæ in eas oras conjecti fidem de illis fecerunt, & locorum conditione, populorumque indole explicata non obſcurè indicarunt magnam ibi meſſem proponi, ubi eò mittantur Evangelii Operarii, qui in Fide erudiant homines, pacis per ſe ac æquitatis amantes; eoque magis ad* CHRISTI *fidem ſuſcipiendam idoneos, quo nihil uſquemodo erroris de Idololatrica ſuperſtitione contraxerunt, licet alioquin in tenebris, quoad veri* DEI *cultum, & in umbra mortis verſentur.*

Il Venerabile noſtro Fratello l'Arciveſcovo di *Manilla* co' ſuoi fogli, e alcuni Religioſi della Compagnia di GESU', che di freſco ſono arrivati dalle Filippine a *Roma* in figura di Procuratori, ci anno aſſicurati, che d'alcuni anni ſi avea come la certezza di ſcuoprire nuove Iſole ne' mari della China, ſpezialmente dachè alcuni Abitanti dell'Iſole ſteſſe, che ſono ſtati gettati ſulle ſpiagge delle *Filippine*, ne anno preſtata teſtimonianza. Dalla deſcrizione da eſſi fatta del paeſe loro, e delle coſtumanze de' loro Compatriotti, ſi è venuto in contezza, che ivi preparavaſi una gran meſſe, purchè foſſervi ſpediti Evangelici Operaj, per inſtruir nella Fede que' Popoli, i quali, da per ſe, ſon portati alla giuſtizia, e alla pace. Tanto più felici ſono le diſpoſizioni loro per abbracciar il Vangelo, quantochè, fino a queſt'ora, non ſon eglino ſtati allevati nell'errore di una ſuperſtizioſa Idolatria, co-

*Ut itaque fax veritatis in eas Insulas pro spirituali tot animarum salute inferatur, omnino cupimus; & postquam eximiam pietatem Catholici Regis promovendum [illegible] soleat, liberali animo tantum opus [illegible] curavimus. Fraternitatem quoque tuam enixi studio hortamur, ut quibus in rebus per te, aut per Fideles vigilantiæ tuæ commissos opem tum spirituali, tum temporalem negotio, quod tanti momenti esse ad Divinam gloriam conferre cognoveris, eam præstare diligentissimè velis: quod cumulum addet tuis apud Deum meritis, & nostram tibi benevolentiam uberius conciliabis; & Fraternitati tuæ Apostolicam benedictionem paramanter impert.*

*Lett. Edif.* Tom. III.

mechè, peraltro, vivano nell'ignoranza del culto, ch'è dovuto al DIO vero, e camminino nell'ombre della morte.

Ardentemente, dunque, Noi bramiamo, che rechisi il lume del Vangelo in quell'Isole per l'eterna salvezza di tante anime: e dopo aver procurato di eccitar la pietà del Re Cattolico à proteggere una sì grand' opera con quelle liberalità, ch'egli è solito di praticare, con tutte le nostre forze esortiamo altresì la vostra Fraternità di procurare con tutta quell' attenzione, di cui siete capace, quel più, che potrete di spirituali, e temporali soccorsi, o per Voi, o pel mezzo de' Fedeli, che son commessi alla vostra vigilanza, per l'eseguimento di un disegno sì vantaggioso alla Gloria del SIGNORE. Il mezzo si è questo di accrescere i meriti vostri presso DIO, e di obbligarci ad aumentare la nostra benevolenza per voi. Con tutta la

timur. *Datum Romæ, die prima Martii 1705.*

tenerezza possibile vi diamo l'Apostolica nostra benedizione. A *Roma*, il primo di Marzo 1705.

# BREVE
## DEL N. S. P. IL PAPA
## A MONSIGNOR
## ARCIVESCOVO DI MANILLA.

*Venerabili Fratri Archiepiscopo Manilæ, &c.*

CLEMENS P. P. XI.

VEnerabilis Frater salutem, & Apostolicam benedictionem. Nullis conclusa finibus Apostolica nostra charitas tunc maximè exultat, cum in cordibus eorum, qui in remotissimis à nobis terrarum partibus agunt, fervere zelum amplificandæ Catholicæ Religionis, & filialem in nos, at-

*Al Nostro Venerabile Fratello l'Arcivescovo di Manilla, &c.*

CLEMENTE PAPA XI.

VEnerabile fratello Nostro, salute, e benedizione Apostolica. L'Apostolica carità, che c'infiamma, fa che risentiamo un'estrema allegrezza, qualor veggiamo, che gli Evangelici Operaj, che truovansi ne' più rimoti paesi, non lasciano punto allentarsi quel zelo, ch'essi hanno di dilatare la

*que in hanc ſanctam Sedem obſervantiam vigere conſpicimus.*

*Hoc ſanè gaudio affecti ſumus, ubi tum ex Fraternitatis tuæ litteris, tum ex narratione nobis facta a Religioſis viris Procuratoribus Societatis Jeſu, qui ex iſtis partibus huc nuper advenerunt, agnovimus, ſpem ac deſiderium à te, & ab illis, qui ſollicitiſunt de Fidei incrementis conceptum invehendi ipſam Fidem in alia loca, ad quæ nondum delata eſt, ex quo per fortuitum elapſis annis nonnullorum hominum ad iſtas Inſulas appulſum innotuit Regiones, unde illi prodierunt, amplas eſſe, & Populorum frequentia cultas; ibique homines ingenio mites, ac in æquitatem propenſos facile imbui poſſe ſuaviſſimis Evangelicæ Legis præceptis, utpotè qui Ethnicæ ſuperſtitionis nullum unquam antea præjudicium, quo mens eorum*

Cattolica Religione; e conſervano per Noi, e per la Santa Sede una filiale e riſpettoſa ubbidienza.

I ſentimenti ſon queſti, che ci han penetrati allor quando intendemmo dalle voſtre Lettere, e dalle relazioni ſtateci fatte da' Procuratori delle Miſſioni della Compagnìa di GESU', non è guari, quì capitati, ch'eſſendo sì gli uni, che gli altri attenti alla propagazion della Fede, conceputo avevate la brama e la ſperanza di apportar il Vangèlo in luoghi tali, dove non ancora egli è ſtato annunziato: ſopra tutto, dachè alcune perſone del paeſe, che alla ventura aveano approdato alla *Filippine*, ſi è inteſo, che l' Iſole da eſſi abitate erano in gran numero, e popolatiſſime: che gli uomini vi erano di un aſſai dolce e beneficente naturale; ch'erano amatori della giuſtizia; e che non eſſendo ſtati punto corrotti da una pagana e ſuperſtizioſa educazione, ſarebbono più agevolmente ca-

*labefactari posset, persenserint.*

*Adjecimus itaque nos ipsi quo majori potuimus studio animum ad tantum Dominici gregis bonum promovendum; egimusque tum nostris, tum per Nuntium nostrum omni Officiorum genere apud Catholici Regis Majestatem, ne dimitteretur tam præclara lucrandi animas, & demerendi Deum occasio, quam imò Rex ipse complecti vellet ea pietate atque magnanimitate, qua ipse alibi Operariis veritatem ad exteras Nationes allaturis adfuerat.*

*Dum itaque fructum nostræ sollicitudinis relaturos nos esse confidimus, significandum tibi esse duximus, quantum res ipsa nobis cordi sit, non tam ut commendemus curam ac vigilantiam tuam, quam ut tibi sponte in-*

paci delle impressioni della Legge Evangelica.

Abbiamo, dunque, efficacemente pensato a lor procacciare un bene sì grande; e a tal intento abbiam praticati i nostri sforzi, e per via delle Lettere nostre, e pel mezzo del nostro Nunzio presso il Re Cattolico, per persuaderlo a non lasciarsi scappar l'occasione di guadagnar anime al SIGNORE, e di rendersi grato alla SUA DIVINA MAESTA'; punto non rivocando in dubbio, ch'ei non l'abbracci con quella pietà, e con quella generosità, ch' gli fanno accordare ovunque altrove il Reale suo patrocinio a tutt'i Missionarj intenti ad instruire le Nazioni straniere.

Nella fiducia, che non sieno per essere inutili sì fatte cure, abbiam creduto dovervi significare quanto un affare tale siaci a cuore; non tanto già per istimolarvi a vi arrecare tutta quell'attenzione, e quella vigilanza, onde

*citato ſtimulos addamus, quatenus conſiliis tuis, & ſuſis ad* DEUM *precibus, & piis crediti tibi Populi ſtudiis, atque conatibus urgeas, hoc opus* DEO *procul dubio gratiſſimum, dum nos ſingularis benevolentiæ, quâ te complectimur, perpetuum pignus Apoſtolicam benedictionem Fraternitati tuæ peramanter impertimur. Datum* Romæ *apud* S. Petrum *ſub* Annulo Piſcatoris, *die prima Martii* 1705. *Pontificatus Noſtri anno quinto.*

ficte capace, quanto per eccitarvi ſempre più ad avanzare coi voſtri conſigli, colle orazioni voſtre, e con quella de' Popoli, che vi ſono affidati, un'opera sì grata al SIGNORE. Noi, frattanto, vi diamo l'Appoſtolica noſtra benedizione come un pegno di quella benevolenza particolare, che abbiamo per Voi. Di *Roma* in *San Pietro*, ſotto l'*Anello* del *Peſcatore*, il primo giorno di Marzo dell'anno 1705. e il quinto del Noſtro Pontificato.

LET-

# LETTERA
## DELL' EMINENTISSIMO CARDINALE
# PAULUCCI,
## AL REVERENDO PADRE
# ANDREA SERRANO,
## DELLA COMPAGNIA DI GESU',
## PROCURATORE
## DELLE FILIPPINE.

*Admodum Reverende Pater.*

*EX iis, quæ Sumus D. N. nuperrimè scripsit Serenissimis Regibus Christianissimo & Catholico, nec non Archiepiscopis Mexicano, & Manilensi, multòque etiam ex iis, quæ pluries paternitati tuæ coram explicavit, satis, ut arbi-*

Molto Reverendo Padre.

I Brevi, che dal N.S.P. il Papa sono stati scritti al Re Cristianissimo, ed al Re Cattolico; come quegli altresì, ch' Egli ha indiritti agli Arcivescovi di *Messico* e di *Manilla*; ma molto più ancora quel, che di frequente inteso avete voi medesi-

*tror, intelligere potuisti, quàm gratum atque jucundum acciderit Suæ Sanctitati nuncium a te ipso non ità pridem allatum, quod propitia offeratur occasio propagandæ Catholicæ Religionis in eas Oceani Sinici Insulas, quæ ante hac Orbi nostro planè commercio notæ Divini Numinis providentia recèns detectæ sunt. Quantoque insuper studio & zelo Sua Sanctitas promovendum susceperit negotium tanti momenti, quod in maximam Christiani nominis gloriam censurum probè novit, ac sperat, divina opitulante grâtia, ad optatum exitum productum iri.*

mo dalla propia sua bocca, bastevolmente ha dovuto farvi conoscere que' sentimenti di allegrezza, e di consolazione, con cui la SANTITA' SUA ha intesa la nuova, che le avete arrecata, che offrivasi un felice incontro di propagare la Cattolica Religione in Isole tali de' mari Chinesi, che, fin oggi, sono incognite al resto del Mondo, e sono state di fresco scoperte per una particolare DIVINA PROVVIDENZA. Voi avete veduto con qual ansia, e con qual zelo fatichi SUA SANTITA' per avanzare, con ogni sua forza, un imprendimento, ch' Ella prevede dovet essere sì glorioso al Cristiano nome, e sì vantaggioso alla salute dell' anime; e di cui spera, che, col soccorso della misericordia del SIGNORE, l' esito sarà felice.

*Verumtamen Summi Patris eximia & verè Apostolica charitas, quæ multis profecto finibus contineri se patitur, per ea,*

Nonperciò questo Sommo Padre de' Fedeli, la cui tenera ed Apostolica carità non ha limiti, poco pago di quanto ha Egli

*qua*

*quæ hactenus gessit, quæque abundè te monuit, Pastoralis Officii debito satis adhuc factum non esse ducens, cum te* Roma *brevi discessurum audiverit, ut reditum ad* Philippinas *Insulas aggrediaris, meas hasce litteras, quasi itineris comites, ad te dari jussit, ut Pontificiam ea in re sollicitudinem assiduè tibi in mentem revocent, & quam enixè commendent.*

*Itaque Sua Sanctitas, me interprete, te, cujus perspectæ pietatis ac zelo plurimum confidit, rursus etiam atque etiam admonet, & hortatur, ut nulli laboris, nullis officiis, nulli partas industriæ qua tam sanctum & pium opus urgeri, ac perfici posse cognoveris. Il-*

fin qui oprato, e delle sue datevi instruzioni pel buon successo di quest'affare, non ha creduto aver tuttavia soddisfatto appieno all'obbligo della Carica Sua Pastorale. Avendo, dunque, saputo, che voi dovevate ben presto partire per ritornare alle *Filippine*, mi ha Egli ordinato di scrivervi, affinchè le mie Lettere, che porterete con esso voi, e che allo spesso, in viaggiando, avrete dinanzi agli occhj, vi rammentino la Paterna sollecitudine del Sommo Pontefice sopra quest'imprendimento, e sienvi un pressante continuo motivo di procurarne l'eseguimento con tutto il vostro potere.

A tal oggetto, pertanto, la SANTITA Sua, la qual espressamente si fonda sopra la pietà vostra, e sopra il vostro zelo, di cui ne ha una cognizione perfetta, prevalesi in presente di me per rendervi avvertito, e per esortarvi di bel nuovo e nella maniera più effica-

*ind*

*Illud autem in primis diligenter curare te velim, ut necessaria ad memoratas novas Insulas expeditio Sacrorum Operariorum, quantocius fieri poterit, adornetur, & peragatur, quorum opc infelices illi mortalium greges, qui in tenebris ambulant, lucem Evangelicæ veritatis aspicere, ac Creatorem & Salvatorem suum agnoscere incipiant. Alios præterea pios Fideles per te excitari vehementer cupit Sanctitas sua, ut quæcumque poterunt spiritualia, vel temporalia subsidia ad provehenda in illis partibus Fidei semina & incrementa, liberali animo conferre velint.*

ce, di punto non risparmiare nè penalità, nè fastidj; e d' impiegare tutta la vostra industria pel buon esito di un disegno sì grande, e sì vantaggioso alla Religione. Sopra tutto, l' intenzione di SUA SANTITA' si è, che la prima vostra cura versi in raccogliere quanto più presto una santa brigata di Missionarj zelanti, che a rischiarare vadano quell' Isole novellamente scoperte, e ad apportare la face del Vangèlo a quelle Nazioni malavventurate, che camminano nella tenebre; affinchè incomincin elleno ad aprire gli occhj alla luce, ed a conoscere il CREATORE loro, ed il lor SALVADORE. Domanda, in oltre, Sua Santità da voi, ch' esortiate il resto de' Fedeli a procacciare liberalmente a quegli abbandonati Popoli i soccorsi spirituali e temporali necessarj per fra loro spargere la semenza del Vangèlo, e per coltivarla con frutto.

Qui-

*Quibus omnibus conficiendis etsi Sua Sanctitas minimè vereatur te sponte tua sedulò intentum fore, nihilominus novos hosce stimulos, tanquam calcar currenti admovendos tibi duxit, ut certius intelligas Sanctitati suæ nihil magis in votis esse, quàm ut tu, hac in re & Dei honori, & Pontificio desiderio, & tui Ordinis instituto, unde plurima, & quidem egregia tibi suppeditabuntur exempla, quæ imitanda tibi proponere debes, quam cumulatissimè satisfacias.*

Avvegnachè non poco sia convinta la SANTITA' SUA, che voi, siete abbastanza inclinato ad assecondare le sante sue intenzioni, ha Ella, nonpertanto, creduto dover inspirare questo ardore novello al zelo vostro così infiammato, ch' Ella il conosce, affinchè comprendiate di più in più, nulla aver Lei maggiormente a cuore, che vedervi soddisfar pienamente a ciò, che, in quest' incontro, vi domandano la gloria di DIO, le brame ardenti del Sommo Pontefice, l'instituto e lo spirito della vostra Compagnia; nella quale rinverrete illustri e numerosi esempj, che propor vi dovete per modelli.

*Cæterim ut Missionarii, quos ad transmittendum in antedictas novas Insulas Divinæ gloriæ zelus accendet, eo libentius hujusmodi profectionem suscipiant, ibique Catholicæ Fidei prædicationi alacrius etiam atque stadio-*

Ma perché i Missionarj, che accesi del zelo della gloria del SIGNORE, passeranno in quelle nuove Isole, intraprendino que' gloriosi travagli con più di fervore, e gli continuino con maggior consolazio-

*sius*

*ſius incumbant, Summus Pater univerſis eiſdem Miſſionariis, & eorum cuilibet, in mortis articulo conſtitutis ſi vere panitentes & confeſſi, ac Sacra Communione refecti, vel quatenus id facere nequiverint, ſaltem contriti, Nomen Jeſu ore, ſi potuerint, ſin minus corde, devotè invocaverint, plenariam omnium peccatorum ſuorum indulgentiam, & remiſſionem, cum Apoſtolica benedictione, miſericorditer, in Domino concedit, & elargitur. Strenuo itaque erectoque animo Pontificis mandatis obſequere, in omnibus labora, opus fac Evangeliſtæ, miniſterium tuum imple, ſciens repoſitam eſſe tibi coronam juſtitiæ, quam reddet tibi Dominus in illa die juſtus Judex. Dum ego Pontificio nomine hæc tibi ſignificare juſſus, Deum precor conatus ſtudiaque tua ſecundare benignè; tibique proſperum iter, cum aſſidua cæleſtium gratiarum acceſſione largiri.*

ne, il PONTEFICE SOMMO, in un colla benedizione ſua Appoſtolica lor accorda un' Indulgenza plenaria di tutt' i loro peccati; ed a ciaſcun di loro, nell' ora della morte, purch' eſſi ſieno veramente pentiti, ſi ſieno confeſſati, ricevuto abbiano il SACRAMENTO EUCARISTICO; o, ſe nol poſſono, ſieno, per lo meno, contriti ſinceramente, ed abbiano pronunziato colla bocca, ſe fia poſſibile, o, per lo meno, abbiano divotamente invocato di cuore il Santo Nome di GESU'. Ubbidite, dunque, con prontezza, e con fervore agli ordini di SUA SANTITA'; comportate tutte le penalità, che vi ſopravverranno; adempite le funzioni di un Predicator del Vangèlo; ſoddisfate a' doveri del voſtro Miniſtèro, colla ſicurezza, che vi è riſettata la Corona di Giuſtizia; e che il SIGNORE, ch' è il giuſto Giu-

*Da-*

*Datum* Romæ *die* 28. Februarii 1705.

*Paternitatis tuæ ad officia.*

*F. Cardinalis*
PAULUCCIUS.

dice, ve la darà nel dì finale. Quanto a me? adempiendo gli ordini di SUA SANTITA', che mi ha incaricato di dichiararvi le sue intenzioni, supplico il SIGNORE degnarsi benedire le fatiche vostre, e le vostre cure, e concedervi un viaggio prospero, e un accrescimento continuo della sua Grazia. *Roma*. 28. Febbrajo 1705.

MOLTO REV. PAD.
Pronto a servirvi.

Il Cardinal PAULUCCI

LET-

# LETTERA
## DEL
# PADRE MAUDUIT
## MISSIONARIO
## DELLA COMPAGNIA DI GESU',
## AL PADRE LE GOBIEN
Della medesima Compagnia.

A *Carouvepondi*, Città del Regno di *Carnate*, nell' Indie orientali: Primo di Gennajo 1702.

MIO REVERENDO PADRE.

P. C.

NElle Lettere, che, negli anni precedenti sonomi dato l' onore di scrivervi, io vi significava, che i Superiori nostri, essendosi determinati a fondare una novella Missione nel Regno di *Carnate*, nelle vicinanze e sul modello di quella del *Madurè*, aveano scel-

scelto me per eseguire un tale imprendimento. Essendo assai straordinarj i costumi e gli usi di questi Popoli; e dovendosi per necessità conoscerli, e conformarvisi in quel più, che non si oppone alla Legge del SIGNORE, per guadagnargli a GESU' CRISTO, ho creduto dover andar ad instruirmene nel *Madurè* medesimo presso il Padre *Francesco Lainez*, e il Padre *Gioseppe Carvalho*; il qual ultimo ha testè perduta la vita per la confession della Fede nelle carceri di (*a*) *Tanajour*.

Faticai, in un con essi, in quella Missione sei mesi incirca, e vi battezzai otto in novecento persone; le più delle quali, di già instruite da' prefati Padri, eran disposte a ricevere il primo Sacramento della Chiesa. Volentieri mi vi sarei trattenuto per più alla lunga, per approfittare con agio de' lumi e degli esempj di essi due santi Missionarj; ma i Superiori nostri mi pressavano a prendere senza indugj la strada del settentrione, per rendermi a *Cangivaron*, capitale del Regno di *Carnate*.

Raccomandata, ch' ebbi alla VERGINE SANTISSIMA la Missione novella, che io andav' a stabilire; e posta, che l' ebbi sotto il

(*a*) La Città capitale si è questa di un Regno del nome medesimo sulla costa di *Coromandel*.

il ſuo patrocinio, incominciai a faticare; e in minore ſpazio di cinque o ſei meſi, fabbricai due Chieſe in proſſimità di *Cangivaron*, e conferii il Battesimo a cencinquant' anime, o a un di preſſo. Siccome in queſte contrade nulla non puoſſi oprare ſenza l' ajuto de' Catechiſti, come di già più volte vel motivai, così mi ſon fatto da bel principio a cercar con iſtudio Soggetti, che foſſero idonei all' importante impiego, e mi ſono applicato a formarveli. L' averne un gran numero egli è ſempre di neceſſità; con ciò ſia che, oltre all' eſſervi da lavorare molto, il Catechiſta di una *Caſta* (*a*) baſſa ſervir non può per inſtruire gl' Indiani di una *Caſta* più alta. I *Brami* e i *Coutri*, che compongono le principali, e più dilatate *Caſte*, anno pe' *Parias*, che ſono loro inferiori, un diſpregio aſſai maggiore, che, in Europa, averne non potrebbono i Principi per la più vile plebaglia. Se preſtato aveſſero orecchio agli ammaeſtramenti di un uomo da eſſi riputato qual miſerabile, ſarebbon eglino, nel loro paeſe, diſonorati.

Ci

(*a*) Nell' Indie orientali una *Caſta* è la raunanza di più famiglie di un ordine medeſimo, o di una medeſima profeſſione. V. *la prima* Lettera *della* Raccolta *quinta*, p.p.17. *dove ſpiegaſi più alla diſteſa cio, che riſguarda le* Caſte *dell' Indie*.

Ci ſon biſognevoli, dunque, e Catechiſti *Parias* pe' *Parias*, e *Catechiſti Brami* pe' *Brami*; il che ci getta in un grande imbroglio, giacchè il formarne non è cos' agevole, ſpezialmente fra gli ultimi; eſſendochè la converſione de' *Brami* è difficiliſſima; e perchè eſſendo coſtoro per natura fieri, e inteſtati del naſcimento loro, e della loro ſuperiorità riſpetto alle altre *Caſte*, ſon trovati ſempre aſſai men docili, e più attaccati alle ſuperſtizioni del loro paeſe.

Mi ha, nonperciò, compartita il SIGNORE la grazia di convertire due *Brami* giovani, che ſon forniti di ſpirito, e di un belliſſimo naturale. Gli ho battezzati già alquanti meſi, e gli vo inſtruendo con ſommo ſtudio, ſperando di farne, un giorno, due Catechiſti eccellenti. Ho avuta eziandìo la buona ſorte di guadagnarmi un Catechiſta *Parias* di molt' abilità. Stato eſſendo coſtui, per l' addietro, Sacerdote degl' Idoli, gli ſon noti a perfezione tutt' i ſegreti della Religione Pagana; e queſt' è, che gli dà un gran vantaggio per far conoſcere a' ſuoi Compatriotti l' accecamento loro deplorabile di preſtare a falſe Divnità quel culto, ch' è dovuto al ſolo DIO vero.

E' qualche tempo, che, un Catechiſta della Miſſione del *Madurè* mi ha pregato di eſſere a *Pouleour*, per battezzarvi alcuni Cat-

tecumini *Parias*, e per vi confessare alquanti Neofiti di questa *Casta*: mi trattenne d' andarvi il timore, ch' ebbi, che i *Brami* ed i *Choutri* non venissero in contezza di un sì fatto mio passo, e perciò non mi risguardassero quàl uomo infame, e indegno di aver mai avuto commerzio con esso loro. Mi determinarono a prendere questa risoluzione le parole dell' Appostolo *San Paolo*, che, la mattina, io avea lette alla Messa: *Nemini dantes ullam offensionem, ut non vituperetur ministerium vestrum*. Feci dunque venire quelle povere genti a tre leghe da quì in un appartato luogo, dove fui notte tempo e con gran circonspezione: ne battezzai nove con alcuni Abitanti di un Casaletto; e gli lasciai pieni di allegrezza e di consolazione di si vedere nel numero de' Figliuoli di DIO. Di là a poco tempo rigenerai nell' acque battesimali una *Deva Dachi*, o *Schiava Divina*: così appellansi quelle sì fatte donne, di cui abusano i Sacerdoti degl' Idoli, col pretesto, che gli Dei loro le ricercano, e le trattengono al loro servigio. In quell' incontro mi ricadde in memoria ciò, che, nel Vangèlo, e detto da NOSTRO SIGNORE; che *vi avrà di cotali sgraziate peccatrici, le quali entreranno più presto nel Regno di* DIO, *che non pochi di que' che si tredono giusti*: mercè che questa *Deva Dachi* ricevette

te il Battesimo con sentimenti sì grandi di pietà, che non potei trattener le mie lagrime.

Nel ventitrè del mese di Marzo dell'anno scorso vi ebbe quì un eccliſſi lunare. Essendo i *Brami* i depositarj della scienza e della dottrina fra gl' Indiani, ed applicandosi particolarmente all' Astrologìa, non avean eglino ommesso di predir quest' eccliſſi. Esaminai il loro calcolo, nè il rinvenni affatto giusto; il che diedemi motivo di farne un tipo, in cui ne ho distinto esattamente il tempo e la durata. Spedìi questo tipo a *Cangivaron*, e nelle Città vicine: il si trovò senza sbaglj; imperciocchè avvenne l'eccliſſi precisamente in quell' ora, che io aveva indicata; la qual cosa diede a questi Popoli un' alta idèa della scienza de' *Brami* del settentrione, giacchè il nome si è questo, che ci è imposto in queste contrade.

Non vi ha nulla di più stravagante, che il sentimento degl' Indiani sopra la cagione degli eccliſſi. Tutte le volte, che l'ombra della Terra ci nasconde la Luna, o che la Luna c' impedisce di vedere il Sole, il che produce l'eccliſſi, com'è noto a chiunque, s' immaginano questi superstizioſi Popoli, che un dragone inghiotte questi due Astri, e gli toglie a' nostri occhj. Egli è cosa anche più ridicola; cioè, che per far lasciare

P a al

al preteſo moſtro la ſua preſa, eſſi, in quel tempo, praticano un fracaſſo ſpaventevole, e le donne incinte ſi rinſerrano con gran cura nelle loro caſe, donde non anno l'ardimento di uſcire, temendo, che la terribile beſtia, dopo aver ingojata la Luna, non faccia lo ſteſſo de' loro pargoli.

Alcuni *Brami*, che, in quell'occaſione, ſono venuti a viſitarmi, non mancarono di ragionarmi dell'eccliſſi. Chiaramente lor feci vedere, che tutto ciò, che dicevaſi del dragone, che inghiotte il Sole e la Luna allorchè queſti due Aſtri ſono eccliſſati, non era ſe non una goffa favola, ond'era tenuto a bada il popolo: agevolmente eſſi ne convennero: *Giacchè voi ſiete, io lor ripigliai, di sì buona fede, permettetemi di dirvi, che ſiccome voi, fino al preſente, vi ſiete ingannati ſopra la cagion degli eccliſſi, così potreſte ingannarvi altresì, credendo, che* Bruma, Vichnou, e Routren, *ſieno Dei degni di eſſere adorati; mercè che queſti Dei preteſi non ſono ſtati ſe non uomini corrotti e vizioſi, che l'adulazione, e la paſſione anno eretti in Divinità*. Non è malagevole il convincere uomini tali, che non è anno principj di ſorta; ma non sì facile il fargli abbandonare i loro errori; e renderli perſuaſi di oprare conformemente alla verità conoſciuta. Qualora lor ſi rinfaccia qualche vizio, o ſon ripreſi di una mal'azione, fred-

da-

damente essi rispondono, che ciò sta scritto sulla loro testa, e non anno potuto far altrimenti. Se voi vi mostrate stupito di un linguaggio sì nuovo, e domandate di vedere dove ciò scritto, sia vi si fa mostra delle diverse giunture del loro cranio, pretendendosi, che le commessure medesime sieno i caratteri di tale scrittura misteriosa. Se gli stimolate a diciferare questi caratteri, e a farvi conoscere cosa essi significhino, confessano i *Brami* di non saperlo: *Ma poichè*, tal fiata io diceva a questa gente infestata, *non sapete leggere questa scrittura, chi è egli, dunque, che ve la legge? chi ve ne spiega il senso, e chi vi fa conoscere cosa ella contenga? Essendo, in oltre, questi caratteri pretesi i medesimi sul capo di tutti gli uomini; donde viene mai, ch' essi operano sì diversamente, e sono sì contrarj gli uni agli altri nelle mire, ne' disegni, e ne' progetti loro?*

Mi ascoltavano i *Brami* con sangue freddo, e senza punto inquietarsi nè delle contraddizioni, nelle quali incorrevano, nè delle conseguenze ridicole, ch'eran costretti a confessare. In fine, qualor si sentivano incalciati al vivo, tutto il loro rispondere consisteva in ritirarsi senza dir nulla. Quindi scorgesi quale sia, presso poco, il carattere della gente di questi cantoni; e che la conversione de' *Brami* è

un lavoro più difficile, che nol s'immagina.

Da un anno, incirca, in qua, le conversioni non sono state sì frequenti, che lo erano ne' primi mesi, che io mi sono stabilito in queste parti. Soventemente ho spediti i miei Catechisti ne' Villaggj; e nelle Borgate circostanti, per annunziarvi il Regno di DIO; ma nè alle intenzioni mie, nè a' loro travaglj non ha corrisposto l'esito. Ne' più de' luoghi, doy' essi si son portati, non si è voluto neppur ascoltargli; e che abbiano prestato orecchio alla Divina Parola, e vi si sieno rendute docili, non vi furono se non alcune anime scelte: si praticano frequenti corse, e non pochi viaggj, senza guadagnarne a GESU' CRISTO neppur una.

Io non ho lasciata la Missione del *Madurè* se non con ripugnanza. Ah! quando avrò io, *mio Reverendo Padre*, la consolazione di battezzare, in un solo dì, quattro o cinquecento persone, come, l'anno scorso, il fece nel *Marava* (*a*) il Padre *Francesco Lainez*? Quest' Operajo indefesso, con cui ho avuta la buona sorte di convivere qualche tem-

(*a*) Quest'è un Principato sulla spiaggia di *Coromandel*, fra il Regno di *Tanjaour*, e quello di *Madurè*, di cui è tributario.

tempo come ve l' ho significato nell' incominciamento di questa Lettera, mi ha detto spesse volte, che non bisognava smarrirsi se di tratto non facevasi un gran numero di conversioni; che de' Missionarj n' è, a un dì presso la cosa, come degli Agricoltori; che si ha da seminare molto se vogliasi molto raccogliere; che gli esordj della Missione del *Madurè*, dove, al dì d'oggi, il ricolto è sì abbondante, erano stati difficilissimi, e vi si avea predicato per più anni, senza convertirvi quasi niuno. Procuro di far buon uso delle sante instruzioni, che questo vecchio, e sperimentato Missionario ha avuta la bontà di darmi; e lusingomi, che, un giorno, quella sementa, che noi ci sforziamo di qua e là spargere, sarà per fruttare al centuplo.

Essendo il nostro disegno di piantare una Missione stabile, non solamente nel Regno di *Carnate*, di dove scrivovi la presente Lettera, ma altresì negli altri Regni, che ci circondano, si è giudicato, che fosse acconcia cosa, che io prendessi di queste regioni un' esatta conoscenza, coll' oggetto di vedere in quali luoghi ci dovessimo stabilire più vantaggiosamente. Quest' è, che mi ha posto in obbligo d' imprendere un viaggio assai lungo dalla parte del ponente, da cui io

ſon di ritorno da due meſi ſolamente in qua: Eccomi a rendervene un accurato conto nella riſtretta Relazione, che uniſco al preſente Foglio. Reſto con riſpetto,

MIO REVERENDO PADRE.

Voſtr' umiliſs: ed ubbidientiſs: Serv:
MAUDUIT,
Miſſionario della Comp. di GESU'.

RE-

# RELAZIONE

D'un viaggio fatto dal Padre MAUDUIT, Missionario della Compagnìa di GESU', nel mille settecentuno, al ponente del Regno di *Carnate*.

Mi distaccai nel dì terzo di Settembre dell'anno mille settecentuno da *Carouvepondi*, dove io fo la mia residenza ordinaria, e che non si discosta per un maggior tratto di due o tre leghe da *Cangivaron*, Capitale del Regno di *Carnate*, e rendeimi, quel medesimo giorno, assai per tempo, ad *Ajencolam*; il qual, per innanzi, era una Città considerabile, e al dì d'oggi non è più, che un grosso Borgo. Mi accolse in sua casa con molta carità un Cristiano, che io avea battezzato già alquanti mesi, ma non mi vi trattenni. Tirai innanzi il mio cammino; e me ne andai a dormire più lungi in una gran *Pagode*, ch'è dedicata ad una Scimia, adorata qual Divinità dagl' Indiani. Non es-

sen-

ſendo in tutto queſto paeſe nè oſterìe, nè *carovanſeraj*, dove poſſaſi, qualor ſi viaggia, alloggiare, d' ordinario, convien ritirarſi ne' Tempj per paſſarvi la notte. Mi collocai in un co' miei Catechiſti, nel mezzo di eſſa *Pagode*; vi facemmo le conſuete noſtre orazioni; e dopo eſercì più volte proſtrati innanzi l' Immagine di un CROCIFISSO, che io avev' appeſa ad un pilaſtro, cantammo in *Tamul* diverſi cantici per glorificare il SIGNORE in un luogo, dove, sì allo ſpeſſo, egli è diſonorato. Un de' *Brami*, che ha la cura di quel Tempio, diſpettato, che noi teneſſimo a vile i ſuoi Idoli, e lor volgeſſimo le ſpalle, venne a dichiararcene la ſua indignazione; ma noi, ſenza prenderci verun faſtidio de' ſuoi rimbrotti, continuammo a cantare, finattantochè ſi dovè pigliare un po' di ripoſo: vi paſſai una triſtiſſima notte. L' ardor del Sole, che io, tutta la giornata, aveva avuto quaſi appiombo insù la teſta, e le acque cattive, che mi era ſtata forza di bere, mi cagionarono una violentiſſima febbre. Non mi tenne impedito, nonpertanto, l' accidente di rimettermi il dì ſeguente in iſtrada, e di arrivare ad *Alcatile*, gran Città di molta popolazione, ma ſordida e mal fabbricata, come ſon ſolite di eſſerlo preſſochè tutte le Città dell' Indie.

Vi-

Vidi colle lagrime agli occhj, de' tristi avanzi di una diabolica cerimonia, che i Mori (*a*) si sforzano di abolire, dachè sonosi impadroniti della parte maggiore di questo paese. Erano scorsi pochi giorni, che una femmina, o accorata per la morte di suo marito, o guadagnata dalla brama di far parlare di se, si era gettata nel rogo, su cui bruciavasi il corpo del defunto, e vi era stata consumata dalle fiamme. Tuttavia si scorgevano le collane, i braccialetti, e gli altri ornamenti di quell' infelice vittima del Demonio, appesi a' rami degli alberi, che circondano il luogo, dov' erasi praticata la funesta cerimonia. Vi si aveva eziandìo innalzato un *Mausolèo* per conservare alla posterità la rimembranza di un' azione sì eroica nell' idèa di questi Popoli; i quali pongono nel numero delle loro Divinità le donne, qualor anno elleno il coraggio di così bruciarsi vive vive dopo la morte de' loro sposi.

Dormìi in *Alcatile* nella casa di un *Bramo*, che cotidianamente adorava il Demonio sotto la figura, e sotto il nome di *Poulear*. Avendo io ritrovato quest' Idolo innalzato nellla stanza, dove mi si alloggiava, ho creduto dover rinversarlo a terra. Venne, la mattina, il *Bramo* con fiori e con ac-

(*a*) Il nome si è questo, che, nell' Indie orientali, è imposto a' Maomettani.

acqua, per onorare, secondo il suo costume; il Dio *Poulear*, e per fargli un sagrifizio; ma veggendo e l'Idolo rovesciato, e una spezie di Altare, che in sua vece io aveva piantato per celebrare i santi nostri Misterj, ei si ritirò, e diedemi tutto l'agio di fare gli esercizj della nostra Religione: di fatto gli feci con tanto di pace e di quiete, che in una Città Cristiana. Attrasse un tal picciolo successo in quella casa più persone; il che diedemi l'opportunità di lor ragionare di DIO, e della mala lor sorte di non conoscere quest' ESSERE SUPREMO, ch' è la fonte di tutt'i beni. Attente ascoltaron ellenò quel più, che lor dissi; ma non ne rimasero compunte; nè ve n'ebbe veruna, che abbracciare allor volesse la Religione Cristiana. Ebbi solamente il conforto di battezzare un fanciulletto, che ritruovavasi agli estremi, e mi era stato apportato perchè desligli qualche rimedio. Lasciai, in oltre, in buonissime disposizioni un uomo e una donna della Setta de' *Linganisti*. Instruiti, che gli ebbi, dissi al marito, che bisognava, ch'ei ponesse in mie mani il *Lingan*, che stavagli appeso al collo. La propositione il fece cangiar di colore; i suoi occhj divennero spaventevoli, e se ne stett' egli colla bocca mezzo aperta: parvemi, in somma, un altro uomo; ma incalciato vi-

va-

vamente da me, in fine ubbidì, e diedemi il suo ***Lingan***. E' il ***Lingan*** una mostruosa e abbomìnevole figura, ch'è portata al collo d'alcuni di quest' Idolatri, per contrassegnare la consecrazione e l'adesione loro ad una spezie di *Priapo*, la più infame di tutte le loro Divinità. Assai più, che il marito palesò di fervore la moglie; con ciò sia che, con suo piacere, strappò ella dal collo, e dalle braccia di suo figliuolo non so quali superstiziose scritture, che vi erano state appese. Battezzai questo fanciullo, e lasciai il padre e la madre, con tre o quattro persone di un Villaggio vicino, nelle mani di un buon Cristiano, per finir d'instruirgli, e per preparargli al santo Battesimo, che io sperava di lor conferire al mio ritorno.

Prima di partire d' ***Alcatile*** fui a visitare un celebre Dottor ***Linganista***, che, in tutto il cantone, si er' acquistato molto di stima e di credito. Il trovai occupato nella lettura di un libro, che parlava del SIGNORE del Cielo e della Terra. Dopo le accostumate civilità, mi domandò egli se la Legge di questo Sovrano Padrone non fos' ella la Religione vera? Io gli risposi, che non bisognava punto dubitarne, e che altra non ve ne avea: Aggiunsi, ch'ei sarebbe inescusabile se non abbracciasse questa Religione, e non ne seguisse le massime.

Ei

Ei mi ragionò della Religione Criſtiana con lode, ed anche moſtrommi alcuni libri, che ne trattavano. Gli diſſi, ch'era tutto il mio deſiderio di far conoſcere a qualunque Popolo queſt' ESSERE SUPREMO, di cui egli mi avea parlato; e che io il pregava, compiacerſi di preſtarmi mano in un imprendimento sì ſanto: *Un impegno tale ſarebbe molto inutile*, mi replicò il Dottore: *troppo limitata è la mente degl' Indiani; nè ſon eglino capaci di una conoſcenza sì ſublime. Quantunque le perfezioni infinite di queſto* SUPREMO ESSERE *ſieno incomprenſibili*, gli ripigliai io, *non vi ha chi che ſia, che conoſcere nol poſſa quanto è neceſſario per la ſalute: mercè che, in qualche modo, ſiegue di* DIO *la coſa ſteſſa, che del mare; comechè non ſe ne ſcuopra tutta l' eſtenſione, e non ſe ne conoſca la profondità, non ſi laſcia, nonperciò, di conoſcerlo abbaſtanza per imprendere viaggj di lunghiſſima corſa, e per giugnere laddove ſi ha intenzione di andare*. Gli piacque la comparazione; ma impegnarlo non potei da abbracciare il Criſtianeſimo, nè determinarlo a far conoſcere il DIO vero. Egli era, preſſo poco, del carattere di que' tali, di cui fa parola l' Appoſtolo, che avendo conoſciuto DIO, non l' anno glorificato come doveano. Troppo corrotti erano i coſtumi di quel Dottore; e il groſſo *Lingam*, che

che ſtavagli attaccato al collo, era come il ſuggello della ſua riprovagione.

Avrei molto deſiderato di convertire il *Bramo*, che aveami ricevuto in ſua caſa sì caritevolmente; e che moſtrava di aſcoltarmi con molta docilità: ma egli avea tre mogli, che n' erano amate; e l'adeſione di lui per eſſe non permettevagli di ſeguire quel lume, che il riſchiarava. Sempre nell' Oriente la *poligamìa* è ſtata un de' maggiori oſtacoli, che ſi abbia incontrato nella converſion de' Gentili.

Laſciai ad *Alcatile* un de' miei Catechiſti, per inſtruire que' Catecumini, che io aveavi fatti; e mi diſpoſi a continuar la mia andata ſempre al ponente: incontrai gran difficoltà. Mi ſi diſſe, che da quella parte i Mori e i *Maraſti* (*a*) ſi facevano una guerra crudele, e ch' eran ſerrate tutte le ſtrade. *Eh bene*! replicai io incontanente a coloro, che moſtravano di volere ſpaventarmi, *noi ci appiglieremo al cammino ſettentrionale; e marciato, che avremo per qualche tempo da quel verſo, ci volgeremo alla volta del libeccio*. Fui aſſicurato, che l' imbroglio ſarebbe, a un di preſſo, il medeſimo, a cagion della ri-

(*a*) I ſudditi ſon queſti del rinomato *Sevagi*, che, nel ſecolo ultimo, ſi rendè nell'Indie sì formidabile.

ribellione de' *Paleacareni*, che ſono piccioli Principi tributarj de' Mori. Dal modo, onde mi ſi parlava, mi accorſi bene, che non ſi avea ſe non voglia di rompere il mio viaggio, e d' impedirmi di maggiormente internarmi nel paeſe. Quindi, ſenza badar di vantaggio a quanto mi veniva oppoſto, implorai l' aſſiſtenza del SIGNORE, e preſi la ſtrada di *Velour*, ch' è al ponente di *Alcatile*.

Entrai in queſta gran Città accompagnato da' miei Catechiſti, alcuni de' quali erano *Brami*: il che mi attraſſe molta conſiderazione, e fecemi paſſare per un *Sanias* (*a*) di grande autorità. Alla voce, che ſe ne ſparſe, il *Durej*, cioè il Governatore della Città, coll' accompagnamento di numeroſe qualificate perſone, venne a rendermi viſita. Cader feci la converſazione ſopra il SUPREMO SIGNORE di tutte le coſe, e ſopra le ſue ammirabili perfezioni. Mi aſcoltò egli con piacere; e per quanto ne potei giudicare da' ſuoi diſcorſi, mi è paruto non gran fatto lontano dal Regno di DIO. La Fortezza di *Velour* è una delle più ragguardevoli di tutto il cantone. Gli Offiziali di quell' importante poſto ſtavano allora imbrogliati co' principali *Brami* della Città. Mi do-

(*a*) Religioſo Penitente.

domandò il Governatore, se non dovesser eglino riconciliarsi ben presto, e non si accordassero infra loro per via di una buona pace? Gli rispos, che la pace loro er' assolutamente necessaria; e che s' essi seguir volessero i miei consiglj, la conchiuderebbono senza indugj, giacchè i Mori, che gli circondavano da tutte le parti, non altro cercavano, che approfittare delle loro discordie: che di già alcuni *Marasti* aveano preso il loro partito; nè doveasi punto dubitare, che di là a poco tempo non dovesse un maggior numero seguire un esempio sì pernizioso. Pago della mia risposta il Governatore mi lasciò dopo avermi praticate molte civiltà, ed avermi assicurato della sua protezione. I *Brami*, fatt' avendo riflessione agli avvertimenti, che io avea presa la libertà di lor suggerire, si riconciliarono cogli Ufiziali della Fortezza, e stabilirono con essi una ferma pace. Non ommisi di passarne complimento al Governatore; il qual rimase sì contento della mia condotta, ch' ebbe la bontà di darmi una casa, e di mettermene egli medesimo in possesso, dichiarandosi di voler fare, nel progresso, qualche cosa di più per me. Alcuni giorni dopo ei mi chiamò, per sapere il mio sentimento sopra l' infermità di sua moglie,

ch'era incomodata d'assai del tempo. Vidi quella Dama, le ragionai di DIO, e della necessità, che abbiamo di salvarci: mi pors' ella orecchio attento, e la lasciai in ottime disposizioni per la santa nostra Religione.

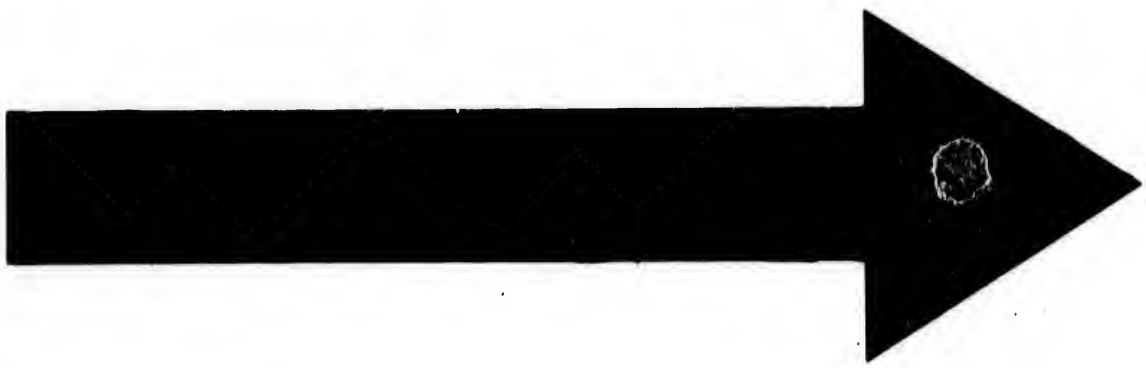
Essendochè i Mori infestavan tutte quelle contrade, e praticavano frequenti corse fino alle porte di *Velour*, d'altro non vi si parlava, che di guerra; e chiunque era intento a' preparamenti, ch'eran fatti per si difendere, e per ributtare i nemici; e perciò non ho creduto dover allora pensare a veruno stabilimento in quell'ampia Città. Battezzai solamente dodici o quindici *Parias*, che trovai instruiti sofficentemente; e raccomandati; ch'ebbi ad alcuni de' miei, che lasciai ivi, alquanti Catecumini, a' quali ho promesso di conferire il Battesimo al mio ritorno, proseguì il mio viaggio verso il ponente.

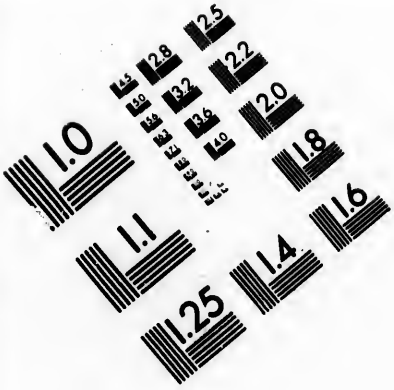
Ameno e giocondo è il paese, e mi è paruto popolato assai; ma lo era egli molto più, innanzichè se ne fossero impossessati i Mori. Le Truppe loro, ch'erano sparse nella campagna, non mi cagionarono qual che fosse imbarazzo. Vidi sul mio cammino parecchie picciole Città, e fra le altre *Palliconda*, la cui situazione è stupenda. Fui accolto con molta urbanità da' *Rajas Putri*, che

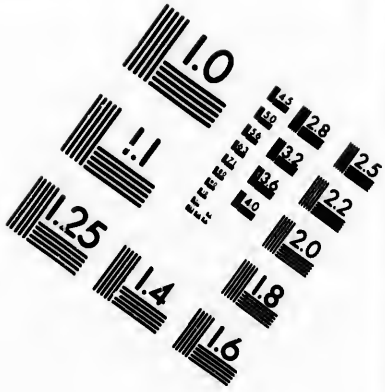
tempo. Vidi
DIO, e della
arci: mi pors'
aſciai in otti-
noſtra Reli-

an tutte quelle
uenti corſe ſino
non vi ſi par-
que era inten-
fatti per ſi di-
emici; e perciò
penſare a ve-
npia Città. Bat-
uindici *Parias*,
emente; e rac-
ni de' miei, che
nini, a' quali ho
teſimo al mio ri-
gio verſo il po-

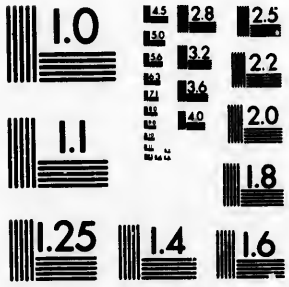
aeſe, e mi è pa-
era egli molto
ro impoſſeſſati i
erano ſparſe nel-
onarono qual che
nio cammino pa-
ra le altre *Palli-*
ſtupenda. Fui ac-
da' *Rajas Putri*,
che

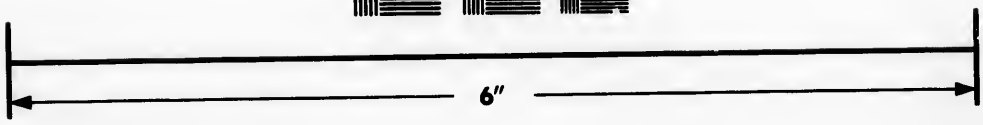


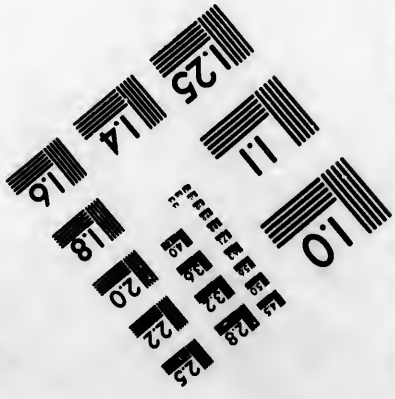



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)






Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1985

che ſono i Signori delle Città medeſime. Queſti Principi, la cui *Caſta* è oltremodo illuſtre, ſon venuti dal ſettentrione a ſtabilirſi in queſte terre; e vi ſi mantengono per la protezione de' Mori, prendendo parte ne' loro intereſſi. Ho converſato con queſti *Rajas* frequentemente; e ſempre ne ho avuti argomenti di una ſomma benevolenza. Mi anno eglino eziandio atteſtato, che molto ſi rallegrerebbono in vedere ſtabilirſi ne' loro Sati qualche Miſſionario.

Tranſitai di poi per la picciola Città di *Curdietam*, e fui ad oſpiziarmi preſſo un Mercatante. Praticai in ſua caſa tutti gli eſercizj della ſanta noſtra Religione; e annunziai GESU' CRISTO, alla numeroſa ſua famiglia, ed a più altre perſone, che mai non aveano udito parlarne. Commoſſo il Mercatante dalle mie eſortazioni, mi arrecò egli medeſimo de' fiori, e del *ſanbrani*, ch' è una ſpezie d' incenſo, per offrirlo al vero DIO. Sareimi rallegrato aſſai più s' egli vi aveſſe offerto ſe medeſimo; ma non ancora n' era ſopraggiunto il tempo: ſpero, che ſarà il SIGNORE per compiere ciò, che pare aver lui incominciato per la converſione di queſte povere anime.

Di là a due giorni capitai ad *Erudurgam*: una Città ſi è queſta piantata in vicinanza di quella lunga catena di monti che tagliano

no quasi da una all'altra estremità la gran Penisola dell' India, ch'è di qua dal *Gange*. Fui trattenuto alla porta di essa Città, perchè il celebre *Ram-Raja*, che ha fatte sì gran conquiste nell' Indie, sorprendeva già le Piazze, e le Fortezze sotto un abito di *Sanias*; cioè dire sotto un abito a quello somigliante, che portava io. Dissi agli Uffiziali, che, capitando ad *Erudurgam*, io non aveva altra intenzione, che di farvi conoscere il DIO vero, e di ritirare i Popoli da quell' ignoranza profonda, ond' essi erano immersi rispetto alla loro salute. La risposta appagò; e dopo avermi fatto aspettare alla lunga, finalmente si lasciò, che vi entrassi. Immediate la sera stessa venne da me con alcuni *Brami*, idolatri un Dottor Maomettano: un uomo era costui fornito di studio e di capacità, Fecemi egli parecchie non poco spiritose interrogazioni, parlando assai facilmente e con eleganza la lingua *Tamul*: non ne rimasi stupito allor quando mi si disse, ch'egli era del Regno di *Tanajour*. Da tutte le sue maniere il riputai essere un gran galantuomo, e degno di quella stima, che si avea per lui. Avrei assai desiderato di guadagnarlo a GESU' CRISTO, e affezionarlo alla Legge nostra divina; ma oltrechè il mio quivi soggiorno non eccedette il tratto di un dì, esso Dottore era Moro; e

vuol

vuol dire un uomo molto più lontano dal Regno di DIO, che nol sono i Pagani medesimi.

Mi si affacciarono gran difficoltà per continuare il mio viaggio. Convenivami traversare monti quas' inaccessibili: più di una volta se n' erano spaventati i Catechisti, che io avea spediti da quel verso; e mi diceano, che i Principi, che anno i loro Stati oltre agli alti monti medesimi, stavano in guerra; e che l' esporsi, in un tempo sì pericoloso, per entrare in contrade tali, che non erano cognite, contrariava alla prudenza. Gl' Indiani sono naturalmente timidi, e qualunque cosa gli sbigottisce. Senza punto badare a' loro riferti mi avviai per giugnere a *Peddu-najachen-durgam*. Avvegnachè da *Erudurgam* fino a questa Città non vi abbia di distanza che un mezzo di giornata, marciammo due interi dì per boschi e montagne spaventevoli, senza sapere dove ce ne andassimo, perchè avevamo traviato. Oltre alla fame e alla lassezza, che ci opprimevanci cagionavano una grande inquietudine le tigri, e le altre bestie feroci, di cui que' monti son pieni. In una tal' estremità ci ponemmo in orazione, e ricorremmo alla VERGINE SANTISSIMA, che parve esaudirci; imperciocchè un momento dopo scuoprimmo un sentiero, che ci rimise sul no-

ſtro cammino: incontrammo altresì de' buoni uomini, che ſi compiacquero ſervirci di guide fino al proſſimo Villaggio.

Ripoſato, che avemmo alquanto, varcammo, da ultimo, quell' eminenti montagne, che cotanto ci aveano atterriti; e traverſammo un groſſo Borgo ſenz' abbatterci in chi che foſſe, perciocchè gli Abitanti tutti ſi erano dati allo ſcampo pel timore de' Mori, che ſcorreano la campagna: finalmente, dopo ſtenti non pochi, pervenimmo a *Pedu-najachen-durgam*, Città picciola, ma allor sì popolata, per la ragione, che vi ſi erano ricovrati gli Abitanti de' luoghi circonvicini, che non trovammo ſe non una meſchina capanna per ritirarci. Vi paſſammo la notte con molta incomodità; e la dietro mattina portaimi alla Fortezza per ſalutare il Principe. Fui arreſtato alla porta, nè potei eſſere introdotto all' udienza ſe non dopo eſſere ſtato interrogato d' alcuni *Bramì*, che mi fecero varie ricerche, e conduſſermi, alla fine, per quantità di andirivieni nell' appartamento del *Paleagaren*. Rinvenni un aſſai buonuomo, che mi ricevette con oneſtà: preſentaigli alcune frutte del paeſe, e un po' di *giajetto*, che dagl' Indiani è riſguardato come un non ſo che di prezioſo. Il Principe ſtava ſedendo, e avea dinanzi a ſe una ſpezie di picciolo ſtrato, dove ac-

accennommi di affidermi. Eſſendochè ho io creduto non dover collocarmi in una poſizione più elevata, che quella di lui, diſteſi a terra la mia pelle di tigre, ſecondo il coſtume di queſto paeſe; indi mi aſſiſi, e gli eſpoſi il motivo del mio viaggio, preſſo poco, in queſti termini: *Signore: io non ho abbandonato il mio paeſe, nè mi ſono portato, con iſtenti, e travaglj immenſi, in queſte parti, ſe non per ritirare i ſudditi voſtri da quelle folte tenebre, ond' eſſi, da sì lungo tempo, vivono, adorando Divinità tali, che ſono il lavoro delle mani degli uomini. Non vi ha ſe non un* SUPREMO SIGNORE *di tutte le coſe, il qual ha creato il Cielo e la Terra: egli è quell'* ESSERE SOVRANO *dell' Univerſo, che gli uomini tutti deggiono riconoſcere, ed a cui deggiono ſuggettarſi: ſe voglion eſſere eternamente felici han da ſeguire la ſua Legge; e queſt è quella Legge ſanta, nella quale eccomi ad inſtruire i voſtri Popoli. Se queſti l' abbraccino ed oſſervino con fedeltà, più non ſi vedranno fra loro nè turbolenze, nè diſcordie, nè violenze, nè ingiuſtizie: la carità, l' affabilità, la manſuetudine, la pietà, la giuſtizia, e tutte le altre virtù ſaranno la regola della loro condotta. Raſſegnati e fedeli al Principe, che gli governa, adempieran eglino ciò, che deggiono al* SUPREMO SIGNORE, *e per quivi giu-*

*gneranno alla ſuprema felicità*. Dopo avergli ſpiegati i principali attributi di DIO, e data una grande idèa della Morale Criſtiana, gli domandai la ſua protezione. Ei, con bontà, me la promiſe; fecemi trovare un luogo comodo per la mia dimora; e ordinò ad uno de' ſuoi Uffiziali di provvedere sì me, sì la mia gente, di quel più, che foſſe neceſſario per la noſtra ſuſſiſtenza di quel giorno.

Immediate, che fonoſi varcati gli alti teſtè mentovati monti, più non ſi fa uſo, in tutto il paeſe, che della lingua *Talanqua*, o *Canarina*. In vicinanza, nonperciò, di quella Città ritrovai un groſſo Borgo ripieno di *Tamuleri*, che vi ſi erano ritirati per metterſi al coperto dalle violenze de' Mori. Fui viſitato da parecchie *Bramenati*; (il nome ſi è queſto, ch' è impoſto alle mogli de' *Brami*) che mi praticarono varie interrogazioni; e infra le altre coſe mi domandarono, ſe i mariti loro, che aveano intrapreſi lunghi viaggj, doveſſero riuſcirvi, ed eſſere quanto prima di ritorno alle loro caſe? La mia riſpoſta fu, che io non era ivi capitato per ingannarle, come tutto dì facevano i loro Dottori; i quali le ſeducevano colle lor favole ſpacciate con tanto di faſto e di oſtentazione, ma che l' unico mio diſegno ſi era di lor inſegnare la ſtrada del

Cie-

Cielo, e i mezzi necessarj per giugnervi, e per acquistare i beni eterni; indi mi salutarono con molta cortesìa, come fatto aveano da principio, e si ritirarono senza darmi speranza veruna di conversione. Furonvi più altre persone d' inferiore carattere, che domandarono di fars' instruire, e che furono più docili a' miei ammaestramenti: quest' è, che impegnommi a lasciare un de' miei Catechisti per disporle al santo Battesimo; e a lor promettere, che, al mio ritorno, farei ripassato per la loro Città.

Susseguentemente fui a *Bairepalli*, ma non mi vi abbattei, che in un solo uomo, essendosi tutti gli Abitanti cacciati in fuga all' accostarsi de' Mori. Il giorno dopo rendeimi a *Tailur*, ch' è una Città picciola appartenente ad un altro *Paleacaren*. La Fortezza n' è buon' assai; vi celebrai la Messa, e vi rinvenni il Capo di una famiglia, che mi ascoltò volentieri, e mi è paruto avere una vera brama della sua salvezza, comechè fosse della Setta de' *Linganisti*. Passai poscia per *Sapour*, che non si discosta da *Tailur* se non per una corta giornata. *Sapour* era, un tempo, una Città popolata assai: oggidì più ella non è, che un semplice Villaggio; dove non so quanti *Tamuleri*, che vi si erano ritirati, mi prestarono con piacere orecchio, e mi promisero di prevalersi di

ſi di que' mezzi, che da me lor furono ſuggeriti, per fars' inſtruire nella ſanta noſtra Religione.

Arrivai il dì medeſimo a *Coralam*, di cui poc' anzi i Mori ſi ſono renduti padroni. *Coralam* fu una Città delle più ragguardevoli dell' Indie; comechè ſia ella molto dicaduta dal ſuo ſplendore e dalla ſua magnificenza di un tempo, ciò non oſtante, non laſcia di eſſere tuttavia grande aſſai, ed aſſai popolata. Durai molta fatica per entrarvi; ed anche più per procacciarvimi una caſa. Le perſone, che mi alloggiarono, mi udirono volentieri ragionare di DIO, ſpezialmente le femmine; le quali mi dichiararono di eſſere diſpoſte a ricevere la Religione, che io lor predicava, purchè l' abbracciaſſero i loro mariti; eſſendochè, in queſte parti, corre il coſtume, che le mogli ſieguono la Credenza de' loro conſorti. Quindi egli è ſtudio primario di un Operajo Evangelico il guadagnare i Capi di famiglia; i quali, in poco tempo, fan più di frutto nella loro caſa, che far non ne potrebbono i Catechiſti più fervoroſi.

Ho avute proliſſe converſazioni con un *Bramo*, che propoſemi varie quiſtioni, e mi parlò molto del Dio *Bruma*. Gli feci vedere quanto ridicoli e ſtravaganti foſſero que' ſentimenti, ch' egli aveva della Divinità.

Ta-

Talora egli assicurava, che *Bruma* aveva un corpo, e talora, che non ne avea: *Se* Bruma *ha un corpo*, gli diceva io, *come mai è egli da per tutto? E se non ne ha, come ardite voi di assicurare, che i* Brami *sono usciti della sua fronte, i Re delle sue spalle, e dell'altre parti del corpo di lui le altre* Caste? Un'obbiezione tale lo imbrogliò, e costrinselo a ritirarsi; promettendomi tuttavia di lasciarsi da me rivedere: di fatto ei rivenne in compagnìa di un Moro. Questo Moro, che avea viaggiato assai, ed avea soggiornato tre anni in *Goa*, mi guardò attentamente; e alzando la sua voce sclamò, che io era un *Pranguis* (*a*). Questa parola fu per me un colpo di fulmine; mercè che io non poneva dubbio veruno, che questo solo sospetto non fosse capace di mandar sossopra tutt'i miei progetti; nè punto m'ingannai.

Alcuni giorni prima, un de' principali della Città mi aveva offerto di fabbricarmi una casa, per praticarvi in tutta libertà gli esercizj della santa nostra Religione; e persone parecchie aveanmi promesso di fars' instruire; ma incontanente, che vennero in contezza di ciò, che si era espresso il Moro,

(*a*) Cioè dire, un uomo infame, per tali essendo spacciati dagl' Indiani gli Europei.

ro, l'idèa, che io fossi un *Pranguis*; formò nel loro animo sì gagliarde impressioni, che, in un istante, gli vidi affatto cangiati a mio riguardo. Ciò non ostante, ne fui sempre trattato con onore; ma mi si fece dire, che il tempo non era opportuno per fare uno stabilimento; che ben presto doveasi dar la muta al Governatore; che conveniv' aspettare colui, che gli dovea succedere, e sapere, in tal proposito, i suoi sentimenti, di cui non potrebbesi avere informazione se non di là ad alquanti mesi. Conobbi immediate, che tutto ciò, che mi si diceva, non era se non un onesto pretesto posto in opra per non mantenere la datami parola, e per isbrigarsi di me. Qualunque fosse la mia brama di dar principio a una fondazione in *Coralam*, dove vi ha molto da faticare per la conversione dell' anime, credei non dover trattenermi più alla lunga in un luogo, dove il sospetto, che io fossi *Pranguis*,, aver potea fastidiosi conseguenti pe' nostri disegni: determinaimi, dunque, ad andarmene senza dilazione. Io mi ritrovav' allora nel centro delle terre; lontano, cioè, egualmente dalla costa di *Coromandel*, e da quella di *Malabar*. Non poco avrei desiderato proseguire il mio viaggio dalla parte del ponente; ma il timore di essere riconosciuto per *Pranguis*, e la stagion

del-

delle piogge, che ſi accoſtava, mi obbligarono a rivolgermi al ſettentrione, ed a cercare preſſo qualche *Paleacaren* ciò, che ſperare io non dovea di rinvenire fra' Mori.

Laſciai pertanto *Coralam*, e il dietro dì mi fermai a *Sonnacallu*. Un luogo ſi è queſto attorniato da monti, che gli vagliono di difeſa. Non potei vedere il *Paleacaren* ch' era incomodato d'una groſſa fluſſione negli occhj, ma ſalutai il ſuo primo Miniſtro, che mi accolſe onorevolmente. Ragionai della ſanta noſtra Legge a più perſone, che mi ſon parute tocche dalle mie parole, e che mi pregarono d' inviar loro qualcuno, che le inſtruiſſe.

Di là fui a *Ramaſa mutteram*, ch' è una Città di molta conſiderazione; ma prima, ch' entrarvi, ci trattenemmo, io, e le mie genti, per ripoſarci. Ci eravamo appena poſti a ſedere, che ſi fece preſſo di noi una buona Vedova per ſapere chi foſſimo, e quali foſſero le noſtre intenzioni? Gliele ſpiegammo, e le dicemmo, ch'eravamo Servi del SUPREMO SIGNORE dell' Univerſo, ivi capitati per farlo conoſcere agli Abitanti di quella Città; e per lor inſegnare la ſtrada del Cielo, da cui eran eglino aſſai lontani. Aggiunſi, che ſe qualche caritevole perſona voleſſe preſtarci mano per fabbricare in quel luogo un Tempio ad eſſo

SO-

SOVRANO PADRONE, mi vi tratterrei qualche tempo, e lascierei vi di poi qualcuno de' miei Discepoli, per ammaestrar que' tali, che abbracciar volessero la santa Religione nostra: là proposizione andò a genio della Vedova; la qual di tratto offrimmi una sua casuccia situata fuor di Città. Le rimostrai, che se noi fossimo nella Città medesima, vi eserciteremmo le funzioni nostre con comodità maggiore per noi, e con maggior vantaggio pei Cittadini. Ella mi rispose, che io avea ragione; che voleva ella stessa farne la spesa; e che io non avea se non da inviarle, tra alcuni mesi, qualcuno de' miei per consumar un tal affare. La ringraziai della buona sua volontà; e le promisi di farle giugnere di miei ragguagli.

Mi rendei poscia a *Punganour*, Città grande e popolatissima, ma sozza e mal fabbricata; quantunqu'ella sia la Capitale di tutto il paese. Incontanente fui il dietro dì dall' *Alvadar*, ch'è il primo Ministro, e come il Signore del Regno, essendo il Re un giovane Principe, che quasi di continuo stassene rinchiuso nella Fortezza colla Reina sua madre. L' *Alvadar*, ch'era circondato da più *Brami*, mi ricevette urbanamente. Lo pregai di presentarmi al Re: mi disse egli, che il tempo non era opportuno, e che non potreb-

trebbesi vederlo se non dopo, che scorsa fosse la Festa, ch' era celebrata con gran solennità. Il ritardamento obbligommi a restarmene in *Punganour* più lungo tempo, che non avrei desiderato. Annunziai GESU' CRISTO in mezzo a quella vasta Città: fui ascoltato; ma perchè i più degli Abitanti sono della Setta de' *Linganisti*, i miei discorsi compunsero poco. Che si convertisse vi ebbe una sola femmina con quattro suoi figliuoli, e un giovane di un bel naturale, che stavasene servendo un Signore Moro, e che risolvette di lasciare il suo padrone per ritirarsi nel suo paese, e per professarvi la Religione Cristiana.

Erano quasi quindici giorni, che io dimorav' a *Punganour*, allorchè l' *Alvadar* inviommi la permissione di fabbricare al vero DIO una Chiesa in ogni luogo di mia elezione. Io desiderava parlare al giovane Re e alla Reina sua madre, sperando di poter guadagnare a GESU' CRISTO quella Principessa, di cui mi si eran fatti grandi elogj; ma qualunque sieno stati i miei sforzi, aver non potei l' onore di vederli. Mi assicurò un *Tamuler*, uomo di spirito, che una tal negativa procedeva dalla parte dell' *Alvadar*, il qual temea, che io non passassi qualche rimbrotto al Re sopra il *Lingam*, che d' anni alquanti era portato da lui: ma

io

io ſon perſuaſo, che ſe aveſſi potuto offrire sì al Principe, che alla Reina qualche preſente, non ſi avrebbe poſta veruna difficoltà per introdurmi alla loro preſenza, e per procacciarmi l'udienza bramata.

Innanzi che uſcire di quella gran Città ho conferito il Batteſimo a tre figliuoli di quella tal donna, che ho mentovata più ſopra. Quanto a lei? eſſendochè ſi era portato da lei per lungo tempo il *Lingan*, credei, che ſi doveſſe pruovarla per qualche maggior pezzo, come pure il ſuo primogenito, che io preſi al mio ſervigio, colla ſperanza di farne, un giorno, un Catechiſta eccellente; con ciò ſia che, oltrechè di già egl' intendeva più lingue, ſapea leggere e ſcrivere in *Tamul* aſſai bene. In quel mezzo, che io ſtava diſponendomi a battezzare que' tre Catecumini, entrarono nella ſtanza, dove ſeguir dovea la cerimonia, dieci o dodici *Tamuler*: mi ſorpreſe l'equipaggio, in cui gli vidi. Teneva ognun di loro in mano qualcuno degli ſtrumenti, che ſono adoprati per fabbricare: m'immaginai, che mi foſſer eſſi ſpediti per dar principio all'opera, e per innalzare al DIO vero una Chieſa. Domandai loro ſe foſſer ivi capitati a tal intento? *Noi ciò vorremmo di cuore*, mi riſpoſero que' buoni uomini; *e ſarebbe un ſommo noſtro piacere il contribuire a un'*

ope-

*opera sì santa; ma offrir non possiamo se non le nostre braccia; e ben ci rattristiamo di non esser valevoli a far di più.* Gli ringraziai della buona lor volontà, e gli pregai di conservarla per qualche altro incontro. Furon eglino presenti al Battesimo de' tre Catecumini, ch' edificògli a un segno, da scongiurarmi di lor lasciare un de' miei Catechisti per instruirli: il feci con piacere.

Stava io d' intenzione, dipartendomi da *Punganour*, di portarmi a *Terapadi*. Quest' è una *Pagode* celebre dal verso settentrionale, dove i Gentili vanno in pellegrinaggio da tutte le parti dell' Indie, e vi arrecano presenti considerabili; ma feci riflessione, che fra la moltitudine delle genti, che, in quel tempo, vi concorrono in folla, avrei potuto abbattermi in taluno, che facessemi passare per *Pranquis*, e quindi distruggesse del tutto l' opera del SIGNORE: presi perciò il partito di ritornare a *Tailur*. Ciò non fu senza stento; imperciocchè si dovè prendere lunghi giri, per evitare il rincontro de' Mori, che disolavano tutto quel cantone. Viaggiato, ch' ebbi per assai del tempo, sostai in vicinanza di uno stagno per prendervi qualche riposo; e quivi venne a sedersi quasi accosto di me un' assai attempata donna, che mi vide. Le parlai della sua salute, e del suo pericolo di perdersi eter-

namente: mi ascoltò ella con un' attenzione straordinaria, e con gran sentimenti di pietà. Perfettamente era da lei compreso quel più, che io le insegnava, facendomene la repetizione con molta fedeltà; il che dinotavami chiaro, che nel mezzo, che le mie parole ferivano le sue orecchie, internamente la instruiva lo SPIRITO SANTO, e gustar le facea quanto io le diceva. Paseommi ella una brama estrema di ricevere il Battesimo. Facendole io, sopra ciò, qualche difficoltà, essa mi rappresentò, ch' essendo oppressa da malori, e carica di quasi anni cento, non potrebbe trasferirsi in veruna Chiesa di Cristiani; e sarebbe, perciò, in un evidente pericolo di mai non ricevere un tal Sacramento sì necessario alla salute: aggiunse, che io punto non dovea rivocare in dubbio, che il SIGNORE non avessemi condotto sul margine di quello stagno a tal intento. Ne fui scongiurato con una copia sì grande di lagrime, che non potei negarle la richiestami grazia: veggendola, dunque, instruita quanto bastava, mi arrendei alle sue istanze; e la battezzai coll' acqua medesima, in cui proffimità IDDIO, per una provvidenza sì particolare, condotto aveva e lei, e me. Parve, che il Battesimo compartisse al corpo di lei nuovo vigore; e riempiè la di lei ani-

anima di un' allegrezza, e di una consolazione sì sensibile, ch' ella non poteva esprimerlo.

Alloggiai in *Tailur* in casa di un vecchio mio Ospite, che praticommi il migliore accoglimento, che fugli possibile: comechè foss' egli *Linganista*, il lasciai in assai buone disposizioni. Se costui si fa Cristiano, come me l' ha promesso, son sicuro, ch' ei guadagnerà a GESU' CRISTO un gran numero de' suoi Compatriotti; e sarà per seguire l' esempio di lui la sua famiglia, ch' è numerosissima.

Ripassai per *Peddu-najachen-durgam*, e vi lasciai due miei Discepoli, perocchè egli è questo un paese, dove vi ha da far molto bene. V' incontrai persone di una gran docilità, che mi confessarono ingenuamente, che in mezzo a' boschi, e alle montagne, che le attorniavano, eran elleno quali bestie: *Datemi orecchio*, io lor dissi, *e v' insegnerò la strada, che si ha da tenere per giugnere al Regno celeste, e per rendervi eternamente felici. Aprite gli occhj a quel lume, che vi presento, e lasciatevi condurre*. Alcune mi promisero di farsi instruire da que', che lor avessi lasciati: ve ne furono altre, che alla buona mi dichiararono, che il Regno, di cui io lor parlava, non era fatto per esse, e ch' esse non doveano neppur pen-

ſarvi. Non er' allora il tempo di diſingannarle di un errore sì groſſolano; mercè che non eſſendo lo ſcopo del viaggio mio ſe non di ſcuoprir il paeſe, e d' informarmi di quanto è più vantaggioſo per le intenzioni, che abbiamo di fondarvi ſtabilmente la Fede, io non mi tratteneva ne' luoghi del mio paſſaggio ſe non quanto era neceſſario per prendere tali conoſcenze.

Paſſando per *Velour* aveva io promeſſo ad alquanti Catecumini di lor conferire, al mio ritorno, il Batteſimo, ſolochè gli aveſſi trovati ſofficentemente inſtruiti. Queſt' è, che induſſemi a prenderne il cammino, ſenza molto badare al pericolo cui io mi eſponeva, e allo ſtato, onde rinvenivaſi quella Città. I Mori, che, d' aſſai del tempo, aveano in teſta d' impadronirſene, la teneano come bloccata, e ſcorreano tutta la campagna. Ebbi la diſgrazia di cadere nelle lor mani, in un paſſo, che n' era ſtato occupato un quarto d' ora prima, che vi arrivaſſi: fui condotto dal Capitano, che comandava quel picciolo corpo. Mi guardò egli con fierezza, e a prima giunta mi ricevette aſſai male; ma, nel progreſſo, ſi raddolcì, e il giorno dopo mi licenziò con molta civiltà. Non m' introduſſi in *Velour* per non dar ſoſpetto a' Mori, i quali non avrebbono ommeſſo di arrecarmi fiſtidj; mi av-

viai

viai fi bene ad *Alcatile*, dove arrivai felicemente; e dove seppi, che i Catechisti, che io avea lasciati a *Velour*, all' avvicinarsi de' Mori, pres' aveano la fuga; che, per la loro imprudenza, lor erano caduti in mano; e che dopo esserne stati svaligiati e spogliati, erano stati legati a degli alberi. Il ragguaglio oltremodo mi affliſſe; ma pur adorai la divina condotta del SIGNORE sopra di noi, e mi rassegnai alla santa sua volontà.

In *Alcatile* feci alcuni Catecumini; e certamente ne avrei fatto un numero maggiore, se allora la Città tutta non si fosse trovata intenta a celebrare la Festa di una delle sue più famose Divinità. Io alloggiava in casa di un uomo assai infestato de' suoi Dei falsi, e molto zelante pei loro servigio. Nel brieve tempo del mio ivi soggiorno, gli diedi una sì alta idèa della nostra Religione, ch' ei ripartir volle i fiori, che gli erano apportati ciascun dì, fra il DIO vero, che noi adoravamo in quell' abitazione, e il Demonio, ch' er' adorato da lui nel Tempio, ch' egli stesso fatto avea fabbricare dinanzi alla sua casa; ma io gli dissi, che sì fatti due culti erano inaccordabili; che non poteasi servire a due padroni, accordare la luce colle tenebre, nè il vero DIO con *Poulear*. Supplico il SIGNORE d'

illuminare quel caritevole uomo; la cui conversione avrebbe per la Religione conseguenti vantaggiosissimi. Mi staccai d' *Alcatile* contra cuore; ma era ormai tempo di restituirmi a *Carouvepondi*, ch' è il luogo, donde, due mesi innanzi, prese io avea le mie mosse.

L' aver conosciuto que' luoghi, dove stabilir potremo de' Missionarj, e spedire de' Catechisti, è il frutto, che ho raccolto dal mio viaggio. Pare, che sia giunto il tempo di faticare fondatamente per la conversione di questi paesi sepolti, da tanti secoli, nelle tenebre del Paganesimo. Dobbiamo affrettarci, per paura, che i Maomettani, che a poco a poco s' impossessano di tutti questi Regni, non obblighino i Popoli a farsi seguaci della prava lor Legge. Non vi ha nulla, ch' edifichi di vantaggio quest' Idolatri, e gl' impegni con maggior forza ad abbracciare la Religione Cristiana, quanto l' austera e penitente vita, ch' è menata da' Missionarj. Un Missionario del *Carnate*, e del *Madurè*, non ha da ber vino, nè mangiar carne, nè uova, nè pesce: tutto il suo alimento dee consistere in qualche legume, o in un po' di riso cucinato nell' acqua, o in un po' di latte, di cui pure non ha egli da usare se non di rado. L' abbracciare un sì fatto genere

di

di vita egli è una neceſſità ſe vogliaſi oprar qualche frutto; con ciò ſia che ſon perſuaſi queſti Popoli, che que', che inſtruiſcono gli altri, e gli dirigono, viver deggiono una vita molto più perfetta. Ahimè! quanto ſaremmo noi benavventurati, ſe per ciaſcuno de' digiuni noſtri conſeguir poteſſimo dal SIGNORE la converſione di un Idolatra! Allor quando io faticava nel *Madurè* per la converſione dell' anime, tre o quattro Batteſimi corriſpondevano a un digiuno: dachè ritruovomi in queſta Miſſione novella, corriſpondono tre o quattro digiuni a un Batteſimo, e queſt' è anche molto: ma ſpero dalla bontà di DIO, che il numero de' Batteſimi ſia per ben preſto pareggiare il numero de' noſtri digiuni; e che da quì ad alcuni anni gli ſupererà infinitamente. Queſt' è, che priegovi di domandare, ciaſcun dì, al SIGNORE, affinchè in mezzo ad una Miſſione sì abbondante noi empiamo i granaj del Padre di famiglia, ſoddisfacendo perfettamente a quegli obblighi, che ſono anneſſi alla vocazione noſtra, e al noſtro miniſtero.

# MEMORIA

## SOPRA LO STATO DELLE MISSIONI DELLA CHINA.

Presentata in Latino in *Roma* al R. P. Generale della Compagnìa di GESU' l'anno 1703. dal Padre *Francesco Noel* Missionario della medesima Compagnìa; e di poi tradotta in Franzese.

MIO REVERENDO PADRE.

Ubbidisco all'ordine di *Vostra Paternità*; e impiego in renderle conto dello stato presente delle Missioni nostre il tempo, che mi è lasciato dal grande e importante affare degli onori, che, alla China, son prestati a *Confucio*, ed a' Morti, per cui

cui sono io stato spedito quì in una col Padre *Gaspare Castner*, come Deputati ambidue da' Monsignori Vescovi di *Nanchino*, di *Macao*, di *Ascalona*, e d' *Andreville*, e da tutt' i Gesuiti Missionarj della China. Non avendo io saputa la partenza da quel grande Imperio se non precisamente in tempo, che bisognava imbarcarci, non mi si è dato l' agio di aspettare tutte le Lettere de' nostri Padri; le quali, senza dubbio, avrebbono contenuto più cose edificanti e curiose sopra lo stato particolare di ciascuna delle loro Chiese; ma non ho lasciato di aver ragguagli di parecchi, che scritto mi aveano per innanzi; e fatto conoscere, in parte, le occupazioni loro, e i beni, che sono oprati dal SIGNORE pel mezzo del lor ministero. Nulla io non avanzerò in questa *Memoria*, di che io non sia informato appuntino: e senza ingrossare gli oggetti, specificherovvi, per quanto mi sarà possibile, l' esatto e preciso numero delle conversioni e de' Battesimi, che si son fatti in parecchie delle nostre Provincie, d' alcuni anni in qua. Punto non farò parola della posizione, e della vasta estensione di quell' Imperio; della moltitudine delle sue Città; del numero de' suoi Abitanti; de' costumi; delle Scienze; del Governo; dell' economìa, e della Religione di que' Popoli, co' quali

ho

ho ſoggiornato quaſi anni venti: me ne riferiſco a ciò, che ne ha ſcritto il Padre *le Compte* nelle *Nuove* ſue *Memorie della China*, non potendo io nulla dire nè di più novello, nè di più curioſo. Ora vengo a ciò, che riſguarda la noſtra Miſſione.

Di già i Padri Portogheſi, che ſono i primi Fondatori di quella Miſſione, vi aveano un gran numero di belle Chieſe allor quando vi capitarono i Franzeſi noſtri Padri, ſon ora anni venti, poco meno. Nella ſola Provincia di *Nanchino* ſi contavano a *Cham-hai*, *a Sum-chiam*, ed a *Cham-cho* cento mila Criſtiani. Ma la buona ſorte, che anno avuta i Geſuiti di Franzia d' incontrare la grazia dell' Imperadore, e di renderlo favorevole alla Religione, ha meſſi sì gli uni, che gli altri in iſtato di fare molti ſtabilimenti novelli. Anno i Portogheſi acquiſtato delle caſe nelle Città di *Pao-tin*, di *Chintin*, e in più altre, dove non ancora ſi era predicato GESU' CRISTO; e nella Capitale dell' Imperio, in *Pechino*, anno fabbricata una Chieſa per le donne; coſa, ch' era molto neceſſaria, e deſiderata d' aſſai del tempo: con ciò ſia che, alla China, non ſiegue già la biſogna ſteſſa, che in Europa, dove le Chieſe ſon comuni a' due Seſſi. Non permettono la convenevolezza e il coſtume, che ſi ritruovino inſieme,

me, in un luogo medeſimo, i maſchj e le femmine: sì fatte ragunanze ſarebbono riſguardate come qualche coſa di moſtruoſo. Quindi le Dame anno delle picciole Cappelle particolari, dove, con molta circonſpezione, e gran cautele, vanno i Miſſionarj a lor predicare, col trammezzo di una grata, o di una ſeparazione di cancelli, e a lor amminiſtrare i Sacramenti. Eſſendo eſſe naturalmente virtuoſe, e molto innocenti, agevolmente s'infinua nel cuore loro, e nel loro ſpirito la Religione; e ne vengono praticati gli obblighi con un fervore, e con una modeſtia, che incantano. Quelle di *Pechino* anno, in iſpezieltà, ſegnalato il loro zelo in arricchire la novella lor Chieſa di quanto aveano di più prezioſo; donato avendo parecchie, per gli ornamenti di Altare, le perle, i diamanti e gli altri giojelli loro, come, un tempo, fecero le Dame della Legge vecchia.

Dal canto loro i Padri Franzeſi anno aperte di novelle Chieſe in *Joa-tcheou*, in *Chiou-chiang*, e in *Vou-tcheou* nella Provincia di *Chiamſi*, ſenza contar quelle, ch'eſſi ſon pronti a fondare nelle Provincie di *Houcouam*, di *Tche-chiam*, e di *Nanchino*. Ma non vi ha nulla, che ſi accoſti alla bella Chieſa, che han eglino fatta innalzare in *Pechino*, nel primo ricinto del Palagio dell'

dell' Imperadore. Non si è contentato quel gran Principe, il qual protegge, d' anni molti, la Religione Cristiana, di dar loro la permissione di ergere alla gloria del DIO vero esso Monumento superbo; ma, in oltre, ha voluto contribuirvi colle sue liberalità; e il Re Cristianissimo, a cui quella Missione ha degli obblighi spezialissimi, ha avuta la bontà di spedirvi una magnifica argenteria, e ricchi paramenti d' Altare.

Comechè in *Pechino* abbiamo di già tre Chiese, esse non bastano; e perciò abbiam deliberato di costruirne una quarta nella parte orientale di quella gran Città, immantinente, che avremo i fondi necessarj. Non va la cos all' infinito come in Europa; imperocchè ivi truovansi ad assai buon mercato gli Operaj e i materiali. Essendochè si ha determinato di dedicarla a *San Gioseppe*, l' Avvocato e il Patrocinatore di quella Missione, speriamo, che potrà il SIGNORE inspirare a qualche zelante Servo di esso gran Santo di volerne fare la spesa. Non possono esprimersi le benedizioni piene di maraviglie, che più volte abbiam ricevute dal Cielo sotto gli auspizj di questo potente Intercessore. Fu nel giorno medesimo, onde la Chiesa celebra la Festa di lui, che dopo stenti e travagli non pochi, conse-

guim-

guimmo finalmente, nell'anno mille secento novanta due, quell'Editto celebre, registrato in tutt'i Tribunali della China, in cui virtù accordavaci l'Imperadore la permissione di predicare la Legge di GESU' CRISTO in tutte le terre di sua ubbidienza. Parecchi anni prima avevamo avuto il felice presagio di qualche gran grazia, che derivar ci dovesse dalle preghiere del Capo della santa Famiglia. L'Imperadore, pres'avendo un'Immagine di *San Gioseppe*, che l'Imperadore *Chunchi* suo padre avea ricevuta per l'addietro dall'illustre Padre *Adamo Schall*, l'avea, per rispetto, innalzata sopra il suo capo; e ne avea poscia regalato il Padre *Antonio Thomas* suo Matematico. Quest'è quell'Immagine, che di poi fu spedita dal Padre *Thomas* a *Vostra Paternità*, come uno de' più bei monumenti delle bontà dell'Imperador della China pe' Padri nostri; e del suo rispetto per la Religione Cristiana. Io quì non dico nulla di più sopra ciò, che concerne quest'Editto: si è dovuto avere informazione in tutta l'Europa di un tale strepitoso avvenimento, dalla Storia, che ne fu scritta dal Padre *Le Gobien*, e ch'è stata tradotta in diverse lingue.

Oltre alle Chiese, che ho commemorate, son da contarsi anche quelle d'*Ou-ho* e di *Vousie* nella Provincia di *Nanchino*; quelle del-

delle Provincie d'*Houcouang*, di *Fochien* e di *Cantone*; ſtate fabbricate di freſco da' noſtri Padri; e le belle due Chieſe, che il R. P. *Carlo Turcotti* della noſtra Compagnia, nominato dalla Santa Sede in Veſcovo di *Andreville* e Vicario Appoſtolico, ha fatto fare in *Cantone* medeſimo e in *Focan*, quella groſſa Borgata, dove ſi calcola un milione di anime, e di vantaggio.

Aggiugnere potrei, in fine, la Cappella, magnifica riſpetto al paeſe, che ſi è eretta nell' Iſola di *Sanciano*, ſopra il primo ſepolcro di *San Franceſco Saverio*: ma il mio Compagno, il Padre *Gaſpare Caſtner*, ne ha preſentata alla *Paternità Voſtra* una narrazione ſtampata alla China, in un colla pianta dell' edifizio, e colla Storia della novella Criſtianità di quell' Iſola; dove, fino al preſente, non ſi annoveravano ſe non Infedeli. Brameri ora, *mio Reverendiſs. Padre*, conoſcere tutte le Chieſe della China, come ne conoſco qualcune, per rendervi un eſatto conto di tutto ciò, che vi ſuccede. Al dì d' oggi ſi truovano in quell' Imperio ſettanta e più Miſſionarj della noſtra Compagnia: e vuol dire, che vi ha molto più di Geſuiti, che non vi ha di Veſcovi, di Eccleſiaſtici, e di Religioſi degli altri Ordini, numerandoli tutt' inſieme.

Battezzarono i Geſuiti di *Pechino*, nel 1634.

1634. cinquecento trenta persone; secento quattordici nel 1695., e secento trentatrè nel 1696. e tante, a un di presso, negli anni susseguenti: non fo parola se non degli adulti. Quanto a' fanciulli? se ne battezzano assai più; di quegli spezialmente, che, ogni mattina, ritruovansi esposti nelle strade. Che in un paese sì ben governato, che lo è quel della China, soffrasi un disordine cotanto iniquo, quest'è una connivenza, che reca stupore. Essendo in *Pechino* il Popolo infinito; nè facendosi scrupolo veruno coloro, che si credono stracarichi di figliuoli, di abbandonarli nelle vie e nelle piazze pubbliche, dove altri muojono miseramente, ed altri son divorati dalle bestie, una delle primarie nostre attenzioni si è, di spedire, ogni mattina, ne' differenti quartieri di quella gran Città, de' Catechisti, per battezzare que' bambini tutti, che tuttavia sono in vita, e son da essi incontrati in cammin facendo. Del numero di venti in trenta mila, che ciascun anno sono esposti, i Catechisti nostri ne battezzano fino a tre mila incirca. Se aveffimo venti o trenta Catechisti, che oprassero in quest'unico impiego, assai pochi di essi pargoli sfuggirebbono al nostro zelo: ne furono battezzati tre mila quattrocento, due mila secento trenta nove nel 1695; e nel

mil-

mille ſecento novanta ſei, tre mila ſecento ſeſſantatrè: preſſo poco è ſeguita la ſteſſa coſa negli anni, che ſon ſuſſeguiti.

Queſt'è, pel Paradiſo, un ricolto ſicuro; che punto non è eſpoſto, come la converſion degli adulti, a non poche recidive nel peccato, o nell'idolatria. Non ci riuſcirebbe difficile il ritrovar Catechiſti per queſt'aſſunto, il qual non ricerca ſe non po' di fatica, e di buona volontà; ma per lor pagare una penſione, onde poſſan eglino vivere e mantenerſi, ci vogliono capitali, e queſti ci mancano. Soventemente ci è caduto in penſiero, che quì, in *Roma*, nella Capitale del Criſtiano Mondo, e ovunque nelle gran Città di Europa, perſone aſſai, che anno il debito di groſſe reſtituzioni per beni Eccleſiaſtici da eſſe diſtratti; o che far deggiono gran riparazioni verſo la MAESTA' DIVINA, che anno sì frequentemente offeſa, o fatta offendere d'altri dovrebbon crederſi benavventurate, rinvenendo un modo sì accertato di renderle anima per anima; e di compenſare i Fondatori de'lor Benefizj di quel mal uſo, che, contra le loro intenzioni, poteſſer elleno aver praticato delle loro liberalità: eſſe manterrebbono in *Pechino* un di queſti Catechiſti per ſei o ſette doble l'anno.

Anche più conſiderabile, che non lo è in

*Pe-*

*Pechino*, è il progresso, ch'è fatto dalla Religione nelle Provincie. Il solo Padre *Pinto* ha conferito il Battesimo a quasi mille cinquecento persone nel mille secento novanta sei, e nel mille secento novanta sette: ne ha battezzate mille e più, ne' due anni medesimi, il Padre *Provana*, che risiede in *Chiam-tcheou*, nella Provincia di *Chiamsi*. Il Padre *Simoens* un pari numero, in un sol anno, nella Città di *Chintin*: novecento incirca, nel tratto di dieci mesi, nella Città di *Si-ngnan-fou*, Capitale della Provincia di *Chensi*; e il Padre *Laureati*, e il Padre *Vanderbecben* cinquecento, in men di cinque mesi, nella Città di *Can-tcheou* della Provincia di *Chiam-si*. I Padri *Simeone Rodriguez* e *Vanbamme*, che anno la lor Missione nelle Città di *Cham-cho* e di *Vou-cham*, ne battezzano regolarmente, ogni anno, cinque in secento. Nelle Città, ove le Cristianità son più vecchie e più numerose, come a *Chambay*, di cui di già vi ho ragionato, n'è conferito il Battesimo, annualmente, a mille cento o mille dugento. Non vi dico nulla delle altre Chiese, perchè io non sono bastevolmente informato di ciò, che vi si passa.

Se noi ci rallegriamo in vedere, ciascun dì, crescere ed aumentarsi il Gregge di GESU' CRISTO, non è minore la nostra consolazione intendendo con qual fervore soddis-

facciano agli obblighi loro i più de' Criſtiani. Non poco contribuiſcono a mantenergli in sì ſante diſpoſizioni le Congreghe della *Paſſione* di NOSTRO SIGNORE, e della SANTISSIMA VERGINE: ſieguono queſte Ragunanze ogni meſe, e tal fiata più ſpeſſo. Dopo gli eſercizj conſueti di divozione, ſcelgonſi cinque o ſei Congreganiſti de' più fervoroſi, e de' più capaci, che ſono incaricati d'irſene a viſitare le caſe de' Criſtiani; e d'informarſi ſe ogni perſona ſiavi battezzata; ſe vi ſi pratichi con eſattezza l'orazione della mattina e della ſera; ſe ſi ſi accoſti a' Sacramenti; ſe gl'infermi ſieno aſſiſtiti; ſe vi ſi tenga dell'acqua benedetta; ſe vi ſi travagli, da ultimo, per guadagnare a GESU' CRISTO gl'Infedeli, per via di buoni diſcorſi, e di ſanti eſempj. Nell'Adunanza ſeguente queſti Diputati rendono un accurato conto della lor commeſſione; e per una coſtante eſperienza veggiamo, che non vi ha nulla, che più mantenga l'unione e la pietà in quelle Chieſe, ove tali ſante Società ſono ſtabilite. Anche le donne, a eſempio degli uomini, han formate infra loro delle Confraternite, nelle quali ſon praticati, preſſo poco, gli eſercizj medeſimi. Si contano in *Pechino* ottocento Dame incirca, che ſi congregano in varj quartieri della Città; e s'inſinuano ſcambievolmente i modi d'inſtrui-

re,

re, e guadagnare a DIO le perſone del loro ſeſſo, per quanto ne ſon elleno capaci.

Poco non contribuiſce la frequentazione de' Sacramenti a fortificar la Fede e la divozione di que' Neofiti fervoroſi. Più di una volta mi è accaduto di piagnere d' allegrezza, allor quando io gli ſcorgeva venire da trenta e quaranta leghe alla mia Chieſa con diſagj, che non poſſon crederſi, per avere la buona ſorte di confeſſarſi, e di ricevere la ſanta Comunione. Comechè i più de' Criſtiani ſieno o Artiſti o Agricoltori, non ommettono nelle Aſſemblèe loro, a imitazione de' Fedeli primitivi, di raccoglier limoſine, che ſono impiegate in ſoccorrere i malati e gli eſtremamente biſognoſi; e in iſtampare libri di divozione e di pietà, per la converſione degl' Idolatri, e l' edificazione di que' Fedeli, che non poteſſero comprarne.

Voi, forſe, *Reverendiſs: mio Padre*, mi domanderete, ſul propoſito, che io dico, che i più de' Criſtiani ſon dell' ordine plebèo, ſe, alla China, non ſi convertano altresì e perſone di carattere, e Dotti, e Mandarini? Per riſpondere giuſtamente a un' interrogazione, che allo ſpeſſo mi è ſtata fatta sì quì, che altrove, priegovi di por mente, che, ſecondo le idèe, che noi abbiamo in Europa, alla China tutto è Popolo, nè vi ha punto di Nobiltà, ſe non ſe i Principi del

Sangue, un picciol numero di Principi Tartari, e alcune famiglie particolari, che l'Imperadore ha onorate di un titolo onorifico. Essendochè tutte queste persone, d'ordinario, soggiornano nella Corte, o nella Tartaria, non si ha da stupire, se nelle Provincie vegganſi pochi Cristiani, che sieno gente di distinzione. Io non conosco fuor della Corte se non un Principe Tartaro, il qual ha abbracciata, d'alcuni anni in qua, la santa nostra Religione, in un colla sua sposa, e con più di cinquanta de' suoi domestici. Illustre, e assai distinta è fra' Tartari la famiglia di lui, avendo suo zio sposata la zia del fu Imperadore *Chunchi*. Nell'estensione, dunque, dell'Imperio, non può esservi, che si faccia Cristiano, se non del Popolo. Quanto a' Cortigiani? pruovasi alla China, come ovunque altrove, ch' egli è cosa malagevole a un uomo potente e in favore, sopra tutto s'egli è Pagano, l'entrare nel Regno de' Cieli. Con tutto ciò, oltre a' Mercatanti, a' Soldati, agli Artisti, agli Agricoltori, ed a' Pescatori, che ordinariamente empiono le nostre Chiese, non lascian di esservi eziandìo alcuni Baccellieri, alquanti Dottori, ed anche qualche Mandarini, ma in picciol numero, se ciò non sia nel Tribunal delle Matematiche di *Pechino*.

I Man-

I Mandarini maggiori, gli Uffiziali Generali di eserciti, e i primarj Magistrati dell'Imperio han della stima pel Cristianesimo, e il risguardano qual Religione la più santa, e la più conforme alla ragione. Onorano que', che la predicano; lor fanno amorevoli accoglienze; si compiacciono di udirgli ragionare delle massime della Morale nostra; le lodano; le ammirano; ma qualora lor parliamo di seguirle, e di abbandonare la Religion del paese, più essi non ci prestano orecchio. L'adesione a' piaceri de' sensi, e il timore di distinguersi dalle persone del carattere loro, impediscono la Grazia di compiere il suo lavoro, e di formare impressione sopra quell'anime affatto carnali.

Frequentemente mi si è ricercato anche dopo, che io truovomi quì, se, alla China, si oprino miracoli, e quali sorte di miracoli? Non essendo noi creduli, nè dando il nome di miracoli, se non a cose, che il meritino nel maggior rigore, ci contentiamo di appellare avvenimenti miracolosi certi fatti, che non possono attribuirsi se non a qualche straordinaria operazione della virtù Divina: e le Lettere e le Relazioni de' nostri Padri truovansi tutte piene di tali sorte di successi. Eccone alcuni più recenti, per servire di esempj di altr' infiniti, che potrei rapportare.

Essendosi portata una Giovane pagana, ma che avea Cristiana tutta la sua famiglia, a visitare i suoi parenti, cadde malata di un morbo violento. Presa da spavento la sua famiglia spedì di tutto un tratto in cerca di un Catechista col nome di *Paolo*, uomo di una vita innocentissima, e di un zelo ardente per la salvezza dell' anime, e per la conversione degl' Infedeli. Al nome di *Paolo*, l'inferma, come trasportata sclamò: *Voi vi affrettate assai per mandar a cercare* Paolo; *ma siate certi, ch'ei non si darà premura, e starà molto tempo a venire*. In effetto le occupazioni del Catechista non gli permisero di essere con tanta prestezza, con quanta il si avrebbe desiderato, laddove il si chiamava. Si stava nell' incertezza del giorno e dell' ora del suo arrivo, allor quando, nell' istante, che men vi si pensava, la malata si mostrò in commozione, e gridò due volte a gol' aperta: *ritiriamci, ritiriamci; eccolo, che si accosta*. Si uscì della casa; e correndosi alla volta del fiume, per dove venir doveva il Catechista, fu grande lo stupore in vederlo giugnere: ma crebbe anche più la maraviglia, quando, entrando lui nella casa, l'inferma si sentì risanata del tutto. Avendola *Paolo* interrogata sopra ciò, ch' ella pensasse di una sì repentina e sì estraordinaria guarigione? rispose la donna, che

che non so quali uomini di un aspetto spaventevole, e capaci d'imprimer terrore, l'avean presa, e teneanla sì strettamente legata con catene, che truovavasi ella fuor di stato di operare; ma immantinente, ch'egli era comparso, si eran eglino cacciati in fuga, e lasciata l'aveano in libertà. Essa donna aggiunse, ch'ella bramava di esser Cristiana; e pregava instantemente, che la si battezzasse quanto prima. Il Catechista la instruì, e conferille il Battesimo in una col di lei marito.

In vicinanza della Città di *Cham-hay* s'infermò una fanciulla di anni dodici in quindici. Sua madre, ch'era Cristiana, veggendola in pericolo, la fece battezzare, e passò la notte presso di lei, avvertendola, di quando in quando, d'implorare il soccorso della VERGINE BEATISSIMA. La figliuola ubbidì; e verso il mattino disse alla madre: *Le orazioni mie sono esaudite, eà bo la buona sorte di vedere la* SANTISSIMA VERGINE. *Pregatela, figliuola mia*, le disse sua madre, *di rendervi la sanità*. *Ah! madre mia cara*, la fanciulla ripigliò, *la* SANTISSIMA VERGINE *non è quì venuta per questo; sì bene per condurmi al Cielo*: E in quel momento ella spirò, lasciando come fuor di se sua madre.

Alla China la magìa, e l'infestazione de' Demonj sono comunissime; ma i Neofiti se

ne liberano agevolmente col segno della Croce, e per la virtù dell' acqua benedetta. Comechè persuaso della verità della Cristiana Religione, differiva un Catecumino a farsi battezzare, perchè praticava un Negromante; e si era appigliato a non so quali superstizioni, che lo ajutavano a guadagnare il suo vivere. Informato della possanza del segno della Croce sopra i Demonj, voll' egli, un giorno, far pruova, se pel mezzo di esso segno tratteneſſe l'effetto degl' incantesimi del suo Maestro. Perciò, sul forte di una diabolica operazione del Mago, il Catecumino fecesi, alla sorda, il segno della Croce, e senza darne indizio veruno; e sospese l' incantamento. Attonito il Maliardo rincominciò la sua operazione, che non riuscigli più felicemente; e il segno della Croce ne impedì l'effetto per la volta seconda. Il Catecumino ne rimase tocco sì al vivo, che da quel punto rinunziò a tutte le sue superstizioni, e domandò il Battesimo, che ne fu anche ricevuto con molto di fede e di pietà. Non è molto tempo, che in un Villaggio dipendente dalla Città di *Chim-tin* nella Provincia di *Petcheli*, cinquanta case, e più, furono liberate dall' infestazion de' Demonj per la virtù dell' acqua benedetta.

Le occupazioni ordinarie de' Padri nostri, ne'

ne' luoghi della loro dimora, sono di ascoltar le confessioni de' Fedeli; di amministrare i Sacramenti agl' infermi; d' istruire gl' Idolatri, e di talvolta disputare co' Letterati. Assai maggiore è lo stento loro nelle Missioni da essi fatte alla campagna. All' arrivo immediato in una Borgata del Missionario, tutt' i Cristiani si ragunano nella Chiesa, se una ve n' abbia; e se no? nella casa di qualche Cristiano de' più ragguardevoli. Dopo l' orazione, fa il Padre un' esortazione, e ascolta le confessioni, inmentrechè i suoi Catechisti dispongono i Fedeli a partecipare de' Sacramenti della Penitenza e dell' Eucaristìa, e i Catecumini a ricevere il Battesimo. Il dietro dì, celebrata che si è la Messa, il Missionario battezza que' tali, che da lui son trovati bastevolmente instruiti; e riceve nel numero de' Catecumini quegl' Infedeli, che si vogliono convertire. Rincomincia la fatica il dopo pranzo; nè il Padre non si toglie via dalla Borgata, che tutti non sieno rimasi contenti.

Nelle Chiese più numerose, come nell' Isola di *Tsommin*, dove contasi più di tre mila Cristiani, il tempo è distribuito in un altro modo: si danno le prime giornate agli uomini, e le susseguenti alle femmine. Vengono di poi i Catecumini: sono esami-

na-

nati, ſon battezzati ſe ne ſanno abbaſtanza, e ſono ammeſſi alla partecipazione de' divini Miſterj. Sì ſi applica poſcia ad ultimare i diſpareri, ſe ve ne ſono. In ogni luogo ſcelgonſi due o tre de' Criſtiani principali per dirigere gli altri, e per ammaeſtrargli in aſſenza del Miſſionario. In ogni caſa faſſi affiggere una regola di vivere, su cui dee governarſi tutta la famiglia, con un Calendario, che indica, oltre alle Domeniche e alle Feſte, nelle quali ſi ha da congregarſi, i giorni di digiuno, che ſono di obbligazione. Son diſtribuiti, per ultimo, e Catechiſmi, e Libri di divozione; dell'acqua benedetta, Corone, Immagini, e quel più, ch'è valevole a fomentar la pietà de' Fedeli, e ad animare la loro fede.

Più facilmente ſi è ſtabilita la Religione alla campagna, che nelle Città, perchè la libertà vi è maggiore. Nelle Città ſi dipende dal Governatore e da' Mandarini, e convien viſitarli; il che, ſecondo il cerimoniale, non ſi può ſenza preſenti e ſenza ſpeſe; laddove ne' Villaggj, per eſercitar liberamente le propie funzioni, non ſi abbiſogna del beneplacito di chi che ſia. Il fervore de' Criſtiani, ſpezialmente ne' principj, è grande; e perciò egli è quello un tempo favorevole, di cui è duopo far buon uſo.

uso. L'ho esperimentato io medesimo più di una volta; e particolarmente nella picciola Città di *Ou-bo*, e ne' Casali, che ne dipendono. Nella visita prima, che vi feci, battezzai censedici persone; e nella seconda cinquecento sessanta; fra le quali diciotto in venti Baccellieri, e un Mandarino, ch' era stato dieci anni Governatore di una Città picciola. Un sì felice successo indussemi a fabbricare in essa picciola Città una Chiesa, e altre due men considerabili, con alquante Cappelle ne' Villaggj circostanti.

Nella China vi ha non solamente un grosso numero di Città, ma intere Provincie, dove, non ancora, è stato annunziato GESU' CRISTO. Nella Provincia di *Nanchino* si trovano cinque Città dell'ordine primo, e più di ottanta del secondo, che non anno nè Chiese, nè Missionarj. Son quattro, o cinque solamente quelle case, che abbiamo nelle Provincie di *Honan* e di *Chensi*, quantunque in ciascuna sieno otto Città del primo ordine, e cento del secondo e di vantaggio. Non abbiamo qual che sia stabilimento nelle Provincie di *Sou-tchouen*, di *Qui-tcheou*, e di *Leaton*, dove truovansi più Città e Borgate popolatissime. Il piantar le Chiese, e il fare le altre spese tutte tocca a' Missionarj, se avanzar essi vogliano gli affari della Religione; mercè che se si esi-

esigesse qualche cosa da' Cristiani del paese, ciò sarebbe un ruinare assai presto l'opera del SIGNORE, porre un ostacolo invincibile alla conversione degl' Infedeli, e confonderſi co' *Bonzi*; i quali obbligano i loro Discepoli a far loro delle limosine per vivere, e per alloggiare le false loro Divinità. Quindi gli uomini Appostolici, che, alla China, non anno per vivere se non una tenue pensione, che lor è spedita ogni anno da Europa, formar non possono grand' imprendimenti, nè fare tutti que' viaggi, ch' essi giudicherebbono necessarj per la conversione de' Popoli; e con tutto il zelo, che gl' infiamma, è forza allo spesso, che, per mancanza di soccorsi, se ne restino in un luogo medesimo per più alla lunga, che non vorrebbono.

Se la China fosse Cristiana, arrecheremmo la Fede in Tartaria: egli è quello un campo vasto, dove, col tempo, si potrà faticare. Tutto giorno la Tartaria orientale si va popolando: l'Imperadore favvi fondare delle Città; e vi si veggono Villaggj abitati oltremodo. Quanto alla Tartaria occidentale? non vi ha nè Città, nè Villaggj se non dalla parte degl' *Jusbechi*, e del mare *Caspio*; la qual cosa non impedisce, che non soggiornino in quel tratto di paese varie Nazioni, che d'alcuni anni in qua, so-

no

no state suggettate al suo Imperio dall' Imperador della China. Non in altro consistono tutte le ricchezze di que' Popoli, che in greggie, e armenti numerosi, coi quali vanno eglino errando da una parte e dall' altra: non si trattengono in un luogo stesso per un maggior tempo di mesi tre; e qualora ne anno consumati i foraggj, decampano, e passano in un' altra contrada, dove praticano la cosa medesima. Riuscirà malagevole la conversione di questi Tartari erranti, perchè son essi fuor di misura infestati de' *Lamas*, che sono i loro Dottori, pe' quali professano un suggettamento cieco.

Son di già alcuni anni, che i Padri nostri anno creato il disegno di si stabilire in *Chin-yam*, Capitale di *Leaoton*, e di tutta l' orientale Tartaria. Questa Città è ragguardevole; e l' Imperadore vi ha piantati quattro Tribunali sovrani, per giudicarvi in via inappellabile gli affari tutti de' Tartari; con ciò sia che oggidì il *Leaoton* è contato appartenere alla Tartaria; e gli Abitanti non sono più risguardati quali Chinesi, si bene quali Tartari veri. Punto io non dubito, che il Principe Tartaro, che si è convertito, e di cui vi ho ragionato, uso non faccia di tutto il suo credito, per far riuscire il progetto. Da due anni in qua si è egli

è egli ritirato a *Chin-yam* con tutta la sua famiglia, la qual è, più che mai, fervorosa. Se si piantasse in essa Città una Missione stabile, potrebbesi passar di là nel Regno di *Corèa*, ch' è pur tributario dell' Imperio della China; ed è assai più ampio, che nol rappresentano le nostre Carte; e forse, susseguentemente, troverebbesi qualche ingresso nel Giappone, che non n' è separato se non per un picciolo Stretto.

Ecco, *Reverendiss. Padre*, di gran progetti, che vi proponiamo; ma essi non trascendono nè le mire, che, per la gloria del SIGNORE, formar deve un Generale della Compagnìa di GESU', Successore di *Sant' Ignazio*; nè il coraggio, che aver deggiono ereditato da *San Francesco Saverio* i Successori del suo Appostolato.

Compartiscavi IDDIO la grazia di vederne l' adempimento; e che siccome la *Paternità Vostra* non ci ha mai lasciati, fino al presente, mancar di Operaj; così voglia spalancarsi da tutte le parti il cuore delle persone opulenti, per non lasciar mancare i Missionarj de' mezzi necessarj per avanzare l' opera del SIGNORE, sì per essi medesimi, sì per gli Catechisti, insu' quali essi si scaricano d' una parte delle loro fatiche, a cui supplir non possono nell' abbondanza di una messe sì grande.

LET-

# LETTERA
## DEL PADRE
# PIETRO MARTIN
## MISSIONARIO
## DELLA COMPAGNIA DI GESU',
# AL PADRE LE GOBIEN
Della medesima Compagnia.

Ad *Aour*, del Regno del *Madurè*.
11. Dicembre 1700.

MIO REVERENDO PADRE.
P. C.

O vi mantengo la parola; e ripiglio oggidì la continuazione di quelle nuove, che non mi si è dato l'agio di scrivervi nell'ultima mia Lettera. Do principio con una succinta Relazione della persecuzione, che, in questi tempi ultimi, si è dovuto soffrire dal Padre *di Saa*.

Que-

Questo Missionario, il qual accolsemi con tanta bontà al mio ingresso nel Regno di *Madurè*, guadagnato avev'a GESU' CRISTO, fra le altre persone, un Neofito di una *Casta* distintissima, e propinquo parente di un nemico mortale de' Cristiani. Si mise in testa costui quì di prevertire il Cristiano novello, e di ricondurlo al culto degl' Idoli; ma veggendo i suoi prieghi, le sue promesse e le sue minacce egualmente inutili, e che null'aveavi, che far potesse perdere al suo congiunto il prezioso dono della Fede, rivols' egli tutto il suo furore contra il Missionario, che l'avea convertito; e prese la risoluzione di ruinarlo con tutt' i Cristiani. Con un tal pensiero fu presentata da lui una Supplica al Governatore della Provincia; nella quale domandava egli, che arrestato fosse lo straniere Dottore, che seduceva i Popoli, e impediva, che non fossero adorati gli Dei del paese.

L'oro, ch' ei fece scintillare agli occhj di quell' interessato Uffiziale, il rendè più zelante, e più attivo, che, probabilmente, ei non sarebbe stato. Ebbe ordine una Compagnìa delle sue Guardie di si assicurar immediate del Missionario. Adizzata questa masnada dall' autore della persecuzione, che si è messo alla di lei testa, vassene notte-

tem-

tempo alla casa del Padre, la investe, vi s'intrude con violenza, la mette a sacco, senza che il Missionario dir potesse una parola, quando lo avesse voluto. Era egli impedito da una flussione furiosa; ch' essendosi gettata sopra la gola e sopra il collo, gli avea tolto l'uso della voce. Lo stato suo doloroso punto non commosse que' Barbari: essi lo arrestarono con tutt' i suoi Catechisti, e lo strascinarono con ignominia all' abitazione del Governatore. Praticò quest' Uffiziale sanguinosi rimbrotti al Padre, che sos' egli venuto a subornare i Popoli, e a distruggere una Religione, che, al dire di lui, professavasi in tutto il cantone, d' anni dugento e più: che, per vendicar l'onore degli offesi suoi Dei, ei lo condannava ad avere issofatto il naso e le orecchie tagliate. Quest' era un voler togliere al Missionario tutto il credito, e porlo fuor di stato di farsi ascoltare; imperciocchè un supplizio tale infama, nell' Indie, non solamente colui, che il soffre, ma eziandìo que' tutti, che, per quanto poco, comunicassero con un uomo a questo modo mutilo.

Stava per eseguirsi un ordine sì disumano; e di già un Soldato teneva impugnata la scimitarra, allorchè un de' Giudici si avvertì di dire al Governatore, ch' era cosa

più acconcia il far rompere a quel beſtemmiatore i denti, per, in qualche modo, proporzionare il gaſtigo a quel delitto, che ſi era da lui commeſſo in diffamare i loro Dei. Il Governatore, cui piacque una tal ragione, ingiunſe, in quell'iſtante, a due Soldati il fargli ſaltare, a punzoni, dalla bocca i denti; oppure, ſe ciò non baſtaſſe, con un guerreſco ſtrumento, che allora un di loro teneva in mano. Più umani, che il Padrone loro, i Soldati percoſſero il Padre ma in fiacco modo, e più colpi non fecero neppur botta. Il Governatore ſe ne avvide; e minacciandogli colla ſua ſtorta, non chiamoſſi pago ſe non dopo, che furon rotti al Padre quattro denti, o cinque. La moltitudine delle percoſſe, che gli furon menate e insù la teſta e insù la faccia, e che dalla ſua fluſſione eran rendute doloroſe infinitamente, temer fece, ch'ei non iſpiraſſe nelle mani de' ſuoi carnefici: più di una volta alzò egli gli occhj e le braccia al Cielo, offrendo a DIO la ſua vita, e ſupplicandolo degnarſi d'illuminare que' poveri ciechi.

Stettero preſenti al ſupplizio del loro Maeſtro i Catechiſti con legate le mani dietro al dorſo. Si procurò d'intimorirli: non vi ſi riuſcì; ed eſſi tutti paleſarono molta inquietudine di non avervi parte. Ve n'ebbe

pur

pur uno, che più coraggioso, che gli altri, si fece innanzi; e situandosi fra il Padre e i Soldati, con alto tuono di voce lor disse così: *E perchè mai vuolsi egli averci riguardo? Assai più, che il Maestro nostro dobbiam essere puniti noi, imperocchè siam noi, che l'abbiam condotto in questo paese, e gli ajutiamo in quel più, ch'è oprato da lui per la gloria del* CREATORE *del Cielo e della Terra, che noi adoriamo*. Comportar non potè il Governatore la santa libertà del Catechista: il fece pestare di botte; e, per indubitato, nell'empito della sua collera fatto avrebbe morire sì lui, che il Padre, se ne avesse avuta la facoltà.

Dopo quest'esecuzione prima, furon tutti ricondotti alle carceri, colla speranza di ritrarne qualche grossa somma di moneta: ma il Padre dichiarossi, ch'ei professava la povertà; e che nulla doveasi sperare nè da lui, nè da' suoi Discepoli: che, per altro, gli era cosa sì gloriosa il soffrire per la causa di GESU' CRISTO, che volentieri sborserebbon essi del denajo, se ne avessero, per ottenere, che fossero aumentati i loro supplizj, ed anche lor fosse tolta la stessa vita. Una sì franca risposta sconcertò il Governatore, che si contentò di esiliare il Padre *di Saa* dalle terre del suo Governo; e di ancor praticare qualche mal tratta-

mento a' di lui Catechisti. La Sentenza del Padre dichiarava : *che fosse discacciato quel Predicatore straniere , il qual tenev' a vile i grandi Dei del paese , e poneva in uso tutt' i suoi sforzi per distruggere il culto , che lor si prestava .*

Ecco come questo Missionario santo fu tratto dalla sua prigione . Sì straordinariamente aveva egli enfiate la testa e la faccia , che avrebbesi durata fatica a riconoscerlo . I Soldati , che avean l'ordine di condurlo fino al luogo del suo esilio , vederlo non poterono in uno stato sì lagrimevole , senza esserne mossi di compassione , e senza domandargli perdono di averlo a quella foggia maltrattato loro malgrado . Il Padre , intenerito , lor diede la sua benedizione ; e pregò il SIGNOR NOSTRO di dileguar le tenebre della loro ignoranza .

Indi si mis' egli in cammino : ma perchè la sua debolezza era estrema ; e perchè quasi ogni suo passo era una caduta , i Soldati si offrirono a portarlo a vicenda nelle loro braccia . Ei nol permise , e si strascinò come meglio potè fino al termine della sua rilegazione .

Allor quando io capitai a *Camien-naichen-patti* il rinvenni quasi guarito dalle sue piaghe . I suoi denti , che tutti erano stati smossi , tuttavia gli cagionavano mali oltremodo

do acuti, ma il dolore punto non gli toglieva della sua gajezza ordinaria, nè dell' ardente sua ansia di rientrare nel campo di battaglia, al primo incontro, che si offrisse.

Risentì ben presto il Governatore, che l'avea giudicato, gli effetti della vendetta del SIGNORE. Cadde il fulmine sulla casa di lui due volte, disolò le sue greggie e i suoi armenti; e fra le altre bestie uccise una vacca, ch'ei facea nodrire con molta superstizione. Sentì egli al vivo questa morte; ma vie più crebbe il suo crepacuore; perciocchè il fulmine medesimo, che colpì un animale sì caro, sparir fece una grossa somma d'oro, ch'era il frutto dell'avarizia sua, e delle sue tirannie. In fine; perchè fosse posto il cumulo al suo disolamento, quasi nel tempo medesimo fugli tolto il suo Governo, per una ragione, che non è venuta alla mia contezza, il si mise in catena, e il si condannò a pagare una grossa multa.

Un Soldato, che si era dato a conoscere più focoso, che gli altri in tormentare il Padre, ne fu punito in un modo men funesto. Fu egli ferito pericolosamente alla caccia; e risguardando un accidente tale come un gastigo della sua crudeltà, pregò un suo parente di andare a gettarsi a' piedi del Missionario, di domandargli in suo

nome perdono, e di ſupplicarlo di procacciare qualche ſollievamento al ſuo male. Il Padre il fece con ſuo contento; e nel punto ſteſſo inviògli de' rimedj per uno de' ſuoi Catechiſti. Somiglianti punizioni renderono attoniti i Gentili, e dierono un' alta idèa della poſſanza del SIGNOR del Cielo, il qual, sì viſibilmente, proteggeva i ſuoi Servi, e coloro, che gli erano raccomandati da loro parte.

Soggiornato, ch' ebbi quaſi un meſe a *Camien-naichen-patti* a cagione delle turbolenze del Regno, che rendeano le ſtrade impraticabili, men diſtaccai per eſſere ad *Aour*, ch' è la principale Caſa della Miſſione del *Madurè*.

Il Padre *Bouchet*, che ha la cura di queſta Caſa, ed a cui io ſono, in parte, debitore della grazia, che annomi compartita i Padri Portogheſi di ricevermi nella loro Miſſione, inteſo avendo, che io er' arrivato ſulla frontiera del *Madurè*, ma che le Truppe ſparſe nel Regno a cagion della guerra m' impedivano di andar a raggiugnerlo, ſpedì ad incontrarmi un Criſtiano fervoroſo, il qual conoſceva tutt' i ſentieri perfettamente. Miſimi ſotto la condotta di queſta guida, che ben preſto mi fece laſciare la ſtrada maeſtra, per entrar nel cantone della *Caſta* de' *Ladri*: la ſi appella con queſto nome, perchè

chè coloro, che la compongono, esercitavano, un tempo, il mestier di rubbare insù i cammini pubblici. Comechè i più di essi sienosi fatti Cristiani, ed abbiano oggidì orrore dell'ombra medesima del latrocinio, non lasciano, nonperciò, di ritenere il vecchio lor nome; e a' Viaggiatori non dà per ancora l'animo di transitare per le loro foreste. Assai fortunati furono i primi Missionarj del *Madurè*, per guadagnare la stima di questa *Casta*; di modo che al presente, pochi son quei luoghi nel Regno, dove siam meglio ricevuti, e in maggior sicurezza, che ne' loro boschi. Se taluno, io dico di que' medesimi, che non ancora si son convertiti, fosse sì temerario da carpire la menoma cosa a' Dottori della Legge del DIO vero, se ne farebbe un gastigo esemplare. Ciò non ostante, non ismarrendosi sì presto, nè sì agevolmente la vecchia consuetudine, e l'inclinazione naturale, que' tali, che domandano di farsi Cristiani, son pruovati per lungo tempo; ma qualora una buona volta il sono, si ha la consolazione di vedere, che alieni non poco dall'esercitare i lor ladronecci, o dall'inferire qualunque menomo torto a chi che sia, distolgon eglino, per quanto possono, i loro Compatriotti da un vizio somigliante.

D'alquanti anni in qua questa *Casta* de'

*Ladri* è divenuta sì potente, che si è renduduta come independente dal Re del *Madurè*; cosicchè non gli paga se non ciò, che le pare in acconcio. Sono due anni soli, che i *Ladri*, essendosi impegnati nel partito di un Principe, che pretendev' aver diritto alla Corona, assediarono la Città di *Madurè*, la qual, per l' addietro, era la Capitale di questo Stato, la espugnarono, e se ne misero in possesso; ma non conservarono lungamente la loro conquista, essendo assai più capaci di praticare un colpo di mano, che di difendere una Piazza nelle forme. Immantinente, che il *Talavai* (il nome si è questo, che imponesi a un Principe, che al dì d' oggi governa il Regno sotto l' autorità della Reina) ebbe il sentore della presa di una Città di tal importanza, raccolse un numero di Truppe, si mise in marcia, arrivò notte tempo sotto la Piazza, ne fece buttar giù una porta da tre o quattro elefanti, e rientrovvi con una parte delle sue genti, innanzichè avesser avuto l' agio i suoi nemici di si fortificare, e neppure di riconoscersi. Nel furor della zuffa rimasero atterrati parecchi de' *Ladri*, e funne preso un maggior numero. Fu sì benavventurato il Principe ribelle da salvarsi, e da si ritirare ne' Boschi della *Casta*; la quale, dopo quel tempo, si è suggettata al Governo molto più.

Passai

Passai dunque per mezzo que' Boschi senza verun pericolo, e capitai ad *Ariepati*, una delle principali loro Borgate. Noi, già già, vi avevamo una Chiesa; ma sono anni alquanti, che la si è ruinata, in un colla Fortezza, che il Principe del *Madurè*, dopo essersene impadronito, ha fatto demolire. Essendovi giunto, io, co' miei, ritiraimi sotto alberi alquanto fuor di mano, per lasciar passare il calore del giorno; ma vi ebbi dimorato appena un quarto d' ora, che vidi venire al mio verso il Capo di *Ariepati* accompagnato dagli Abitanti primarj, che mi salutarono prostrandosi nella maniera, onde i Cristiani son soliti farlo alla presenza degli Operaj Evangelici in tutta la Missione, per mostrare agl' Idolatri l' onore ed il rispetto, ch' essi portano a que', che lor insegnano la santa Legge. Essendochè fra coloro, che vennero a salutarmi, aveanvi più Gentili, i Cristiani se ne separarono, per essere a ricevere in particolare la mia benedizione. Sì gli uni, che gli altri mi palesarono molt' allegrezza del mio arrivo, e m' invitarono ad introdurmi nella loro Borgata. Attestando io di aver premura di rendermi al mio termine, e di non poter trattenermi, m' inviarono essi del latte, del riso, dell' erbe e delle frutte, sì per me, che per que', che mi accompagnavano.

Ri-

Ritiratisi gli uomini, furono a salutarmi anche le donne; e mi pregarono istantemente di stimolare i Padri, che io andava a trovare, di spedir loro qualche Missionario, per rifabbricare la Chiesa di *Ariepati*, e per istruire un gran numero di loro Compatriotte, ch'erano disposte a porgere orecchio alla Divina parola, e a convertirsi. Le assicurai, che ardentemente bramavano i Padri di lor prestare servigio, di piantar Chiese, e di aumentare fra loro il numero degli adoratori del vero DIO; che quanto prima ne sarebbe capitato qualcuno; e che volentieri mi sarei trattenuto nel loro paese io medesimo, se non avessi avuto l'ordine di portarmi, senza indugi, ad *Aour*. La mia risposta appagò; e furonmi date delle guide, per condurmi fino a due giornate di là.

Mi rimisi, dunque, in cammino; e, in quel dì stesso, pervenni ad un Casaletto situato fra due montagne, e celebre per le rubberie, che vi si commettono. Di già aveva io scelto un luogo per passarvi la notte, allorchè fu a ritrovarmi un Abitante de' principali di quel Villaggio; e mi disse, che io ivi non istava sicuro; che temeasi, che, nell'ore notturne, non mi accadesse qualche disgrazia; che io era pregato di seguirlo, perch'egli avrebbemi posto

sto fuori d'insulto: *Con ciò sia che, se qualche inconsiderato*, ei mi aggiunse, *si facesse a perdere quel rispetto, che vi è dovuto, la cosa sarebbe imputata a tutto il Villaggio, il quale, per tal cagione, diverrebbe odioso alla Nazione tutta*. Mi abbandonai alla condotta di quel buon uomo; e ne fui menato in una gran *Pagode*, la più bella, e la meglio fabbricata, che abbia io veduto in queste parti. Ell'ha quaranta piedi di larghezza; e la lunghezza sua è di quasi piedi ottanta; ma la volta non è elevata quanto basti: il difetto si è questo di tutt'i Tempj dell'Indie. La sostengono diversi pilastri lavorati assai bene, e tutti di una sola pietra: il portico, che forma l'ingresso della *Pagode*, e regna sopra tutta la di lei larghezza, sta appoggiato parimente sopra otto colonne di pietra intagliata, che anno le basi loro e i lor capitelli di un gusto, per verità, differente dal nostro, ma che non è barbarico, e in Europa piacerebbe. Il Tempio, ch'è edificato di belle pietre vive, è sfornito di qual che sia finestra. Le folte tenebre, e il puzzo insopportabile, che vi regnano, pajono avvertire, che un luogo tale è consecrato a' Demonj. Passai la notte sotto il portico: l'acqua, che fummi arrecata per rinfrescarmi, mi è paruta essere attinta d'una cloaca, cotanto

odo-

odorava male! Non potei berne; e per non accrescere la mia sete, mi astenni affatto dal mangiare.

Il dì susseguente tirai innanzi il mio cammino; e fui a dormire in un Villaggio, dove io sperava incontrare qualche rinfresco; ma la guerra, che mand'a guasto tutto il paese, fatt'avea prendere la fuga a tutti gli Abitanti; e perciò fui costretto a passar anche quella sera senza punto cibarmi. Partii il mattino dietro, ch'era una Domenica, assai tempo avanti l'alba, perchè io volea celebrar la Messa in una Chiesuola, che poco dianzi è stata fabbricata da' nostri Padri, in mezzo a' boschi. Incontanente al mio ivi arrivo; e avvertiti, ch'ebbi i Cristiani del mio disegno, mi supplicaron eglino di dar loro l'agio di ragunare i Fedeli del contorno: vi si renderono questi in numero sì grande, che allora la Chiesa trovossi troppo picciola. Sarebbe difficil cosa l'esprimervi il giubbilo, ond'erano penetrati que' buoni Neofiti, di avere la buona sorte di ascoltare la Messa. Confessai gl'infermi, e mi disposi ad andarmene, allorchè vidi giugnere una grossa brigata di Cristiani, che venivano da una Città lontana per tre ore di strada, per invitarmi ad esservi a passare alcuni giorni. Rimostrai loro, che la cosa avrebbemi ar-

arrecata molta consolazione, ma che il tempo non era opportuno; mercè che mi si avea detto con tutta certezza, che fra pochi dì passar dovea l'esercito per la loro Città; e ch'essendomi appigliato alla strada de' boschi, avrebbevi dell'imprudenza d'impegnarmi, senza necessità, in un pericolo, da cui, per la grazia del SIGNORE, mi era, fino allora, sottratto: che sapendo, per altro, che, non era guari, che un de' Padri gli avea visitati, io gli pregava di approvare, che continuassi il mio viaggio, il che fummi accordato con ispiacere; ed essi si raccomandarono alle mie orazioni.

In due giorni pervenni di là a *Serrhine*, ch'è la dimora ordinaria di un de' nostri Missionarj. Non vel ritruovai, perchè, già alcuni mesi, era egli andato a visitar i Cristiani delle montagne del *Madurè*; ma ebbi la buona sorte d'incontrarvi il Padre *Bouchet*, il qual vi si era portato per amministrare i Sacramenti ad un Cristiano moribondo, e mi aspettava da quattro o cinque dì. Quantunque avessi di già veduto questo Missionario illustre a *Pondicheri*, confessovi, che io l'abbracciai con sentimenti affatto nuovi di tenerezza e di rispetto, per essersi lui interessato in farmi ricevere in questa Missione celebre. Essendoch' erano tre soli mesi, ch'egli era uscito di un affare spi-

ſpinoſiſſimo, nè tuttavia ſi era ben rimeſſo d'una malattìa, ch'eragli ſopraggiunta dopo, il ritrovai mutato non poco, e in una gran debolezza: ecco il motivo della perſecuzione, di cui ragiono.

Tre Catechiſti, poſti avendo in dimenticanza gli obblighi loro, e la ſantità del miniſtero, che lor ſi avev' affidato, cagionarono ſcandali sì grandi, che ſi dovè privarli de' loro impieghi. Queſti miſerabili, anzichè riconoſcerſi, e far buon uſo di que' ſalutari avvertimenti, che lor furono ſuggeriti, ſi tolſero la maſchera, divennero Apoſtati, e preſero la riſoluzione di ruinare i Miſſionarj, e la Miſſione. Per venir a capo di un diſegno sì deteſtabile, formarono contra i Predicatori del Vangelo tre capi di accuſa.

Il primo, ch'eſſi erano *Pranguis*; cioè dire, Europèi, per conſeguente, gente infame, ed eſecrabile a tutta la Nazione. Il ſecondo; che quantunque ſtabiliti foſſero, d'aſſai del tempo, nel Regno, e vi aveſſero la direzione e il governo di un gran numero di Chieſe, nulla mai, nonpertanto, non aveano pagato al Principe. In fine; la paſſione, che acciecava queſti perfidi, gli portò ad accuſare i noſtri Miſſionarj di aver fatto aſſaſſinare un Religioſo di un altr' Ordine; il che, al dir loro, gli avea renduti

sì

sì odiosi al Sommo Pontefice, ch'è il Capo di tutt'i Cristiani, che aveva egli negato di registrare nel numero de' Santi il Padre *Giovanni di Brito* martirizzato per la Fede nel *Maravà*. Avvegnachè un'accusa tale fosse un'atroce e ridicola impostura; e che il Religioso, ch'essi pretendevano essere stato assassinato, fosse attualmente in *Surate* di ritorno da *Roma*, dove il Papa l'avea creato Vescovo; aveavi, nonpertanto, a molto temere, che in grazia di venti mila scudi, che offrivan eglino al Principe per esterminare i Cristiani, discacciar non facessero questi Apostati infelici dal Regno tutti gli Operaj Evangelici, e più, che altri, il Padre *Bouchet*, con cui la voleano particolarmente.

Di primo tratto ricorse questo zelante Missionario al SIGNORE; e gli raccomandò, per più giorni, un affare di tanto momento. Indi, per prevenire i pernizioss disegni di questi scellerati, prese la risoluzione d'irsene a salutare il Principe Reggente, e a domandargli la sua protezione. A un segno ardito era un tal passo, che a Missionario veruno non avrebbe dato, fino allora, il coraggio disfarlo, per timore, che il colorito della sua faccia nol tradisse, e riconoscere nol facesse per Europeo, il che, sopra ogni cosa, si avea da scansare; mercè

tè che questo Principe ha un orrore sì grande de' *Pranguis*, che, sebbene impegnato in una guerra fastidiosa, non è gran tempo, che discacciò alcuni esperimentati Bombardieri, ch' erano al suo soldo; e de' quali parea, ch' ei non potesse far di meno, immantinente, che seppe, ch' essi erano Europèi.

Riponendo il Padre *Bouchet* tutta la sua fiducia in DIO, mette in ordine i suoi presenti, va alla Città, si presenta alla porta del Palazzo, domanda udienza al Principe, il qual governa sotto l'autorità della Reina, * come di già l'ho detto; con ciò sia che questa Principessa, ch' è come depositaria della Corona, fa allevare con una gran cura il suo pronipote, Principe in età di anni quattordici in quindici, a cui appartiene il Regno; e affida, frattanto, il governo dello Stato al *Talavai*, o Principe Reggente, che n' è il padrone assoluto, e dispone d' ogni cosa a suo beneplacito; ma con

* Questa Principessa appellasi *Mangamal*. Ha ell' avuto dal Re *Clocanada-naichen* suo sposo un figliuolo nominato *Renga muttu vira-Crisnapa-naichen*, Principe di una grande aspettazione, che morì dal vajuolo, e lasciò la Reina sua Moglie incinta di un maschio, il quale, al dì d' oggi, è Re di *Madurè* sotto la tutela di sua avola.

con tanta prudenza, e con un disinteresse sì perfetto, che il si risguarda qual Ministro il più grande, che abbia mai governato il *Madurè*.

Ma per quanto disinteressato, che sia questo Principe, credette il Padre *Bouchet* non dover comparire alla di lui presenza senza osservare il cerimonial del paese; cioè dire, senza offrire qualche presente. Ciò, che si preparò da lui era poca cosa, ma era cosa nuova, ed era quanto egli avesse. Apportare, dunque, fece con seco un Globo terrestre di due piedi di diametro, su cui, in lingua *Tamul*, erano descritti i nomi di tutt' i Regni, di tutte le Provincie, di tutte le spiagge, di tutt'i mari; un altro Globo di cristallo di circa nove pollici di diametro, colla foglia di sotto come gli specchj; alcuni cristalli di moltiplicazione; alcuni altri ardenti; parecchie curiosità della China, che gli erano state spedite dalla costa di *Coromandel*; de' braccialetti di *giajetto* guerniti di argento; un gallo formato di conchiglie, e lavorato con molto di arte e di eleganza; alcuni specchj, per ultimo, ordinarj, ed altre somiglianti curiose cose, che gli erano state date, o si eran comprate da lui. S'immaginò, in oltre, il Padre, che convenisse impegnare ne' suoi interessi alcuni Signori della Corte, perchè questi parlassero in suo

favore, e gli procacciassero un'udienza favorevole: imperciocchè stava dell'ultima conseguenza, per l'onore della Religione, e pel vantaggio della Chiesa di *Madurè*, che la prima volta, che i Dottori della santa Legge comparivano alla Corte, fossevi ricevuti con qualche considerazione, coll'oggetto di autorizzare, per questo verso, il lor Ministero presso di un Popolo, il qual siegue più, che altra qualunque, e più ciecamente, la volontà, e l'inclinazione de' suoi Sovrani.

Presesi, a questo modo, dal Padre le prudenti misure da lui credute necessarie per riuscire nel suo disegno, sperò egli tutto dalla bontà del SIGNORE, il qual tiene in sue mani i cuori de' Principi, e li maneggia a suo beneplacito: punto non s'ingannò. L'accolse il *Talevai*, o sia il Principe Reggente, con tant'onore, e con sì fatta distinzione, ch'esso Padre non avrebbe avuto l'ardimento di sperar di vantaggio: con ciò sia che, non solamente il Principe si alzò alla prima comparsa del Missionario; ma il salutò nella foggia, che, a queste parti, son soliti i Discepoli salutare i loro Maestri, e i Popoli il Signor loro; il che consiste in unir insieme le due mani, e in alzarle così giunte fino alla fronte. Per sostenere il suo carattere, e per corrispondere a un ri-

ce-

cevimento sì prevenente, il Padre *Bouchet* salutò il *Talevai* come i Maestri i loro Discepoli; e vuol dire, aprendo le mani, e distendendole verso il Principe, come per riceverlo. Fatto questo, il Reggente fece sedere il Padre presso di lui sopra una spezie di *Sofà*, con questa nuova distinzione; che trovandosi troppo stretta quella sedia per tener due persone comodamente, il Principe si ristrinse per farsi sedere appresso il Padre; e mise anche sopra le ginocchia del Padre le sue.

Per comprendere quanto fosse onorevole un tale accoglimento, si ha d'avere informazione, come quì l'abbiamo noi, delle costumanze del paese, e dell'orror naturale, onde questi Popoli, e i *Brami* in ispezietà, anno gli Europèi. Il Padre *Bouchet* ne rimase sorpreso fino a maravigliarsene; come altresì tutt'i Signori della Corte, che, in quel giorno, truovavansi in grosso numero; mercè che vi si contavano cinquecento persone e di vantaggio, le più delle quali erano *Brami*. Il Padre, affisosi a lato del Principe nel modo testè significato, fece il suo complimento. Disse egli di essere lui capitato dal settentrione, e dalle contrade della gran Città di *Roma*, per far conoscere a' Popoli di questo Regno l'ESSERE SUPREMO, e per instruirli nella san-

ta sua Legge; ch'essendo testimonio, d'anni parecchi, dell'eroiche azioni del Principe, e di tante da lui riportate vittorie sopra i nemici dello Stato, si era egli sentito stimolato dal desiderio di veder finalmente un sì gran Personaggio, e di domandargli l'onore del suo patrocinio in favore del Ministero esercitato da lui; che obbligando un degli articoli principali di quella Legge, ch'egl'insegna, i Sudditi ad essere perfettamente rassegnati al loro Sovrano, e ad osservargli un'inviolabile fedeltà, poteva egli assicurarsi della fedeltà di lui Padre, e di quella, ch'ei non ommetteva d'inspirare a tutt'i suoi Discepoli.

Rispose il Principe, che ben bisognava, che il DIO adorato da esso Padre fosse molto potente, e meritasse grandi onori, per obbligare un uomo del di lui merito ad imprendere un viaggio sì lungo, coll'oggetto di farlo conoscere a Popoli tali, che mai non aveano udito parlarne: che abbastanza comprendevasi dalla smunta di lui faccia, ch'ei menava una vita estremamente austera; e da' presenti, ch'eransi da lui apportati, che non aveva egli abbandonato il suo paese per necessità: che di già gli si avea ragionato assai vantaggiosamente del di lui spirito, e della di lui dottrina: che non permettendogli le innumerevoli sue occupazio-

zioni d' intendere, com' egli lo avrebbe desiderato, la spiegazione delle figure, che, con tant' arte, erano delineate sul Globo statogli offerto da lui, aveva egli ordinato al primario Astrologo del Regno di con lui conferire per imparare l'uso di quella macchina maravigliosa: che osservando fra' di lui regali qualche cosa, che recherebbe piacere alla Reina, il lasciava per qualche momento, per irsene in persona a presentarla a Sua Maestà. Nel punto stesso il Principe si alzò, e commise ad alcuni Signori di condurre il Padre nel giardino, e di tenergli compagnia fino al suo ritorno.

Incantata dalla novità de' presenti, la Reina gli ricevette con gioja, e lodògli grandemente. Ammirò ella, sopra tutto, il Globo di cristallo, i braccialetti ed il gallo di conchiglie, non potendo saziarsi di contemplarli. Ella ordinò al Principe Reggente di ringraziare, da parte sua, il Dottore straniere, di praticargli ogni sorta di onori, e di accordargli quanto ei ricercasse.

Essendochè il Padre *Bouchet* era sparito agli occhj della Corte, e il si avea condotto nel giardino, si sparse nel Palazzo la voce, e dal Palazzo nella Città, che il si avev' arrestato e messo in prigione. Una tal nuova trionfar fece per poco tempo i ne-

mici della santa Religione nostra, e gettò in una consternazione terribile i Cristiani, che, con inquietudine, stavano aspettando l'esito di quella visita. Ma cangiossi ben presto la mestizia de' Fedeli in trasportamenti di giubbilo, ch'essi non poteano moderare; mercè che il Principe, essendo di ritorno dall'appartamento della Reina, ricevette il Padre alla presenza di tutta la Corte cogli onori medesimi, ch'egli è solito ricevere gli Ambasciadori; gli mise, cioè, insù la testa, come in maniera di velo, una pezza di broccato d'oro lunga otto piedi incirca, e lo aspersè di acque di sentore; dopo il che dichiarògli, ch'egli aveva un ordine espresso dalla Reina di accordargli tutte le sue richieste.

Se voluto avesse allora il Padre dire una parola contra i Catechisti, i quali, d'alquanti mesi, cagionavano nella sua Chiesa tante turbolenze e tanti scandali, per indubitato, il Principe gli avrebbe fatti punire severamente, e gli avrebbe anche forse sbanditi dal Regno. Ma il Missionario, animato dello SPIRITO del SIGNORE, e risovvenendosi di esser padre, ruinar non volle i suoi figliuoli, comechè ingrati e traditori a GESU' CRISTO, e alla sua Chiesa. Si contentò di poter metterli, per via della sua visita, fuor di stato di nuocere

alla

alla Religione, e d'ingannar, in avvenire, i Popoli colle calunnie loro, e colle nere loro accuse. Dopo essersi, dunque, protestato al Principe, ch'egli era infinitamente sensibile alle bontà di lui, domandògli di bel nuovo, sì per se, che pe' suoi Discepoli, la grazia di compiacersi di proteggerli; promettendogli, che per riconoscere il favore, che lor si compartirebbe, ch'essi, ogni giorno, supplicherebbono il SIGNORE del Cielo e della Terra, che adoravano, di ricolmarlo d'ogni sorta di prosperità, e di renderlo sempre vittorioso de' suoi nemici. Dal canto suo promise il Principe di non si dimenticare di lui; e salutato, che l'ebbe come da principio, si ritirò, ingiugnendo a' suoi Uffiziali di far portare il Padre per tutta la Città nel più bel *palanchino* della Corte, per far a chiunque conoscere, ch'egli onorava il Dottore straniere, e il pigliava sotto la sua protezione.

In un tale incontro ebbe molto a soffrire la modestia del Padre *Bouchet*, il quale stett'esitando, se si dovesse ricusar da lui quell'onorevole distinzione; ma dopo avervi pensato dinanzi al SIGNORE, credett' essere della Divina gloria, e del decoro del Cristianesimo, che tutti gli Abitanti della Capitale del Regno fossero convinti, che il Principe teneva in pregio la Religione, ch'

era insegnata da esso Padre; e che, in un bisogno, rinverrebb'ella in lui un asilo. Entrò egli, dunque, nel *palanchino*, che gli si avea preparato; e tollerò, che il si portasse per tutta la Città al suono di strumenti: incontanente trasse una tal pompa in tutt'i calli del suo passaggio una moltitudine infinita di Popolo, che il salutava con molto rispetto. Seguivano in folla con applausi, e con giulive voci, che non potrebbono esprimersi, i Fedeli, che, fino allora, si eran trovati nel timore di veder dispregiata e condannata dal Principe la Religione loro; pubblicando sonoramente, ch'essi erano Cristiani, e Discepoli dello straniero Dottore. Il successo di questa spezie di trionfo rassodò nella loro Fede i Neofiti; e fini di determinare un gran numero d'Idolatri a domandare il santo Battesimo. Non bastò, che si conducesse il Padre *Bouchet* per tutta la Città di *Trichirapali*; il si portò, nella foggia medesima, fino al luogo della sua residenza, lontano dalla Capitale quattro leghe incirca. Al suo immediato ivi arrivo, raccols'egli i Cristiani nella Chiesa, ch'è dedicata alla SANTISSIMA VERGINE, per ringraziare, tutt'insieme, DIO della grazia testè lor compartita, in una si dilicata, e cotanto importante congiuntura.

Il crederebbesi egli? la voce del SIGNORE, che sì visibilmente prendea la difesa del Padre contra i suoi calunniatori, non formò qual che fosse impressione nella mente de' tre Apostati: furon costoro tuttavia stimolati a rientrare nel loro dovere, e a non continuare a recare scandalo a' loro fratelli, con un pericolo sì manifesto di tirarsi addosso un gastigo strepitoso. Essi se ne stettero pervicaci; e il Padre videsi forzato a rinnovellare pubblicamente quella scomunica, che di già, contra loro, era stata fulminata da un de' nostri Missionarj. Non essendosi ancora veduto, in questa Cristianità, un esempio di una severità somigliante, i Fedeli ne furono vivamente colpiti; e risguardando i tre ribelli medesimi come membra veramente putride, dachè erano state troncate dal corpo della Chiesa, non vollero più avere con esso loro qual che fosse commerzio, nè qualunque sorta di comunicazione. I miserabili, incapaci, fino allora, di ravvedersi, sentirono sul vivo questo colpo ultimo, che rendeagli, tutto in un tempo, un oggetto di orrore pe' Cristiani, e gli esponev' alle beffe degl' Infedeli; i quali, mostrandogli a dito, si diceano gli uni agli altri: *ecco qua i traditori de' loro Dottori*: cioè, secondo le idèe, che del tradimento si anno in questo paese: *ecco qua gli uomini più*

*tri-*

*triſti, e le anime più nere, che ſieno al Mondo*. Due di loro, ſoſtener non potendo sì fatti ſanguinoſi rimbrotti, dopo ſei interi meſi di rivoltura, furono a gettarſi a' piedi del Padre, penetrati dal dolore della loro apoſtasìa, e degli ſpaventevoli mali, che tentato eſſi aveano di cagionare a queſta Chieſa naſcente. Il Padre, che, d' aſſai del tempo, anelava al ritorno di queſte ſmarrite peccore, gli accolſe con bontà; e dopo una confeſſione pubblica, e un' autentica ritrattazione, da eſſi fatta nella Chieſa, dell' infame loro abbandonamento, delle loro calunnie e accuſe nere, ricevettero l' aſſoluzione, e furon rimeſſi nel numero de' Fedeli. Quanto al terzo? ſe ne ſtett' egli oſtinato nella ſua apoſtasìa; e ci è poc' apparenza, che ſia per mai riconoſcerſi, ſe non ſe, per un colpo di grazia eſtraordinaria, nol converta il SIGNORE.

Comechè ſi foſſe ultimato un tal affare felicemente, le pene, e le fatiche, che ſi era date il Padre *Bouchet* per farlo riuſcire, erano sì grandi, ch' ei cadde malato, e non ancora ſi era riſtabilito bene, allor quando il ritrovai a *Serrhine*. Vi dimorammo un giorno ſolo; e il dietro dì ci rendemmo ad *Aour*, che non n' è diſcoſto ſe non pel tratto di una corta giornata. Quando, già dodici anni in circa, venne il Padre

dre *Bouchet* nella Missione di *Madurè*, viveanvi tuttavia i Missionarj in un timore sì grande, e con tanta circonspezione, che non aveano l'ardimento d'introdursi nelle Borgate se non nottetempo; ma da quel tempo in qua, grazie a DIO, le cose si sono molto cangiate: imperciocchè non solamente noi entriamo in *Aour* in pien meriggio, ma i Cristiani delle Borgate circonvicine, essendosi ragunati, ci accolsero al suono degli strumenti, e con grida di allegrezza, che mi penetrarono fin nel fondo dell'anima, e fecermi versare quantità di lagrime di tenerezza, e di consolazione. Non si può credere quali sieno l'amore, la svisceratezza e il rispetto, che i Cristiani di questa Borgata palesano pel Padre *Bouchet*; portandolo tutti nel loro cuore; perchè son persuasi di esserne tutti amati quali suoi veri figliuoli. Ci avviammo a drittura alla Chiesa, che rinvenimmo addobbata, come se fosse stato il giorno di Pasqua. Furonvi rendute grazie a DIO, e alla VERGINE SANTISSIMA dell'esito felice del mio viaggio, con dimostrazioni tali di benevolenza, che io ho attribuite alla stima, che il Padre *Bouchet* si è acquistata a se medesimo, e a que' tutti, che fan professione del medesimo di lui Instituto.

Pochi giorni dopo ricevei la visita di que' no-

noſtri Padri, che ſoggiornano in vicinanza di *Aour*; e que', che ne ſono più lontani, mi anno onorato co' loro foglj. Io ſempre mi era formata della virtù e del merito di queſti Appoſtolici uomini un' alta idèa; ma dachè ho avuto il vantaggio di vederne parecchi e di converſarli, confeſſo, che io non gli conoſceva ſe non per metà: ſon eglino veri Appoſtoli. Alla foggia, ond' eſſi vivono, e con cui attraggono ſopra le loro fatiche le benedizioni del Cielo, non rimango ſorpreſo, ch' eſſi facciano tante converſioni. Ma mi reputo oltremodo temerario di avere ſperato di poter giugnere all' eminenti loro virtù; e non poco ammiro la carità loro di tollerarmi in lor compagnia. Vi parlo, *mio caro Padre*, in un perfetto aprimento di cuore, e ſenza quale ſiaſi oggetto di adulazione, o di umiltà.

Eſſendo acconcia coſa, che un Miſſionario novello ſi vada formando preſſo qualcuno de' provetti nell' ammirabile maniera, con cui è coltivata queſta preziosa Vigna del SIGNORE, tutt' i Padri furono di parere, che io me ne reſtaſſi ad *Aour* col Padre *Bouchet* Viſitatore della Miſſione, perchè, nel tempo ſteſſo, potrei ſollievarlo negli ſtenti, che l'opprimono. Fui ſenſibiliſſimo alla grazia, che mi ſi faceva di aſſegnarmi un sì eſperimentato Maeſtro. Senza

con-

contraddizione, al dì d'oggi è *Aour* la Missione più ragguardevole del *Madurè*, a cagione, non solamente, della vicinanza della Capitale del Regno, ma altresì, perchè ci sono venti nove Chiese, che ne dipendono; nelle quali si contano trenta mila Cristiani e più: il frutto si è questo de' travaglj del Padre Visitatore. Quando ei venne a *Tricherapali*, non aveavi se non alcune Chiese di *Parias*, l'infima di tutte le *Caste*; il che dav' a' Gentili pochissima idèa della santa nostra Religione. Presentemente vi sono quattro Chiese per le *Caste* alte in quattro differenti luoghi di quella gran Città. Tutte queste Chiese, comechè fabbricate di semplice terra, e sieno coperte di paglia, non lasciano di essere molto convenevoli, e molto abbellite al di dentro. Ma noi brameremmo ardentemente, che, per lo meno, una ve ne fosse di pietra, la qual pareggiasse, o superasse i Tempj degl' Idoli. Ciò non potrebbe darsi, se non quando piacesse al SIGNORE d'inspirarne il pensiero in Europa a qualche anima generosa, la qual ce ne somministrasse il mezzo: non poco varrebbe la cosa al progresso della Religione, per lo meno, se ne giudichiamo da quanto è successo ad *Aour*.

Allor quando fu a stabilirvisi il Padre *Bouchet*, non vi avea se non un meschino pic-

picciolo Villaggio, che conteneva Cristiani assai pochi. Conoscendo a perfezione il genio di questi Popoli, che si lascian prendere da' sensi, pres' egli la risoluzione di fabbricarvi una Chiesa assai bella per imprimere curiosità, e attraere gl' Infedeli. La si ebbe ultimata appena, che si capitav' a vederla da tutte le parti; e spezialmente dalla Città capitale, che, come di già l'ho detto, n'è discosta per sole quattro leghe. Ciò dava motivo al Padre di ragionare di DIO a una gran moltitudine di Popolo: parecchi si convertirono, e vennero a stabilirsi ad *Aour*, che, per questo verso, è divenuto una delle Borgate più grosse del Regno. Voi, forse, gradirete sapere come sia fatta questa Chiesa; e che con una spesa assai tenue, in un paese, dove nulla è caro, potrebbesi facilmente alzarne più di una somigliante.

Ella è fabbricata in mezzo a un ampio cortile. Le pareti, di distanza in distanza, son dipinte e adornate al di dentro di otto colonne, che sostengono una cornice, la qual regna tutto d'intorno dell'edifizio. Di tal convenevolezza, e sì uniforme n'è il pavimento, ch' ei sembra non essere se non di una sola pietra di marmo bianco. L'Altare sta piantato in mezzo alla *crociera*, affinchè il si possa vedere da tutt' i lati. Otto gran colonne, che sostengono una Corona Impe-

ria-

riale, ne fanno tutto l'ornamento: vi brillano, da tutte le parti, l'oro e l'azzurro; e l'architettura Indiana mescolata con quella di Europa, vi produce un giocondissimo effetto. Essendo questa Chiesa dedicata alla SANTISSIMA VERGINE, i Cristiani ci vengono in pellegrinaggio da tutt' i luoghi del Regno; e le grazie, ch' essi vi ricevono per la potente intercessione della Madre di misericordia, animano e sostengono la loro fede, la qual tuttora è pura, e nel primo suo vigore. Spero, che con vostro piacere leggerete un giorno, nella Storia della Chiesa di NOSTRA SIGNORA di *Aour*, che il Padre *Bouchet* sta d' intenzione di comporre, un gran numero di miracoli, di cui parecchie persone degne di fede sono state oculate testimonie. Ma trattenermi non posso dallo scrivervi ciò, che avvenne, poco tempo innanzi il mio arrivo, a una femmina idolatra.

Dimorava costei a tre giornate dalla strada di *Aour*; e l' affliggeva un' infermità, che, da quattro o cinque anni le avea tolto l'uso della parola. La sua famiglia, che l' amava teneramente, avea posti in opra tutt' i naturali, ed anche diabolici rimedj per guarirla, ma sempre in vano. Finalmente la si avev' abbandonata; e il male ormai era giudicato incurabile, allor quando

do un Cristiano, entrando per avventura in quella casa, e veggendo lo stato compassionevole di quella femmina, ne fu intenerito. Udito, ch'egli ebbe la serie de' medicamenti, e i sortilegj, che si erano usati sopra di lei: *Voi avete un gran torto*, sclamò egli ripieno di una viva fede, *di non essere ricorsi a quel* DIO, *che adoriamo noi. Ei comanda alla Natura come più gli piace; e se voi mi promettete di farvi Cristiani, insegnerovvi un mezzo infallibile di rendere la sanità alla vostra inferma*. Fugli promesso quel più, ch'ei volle: *Eh bene!* ripigliò il Cristiano: *che alcuni, dunque, di voi vengano con meco ad* Aour, *dove ritruovasi il rimedio, di cui vi parlo*. Il di medesimo partì egli con tre o quattro de' parenti di quella povera malata, e tutt'insieme capitarono ad *Aour*: di tutto un tratto la bellezza della Chiesa, e l'aria maestosa della Statua della SANTISSIMA VERGINE gl'incantarono. Si spiegò loro la podestà, che presso DIO avea colei, di cui essi ammiravano l'Immagine. Promisero di bel nuovo di farsi Cristiani, solochè la parente loro ricuperasse la parola e la sanità per l'intercessione della MADRE di DIO. dopo questo, lor si diede un vasetto dell'olio della lampada, che arde dinanzi all'Altare. Il Cristiano, che sempre gli accompagnava, essendo di ritorno alla

ca-

casa dell'inferma, si mise ginocchioni davanti a un' Immagine della SANTISSIMA VERGINE, ch' egli avev' apportata seco; e fatta, ch' ebbe la sua orazione con molto fervore, versò sulla lingua della mutola due o tre gocciole del liquore, che si era recato. Fu praticata la cosa medesima il dietro dì, e i giorni susseguenti: finalmente nel quinto, con istupore grande de' parenti, e di più Gentili, che vi si truovarono raccolti, incominciò la malata a parlare con tutta franchezza, e alquanti di dopo si rinvenne in sanità perfetta. Venn' ell' ad *Aour*, con cinque de' suoi parenti, a ringraziare il SIGNORE e la VERGINE BEATISSIMA del suo guarimento; tutti si fecero instruire, e riportarono alle loro case la grazia preziosa del Battesimo.

Non posso neppur ommettere, a questo passo, il favor particolare, onde io stesso mi son creduto debitore verso la SANTISSIMA VERGINE. Erano scorsi due giorni, non più, dopo il mio arrivo ad *Aour*, Intervenuto, che fu, la sera, in un col Padre *Boucbet*, alle preci, e agli altri pii esercizi, che son soliti farsi nella Chiesa, entrammo nella stanza, dove due de' nostri Padri, ch' eran venuti a visitarmi, recitavano insieme, al lume di una picciola lampada, il loro Breviario. Ho creduto vede-

re in mezzo alla ſtanza una ſpezie di fettuccia, o funicella, a quelle ſomigliante, che noi uſiamo per legare i noſtri capelli ad alto della teſta: la raccolſi per oſſervare, alla lampada, a che potrebb' ella eſſer buona. Rimaſi non poco ſorpreſo, allorchè vidi, che la funicella preteſa era una ſerpe, la qual ſi rizzò per mordermi. Tutto ſpaventato la laſciai cadere, e nell' iſtante la ſi uccise. Non ſo concepire, come io non aveſſi ſentito più preſto il muovimento di quel rettile; o come non mi aveſs' egli morſo, incontanente al ſentirſi toccò. Certamente non l' avrei ſcappata; con ciò ſia che ſi pericoloſa è la morſicatura di queſta ſpezie di ſerpe, che non vi ha rimedio veruno, comechè in queſto paeſe ve n' abbia di eccellenti contra le ferite di quaſi tutte le altre. Attribuii la mia conſervazione al patrocinio della MADRE di DIO, la qual non volle, che io perdeſſi la vita, prima che aver faticato in queſta Miſſione in procurare la gloria del ſuo FIGLIUOLO: nell' iſtante medeſimo mi v' impegnai con nuove promeſſioni.

Di *Aour* dir potrebbe il Padre *Bouchet*, a un di preſſo, ciò, che, in morendo, diceà *San Gregorio il Taumaurgo*, della ſua Città Veſcovile: *Quando ci capitai, vi erano diciaſſette Criſtiani ſoli: grazie a* GESU'

CRI-

CRISTO, *al dì d'oggi non ci veggo se non diciassette Infedeli*. In tutta questa grossa Borgata restano due o tre famiglie di Gentili, non più: quindi pur viene, che ci si praticano tutti gli esercizj della Religione Cristiana, con tanto di libertà e di quiete, che fare il si potrebbe in Franzia. Ogni mattina, allo spuntar del giorno, si concorre alla Chiesa per l'orazione. Si dà principio col recitare in comune la Corona di NOSTRO SIGNORE, ch'è composta di trentatrè *Pater*, in memoria de' trentatrè anni, ch'egli è vissuto sopra la terra. Evvi un non so che di particolare; cioè, che dopo ciascun *Pater*, si domanda a DIO la grazia di acquistare qualche virtù, di vincere qualche vizio, o di osservare qualcuno de' suoi Comandamenti. Indi si priega per le comuni e particolari necessità della Missione; per le Anime del Purgatorio; e in fine, per coloro, che sono in peccato mortale, secondo l'uso antico instituito nell' Indie da *San Francesco Saverio*. Nella difficoltà, che anno i Padri di ritrovarsi da per tutto per battezzare i bambini, e per assolvere gli adulti moribondi, si son eglino, in ispezieltà, applicati ad insegnare a chiunque un Atto di contrizione, e a ben pronunziare la forma del Battesimo. A tal intento, tutte le mattine, senza mancarvi, dopo l'orazione, si recita

ad alta voce la formula dell' uno e dell' altra: i Miſſionarj noſtri ſono molto contenti di aver introdotto un tal uſo. Ciaſcun anno battezzano i Criſtiani un gran numero di pargoletti de' Gentili, qualor gli veggono ſul punto di ſpirare; e poi abbiamo argomento di credere, che l'aſſuetudine di ſi eccitare alla contrizione, ſia un rimedio molto ſalutare agli adulti, che anno ricevuto il Batteſimo, allor quando ſon eſſi ſorpreſi, o muojono ne' viaggj, lungi dalle Chieſe e da' Miſſionarj.

Son pochi que' giorni, ne' quali non ſi facciano Confeſſioni, Comunioni e Batteſimi: ecco l'ordine, che vi ſi oſſerva. Ultimati, che ſieno gli eſercizj primi della mattina, il Padre, o il Catechiſta preparano in pubblico alla confeſſione que', che vogliono confeſſarſi. In quel mezzo, che il Padre aſcolta le confeſſioni, il Catechiſta diſpone al Batteſimo que', ch'eſſer vogliono battezzati. Finite le confeſſioni ſi fanno i Batteſimi, ſe non ſe le confeſſioni non portino via molto tempo; mercè che, in giorni tali, i Batteſimi ſarebbon rimeſſi al dopo pranzo. Si dice di poi la Meſſa; avanti la quale ſi apparecchiano altresì alla Comunione que', che ſon giudicati degni di accoſtarſene; di modo che i Fedeli non ſi confeſſano mai, nè mai ſi comunicano, ſenza

eſſe-

essere instruiti di nuovo, come non l' avessero ancora fatto. Il resto della giornata, dopo la Messa fino alla sera, i Missionarj fanno il Catechismo, o insegnano le orazioni a' Catecumini. Al tramontar del Sole, si viene all' orazione della sera, che non è men lunga, che quella della mattina; si fa l' esame di coscienza; si recita, ciascun dì, a due cori, la terza parte del Rosario, aggiugnendosi alla fine di ogni decina un' orazione particolare, in onore di un de' Misterj della SANTISSIMA VERGINE. Si dà termine col *Salve Regina*; il qual' è seguìto, ogni giorno, da un' esortazione, o da un' istruzione, ch' è fatta dal Padre sopra qualcun degli obblighi della vita Cristiana; o se il Padre è assente, il Catechista legge un capitolo di qualcun de' libri, che sono stati composti da' Missionarj.

Presso poco somigliante è l'esercizio delle Domeniche, se si eccettui, ch' essendo il Popolo più numeroso, si moltiplicano più volte gli esercizj medesimi, e la fatica n' è assai maggiore. A cagione delle confessioni, la Messa non è celebrata se non verso il mezzo giorno. Il Sacerdote monta all' Altare, si legge un corto metodo per intervenire con frutto al Sagrifizio. Susseguentemente, al suono degli strumenti si cantano Cantici fino al tempo della Comunione;

recitandosi allora ad alta voce gli Atti, che deggion praticarsi da que', che ricevono GESU' CRISTO. Inmentrechè il Celebrante si fa spogliare de' sacri arredi, che fa il ringraziamento, e si raccoglie un istante per la predicazione, la qual mai non manca le Domeniche; ripetonsi ancora altamente le orazioni principali del Cristiano, e il compendio della dottrina della salute. Il Padre sale il pulpito, che, d'ordinario, è piantato alla porta della Chiesa, perchè il sia udito e di dentro e di fuori: quindi, prima, che si si ritiri, sono sempre due ore o tre dopo il meriggio.

Sembra, che una fatica di tanta violenza, che lo è questa in un clima bruciante, un pasto di riso e di erbe cucinate nell'acqua, senza pane, senza vino, senza carne, senza pesce, sia poco valevole nè a sostenere, nè a fortificare un uomo, il qual oltre a tutto ciò, che testè ho significato, allo spesso ha ascoltate delle confessioni quasi la metà della notte. Ed anche non si prende una tal refezione con quiete; mercè che la si ha da lasciare ben presto, per andar ad amministrare il Battesimo, ch'è conferito ad assai più persone le Feste, che i giorni da lavoro; ma, colla sua bontà, vi supplisce il SIGNORE, e ci rinvigora. Punto non vi so parola di un travaglio, che può essere ris-

risguardato come accidentale, avvegnachè, non di rado, sia egli allo spesso di tutt' i dì, e di tutte l'ore del dì: cioè di prevenire i contrasti, di riconciliare i nemici, di accordare i dispareri, di rispondere a' dubbj di coscienza, di visitare gl' infermi, di esaminare gl' impedimenti de' maritaggj, e di rilevarne quando il si possa. Sovente-mente quest' articolo ultimo c' imbarazza, a cagion di un' infinità di costumanze di questo paese differenti dalle nostre, e alle quali si ha d' aver gran riguardo. D' infra tante occupazioni, le confessioni son quelle, che ci opprimono. In cinque mesi di mio soggiorno ad *Aour* sono stati trè dì soli, o quattro, che ci anno esentati dall' ascoltarne; ed è cosa non poc' ordinaria, che nella continuazione di tanti differenti esercizj sopravvenga la notte, senza che abbiam potuto ritruovare un momento per recitare il nostro Breviario; di maniera che, nell' oppressione in cui ci rinveniamo, egli è forza, che si rubbi al sonno il tempo necessario per pregare DIO.

Ma io posso assicurarvi, che gli esercizj or ora dinotativi, non sono, nonperciò, ancora nulla, in confronto di que' delle Feste più solenni: fui testimonio io di ciò, ch' è succesto nel dì dell' ASSUNZIONE di NOSTRA SIGNORA ultimo scorso. I Cri-

stiani si renderono ad *Aour* più giorni innanzi per confessarsi; giacchè il giorno della Solennità contentar non potremmo se non una picciolissima parte di que', che far vogliono le lor divozioni. Otto giorni, dunque, avanti la Festa, incominciossi a si preparare a passarla santamente. Ciascun dì si recitò sopra il Misterio, e sopra una delle principali virtù della SANTISSIMA VERGINE, un Sermone, ch' era seguito da orazioni, e d' altri esercizj di pietà. Parecchi digiunarono tutti gli otto giorni; ed alcuni non mangiarono se non erbe. Furon cantati ogni giorno de' Cantici in onore della MADRE di DIO; e fu disposto un gran numero di Catecumini a ricevere il santo Battesimo. Essendochè la persecuzione data fu in una Provincia lontana avea posti in necessità due de' nostri Padri di ritirarsi ad *Aour*, ci trovammo quattro Missionarj, che fummo per modo impiegati per tutto quel tempo, che potemmo appena supplire a' penitenti, che presentavansi. Il giorno della Festa cantammo una Messa grande: non è possibile l'esprimere il giubbilo e la divozione di questi Popoli in vederci uffiziare solennemente. La Messa fu preceduta e seguìta da due processioni, che non furono praticate con minor apparato: innumerevole fu la moltitudine de' Cristiani e de' Gentili,

rili, che v'intervennero: allor quando si ultimò la cerimonia, si contavano tre ore, e più, dopo il mezzo giorno.

Ebbi la buona sorte di amministrare, in quel dì, il Battesimo a settantotto persone. Ne restavano ancora centrenta sette da essere battezzate; ed io le rimisi al giorno dietro. Ritruovaimi sì fatigato da' disagj di que' due dì, dalla pronunziazione delle preci, e delle unzioni, da' segni di Croce, e dall'infusione dell'acqua, che mi era stato duopo di rincominciar tante volte, che dir posso senza esagerazione, che insù la fine bisognavami sostener le braccia; e mi era mancata tutta quasi la voce per pronunziare le Sacramentali parole, e le orazioni del Rituale. Egli è una nostra consolazione, che noi non celebriamo veruna Festa con una sì fatta pompa, che non le vada dietro la conversione di più Idolatri. Perciò poco badasi agli stenti, per la speranza, che si ha di far conoscere la Religione a una quantità di persone, che vi concorrono per curiosità, di cui sempre ce ne sono alcune, che si lasciano guadagnare.

La tranquillità, onde voi scorgete, che noi facciamo le nostre funzioni, non impedisce, che non siamo suggetti a frequenti spaventi, e non siamo, coridianamente, alla vigilia di qualche persecuzione. Nella

brie-

brieve mia dimora ad *Aour*, ci siam trovati tre volte sul punto di prender la fuga, e di ci ritirare ne' boschi; dove di già si era fatto portare quanto avevamo di più prezioso; cioè gli ornamenti della Chiesa e i nostri libri. Ma dopo cotanti stenti, la speranza del martirio è quel più, che dee lusingare un Missionario; e in aspettando una somigliante grazia, se il SIGNORE ce ne giudicasse degni, non ci mancano le occasioni di soffrire per prepararvici.

Aveva io inteso dire, e di già ben io me l'aspettava prima, che venire a queste parti, che non vi si trovava nè pane, nè carne, nè uova, nè pesce, nè vino, se non quello, che usiamo nella Messa: ma dirovvi naturalmente, che ciò, che ho veduto, è anche tutt' altra cosa, che ciò, che io mi era figurato. Non si bee se non acqua, sovente assai pantanosa, e che mai non è affatto pura, essendo attinta in istagni, dove di continuo si lavano gli uomini e gli animali. Si mangiano sol erbe e legumi: per modo insipido, o sì amaro n' è il sapore, che nulla non se ne accosta nelle nostre radici di Europa: per potere mangiarne senza disgusto, bisogna esservi avvezzi fin dall' infanzia. Risovvengomi, su tal proposito, di un motto detto graziosamente da un Missionario capitato di fresco. Gli si do-

man-

mandò cosa egli pensasse dell'erbe, che gli si erano imbandite? *Ho creduto fin ora*, rispos' egli sorridendo, *che avesser del fiele i soli animali; ma veggo, che, in questo paese, non ne mancano l'erbe stesse, e gli stessi legumi*. Per condirli ci è permesso l'uso del butirro; ma coloro, che ci fan la cucina, (giacchè il farci da mangiare noi medesimi, a giudizio degl'Indiani, sarebbe un disonorare il nostro Ministero) coloro, dico, che ci fan la cucina, la fanno sì male, che il mangiare è sempre per noi una vera mortificazione. Il riso, per altro, che vale di pane, essendo cucinato nell'acqua semplice, toglie il sapore, che potrebbe avervi. Si crede ne' principj, che con un po' di coraggio ci accostumeremo a un tal alimento avvegnachè sì scipito; ma lo stomaco ne prende, a poco a poco, un orrore sì grande, che non ci risolviamo a cibarcene se non per pura necessità. Sì rare sono le frutte; che si reputa qual delizia l'avere per la nostra collezione, qualche rapa, o qualche cocomerello. Frequentemente ci è accaduto, al Padre *Bouchet*, ed a me, di non avere, la sera, ed anche i giorni, che non digiunavamo, se non qualche tristo pezzo di focaccia cucinata insù le brage, e mezzo bruciata.

Non di rado le penalità dello spirito su-

pe-

perano di gran lunga quelle del corpo. Ciò, che da *San Paolo* era dinominato la *follecitudine delle Chiese*, si fa quì sentire in un modo assai vivo. L'intendere, che sono abbattuti, o dati a fiamma i Tempj del DIO vero; i Fedeli messi in prigione, o tormentati con pericolo di perdere la Fede; date a sacco, o distrutte le Cristiane Borgate dalle guerre continue, che si fanno i *Rajas* e i piccioli Principi, a cui lascia il Re di *Madurè* decidere le querele loro particolari per via dell'arme; veder que' tali, ch'eran creduti intrepidi e costanti, incorrere in un'infame apostasìa, o ritornare alle idolatrie superstizioni, dopo essere stati, per assai del tempo, Catecumini; e i Catechisti, per ultimo, essere, tal fiata, i primi a scandalezzare il Popolo co' pravi loro esempj; o a disturbare, per pervicacia e per ostinazione, i Missionarj nell'esercizio del lor Ministero, senza che si abbia l'ardimento di punirli, per non attraere a tutta la Missione una persecuzione crudele, son penalità, che quì son sofferte frequentemente. Si può egli osservare debolezze somiglianti, senza esserne indeboliti noi medesimi, nel senso, che lo dice l'Apostolo delle Nazioni; e trovarci presenti a sì fatti scandali, senza patirne un atroce dolore?

Aggiugnete la spaventevole solitudine in una

una Missione, per l'ordinario, lontana da qualunque conoscenza; niuna società se non con genti sgarbate ed incolte; un cerimoniale il più imbarazzante e ridicolo quasi in tutto, che possa immaginarsi; la privazione, per anni interi, di tutti gli spirituali ajuti, che non si può ricevere se non per l'altrui ministero; rarissima e difficilissima la comunicazione delle lettere, pel timore, che abbiamo di essere riconosciuti per Europèi, o di dare qualche sospetto se si venisse in contezza, che abbiamo intelligenze co' Portoghesi, e cogli altri Europèi della costa, e di tirarci, susseguentemente addosso le persecuzioni, com'è accaduto più d'una volta. Con tutto questo, son guadagnate a GESU' CRISTO molte anime; e come l'ho detto, tutto ciò è considerato qual preparazione al martirio. Non saprebbesi comprarne la grazia con equivalente prezzo: ecco ciò, che ci sostiene.

In tempo della mia dimora ad *Aour*, il Padre *Bouchet* si è ritrovato cagionevole quasi del continuo; il che mi ha costretto a incaricarmi della cura degl'infermi, per lor amministrare i Sacramenti. A queste parti non si aspetta di chiamare un Confessore all'estremità: prima che vi abbia del pericolo, si spedisce in cerca di noi da una, due, e tre giornate; donde allo spes-

so

so accade, che non essendo il male stato di conseguenza ; al nostro arrivo troviamo il malato in sanità perfetta. Oltre a tali viaggj, che sono stati assai frequenti, ho fatta la visita di tutte le Chiese, che dipendono d' *Aour* : mi trattenni a *Coulmeni* quasi un mese. Una grossa Borgata si è questa, dov' ergesi una bella Chiesa, fondata da un Cristiano fervoroso col nome di *Chinapen*. Essendo tuttavia giovane, rincontrò quest' uomo, per accidente, un Catechista, il quale stava spiegando la Dottrina Cristiana ad alcuni Neofiti : ei vi prese gusto, e trovandosi ben presto instruito, domandò il Battesimo. Gli fu questo differito, temendosi, che i suoi parenti nol pervertissero ; ma finalmente si dovè cedere al suo fervore. Battezzato, ch' ei fu, ebbe a soffrire gran persecuzioni dalla parte della sua famiglia e de' suoi vicini, essendo il solo della Borgata, che fosse Cristiano. Anzichè arrendersi alle loro istanze, faticò egli sì utilmente, che guadagnò parecchi de' suoi compatriotti, ed anche tutta la sua famiglia, ch' era numerosa. Primamente fabbricò una Cappelletta, e di poi un' ampia Chiesa, dove, in tempo del mio soggiorno, si raccolsero diverse brigate di Cristiani de' luoghi circostanti, e, infra gli altri, di *Chirangam*, che non si discosta da *Coulmeni* se non per un tratto di circa quattro leghe.

E' il

E' il *Chirangam* un' Isola formata dal fiume *Caveri*, di rimpetto della Città di *Tricheva-pali*, capitale del Regno: quest'è un luogo de' più celebri, che sieno nell' India. Evvi un Tempio circondato da sette ricinti di muraglie, il qual ha il grido del più santo di tutta la contrada. Quindi non è da stupire se gli Abitanti di quest' Isola sieno più superstiziosi e più caparbj, che gli altri nell' Idolatria. Son anni pochi, che ha incominciato a penetrarvi la Fede, e che il Padre *Bouchet* vi ha innalzata una Chiesuola. Son soliti di ragunarvisi i Cristiani, in numero di circa ottanta, al suono di un campanello, il che dà fastidio a' Sacerdoti del Tempio vicino. Spesse volte anno tentato costoro di appiccare il fuoco al picciolo edifizio; ma non ha permesso il SIGNORE, ch' essi sieno ancora venuti a capo di eseguire il malvagio loro disegno.

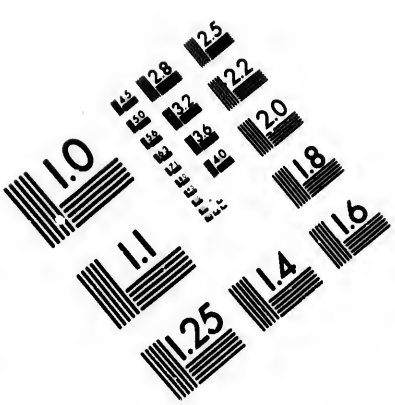
Uscendo di *Coulmeni*, dove ho avuta la consolazione di battezzare, in un mese, Catecumini trentuno, passai pel Villaggio di *Adatura*; vi confessai e comunicai que' tali, che non avean potuto venire a *Coulmeni*; e restituìmi ad *Aour*; dove, dal canto suo, il Padre *Bouchet*, in mia assenza, conferito aveva il Battesimo a quarantatrè persone. Trattenendomi, il dietro dì, con questo santo Missionario, io gli diceva, che, per

la

la misericordia di NOSTRO SIGNORE, pareami, che la Missione nostra godesse di una pace assai grande: *Abimè! il mio caro Padre*, risposemi egli: *quì, la calma troppo grande è il contrassegno di qualche tempesta prossima: Voi lo proverete.* In effetto, quella sera medesima ricevemmo due ragguagli, che oltremodo ci afflissero. Il primo, l'incendio della Chiesa di *Calpaleam*, la più bella della Missione, se quella si eccettui di *Aour*: l'altro bruciata una turma di Cavalleria del Re di *Tanjaour*, ch'essendo in guerra con quello di *Madurè*, disolava la campagna, e mandava a guasto quanto le si faceva incontro.

L'altro ragguaglio anche più funesto, fu la prigionia del Padre *Borghese*, ch'era stato menato via dalla sua Casa, e condotto al Governator Generale delle Provincie meridionali di questo Regno. Era molto tempo, che il si minacciava di un somigliante insulto; ma ei se ne stava in guardia; e senza dar motivo veruno a' suoi nemici, continuava i suoi esercizj secondo il solito, e convertiva un gran numero d'Idolatri, specialmente della Casta de' *Chani*, che anno cura de' palmizj. Un Gentile, propinquo parente di colui, che suscitat' aveva la persecuzione contra il Padre *Bernardo di Sa*, di cui ho ragionato nell' incominciamento del-

*uni*
TRO SIGNORE;
nostra godesse di
*bimè! il mio caro*
*, la calma troppo*
*qualche tempesta*
In effetto, quel-
mo due ragguа-
issero. Il primo,
*Calpaleam*, la più
nella si eccettui di
na turma di Ca-
*ur*, ch'essendo in
*durè*, disolava la
guasto quanto le
ne più funesto, fu
*rghese*, ch'era sta-
Casa, e condotto
delle Provincie me-
. Era molto tem-
di un somigliante
a in guardia; e
suoi nemici, con-
ondo il solito, e
ro d'Idolatri, spe-
*Chani*, che anno
ile, propinquo pa-
at' aveva la perse-
*Bernardo di Saa*,
incominciamento
del-



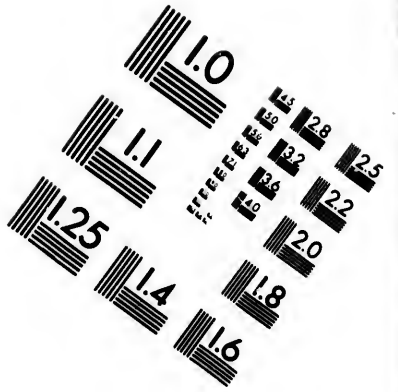
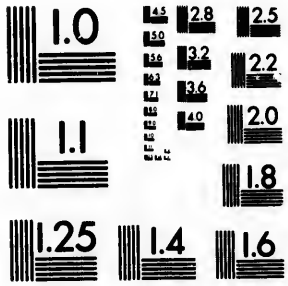
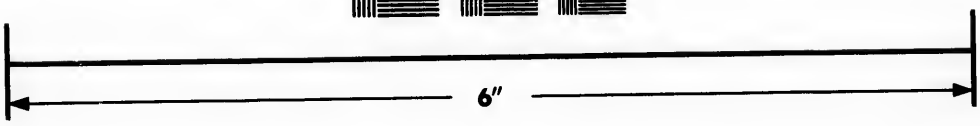




**IMAGE EVALUATION**
**TEST TARGET (MT-3)**



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1985

della mia Lettera, e forse anche a instanza di lui, se ne andò a trovare il Governatore, e promisegli due mila scudi, solochè si fos'egli compiaciuto di far arrestare il Padre. Il guadagnato Governatore diede quell'ordine, che si bramava; ma trattò il Padre *Borghese* con assai più di umanità, che non si avea praticato col Padre *Bernardo di Sa*; con ciò sia che proibì egli, che non gli fosse usata qual che sia violenza, forse per rispetto verso quell'alta riputazione di scienza e di virtù, che, d'anni parecchi, il Padre si er'acquistata nella di lui Provincia.

Incontanente, che ne fummo informati, il Padre *Bouchet* spedì alla Corte i suoi Catechisti per domandare al Principe Reggente la libertà del Servo del SIGNORE; ma non riportandone essi veruna risposta, credette il Padre *Bouchet* dover portarsi in persona a sollecitare la liberagione del suo Fratello. Scabroso era l'affare: trattavasi di levar un prigioniero dalle mani di un Governatore, il quale, per mala sorte truovavasi essere propio genero del Principe Reggente; e di liberarlo da un Tribunale, dond'è cosa inudita, che sia stato licenziato chi che sia senza sborsare una grossa somma, che noi non dovevamo pagare, nè potevamo. Ma IDDIO, che stava alla testa dell'

affare, ſuggerì al Padre *Bouchet* altri mezzi per riuſcirvi. Stato eſſendo depoſto dal ſuo Governo il genero del Principe Reggente, non mi è nota la cagione, preciſamente otto giorni dopo aver fatto prendere il Padre *Borghese*, ſu egli alla Corte ad implorare l'aſſiſtenza de' ſuoi Patrocinatori, e a procurare di farſi riſtabilire. L'Ambaſciadore di un Principe tributario di *Madurè*, che nella Corte era molto accreditato, e ſtimava e proteggeva i Criſtiani, preſe la difeſa loro, e domandò al Governatore la libertà del Padre *Borghese*. Il Governatore, ſperando anch'egli dall'Ambaſciadore qualche buon uffizio, gliela promiſe; e di fatto ſcriſſe due o tre volte, in tal propoſito, al Luogotenente della Provincia; ma coſtui quì, che forſe temea poco l'autorità di un uomo rimoſſo dalla Carica, anzichè eſeguire gli ordini di lui, minacciava ogni giorno il Padre di tormentarlo, ſe prontamente non ſi foſs'egli riſcattato a forza di moneta. Giunſe anche infino a far porre in moſtra, fugli occhj di lui, gli ſtrumenti di parecchi ſupplizj; ma il Padre, ſenza ſcomporſi, dicea ſorridendo, che quegli ſtrumenti non erano idonei ſe non a tormentar de' fanciulli; e che in laſciando il ſuo paeſe per venirſene ad annunziare il Vangelo a' Popoli del *Madurè*, ſi era determinato a ſoffrir-

ne,

ne, se bisognasse, altri molti. *Noi vedremo*, ripigliò il Luogotenente, *se i Discepoli vostri si mostreranno sì fieri, che voi; o se voi non ne avrete compassione*. E facendo prendere un de' Catechisti, ordinò egli, che gli fossero dislogate tutte l'ossa. Il Catechista, senz'aspettare ciò, che il suo Maestro dovesse rispondere: *Ringraziamo* DIO, *mio caro Padre*, egli sclamò gettandosi a' piedi di lui, *della grazia, ch'ei mi compartisce. Ora sì, che io incomincio ad essere vostro vero Discepolo. Altri misfatti non abbiam commesso, che far conoscere* DIO, *e indur gli uomini ad adorarlo, ed a servirlo: io mi reputo felice soffrendo per una sì buona causa. Non temiate, che io dia indietro, nè faccia nulla, che sia indegno di un Cristiano. Datemi solamente la vostra benedizione, ed eccomi pronto a soffrire ogni cosa*. Il Padre ne rimase intenerito; e il Luogotenente con que' del suo Seguito, estatico dallo stupore, quivi se ne stette, nè diedegli l'animo d'andar più innanzi.

Il Principe Reggente, in quel mezzo, ristabilì suo genero nel di lui Governo; e, a istanza del Padre *Bouchet*, ordinògli di scrivere, da parte sua, al Luogotenente di mettere non solamente immediate in libertà il Padre *Borghese* e i di lui Catechisti, ma eziandìo di restituire quanto loro si era carpito. Indi, risguardandolo con occhio severo:

ro: *Non vi vergognate voi*, egli aggiunse, *di perseguitare uno Straniere, che non vi ha infevito male di sorta, ed è venuto da sì lungi a far penitenza in questo paese? Che sia dato eseguimento a' miei ordini; e che io più non senta parlare di questo negozio.* Cotali parole, e il tuon da Padrone ond' elle furono pronunziate, ebbero, con un po' di tempo, l' effetto, che si dovev' aspettarne. Mostrò il Luogotenente di voler ubbidire; ma prima, che licenziare il Padre, gli rappresentò, che giammai prigione veruno, per quanto fosse potente, non era stato trattato con tanto rispetto come lui; e che cotanti riguardi ben meritavano qualche tenue somma, per lo meno per gratitudine: *Signore*, disse il Padre, *io non vi ho verun obbligo fuor di quello di avermi fatto patir qualche cosa per la mia Religione; e un servigio tale non potrebb' essere pagato con moneta. Se voi mi credete reo per aver annunziata la Legge del* DIO *vero, io son tuttavia nelle mani vostre; ecco la mia testa: mi sarà glorioſissima cosa il darla per una causa sì buona; ma sarebbe una mia vergogna se dessi il menomo che, per la mia liberagione.*

Più che mai fu ammirata la fermezza del Dottore straniero; e il fi lasciò uscire dopo quaranta giorni d' incarceragione. Ma come se il Luogotenente se ne fosse pentito,

to, era il Padre appena a un quarto di lega dalla Città, che si spedì a ripigliarlo: e furono praticati nuovi tentativi per ritrarne qualche cosa. Gli Abitanti, presi di sdegno, che tante volte si replicassero sì fatte violenze, gridavano a gol'aperta, che la carestìa, ond'erano minacciati, non d'altro proveniva, che dall'indignazione del DIO de' Cristiani, il qual sospendeva le piogge, per vendicar l'innocenza de' suoi Dottori. Bisognò, nonpertanto, comparir di bel nuovo alla presenza del Luogotenente: sempre si domandava denajo, tolochè con una Scritta, segnata di suo pugno, non si obbligasse il Missionario a più non predicare il Vangèlo: *Imperocchè coloro, che vi han fatto arrestare*, aggiunse alla libera il Luogotenente, *negano di contar la somma, che anno promessa, se ciò da voi non si ottenga.*

*Voi, Signore, mi conoscete assai male*, rispose gli il Padre. *Credete voi, che io abbia lasciato il mio paese, e quel più, che io avea di caro al Mondo; che sia io venuto a quì predicare la Legge del vero* DIO; *e l'abbia predicata da tanti anni in qua, per ora tacermene? Vi dichiaro, che alieno assai dal segnare ciò, che mi si domanda, impiegherò, più che mai, ciò, che mi resta di vita e di lena, per fare nuovi Discepoli al* DIO *del Cielo.* I Gentili si guardavano l'un l'altro in fac-

cia, e ſcambievolmente ſi diceano, che un tal uomo era uno ſcoglio, a' cui piedi tutte le parole e le bravate, non erano, che deboli flutti, che vi andavano a romperſi. Il Luogotenente, dunque, rimiſe il Padre in libertà per la volta ſeconda; e perchè il dì dietro piobbe con tal abbondanza, che gli ſtagni ne furono empiuti, e le campagne allagate, non ommiſero gl' Idolatri di dire, che la ſecchezza, la qual avea diſolato per sì lungo tempo il paeſe, non avea potuto eſſere, come l' aveano giudicato, ſe non un gaſtigo dell' ingiuſta ritenzione del Padre Borgheſe, e de' ſuoi Catechiſti.

Altri argomenti quì ſuccedono aſſai più ſenſibili del patrocinio, ch' è accordato dal SIGNORE alla ſanta ſua Religione, che noi annunziamo. Non ſi può credere quanto il Batteſimo producavi di effetti miracoloſi. Nella Feſta dell' *Aſſunzione* ſummi arrecato un fanciullo, di ſei anni in ſette dal ſuo naſcimento, tormentato dal Demonio, che il facea cadere quaſi di continuo in convulſioni del tutto ſtrane. Allorchè cercai di battezzarlo, le convulſioni crebbero in un modo sì violento, che il Padre *Bouchet* fu in neceſſità di prenderlo fra le ſue braccia, e di tenerlo con tutte le ſue forze; ma verſata aveva io appena ſopra la ſua teſta l' acqua, che, per la virtù del Sacramento,

ri-

ritrovossi egli perfettamente libero, senza che da quel tempo in poi siasi notato in lui il menomo contrassegno, che il maligno Spirito ne fosse impossessato: egli era di un Villaggio, dove aveavi la sola sua madre, che fosse battezzata. Gl' Idolatri del luogo, testimonj dall' invasazione, o dell' infermità del fanciullo pel corso di due e più anni, veggendolo ritornar dalla Chiesa de' Cristiani guarito sì perfettamente, concepirono una sì alta idèa della santa nostra Religione, che si determinarono ad abbracciarla quindici o venti di loro: domandarono, che lor si spedisse qualcuno per instruirli. Tutt' i nostri Catechisti erano dispersi di qua e di là; e restava unicamente quegli, ch'è applicato al servigio di questa Chiesa: il s'inviò loro. Attualmente sta egli lor predicando; ed essi lo ascoltano con molto di fervore e di docilità.

Ecco, *mio caro Padre*, di quegl' incontri preziosi, ne' quali, per mancanza di Catechisti, noi siamo esposti a non poter fare l' opera del SIGNORE, e la conversione di tutta una Borgata. Tal fiata non sarebb' espediente, che vi andassimo noi medesimi; mercè che, oltre all' [illegible] e in troppo picciol numero; ed essendo ne esaria la presenza nostra alla Chiesa per l' amministrazione de' Sacramenti, il colore della nostra faccia ci

tradirebbe, e imprimer potrebbe orrore per sempre della Legge, che annunziamo. I Catechisti ci discaricano di molte fatiche, e prevengono in nostro favore gli animi. Più agevolmente si lascia di badare a quelle difficoltà, che nelle menti di questi Popoli son fatte nascere dall' aria nostra straniera. L' esperienza, in somma, di quasi un secolo, ci ha insegnato, che tutt' i primi abbozzi delle conversioni deggion farsi da' Catechisti: e perciò voi ci vedete, in tutte le nostre Lettere, far tante istanze, per averne un maggiore numero. Quest' è una delle spese più grosse, che voi facciate per noi, quantunque la pensione loro non ecceda, per ciascuno, le cinque dobble, o sei: ma che ciò non vi rechi fastidio; e fate ben comprendere alle generose persone, che ci ajutano colle loro carità, che quest' è moneta, che rende il centuplo; e che altra non ve n' ha più meritoria infra tutte le buonopere, che posson imprendersi pel servigio del Prossimo.

Per l' ordinario è provveduto il Padre *Bouchet* di una dozzina di Catechisti: ciò è poco per trenta Chiese, che sono sotto la sua cura. Per uffiziarle bene, converrebbe, che ogni Chiesa avesse il suo Catechista. Io sono stato testimonio, ch' essendo venuti più Gentili a ricercarci di essere instruiti, si è

do-

dovuto, per mancanza di ajuti, rimettergli a un altro tempo. In un intervallo tale i buoni desiderj passano, e allo spesso più non ritornano. In difetto de' Catechisti, s' impegnano i Cristiani più fervorosi, e i men grossolani, per farne l' uffizio ne' lor Villaggj: attualmente lo esercita nel suo un fanciullo di nove anni in dieci. La sua conversione ha qualche cosa di maravigliosо. Aveva egli voglia di essere battezzato; e per eseguire un tal disegno, se ne andava ogni giorno alla sorda a ritrovare ne' campi un Pastore Cristiano, che lo ammaestrava guardando le sue greggie. Imparò egli dal Pastore i Divini Comandamenti e le preghiere de' Cristiani; e di poi stimolò suo padre, la madre sua e la sua sorella, a voler impararle da lui. Di primo tratto il si spacciò da ragazzo; ma sì allo spesso, e sì vivamente ei reiterò le sue instanze, che s' incominciò ad ascoltarlo. Qualor vedea, che voleasi offrire qualche sagrifizio agl' Idoli, minacciava di metter in fuoco ogni cosa. Essendo lui un figliuolo unico, e amato teneramente, non si avea l' ardimento di contraddirgli: si lasciava tutto; oppur si aspettava, ch' ei fosse uscito di casa. In somma, non si è mai data quest' ammirabile fanciullo veruna pace, che persuasi

ſuaſi non abbia il padre, la madre, la ſorella, a farſi Criſtiani tutti e tre.

Il picciolo Principe, ſulle cui terre dimora queſta famiglia, venuto in contezza, ch' eſſi ſi diſponeano a ricevere il Batteſimo, ne paſsò, un giorno, de' rimproveri al padre, ch' er' andato a viſitarlo, dicendo, che que', che abbracciavano la Legge de' Criſtiani non viveano lungo tempo; e per pruova di ciò, che una Criſtiana femmina era morta pochiſſimi giorni prima. Il diſcorſo del Principe formò impreſſione in quell' uomo tuttavia debole nella Fede; e reſtituitoſi maninconico alla ſua abitazione, ei ridiſſe alla ſua famiglia ciò, che teſtè aveagli raccontato il Principe. Riſpoſe allora il fanciullo: *Stupiſco padre mio*, gli diſſe, *che voi non abbiate domandato uno ſcritto, in cui vigore vi guarentiſſe il Principe dalla morte, purchè ve ne reſtaſte Infedele. I Criſtiani non vivon eglino forſe, sì lungo tempo, che i Gentili? Ovvero, i Gentili non muojon eglino sì bene, che i Cbriſtiani? Il Principe ſteſſo non ha egli perduta, già quattro giorni, la ſua ſpoſa, ch' era Idolatra? Guardatevi dunque bene, mio caro padre, dal laſciarvi a queſto modo ſorprendere.*

Sì fatte parole degne di uſcir della bocca non già di un fanciullo di nove in dieci

ci anni, ma di un Missionario esperimentato, colpirono sì al vivo quel povero padre, che, pochi giorni dopo, venn' egli, con tutta la sua famiglia, a domandare di essere instruito e battezzato. Sopra ogni altra cosa m' incantarono l' aria, il candore e lo spirito del figliuolo; il qual è fornito di un' Angelica graziosità, e della più felice fisonomia, che io abbia veduta mai. Suo padre molto bramerebbe, ch' egli imparasse a leggere, ed a scrivere; ma non potrebbe ciò ottenersi da lui: *Se io*, dice il fanciullo, *so leggere e scrivere, mi si porrà in qualche impiego, in cui sarò esposto a commettere tutto giorno de' peccati, che m' impedirebbono di andare al Cielo; laddove se nulla so, rimarrommene in casa; e quivi non in altro mi occuperò, che in faticare, e in pregare* DIO: La risposta si è questa, che gli ho udito fare io medesimo, allor quando io lo stimolava ad appigliarsi allo studio; ammirando in quell' età la forza de' lumi della GRAZIA; la quale, per indubitato, ne farà, un giorno, uno de' più fervorosi appoggj di questa Chiesa nascente.

Non ammirai meno la risposta, che fummi data da una donna battezzata, son ora pochi anni, dal Padre *Bouchet*. Passava, un dì, questo Padre per un Villaggio di Gentili: non guari prima perduto avea questa fem-

femmina il ſuo marito, che n' er' amato con tenerezza ; e nell' eccesſo del ſuo dolore, gettando lamentevoli grida, volev' aſſolutamente bruciarſi in un col cadavero del defunto. Il Padre, che udì d' aſſai lungi i gemiti di lei, ſpedì un de' ſuoi Catechiſti, per ſaperne la cagione. Avendola inteſa, ſi portò alla caſa della Vedova, dov' erano concorſi tutt' i ſuoi parenti, i quali non poteano renderla perſuaſa di vivere. Più benavventurato fu il Padre; mercè che non ſolamente la diſtolſe dal lanciarſi nel rogo di ſuo marito; ma nell' incontro di quelle fiamme tranſitorie, le parlò con tanta efficacia delle verità dell' altra vita, e ſopra tutto del fuoco infernale, che ſopraffatta da ſpavento cangiò ella la preſa ſua riſoluzione di ſi bruciar viva viva, in quella di rendersi Criſtiana per evitare le pene eterne. Dopo il ſuo Batteſimo ſi è mantenuta fervoroſiſſima di continuo; e comechè aſſai lontana dalla Chieſa, ci capita ſoventemente per fare le ſue orazioni. Un giorno, dunque, ch' ella mi raccontava la ſua converſione, ed io le facea fare qualche rifleſſione ſopra la diſgrazia eterna, che ſi era da lei ſfuggita: *Egli è vero, Padre mio*, mi riſpos' ella con un' aria di gajezza e contenta, *che* IDDIO *mi ha liberata, per ſua miſericordia, dall' Inferno, e nel ringrazio ogni dì; ma non laſcio*

*di*

***di patire in questa vita le pene del Purgatorio, per la soddisfazione delle mie colpe.*** E in profferendo queste parole fecemi mostra delle sue mani, ch'erano assai gonfie, e crepate in più luoghi dalla violenza del suo lavoro; con ciò sia che, dopo la morte del suo marito, essendo caduta in meschinità, è forzata a guadagnare il suo vivere pigiando del riso. Per confortarla le dissi, che il retaggio de' Cristiani esser doveano le penalità e le tribolazioni; che non si saliv' al Paradiso se non pel sentiero delle sofferenze statoci spianato da GESU' CRISTO; che con ragione appellava ella il suo travaglio suo Purgatorio; il quale, se da lei fosse offerto cordialmente al SIGNORE, terrebbele luogo di quello dell' altra vita, ch' è incomparabilmente più rigoroso; e le procaccierebbe una pronta Gloria, e un riposo eterno. Ella mi ringraziò, e mi è paruta consolata oltremodo.

Ciò, che di un Catecumino fummi raccontato dal Padre *Simeone Carvalho*, ha non so che di più stupendo. Quest' uomo, nativo di *Tanjaour*, capitale del Regno del nome medesimo, fatto avea fabbricare un Tempio d'Idoli, colla speranza di diventare assai felice; ma veggendo, che la sua felicità non aumentava a proporzione, che avanzavasi il Tempio, si disgustò, perdette

la

la fiducia, ch' egli avea ne' ſuoi Idoli; e avendo inteſo ragionar di *Vaſtou*, che in lingua *Tamul* ſignifica *l' Eſſere Supremo, o la prima e ſuprema cagione di tutte le coſe*; ſi miſe in teſta di conoſcere *Vaſtou*, e di parlargli. D' infra' mezzi tutti, che furono immaginati da lui, credett' egli, che il più efficace, per meritare un tal onore, foſſe il praticare proliſſi digiuni, e il ritirarſi dal commerzio, e dalla converſazione degli uomini. Per gli otto interi meſi, ond' ei viſſe in ſolitudine, ſmarrì tutta la buona ſua cera, che gli era naturale, e ſmagrò eſtremamente. A capo di eſſi meſi otto, il Demonio s' impoſſeſsò del corpo del fratello di lui, e incominciò a tormentarlo con furore. Sorpreſo il Penitente dallo ſcorgere, che in vece di attraere in ſua caſa *Vaſtou*, per via delle ſue auſterità, aveavi tirato il Diavolo, interruppe il ſuo ritiramento, e viſitò, per più giorni, alcuni Tempj d' Idoli, dove praticò Sagrifizj diverſi per la liberagione dell' indemoniato ſuo fratello: ma la coſa fu vana, finattantochè un dì, per non ſo quale inſpirazione, intimò egli al Diavolo di ritirarſi, altrimenti, ch' ei condurrebbe ſuo fratello alla Chieſa de' Criſtiani. Dopo una tal minaccia moſtrò il Demonio di ſi ritirare: e il fratello del Penitente ſe ne reſtò tranquillo, nè più diede verun contraſſegno d' in-

invasazione ; ma di là a quattro giorni lasciò di vivere.

I Gentili, che furono testimonj di quella morte, non ommisero di dire al Penitente, che il Demonio tolt' avea la vita al di lui fratello per punirlo della sua curiosità ; e che la torrebbe a lui medesimo, soloch' egli non desistesse dal cercare *Vastou*. Il Penitente, disprezzando i loro avvertimenti, rientrò nella solitudine, e continuò, per ancora un anno, il suo silenzio, e i suoi rigorosi digiuni. Una notte, che stavasene risvegliato, udì, senza veder chi che fosse, una voce distinta, che gli diceva: *Io sono*, Vastou, *che tu cerchi ; io ho ucciso tuo fratello, e ucciderò ancor te fra otto giorni*. Il Penitente rimase terribilmente sbigottito ; ma perch' era fornito di molto spirito, e il SIGNORE voleva illuminarlo, fec' egli questa giudiziosa riflessione, che la voce udita da lui, non poteva essere quella di *Vastou* : *Imperocchè* Vastou, ei diceva, *è l'Essere Supremo, la cagione e il principio di tutto ciò, ch' è ; io cerco di conoscerlo per servirlo e per adorarlo ; una viceca tale non può essergli disaggradevole ; e savebbe senza ragione, ch' egli avesse ucciso mio fratello, e mi minacciasse di uccidermi me medesimo. Quindi egli è forza, che sia il Diavolo, che contrassà* Vastou, *e che ha tolta la vita a mio fratello*. Così passando

la

la bisogna, prese egli la risoluzione di ricorrere al *Gourou*, o Dottor de' Cristiani, per s'instruire della Legge loro; di cui di già inteso avea parlare, senza sapere, ch' essi adorassero *Vastou*: se ne andò a ritruovare il Padre *Simeon Carvalho*, ch' è incaricato della Cristianità di *Tanjaour*. Incominciò il Padre ad erudirlo ne' Misterj della santa nostra Religione; e convinto, che l' ebbe, ch' ella sola prestav' a *Vastou* quel culto, che gli è dovuto, il rimise nelle mani di un de' suoi Catechisti, per insegnargli le orazioni della Chiesa, e per finir d' instruirlo. Ben avrebbe voluto esso Padre prendere sopra se solo l' assunto di ammaestrare un uomo, che IDDIO volea sì visibilmente salvare; ma era egli allora oppresso dalle fatiche, battezzati avendo, in due mesi e mezzo, cinquecento e più Catecumini, e confessate quasi quattro mila persone, quantunque, in quel Regno fosse acceso il fuoco della guerra da tutte le parti.

Questo Padre, l'uno de' più illustri e de' più zelanti Operaj di quella Missione è della Provincia di *Goa*; dove, senza contraddicimento, era riputato qual più bell' ingegno, che avessevi: v' insegnava la Teologia con applauso grande, non essendo ancor giunto se non agli anni trentuno dal suo nascimento; e fin d' allora egli era in un sì

emi-

eminente concetto di virtù, che, comunemente, il si appellava col solo titolo di *Padre Santo*. Avvegnachè s' impiegasse egli utilmente nel servigio del prossimo nella Città e ne' contorni di *Goa*, si sentì vivamente stimolato di consecrarsi alla Missione del *Madurè*. Comunicò egli il suo pensiero a' Provinciali delle Provincie di *Goa* e del *Malabar*; e prese con esso loro misure sì giuste, che fu incorporato nella Missione del *Madurè*, anche prima, che si avesse il sentore della brama di lui di consecrarvisi, e che chiunque vi si potesse opporre. Ei vi è un grand' esempio di zelo, di mortificazione, di carità, e delle altre virtù tutte, propie di un uomo Appostolico. Quanto a me? io reputo come un prodigio, ch' essendo quasi di continuo malato possa egli sostenere i disagj immensi della sua Missione. Vero è, che nel timore, che si ha, ch'egli finalmente non istiavi di sotto, si è presa la risoluzione di spedirmi, per sottentrare in suo luogo, al ritorno dal viaggio, che io sono per imprendere alla volta di *Pondicheri*.

Egli è straordinaria cosa il vedere il cordoglio, onde mostrasi superchiato questo sant' uomo, allor quando accaggiono traversie a qualcuna delle nostre Chiese: il suo zelo il divora, come, un tempo, il Profe-

ta: ha egli il cuore sì angustiato, che non può cibarsi, standosene due e tre giorni senza mangiare: va mancando a vista d'occhio. Quindi gli si occulta quanto si può di que' disastri, con cui il Demonio non manca di tribolarci; ma pare, che il SIGNORE si prenda piacere in pruovarlo. Non vi ha Missionario, che, più di lui, soffra di persecuzioni nel luogo del suo Ministero. Non è più, che un anno e mezzo, ch'egli ebbe il crepacuore di scorgere mandarsi sossopra una bella Chiesa poc'anzi fabbricata da lui. Era ella situata fra la Città di *Tanjaour* e un Tempio celebre d'Idoli. Con loro mortal dispetto l'avean veduta innalzarsi i Sacerdoti, che aveano la direzione del Tempio, e perciò si determinarono a distruggerla; ed ecco l'artifizio da essi posto in opra. Divolgarono coloro fra il Popolo, che gli Dei del loro Tempio voleano, che si demolisse la Chiesa de' *Brami* del settentrione; (il nome si è questo, che, in questo paese, è imposto a' nostri Padri) altrimenti, che abbandonerebbon eglino il loro soggiorno; *mercè che quando lor bisognava portarsi per l'aria da quel Tempio alla Città di* Tanjaour, *incontravan essi, in cammin facendo, la Chiesa di quegli Stranieri: e che lor essendo impossibile il passarle pel di sopra, erano costretti da una forza in-*

vin-

*vincibile a prendere un lunghissimo giro; il che arrecava loro molt' incomodo, e molto gli fatigava.* Per quanto goffe fossero sì fatte querele di cotali Dei immaginarj, gl' Idolatri vi si mostrarono sensibili, si ragunarono, e conchiusero di abbatter la Chiesa sotto gli auspizj di un Ministro di Stato guadagnato da essi, e ch'era, peraltro, un gran nemico della santa nostra Legge.

Intanto che io stava impiegato in *Aour*, o presso i Cristiani, che ogni giorno vi si rendono in folla per farvi le lor divozioni; o presso i Catecumini, che incessantemente vi sono instruiti; o, in fine, presso i Gentili, che sono attratti nella nostra Chiesa dalla sua bellezza, ed a' quali si procura di render giovevole la loro curiosità; il Padre *Boucher*, che trovavasi in *Tricherapali*, m' invitò di essere a passare con esso lui alquanti giorni. Già alcuni anni, l' introdursi in quella gran Città era per noi un imbroglio, e vi dimoravamo con inquietudine; ma dachè il Principe Reggente ha avuta la bontà di accordare il suo patrocinio al Padre *Boucher*, come ve l' ho significato, noi vi andiamo in pien meriggio con alto il capo; e le Guardie, che stanno alle porte, anzichè darci verun fastidio, ci salutano con rispetto grandissimo. Portaimi, dunque, a ritruovare il Padre

*Bouchet*; e passai per mezzo una buona parte della Città, che mi è paruta popolata in estremo, comechè mal costrutta, essendo le più delle case di semplice terra, e coperte di stoppia. Non è già, che non sienovi persone di tanto polso da poter fabbricarne di vaghe e di massiccie; ma, o la loro avarizia, o il timore di apparire ricche, le tiene impedite d' alloggiarsi con maggior convenevolezza e comodità. Rinvenni il Padre *Bouchet* in sanità perfetta; ed ebbi il conforto di veder presso lui un grosso numero di Cristiani distinti per la pietà loro e pel loro zelo. Ammirai, sopra tutto, il fervore di una virtuosa Vedova; la qual, nella brama, ch'ell' ha di popolare il Cielo d'anime innocenti, si è applicata, d'alcuni anni in qua, a dar de' rimedj a' bambini, che sono malati. Essendo i suoi rimedj buoni, e felici le sue cure, si spedisce a cercarla da tutte le bande; il che le dà la facilità di battezzarne un gran numero, allorch'ella gli scorge in un pericolo evidente di morire. Anno non iscorre, che non ne abbia rigenerati nell' acque battesimali, per lo meno, quattrocento. La benedizione, che l'è data dal SIGNORE, ha fatto nascere in alcune altre persone del suo sesso il desiderio d' imitarla; e presentemente ve ne ha due o tre, cui

cui ella stessa comunica i suoi segreti, per dar loro, con questo mezzo, l'accesso in quelle case tutte, dove truovinsi pargoletti da poter esser soccorsi. Que' tali Benefattori, che anno la carità di spedirci rimedj, si compiaceranno non poco d' intendere l' uso novello, che ne facciamo.

Evvi pure in *Tricherapali* un uomo, che molto vi si contrassegna per la sua pietà. Il principale Esattore si è questi delle rendite delle Provincie meridionali del Regno: la sua conversione ha costata la vita a un de' nostri Catecumini più fervorosi. Essendo tuttavia Idolatra, non lasciava quest'uomo di vivere con molta regolarità secondo la sua Setta. Egli osservava con una esattezza scrupolosa tutte le superstizioni de' Pagani; nè mai ommetteva, nella stagione stessa la più fredda dell'anno, di portarsi, ciascun dì di primo mattino, al fiume, d' immergervisi fino al collo, e di fare, in questo stato, lunghe preci a' suoi Dei; il che questi poveri ciechi risguardano come un' azione di un merito squisitissimo. Il Catechista, uomo molto zelante, e che, in oltre, avea contezza quanto regolato fosse il Ricevitore nella sua condotta, si determinò a guadagnarlo a qualunque costo; persuaso abbastanza, che se il si convertisse a GESU' CRISTO in una Religione sì san-

ta, diverrebb' egli capace di qualunque cosa. Per trovar l'opportunità di farsegli accosto e d'instruirlo, egl' intrapreſe d' irsene, come da per se, ogni mattina al fiume; dove, senza farsi conoscere, ma solamente procurando di lasciarsi vedere, ritirato in disparte, si attuffava nell'acqua, e offriv' al DIO vero, con orazioni fervorose, la mortificazione di un bagno sì lungo, ed a cui, per altro, non er' avvezzato per la conversione di un' anima, che a quel modo rendeasi, ciascun dì, vittima del Demonio. Ei continuò più giorni un sì fatto penoso esercizio, finattantochè il Gentile, stupito di osservare l'assiduità di lui nell'andar a lavarsi; e immaginandosi, che altri chiunque fuor di lui sostener non potesse la crudezza del freddo, che regnav' allora, ebbe la curiosità di sapere chi fos' egli quell' uomo, e qual divozione ve lo inducesse. Il Catechista, che altro non aspettava se non un istante sì propizio, gli disse: *Io, Signore, indirizzo i miei voti, non già a sordi e impotenti Dei come i vostri, sì bene al* PADRON SUPREMO *del Cielo e della Terra, al* CREATORE *di tutte le cose, il qual unico merita il culto, e l' adorazione di tutti gli uomini. Gli Dei, che adorate voi, oltrechè non potrebbono farvi nè ben, nè male, sono eziandio indegni di essere considerati neppur come uomi-*

*mini, giacchè son vissuti in un modo il più barbarico e il più impuro, che le bestie feroci, e gli animali più immondi.* Ei non proponea veruna cosa senza provarla per via di fatti tratti dalle Storie autentiche del paese, ch'essere non poteano rivocati in dubbio dal Gentile. Il discorso altra impressione non formò nella mente dell'Idolatra, se non quanta bisognavavi per voler saperne di vantaggio. Pregò egli il Catechista, il qual non cercava se non questo, di farsi ad instruirlo più a fondo della Religione nostra, e a spiegargliene i Misterj. Furono impiegati i di susseguenti nella spiegazione di parecchi punti particolari, e nella lettura di que' libri de' Cristiani, che trattano della grandezza di DIO, e dell'ultimo fine dell'uomo, che furono messi in confronto co' libri degl'Idolatri, ne' quali non altro s'incontra, che infamità o impertinenze, e visibili falsità. Sì sode furono le riflessioni del Catechista, e il SIGNORE lor diede tanta forza e tanta unzione, che finalmente ci venne a capo di quanto sì ardentemente era bramato da lui, ma gliene costò la vita; con ciò sia che i lunghi e frequenti bagni, ch'egli avea presi in una stagione, in cui il freddo, comechè mediocre per noi, è sensibilissimo rispetto agl'Indiani, estinsero in lui il calor naturale. Il langui

più mesi ; e morì, da ultimo, ricolmo di consolazione di avere, a esempio del DIVIN suo MAESTRO, data la propia vita per salvare il suo prossimo. Sopra modo il compiansero i Cristiani, ma più, che ogni altri, il nostro Neofito, ch'era inconsolabile di perdere il primo suo Maestro in GESU' CRISTO, e di essere stato la cagione innocente della di lui morte. Dall' istante della sua conversione non si è egli punto smentito ; nè punto si è rilassato da' digiuni suoi rigorosi, nè dalle prolisse sue divozioni ; cosicchè la santa ed esemplare vita, ch'è menata da lui, anima e sostiene tutta quella Cristianità.

Ad una delle estremità di *Trichirapali* vi ha una Chiesa, che il Padre *Bouchet* vi ha fatto fabbricare sulle ruine di una *Pagode*. Per l'addietro se ne avea dato il terreno a' primi Missionari del *Madurè* ; ma essendo sopraggiunte le guerre, che, come l'ho detto, sono in questi Stati assai frequenti, i Padri furono costretti a lasciar la Città, e andare a nascondersi ne' boschi. In tempo di loro assenza, un Idolatra s'impadronì del terreno, e fecevi costruire un Tempietto, empiendolo d'ogni maniera di *Pagodi*, e di tutte le grandezze. Son anni pochi, che il Padre *Bouchet* si è rimesso in possedimento

di

di quel luogo, e ha forzati i Sacerdoti degl' Idoli ad uscirne. Uno spettacolo fu questo assai glorioso alla Religione; e tutt' insieme assai degno di compassione in osservare i muovimenti inutili, che davasi quel poveruomo per portarsi via i suoi Dei. I Cristiani il pressavano a diloggiare; e per finir più presto, prendevano eglino stessi gl' Idoli, e gli metteano per terra senza molta circonspezione. Non pochi se ne trovavano fatti in pezzi; ed ei ne raccoglieva i bocconi qua e là sparsi, piagnendo a calde lagrime, ma non dandogli l'animo di querelarsi, perchè il si faceva uscire di un luogo, che non gli apparteneva, e ch' era stato usurpato da lui. Il Tempio fu demolito; e sopra i suoi ruinamenti si edificarono una Chiesa e una casuccia, servendo quest' ultima ad alloggiare i Missionarj.

Nel brieve mio soggiorno in *Tricherapali* col Padre *Bouchet*, non lasciammo di battezzare una quarantina di Catecumini, ch' erano stati instruiti da' Catechisti nostri; e fui di ritorno ad *Aour*, per celebrarvi la Festa di *San Francesco Saverio*, e per dispormi al viaggio di *Pondicheri*. Truovomi sul punto di partire, avuta che avrò la consolazione di quì battezzare, e ne' luoghi dipendenti, secento persone, frutto de' mesi cinque della mia dimora in *Aour*. Incontanente, che io

sia

fia capitato a *Pondicheri*, darommi l'onore di ſcrivervi, e di rendervi conto del mio viaggio col primo incontro, che ſi preſenterà. Raccomando, frattanto, la cara noſtra Miſſione al zelo liberale degli amici voſtri; e priegovi non tenermi dimenticato nelle voſtre orazioni,

MIO REVERENDO PADRE,

Voſtr' umiliſs: ed ubbidientiſs: Serv:
PIETRO MARTIN,
Miſſionario della Comp. di GESU'.

LET-

# LETTERA
## DEL PADRE
# TACHARD,
## SUPERIORE DELLE MISSIONI
Della Compagnia di GESU' nell' Indie orientali,
## AL SIG. CONTE
# DI CREECY.

A *Pondicheri* 4. Febbrajo 1703.

SIGNORE.

Gli è cosa molto giusta, che io facciavi parte de' primi frutti della Missione nostra Franzese di *Carnate*, mercè che uno stabilimento di tanta importanza per la pubblicazione del Vangelo, e per la conversione di più Nazioni, è un conseguente del zelo, della capacità, e della fermezza, onde Voi, co' Trattati di pace, conservato ci avete il Forte e la Missione di *Pondicheri*;

vi, donde, con tante Celesti benedizioni, sono spediti Evangelici Operai ai Regni circonvicini.

Dopo le reliquie della Missione nostra di *Siam*, la cui perdita ci è stata sensibile, i più de' nostri Padri sonosi ritirati a *Pondicheri* sulla costa di *Coromandel*, dove fui a raggiugnerli dopo il terzo mio viaggio in Franzia. Veggendo il gran numero d'Idolatri, che ci circondavano a ponente, ed al settentrione, fummo tocchi da una vera brama di faticare per la lor conversione. I gran progressi, che da' Gesuiti Portoghesi eran praticati verso l'austro, dov'essi formata aveano una Cristianità di quasi dugento mil' anime, giudicar ci fecero, che valendoci de' mezzi medesimi per la conversion degl'Indiani situati al settentrione di *Pondicheri*, potremmo noi, forse, col tempo, conseguire da NOSTRO SIGNORE le medesime benedizioni. Per riuscirvi, incominciammo collo stabilirci in *Pondicheri*; ma essendo stati discacciati dagli Olandesi quas' incontanente, che aveyamo dato principio a esercitare le prime nostre funzioni nella Chiesa, che vi avevamo fondata, le speranze nostre stavano per esser perdute senza rimedio, se la PROVVIDENZA posta non avesse nelle voltre mani la conchiusione della Pace generale. Fu, *Signore*, per voltro mezzo, che

*Pon-*

*Pondicheri*, fu restituito alla Real Compagnia; e Voi, nel tempo stesso diveniste come il Ristoratore della nostra Missione vacillante, di cui di già eravate in tanti modi il Benefattore, come altresì di tutte le altre nostre Missioni del Levante, dell' Indie orientali e della China.

Allor quando, nel viaggio mio quinto, pervenni a *Pondicheri*, ritruovai il Padre *Mauduit*, il qual avea di già incominciato uno stabilimento a trenta o quaranta leghe di qua al ponente-maestro, dopo aver lasciata la Missione del *Madurè*, dov' egli aveva imparato la lingua e le costumanze del paese. Si era portato a *Carouvepondi*, e vi coltivava un centinajo di Cristiani, che si erano da lui battezzati dopo l' esservisi stabilito. Questo Padre medesimo avea fatto diversi viaggj e varie scoperte ne' paesi circostanti, e spezialmente verso il ponente-maestro, dove gli si era presentato l' incontro di annunziare il Vangelo a diversi Popoli, e di amministrare il Battesimo ad alcune persone. In tempo di tali Apposteliche sue corse, gettò egli le fondamenta della Chiesa di *Tarcolan*, per l' addietro il centro dell' Idolatria del *Carnate*; e della Chiesa di *Pongamour*, gran Città e molto popolata, discosta da *Pondicheri* cinquanta leghe incirca; dove aveva egli avuta la buona sorte di rigenerare nell' ac-

que

que battesimali ottanta e più Idolatri.

Prima di staccarmi dalla Franzia quest'ultima volta, aveva io ottenuto dal Padre nostro Generale, che il Padre *Bouchet* se ne venisse nella nostra Franzese Missione novella. Dopo la rivoluzione di *Siam* era passato questo Padre nella Provincia del *Malabar*, ed eràsi consecrato alla Missione del *Madurè*, dove il SIGNORE avea compartito tanto di benedizioni e di felici successi al zelo di lui, che in *Aour*, a quattro leghe dalla Città di *Tricherapali*, che al dì d'oggi è la Capitale del Regno, si era da lui formata una Chiesa di venti e più mila Cristiani, che battezzati egli avea di sua mano. Immantinente, che gli ebbi significata la volontà de' nostri Superiori, misesi il Padre *Bouchet* in istato di lasciare la sua Missione; e malgrado de' gemiti, e degl' instanti prieghi de' cari suoi Neofiti, si pose in cammino. Seguì questa separazione con circostanze tali, il cui solo racconto mi ha tratte, allo spesso, dagli occhj le lagrime; e ben egli è cosa malagevole il veder le premure, la tenerezza e il cordoglio di tanti migliaja di fervorosi Cristiani, senza intenerirsene vivamente. Nonpertanto, abbisognavamo necessariamente di un uomo dell' esperienza, e della capacità di lui, per dare alla novella Missione di *Carnate* una forma convenevole a' nostri disegni; dir voglio,

glio, affinchè stabili fossero le sue fondamenta; e foſſimo, fin da quel punto, in istato d'implegarvici efficacemente per la salvezza dell'anime. Conduſſe il Padre *Bouchet* d'*Aum* con esso lui un altro Missionario Franzese, nominato il Padre *de la Fontaine*, ch'era stato formato per di lui mano, di modo che nel mese di Marzo dell'anno 1702. si rinvennero nel Regno di *Carnate* tre Missionarj. In Superiore della novella Missione fu dichiarato il Padre *Bouchet*: era difficil cosa il fare una migliore scelta, come nel progresso il vedrete. Ei si stabilì in *Tercolan*; e lasciato avendo il Padre *Mauduit* nella sua Chiesa di *Carouvepondi*, spedì il Padre *de la Fontaine* a *Pongavour*, dove parlasi la lingua *Talangua*, la qual è sì differente dal *Malabar*, che lo è la Spagnuola dalla Franzese.

I Missionarj, che si erano raccolti in *Carouvepondi*, aveano determinato infra loro, entrando nella novella Missione, di prendere l'abito e la maniera di vivere de' *Sanias Brami*, cioè dire de' Religiosi penitenti. Quest'era addossarsi un impegno oltremodo difficile; nè vi ha se non il zelo e la carità Apostolica, che sostener ne possano il rigore e le austerità: imperciocchè oltre all'astinenza da tutto ciò, che ha avuto vita: cioè dalla carne, dal pesce e dall'uova, à

*Sa-*

*Sanias Brami* seguono costumanze estremamente tormentose. Conviene, ogni mattina, lavarsi in uno stagno pubblico in qualunque tempo che sia; praticare la cosa medesima innanzi la refezione, la qual dev' essere una sola in tutto il giorno. Si ha d'avere per cuciniere un *Bramo*; con ciò sia che il mangiar checchè sia, che sia stato preparato da qualche persona di una *Casta* inferiore, sarebbe un renderli odiosi e indegni del nostro stato. Questo stato gli obbliga a una solitudine estrema; e sicchè un *Sanias* non esca pel bene de' suoi Discepoli, non gli è mai permesso di farsi vedere fuori del suo Romitaggio. Io qui non so punto parola di altre leggi del par tormentose, che inviolabilmente esser deggiono osservate da un Missionario *Sanias*, se voglia egli ritrarre qualche vantaggio dalle sue penalità per la salvezza de' poveri Indiani.

Era *Tarcolan* una Città ragguardevole in tempo, che n' eran padroni i Re di *Golconda*, come tuttavia lo erano, son ora trent' anni; ma ella è dicaduta molto dalla grandezza sua e dalle sue ricchezze, dachè se ne sono impossessati i Mori per la conquista del Regno di *Golconda*. Se fede prestisi alle favolose tradizioni de' Gentili, anticamente era ella sì vaga e sì magnifica, che gli Dei del paese vi teneano le Assemblee loro generali, quando lor piaceva di calar sulla Terra. Dopo aver-

la conquistata, veggendola i Mori quasi affatto diserta per la fuga degli Abitanti, che temeano l'avarizia e la crudeltà de' lor Vincitori, vi han fatto un picciolo ricinto, dopo avere spianate, poco men che tutte, le *Pagode* superbe, che aveanvi erette i Gentili: non han conservata se non la principale, convertendola in una Fortezza, dove mantengono un poco numeroso Presidio. Il tratto delle terre state soggiogate dal *Gran Mogol*, e la quantità infinita delle Città da lui prese, non gli permettono di stabilirvi genti della sua Religione, ch'è la Maomettana: ha egli affidata la guardia delle più delle Piazze men importanti a de' Pagani; e ben ne dev' esser contento, mercè che n' è servito perfettamente.

Per ricompensare i servigj de' suoi *Omerali*, che sono i Grandi dell' Imperio, lor assegna l' Imperadore, loro vita durante, delle Provincie particolari, a condizione di mantenere ne' suoi eserciti un certo numero di Cavalieri, qualor egli ne abbisogni. Per quanto potenti sieno tali Governatori, lor non mancano Soprantendenti, che *Divani* sono appellati; carica, che corrisponde a quella de' Soprantendenti delle Provincie nostre di Franzia. L' impiego di questi *Divani*, che sono independenti da' Governatori ovver *Omerali*, si è di levare gl' Imperiali tributi, e d' impedir le ingiustizie, che, d' ordinario,

sono esercitate da questi piccioli Sovrani sopra i Popoli. Il Governator Generale di *Cangibouran*, donde dipende la Città di *Tarcolan*, dinominasi *Daourcan*. Un uom di fortuna è costui, che si è innalzato pel suo merito, ed ha prestati servigj importanti allo Stato; il che ha indotto il *Gran Mogol* a dargli *Tarcolan* nel modo or ora da me significato. Ha *Daourcan* stabiliti cinque Governatori particolari in essa Città, che son detti *Cramani*: il primo di questi cinque Governatori, che aveva un *Topo* in prossimità di *Tarcolan*, l'ha donato al Padre *Bouchet*; il qual vi ha fatto costruire una Chiesuola e una casuccia, dov' egli soggiorna dachè ritruovasi nel Regno di *Carnate*.

Poco tempo dopo, ch' esso vecchio Missionario si è lasciato vedere in quel *Topo*, (così qui son dette le foreste piantate di alberi di alto fusto) si sparse la voce nella Città e ne' contorni, che in vicinanza di *Tarcolan* era capitato un Penitente celebre. Il primo, che il visitò in quel piccolo Romitaggio, fu il *Cramani* suo benefattore: il Padre *Bouchet*, che sa perfettamente la lingua e gli usi del paese, lo accolse con tante civili maniere, che il *Cramani* rimase incantato, non solamente dalla vita austera del *Sanias Bramo*, e dal suo disinteresse in non prendere nulla da chi che sia sotto qualunque immaginabile pre-

testo ; ma eziandìo da' colti modi di lui, e dalla santità de' di lui discorsi. Per non durar fatica a credere ciò, ch' esso Missionario mi scrisse della calca del Popolo, che portavasi di continuo al di lui Romitaggio, si ha da conoscere la curiosità naturale degl' Indiani. Mi assicura egli, che stentatamente gli era dato il tempo di recitare il suo Breviario, di fare le sue orazioni, e di prendere la sua sobria refezione d' ogni giorno. Sono state interrotte diverse volte queste frequenti visite dalla gelosìa de' *Brami* e de' *Giogui*, che correr faceano la voce, per via de' loro Emissarj, che il *Sanias* del *Topo* era della *Casta* abbominevole de' *Pranguis*, che abitano le spiagge marittime dell' Indie ; che in occulto beeva vino, mangiava carne in un co' suoi Discepoli, e commetteva ogni sorta di misfatti. Sì fatte calunnie, accoppiate alla carnagione del *Sanias*, che rendea non poco probabile ciò, che dicevasi del suo paese, assai allo spesso anno allentato il fervore de' Popoli per irsene a fars' instruire ; ma il *Cramani* suo benefattore, disaminato avendo egli medesimo, pel tratto di quattro mesi o cinque, il penitente vivere del Missionario, e la di lui esattezza nell' osservanza di tutte le pratiche più severe dello stato di lui, si è convertito. Egli ha disputato per assai del tempo ; ma finalmente si è arrenduto con buona fede ;

e, per indubitato, egli è un Cristiano fervoroso.

Svanirono onninamente sì fatti divolgamenti svantaggiosi alla Religione, per due o tre importanti visite, che, nella sua solitudine, furono ricevute dal *Sanias* Romano. Il primo, che abbia molto contribuito a distruggere l'impostura de' *Brami*, fu un *Bramo* famoso, soprantendente di *Daourcan*. Ci sono fra' *Brami* diversi gradi di Nobiltà, come ve n'ha in Europa fra' Gentiluomini. Questo generale Soprantendente era *Tautovedi*; cioè dire della Nobiltà primaria, o del primario ordine. Praticò egli al Missionario gran civiltà; e dopo una lunga conversazione, accordò non esservi se non un solo ESSERE SUPREMO, il qual meritasse le nostre adorazioni. Anche più importante, e più vantaggiosa alla nostra Legge fu la visita seconda. Ha *Daourcan*, ch'è il Governator Generale del Regno di *Canate*, come di già l'ho detto, adottato un *Rajapour* nominato *Seeb*, e l'ha creato suo Generale Luogotenente. Costui, avendo avuto ordine da suo padre di rendersi a *Velour*, ultima Piazza de' *Marasti*, che, da più mesi, er' assediata da' Mori, e stava sul punto di arrendersi, come lo ha fatto già mesi due, passò a *Tarcolan*, e fu a visitare il *Sanias* Penitente. Essendochè le visite de' Grandi di quest'Imperio non seguono senza

mol-

molta pompa, si portò *Secb* al Romitaggio al tocco di tamburi e di nacchere, accompagnato da un grosso corpo d'Infanteria e di Cavalleria. Non si può governarsi in un modo più rispettoso di quello, che il fece questo Signore col Romano *Sanias*: gli offrì terreni, l'assicurò del suo patrocinio; e raccomandato, che si ebbe alle di lui orazioni, montò a cavallo per continuare il suo viaggio.

Da quel tempo in poi ha scemato la persecuzione, ch'era suscitata al Missionario sopra il *Pranguinismo*, accusandolo, cioè, di essere Europèo; nè trattenersi possono i Gentili dall'aver molta stima per la dottrina, e per la persona del Padre, dopo essere stati testimonj di quegli onori, che sonogli praticati da' Vincitori e Padroni loro.

Fuvi poscia il Governator particolare di *Tarcolan*; il cui esempio fu seguito da tutti gli Abitanti di quella Città; di maniera che la Legge del SIGNORE più non è tenuta in obbrobrio; pel contrario, ciascun si affretta ad ascoltarla, e ad instruirsene. Fa di mestiere, nonperciò, della pazienza, per lasciar, che fruttichi questa sementa Divina; mercè che quest' Idolatri anno degli ostacoli per la salute quas' insuperabili.

Fondate, ch' ebbe il Padre *Manduit* due Chiese, l'una a *Carouvepondi*, e l'altra ad *Eroudourgan*, Città, che non si allontana da

*Pon-*

*Pondicheri*, verso il ponente-maestro, se non per trenta leghe, si è applicato allo studio del *Grandon*, ch'è la lingua dotta del cantone. Per rendere il Ministero nostro più giovevole agl' Indiani, conviene intendere i loro libri, che sono scritti in essa lingua, e mostrarci eruditi in quelle scienze di cui fan professione i loro Dottori. Non permettono i *Brami*, ch' esser vogliono i soli Depositarj delle scienze, che si traducano quegli Autori, che ne trattano; e oltracciò ne sono infinitamente gelosi, persuasi, che sono, che la scienza è il vero carattere della Nobiltà.

Ha goduto il Padre *de la Fontaine*, negli esordj stessi della sua Missione, di una buona sorte straordinaria: ha egli saputo guadagnare la benevolenza del Principe di *Pongavour*, dove si è stabilito, e della Principessa di lui avola, ch'è Reggente degli Stati di lui, per tutto il tempo della di lui Minoranza. Oltre a quasi cento Adulti, tutti di *Caste* distinte, ch'egli ha battezzati, conta fra' suoi Neofiti nove *Brami*: e vuol dire, che, in otto mesi, ha egli solo conferito il Battesimo a più di *Brami* adulti, che tutti, quasi, i Missionarj del *Madure* non ne anno battezzati in anni dieci. Se tali conversioni continuano, come abbiamo argomento di sperarlo, si potrà appellarlo l'Apostolo de' *Brami*: e se IDDIO fa la grazia a un gran numero di questi Nobili

dotti

dotti di abbracciare il Cristianesimo, agevolmente si convertiranno tutte le altre *Caste*. Non è già, che non mi arrechino pena sì fatti grandi e felici successi nell' incominciamento di una Missione nascente, temer dovendo, che lor non sia dietro qualche violenta persecuzione, la qual metta a terra tutte le nostre speranze: ma IDDIO n'è il Padrone; e a noi tocca di conformarci, in tutto e per tutto, alla santa sua volontà. Sono cinque o sei giorni, che a' tre primi sono si uniti due de' Missionarj nostri: lusingomi, che NOSTRO SIGNORE sarà per accordare loro le benedizioni medesime.

Ecco, *Signore*, un succinto ragguaglio delle conquiste Apostoliche de' nostri Missionarj, alle quali Voi sì liberalmente contribuite colle vostre limosine. Se le orazioni loro, e quelle de' loro Neofiti sono esaudite, come non ci è motivo di dubitarne, quale sarà ella la misura del riconoscimento di quel Padre di famiglia, che ricompensa anche un bicchiere d' acqua presentato a' suoi Servi? Non avrei io l' ardimento di dirvi, che alle preci di questi Apostolici uomini unisco le mie; ma Voi mi lascierete lecito di assicurarvi, non esservi chi che sia, che, più di me, nutra per Voi di rispetto e di gratitudine. Io sono ec.

SIGNORE.

Vostr' umilis: ed ubbidientis: Serv:
GUIDO TACHARD,
della Comp. di GESU'.

# TAVOLA


*Lettera a' Gesuiti di Franzia sopra la scoperta delle* Nuove Filippine, *colla Carta di esse Isole*, 111

*Avvertimento per l'intelligenza della Carta delle* Nuove Filippine, 1

*Breve del Papa al Re di Franzia*, 3

*Lettera del Re di Franzia al Re di Spagna*, 8

*Breve del Papa al Re di Spagna*, 10

*Breve del Papa a Monsignor Arcivescovo di Messico*, 15

*Breve del Papa a Monsignor Arcivescovo di Manilla*, 19

*Lettera di S. Em. il Cardinale* Paulucci *al Padre* Serrano, *Missionario della Compagnia di* GESU', 23

*Lettera del Padre* Mauduit *al Padre* Le Gobien, *sopra la novella Missione del* Carnate, 30

*Relazione di un Viaggio del Padre* Mauduit *al ponente del Regno di* Carnate *nel* 1701. 41

*Memoria sopra lo stato delle Missioni della China, presentato dal Padre* Francesco Noel *al Reverendo Padre Generale della Comp. di* GESU', 72

*Lettera del Padre* Pietro Martin *al Padre* Le Gobien, *sopra la Missione di* Aour *nel Regno di* Madurè, 95

*Lettera del Padre* Tachard *al Signor Conte di* Crecy, *sopra lo stato delle Missioni de' Gesuiti Francesi nell' Indie orientali*, 171


Fine della Tavola.